

# Milchstatistik der Schweiz 1975

## Statistique laitière de la Suisse 1975

Im Auftrage der Spezialkommission für Statistik der Schweizerischen Milchkommission bearbeitet  
vom **Schweizerischen Bauernsekretariat**

Elaborée au nom de la Commission spéciale de statistique de la Commission suisse du lait par le  
Secrétariat des paysans suisses

Statistische Schriften des Schweizerischen Bauernsekretariates Nr. 124  
Travaux statistiques du Secrétariat des paysans suisses N° 124

### Vorwort

Die vorliegende 54. Ausgabe der «Milchstatistik der Schweiz» für das Jahr 1975 weicht in der Gliederung und in der Zahl der Tabellen nur wenig von der letztjährigen Ausgabe ab. Kleinere Ergänzungen haben die Tabellen 75 und 76 (zu Frischkäse, Weichkäse und halbhartem Spezialkäse verarbeitete Vollmilchmenge) sowie Tabelle 77 (Bezug von Rohware durch die Schmelzkäsefabriken) erfahren. Die Tabelle über Produzentenmilchpreise franko Käserei oder Sammelstelle in 4 Verbänden (Tab. 127), die in der letzten Ausgabe weggelassen werden musste, ist wieder eingefügt worden.

Da die Ergebnisse der Haushaltsrechnungen unselbständig Erwerbender noch nicht bekannt sind (Arbeitsüberlastung des BIGA infolge Indexrevision), sind in Tabelle 117 im Sinne einer Übergangslösung die vom Statistischen Amt der Stadt Zürich errechneten Angaben aufgenommen worden.

Den zahlreichen Amtsstellen und Organisationen, die uns auch dieses Jahr bei der Sammlung des Zahlenmaterials tatkräftig unterstützten, danken wir bestens.

Brugg, Ende Juni 1976

Schweizerisches Bauernsekretariat

Der Vorsteher:  
**René Juri**

Der Abteilungsleiter:  
**Josef Wüest**

Der Chef der Unterabteilung Statistik:  
**Robert Grüter**

### Avant-propos

La présente édition de la «Statistique laitière de la Suisse», 54<sup>e</sup> de la série, rédigée pour l'année 1975, diffère peu de l'édition de l'année dernière. Quelques compléments, relativement peu importants, ont été apportés aux tableaux 75 et 76 renseignant sur les quantités de lait entier transformées en fromage frais, à pâte molle et mi-dure, de même qu'au tableau 77 relatant l'acquisition de matière première par les fabricants de fromage fondu. Nous avons inséré à nouveau le tableau 127 sur les prix du lait à la production franco fromagerie ou centre collecteur dans quatre fédérations. Ce tableau avait dû être laissé de côté l'année dernière.

Comme les résultats des enquêtes sur les comptes des ménages de salariés ne sont pas encore disponibles (l'OFIAMT est surchargé du fait de la révision de l'indice), nous avons mentionné, à titre provisoire, les données fournies par le Bureau des statistiques de la ville de Zurich. Ces chiffres sont consignés au tableau 117.

Nous exprimons notre reconnaissance à tous les services et organisations qui, chaque année, nous apportent leur aide dans la collecte des données statistiques.

Brougg, fin juin 1976

Secrétariat des paysans suisses

Le directeur:  
**René Juri**

Le chef de la division:  
**Josef Wüest**

Le chef de la sous-division des statistiques:  
**Robert Grüter**

## Inhaltsverzeichnis — Table des matières

### Text

Die schweiz. Milchwirtschaft im Jahre 1975.

*Tabellen* (in Klammern: Tabellennummer).

**1. Futtermittelverhältnisse, Melkmaschinen.** Rauhfutter (1, 2), Kraftfutter (3–5), Siloverbotszone (6, 7), Silobehälter und Melkmaschinen (8).

**2. Milchproduktion.** Kuh- und Ziegenhaltung (9–13), Alter des Kuhbestandes (14, 15), Milchleistungsprüfungen (16–20), gesamte Milchproduktion (21–24), Endroherttrag (25), Verkehrsmilchproduktion laut Milchrechnungen (26–28), Zentralverband (29), Verbände und Kantone (30–35), Fettgehalt der Milch (19–21, 36, 37), monatliche Verkehrsmilchproduktion (38, 39).

### 3. Milchverwertung

*a) Gesamtübersichten* (40–52).

*b) Konsummilch.* Offene Konsummilch, pasteurisierte Milch, uperisierte Milch, standardisierte Milch (53–58), Milchmischgetränke (59), Joghurt (60).

*c) Käseproduktion.* Im ganzen (61, 64, 65), Umsatz der Schweiz. Käseunion AG (62), ablieferungspflichtige Produktion (63, 67), Qualitätsausfall (66, 68–74), Produktion von Frischkäse, Weichkäse und halbhartem Spezialkäse (75, 76), Rohware für Schmelzkäse (77, 78).

*d) Butter- und Konsumrahmproduktion.* Zentrifugierte Milch (79), Konsumrahmproduktion (80–82), Butterproduktion (83–86), Verkauf verbilligter Frischkochbutter und eingesottener Butter (87, 88).

*e) Herstellung anderer Milchprodukte.* Kasein (89), Kondensmilch, Voll- und Magermilchpulver (90, 91), Schabziger (92).

**4. Aussenhandel.** Aussenhandelsbilanz (93, 104), Ausfuhr (94, 96–99), Einfuhr (95, 100), Käseinfuhr nach Sorten (101), Sendungen an Hilfswerke (102), Aussenhandel nach Monaten (103).

**5. Vorräte** (105–107).

**6. Verbrauch.** Kondensmilch (108, 114), Käse (109–112, 114, 117, 118), Butter (112–114, 117, 118), Konsumrahm (80–82, 114), Konsummilch (53–58, 114, 115, 117–119), Joghurt (60, 114), Milch und Milcherzeugnisse im ganzen 114–116, 118, 120).

**7. Preise.** Grundpreis für Milch (121, 123), Rückbehalt und Rückerstattung (122, 123), Qualitätsprämien an Käseerzeuger (124), Siloverbotsentschädigung (125, 126), Grundpreis und Ortszuschlag (127), Garantie- und Grosshandelspreise für Käse (128–130), Butterpreise (131, 132), Konsumentenpreise (133).

**8. Milchrechnungen** (134, 135).

**9. Internationale Übersichten** (136).

### Texte

L'économie laitière suisse en 1975.

*Tableaux* (entre parenthèses: numéro du tableau).

**1. Production fourragère, machines à traire.** Fourrages verts et secs (1, 2), fourrages concentrés (3–5), zone avec interdiction d'ensilage (6, 7), silos, machines à traire (8).

**2. Production laitière.** Exploitation de vaches et de chèvres (9–13), âge des vaches (14, 15), contrôle laitier (16–20), production totale de lait (21–24), rendement brut épuré (25), production de lait commercial d'après les comptes laitiers (26–28), Union Centrale (29), fédérations et cantons (30–35), teneur en graisse (19–21, 36, 37), lait commercial mensuel (38, 39).

### 3. Utilisation du lait

*a) Tableaux généraux* (40–52).

*b) Lait de consommation.* Lait en vrac, lait pasteurisé, lait uperisé, lait standardisé (53–58), boissons à base de lait (59), yogourt (60).

*c) Production fromagère.* Production totale (61, 64, 65), ventes de l'USF (62), production obligatoire livrable (63, 67), qualité (66, 68–74), production de fromages frais, fromages à pâte molle et de fromages spéciaux (75, 76), fabriques de fromages fondus (77, 78).

*d) Production de beurre et de crème de consommation.* Lait centrifugé (79), production de crème de consommation (80–82), production beurrière (83–86), ventes de beurre de cuisine frais et de beurre fondu à prix réduit (87, 88).

*e) Autres produits laitiers.* Caséine (89), lait condensé, poudre de lait entier et écrémé (90, 91), Schabziger (92).

**4. Commerce extérieur.** Balance laitière (93, 104), exportations (94, 96–99), importations (95, 100), importations de fromage d'après les sortes (101), exportations pour œuvres de secours (102), commerce extérieur par mois (103).

**5. Stocks** (105–107).

**6. Consommation.** Lait condensé (108, 114), fromage (109–112, 114, 117, 118), beurre (112–114, 117, 118), crème de consommation (80–82, 114), lait de consommation (53–58, 114, 115, 117–119), yogourt (60, 114), lait et produits laitiers (114–116, 118, 120).

**7. Prix.** Prix de base (121, 123), retenue et remboursement (122, 123), primes de qualité aux producteurs de lait pour la fabrication de fromage (124), indemnité pour interdiction d'ensiler (125, 126), prix de base et supplément local (127), prix du fromage (128–130), prix du beurre (131, 132), prix à la consommation (133).

**8. Comptes laitiers** (134, 135).

**9. Données statistiques concernant l'étranger** (136).

## Die schweizerische Milchwirtschaft im Jahre 1975

Zu den einzelnen Abschnitten des Teillenteils ist zusammenfassend folgendes zu bemerken:

### Futtermverhältnisse

1. Im schweizerischen Mittelland begann 1975 die Grünfütterung am 22. April und dauerte bis am 15. November. Mit 207 Tagen war somit die Grünfütterungsperiode annähernd gleich lang wie 1974. Dürrfutter fiel mengenmässig etwas weniger an, und auch die Qualität erwies sich als leicht ungünstiger. Demgegenüber meldeten die Graströcknungsbetriebe infolge des guten Herbstgrasertrages mit 89 600 Tonnen eine gegenüber 1974 um mehr als 13% höhere Menge an Trockengut.

2. Beim Kraftfutter resultierte im Landwirtschaftsjahr 1974/75 gegenüber dem Vorjahr aus einer um 10,5% grösseren Inlandproduktion und einer um 7,8% kleineren Einfuhrmenge (inbegriffen Nebenprodukte von im Inland verarbeiteten ausländischen Nahrungsmittelrohstoffen) eine um 3,4% geringere Gesamtmenge. Statt 2 120 500 Tonnen Kraftfutter standen somit den Tierbeständen 2 048 400 Tonnen zur Verfügung. Innerhalb eines Jahres sank der Importanteil von 76% auf rund 72,5%, während der Anteil der Inlandproduktion von 24% auf rund 27,5% anstieg.

### Milchproduktion

1. Die Zahl der Kühe verminderte sich vom April 1974 bis April 1975 um 1% von 900 400 auf 891 400 Stück. Aus dem Altersaufbau des Kuhbestandes in den Buchhaltungsbetrieben des Schweizerischen Bauernsekretariates ist ersichtlich, dass die Rinder früher belegt und die Kühe intensiver, aber weniger lange genutzt werden, ging doch das seit 1966 ununterbrochen sinkende

## L'économie laitière suisse en 1975

Les tableaux de la présente publication peuvent être brièvement commentés comme il suit:

### Fourrages

1. Sur le Plateau suisse, l'affouragement vert a débuté le 22 avril pour se terminer le 15 novembre. Il a ainsi duré 207 jours, soit approximativement aussi longtemps qu'en 1974. La récolte de fourrages grossiers a été un peu moins abondante et la qualité a été légèrement inférieure à celle de l'année précédente. En revanche, les séchoirs à herbe ont fourni 89 600 tonnes de matière sèche, ce qui représente une augmentation de 13%; cela s'explique par les bons rendements en herbe.

2. Dans le secteur des denrées fourragères, la production indigène a augmenté de 10,5% au cours de l'année agricole 1974/1975 tandis que les importations ont fléchi de 7,8% (y compris les sous-produits provenant des matières premières étrangères transformées dans le pays). Au total, les agriculteurs ont disposé de 2 048 400 tonnes de denrées fourragères contre 2 120 500 tonnes l'année précédente, ce qui représente une baisse de 3,4%. En l'espace d'une année, la part des importations est tombée de 76 à 72,5% environ tandis que la part de la production suisse augmentait de 24 à 27,5%.

### Production laitière

1. Le troupeau de vaches a diminué de 1% d'avril 1974 à avril 1975, ce qui, exprimé en chiffres absolus, signifie que les effectifs ont baissé de 900 400 pièces à 891 400 pièces. De la pyramide des âges des effectifs de vaches dans les exploitations comptables contrôlées par le Secrétariat des paysans suisses, il ressort que les génisses sont saillies plus tôt et que les vaches sont

Durchschnittsalter der Kühe auch 1975 wiederum zurück.

2. Mit einer Zunahme von 27,84 auf 28,16 Mio q einerseits und von 33,60 auf 33,96 Mio q andererseits stieg sowohl die Verkehrsmilchmenge als auch die gesamte Milchproduktion um 1,1% gegenüber dem Vorjahr an. Bezogen auf einen mittleren Kuhbestand von 884 000 Stück errechnet sich nach Abzug von 210 000 q Ziegenmilch eine durchschnittliche Milchleistung von 3820 kg je Kuh, während im Jahr zuvor 3740 kg erzielt worden waren.

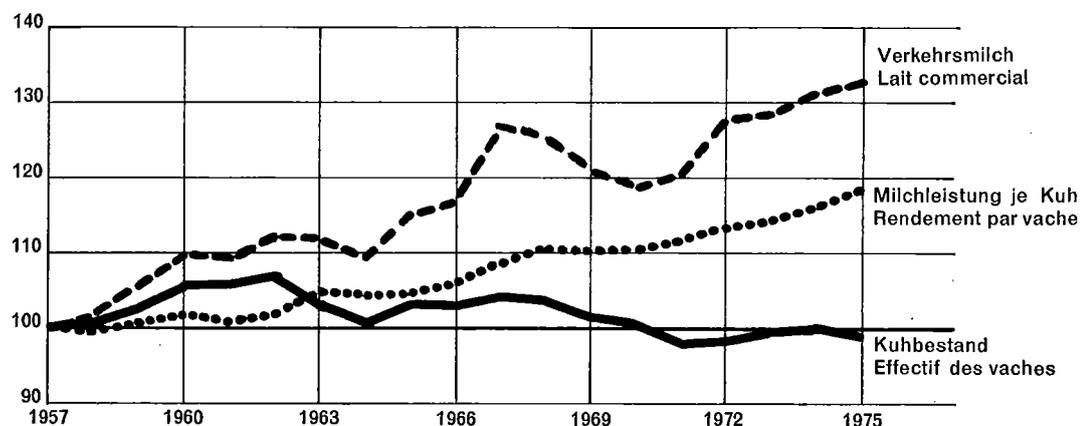
Die Grafik 1 zeigt, wie die Verkehrsmilchmenge seit Jahren unter Auf- und Abwärtsbewegungen trendmässig anstieg. Die Auf- und Abwärtsbewegungen widerspiegeln dabei die Veränderungen des Kuhbestandes, während der Aufwärtstrend auf den kontinuierlichen Anstieg der Milchleistung zurückzuführen ist.

exploitées de façon plus intensive mais pendant une période plus courte. L'âge moyen des vaches, qui est tombé de façon constante depuis 1966, a continué à régresser en 1975.

2. La quantité de lait commercial a passé de 27,84 à 28,16 millions de quintaux et la production totale de lait de 33,60 à 33,96 millions de quintaux, ce qui représente dans les deux cas une augmentation de 1,1% par rapport à 1974. En se basant sur un effectif moyen de vaches de 884 000 pièces et après déduction de 210 000 quintaux de lait de chèvre, on obtient une production moyenne par vache de 3820 kg contre 3740 kg il y a une année.

Le graphique 1 montre comment les quantités de lait commercial ont tendance à augmenter depuis des années malgré des hauts et des bas qui ne font que refléter la modification de l'effectif des vaches tandis que la tendance à la hausse constante s'explique par une amélioration continue de la productivité.

Grafik 1  
Kuhbestand, Milchleistung je Kuh und Verkehrsmilcheinlieferungen  
Index: 1957 = 100  
Effectif des vaches, rendement par vache et livraisons de lait commercial  
Index: 1957 = 100



3. Nach den Ergebnissen der Gehaltsanalysen in sieben Verbandsmolkereien, einer Butterzentrale und zwei kantonalen

3. Le résultat des analyses effectuées dans les laboratoires de sept laiteries, d'une centrale beurrière et de deux centrales laitières

milchwirtschaftlichen Zentralstellen hielt sich der durchschnittliche Fettgehalt der Milch im Jahresmittel auf dem Vorjahresniveau von 3,78%.

4. Nachdem die Milcheinlieferungen im Vergleich zur entsprechenden Vorjahresperiode im ersten Quartal um 1,7% zu-, im zweiten Quartal um 1,2% ab- und im dritten Quartal um 0,3% wiederum leicht zugenommen hatten, stiegen sie im letzten Vierteljahr um 4,8% kräftig an.

#### Milchverwertung

1. Die verfügbare Vollmilchmenge aus Inlandproduktion und Einfuhr (freie Zone) belief sich 1975 auf 34,19 Mio q. Von den im Inland produzierten 33,96 Mio q Milch wurden 6,39 Mio q oder 18,8% von den Produzenten selbst verwertet, wenn man die von ihnen zurückgekauften Verkehrsmilch in Form von Milcherzeugnissen (Rückbezugspflicht) mitberücksichtigt (Tab. 24). Die restlichen 81,2% wurden von der übrigen Bevölkerung als Trinkmilch konsumiert oder technisch verarbeitet.

2. Wie schon im Vorjahr stand beim Konsummilchverkauf einer starken Zunahme der uperisierten und standardisierten Milch (+8% bzw. +13%) wiederum eine Abnahme der offen verkauften Milch sowie der Pastmilch (-7,9% bzw. -3,2%) gegenüber. Nachdem noch 1970 der Anteil der offenen Milch die Hälfte vom gesamten Konsummilchverkauf ausgemacht hatte, sank er 1975 auf rund 30% zurück. Im gesamten hat der Konsummilchverkauf (ohne Milchlischgetränke und Joghurt) im Berichtsjahr um rund 86 300 q Vollmilch oder um 1,5% abgenommen.

3. Die gesamte Käseproduktion erreichte mit 1 035 000 q einen neuen Höchststand. Die prozentuale Zunahme um 3,1% gegenüber dem Vorjahr war wesentlich höher als die Zunahme der Verkehrsmilcherzeugung. An der relativ starken Ausdehnung

cantonales ont révélé que la teneur moyenne du lait en matières grasses a atteint 3,78% en moyenne de l'année.

4. Les livraisons de lait ont évolué comme il suit pendant les quatre trimestres de l'année 1975: augmentation de 1,7% pendant le premier trimestre, diminution de 1,2% pendant le second trimestre, légère hausse de 0,3% pendant le troisième trimestre et enfin nouvelle et forte hausse de 4,8% pendant les trois derniers mois de l'année.

#### Utilisation du lait

1. Les quantités de lait disponibles provenant de la production indigène et des importations (zones franches) se sont élevées à 34,19 millions de quintaux en 1975. Des 33,96 millions de quintaux produits dans le pays, 6,39 millions de quintaux ou 18,8% ont été utilisés par les producteurs eux-mêmes sous forme de lait ou de produits laitiers repris en vertu de l'obligation (tableau 24). Le solde de 81,2% a été consommé par le reste de la population ou transformé techniquement.

2. Comme l'année dernière déjà, la vente de lait upérisé et standardisé a progressé (8% respectivement 13%) et la consommation de lait en vrac et de lait pasteurisé a fléchi (-7,9% respectivement -3,2%). Alors qu'en 1970, la part du lait en vrac dans la vente totale de lait commercial atteignait encore 50%, elle est tombée à environ 30% en 1975. Au cours de l'année, la vente de lait de consommation a diminué de 86 300 quintaux ou de 1,5% (non compris les boissons à base de lait et le yogourt).

3. La production totale de fromage a atteint un niveau record par 1 035 000 quintaux. L'accroissement de 3,1% par rapport à l'année précédente a été sensiblement plus fort que l'augmentation de la production de lait commercial. Pratiquement

der Käseproduktion waren praktisch alle wichtigen Käsesorten beteiligt. Lediglich die Tilsiterfabrikation verharrte auf dem Vorjahresstand. Der Prozentanteil der 1. Qualität bildete sich in der Periode vom 1. November 1974 bis 31. Oktober 1975 bei der Unionsware (Emmentaler, Greyerzer, Sbrinz, Spalenschnitt und Bergkäse) von 91,4 auf 90,5% zurück, blieb aber beim Appenzeller auf dem Vorjahresniveau von 95,6% und erhöhte sich sogar beim Tilsiter von 95,7 auf 96,0%.

Die Schmelzkäseindustrie verarbeitete 1975 mit 104 436 q eine gegenüber 1974 um 8012 q oder 7,1% kleinere Rohwarenmenge. Der Anteil der vollfetten Hartkäse (Unionsware) betrug 82 408 q oder rund 79%.

4. Obwohl gegenüber dem Vorjahr praktisch gleich viel Vorzugsbutter (—0,1%) und weniger Milchzentrifugenbutter (—8,6%) hergestellt wurde, übertraf die gesamte Butterproduktion das Vorjahresergebnis um 3,0%, da erheblich mehr Käse-reibutter (+10,4%) fabriziert wurde. In der Folge stieg der zu Butter verarbeitete Anteil der technisch verwerteten Milchmenge von 23,9 auf 24,4%.

5. Die Dauermilchindustrie bezog 1975 rund 1,25 Mio q Vollmilch (—10,2%) und erstmals über 5 Mio q Magermilch (+3,7%), die wiederum grösstenteils zu Voll- und Magermilchpulver verarbeitet wurden.

#### Aussenhandel

1. Die Mengenbilanz des schweizerischen Aussenhandels mit Milch und Milcherzeugnissen (in Vollmilch berechnet) schloss bei 5 685 000 q Einfuhr und 7 012 000 q Ausfuhr, in denen die Sendungen an Hilfswerke im Ausland inbegriffen sind, mit einem Ausfuhrüberschuss von 1 327 000 q ab.

2. Die Käseausfuhr konnte 1975 gegenüber 1974 insgesamt um 3,9% ausgedehnt

toutes les sortes importantes de fromage ont contribué à cette forte hausse de la production. Seule la fabrication de Tilsit n'a pas dépassé le niveau de l'année précédente. Le pourcentage de fromages de première qualité a baissé de 91,4 à 90,5% pour les fromages de l'Union (Emmentaler, Gruyère, Sbrinz, Spalen et fromages de montagne). Le pourcentage du fromage d'Appenzell s'est maintenu à 95,6% et celui du Tilsit a même passé de 95,7 à 96,0%.

L'industrie des fromages fondus a transformé en 1975 104 436 quintaux de matières premières, ce qui représente une baisse de 8012 quintaux ou de 7,1%. La part des fromages tout gras à pâte dure (fromages de l'Union) s'est établie à 82 408 quintaux, soit à 79% environ.

4. Malgré une très faible baisse de la production de beurre de qualité extra (—0,1%) et une baisse plus sensible pour celle de beurre de centrifuge (—8,6%), la production totale a dépassé le niveau de l'année dernière de 3,0% à la suite d'une forte augmentation de la production de beurre de fromagerie (+10,4%). La part de lait industriel transformé en beurre a passé de 23,9 à 24,4%.

5. L'industrie des conserves de lait a acquis 1,25 million de quintaux de lait entier (—10,2%) et pour la première fois plus de 5 millions de quintaux de lait écrémé (+3,7%). Ce lait a été une fois de plus transformé en grande partie en poudre de lait.

#### Commerce extérieur

1. Le bilan du commerce extérieur de lait et de produits laitiers (ces derniers convertis en lait entier) indique que 5 685 000 quintaux aux importations et 7 012 000 quintaux aux exportations, y compris les livraisons aux œuvres de secours à l'étranger. Il en résulte un excédent d'exportations de 1 327 000 quintaux.

2. Les exportations de fromage ont progressé de 3,9% en 1975 par rapport à

werden, da insbesondere Italien und Deutschland erheblich mehr Käse kauften als vor Jahresfrist. Unser Hauptabnehmer Italien erhöhte damit seinen Anteil an unserem Hartkäseexport von 39,8 auf 42,8%. Der seit Jahren relativ konstante Schmelzkäseexport erfuhr im Berichtsjahr eine markante Abnahme um 16,7%, da die USA nur noch etwas mehr als die Hälfte der bisherigen Menge bezogen. Die Käseeinfuhr erreichte 1975 mit 215 624 q eine neue Rekordhöhe, wobei der Import von Hart- und Halbhartkäse um 1,9% und derjenige von Weichkäse um 3,9% zunahm, obwohl ab 1. Mai 1975 auf den wichtigsten Käseimporten erstmals Preiszuschläge erhoben wurden.

#### **Vorräte**

Die Vorräte lagen im Verlauf des Berichtsjahres vor allem bei Greyerzer und Sbrinz unter, bei Tilsiter und insbesondere bei Magermilchpulver über dem Vorjahresniveau. Im August erreichte der Bestand an Magermilchpulver sogar eine Höhe von 208 440 q gegenüber dem bereits hohen Stand von 120 421 q im August 1974.

#### **Verbrauch**

Der gesamte Verbrauch von Konsummilch und in Vollmilch umgerechneten Milcherzeugnissen sank im Jahr 1975 um 0,4% auf 28 373 000 q. Bezogen auf die leicht gesunkene ortsanwesende Bevölkerung der Schweiz, erhöhte sich indessen der Pro-Kopf-Verbrauch von 434 auf 437 kg, wobei der Verbrauch von Konsummilch unverändert blieb, der Konsum von Milcherzeugnissen jedoch spürbar anstieg. Die Grafik 2 zeigt, dass der Gesamtverbrauch von Käse im Beobachtungszeitraum ununterbrochen zunahm, während der Verbrauch von Inlandkäse zweimal einen geringen Rückschlag erlitt. Deutlich sichtbar wird auch das Grössenverhältnis zwischen der konsumierten Inland- und Importmenge.

l'année précédente, du fait surtout que l'Italie et l'Allemagne ont augmenté leurs achats. Notre principal client, l'Italie, a augmenté sa part dans les exportations de fromage à pâte dure de 39,8 à 42,8%. Les exportations de fromage fondu, qui étaient restées constantes depuis des années, ont subi une forte baisse de 16,7% du fait que les Etats-Unis ont limité leurs achats habituels de près de la moitié. Les importations de fromage ont atteint 215 624 quintaux en 1975, ce qui constitue un nouveau record. Les variétés à pâte dure et à pâte mi-dure ont augmenté de 1,9% et celles à pâte molle de 3,9%. Pourtant un supplément de prix a été perçu pour la première fois sur les principales importations de fromage à partir du 1<sup>er</sup> mai 1975.

#### **Stocks**

Au cours de l'exercice, les stocks de Gruyère et de Sbrinz spécialement mais aussi ceux de Tilsit et de poudre de lait écrémé dépassaient le niveau de l'année précédente. En août, on a même noté un volume de 208 440 quintaux de poudre de lait écrémé contre 120 421 quintaux en août 1974, ce qui constituait déjà un volume élevé.

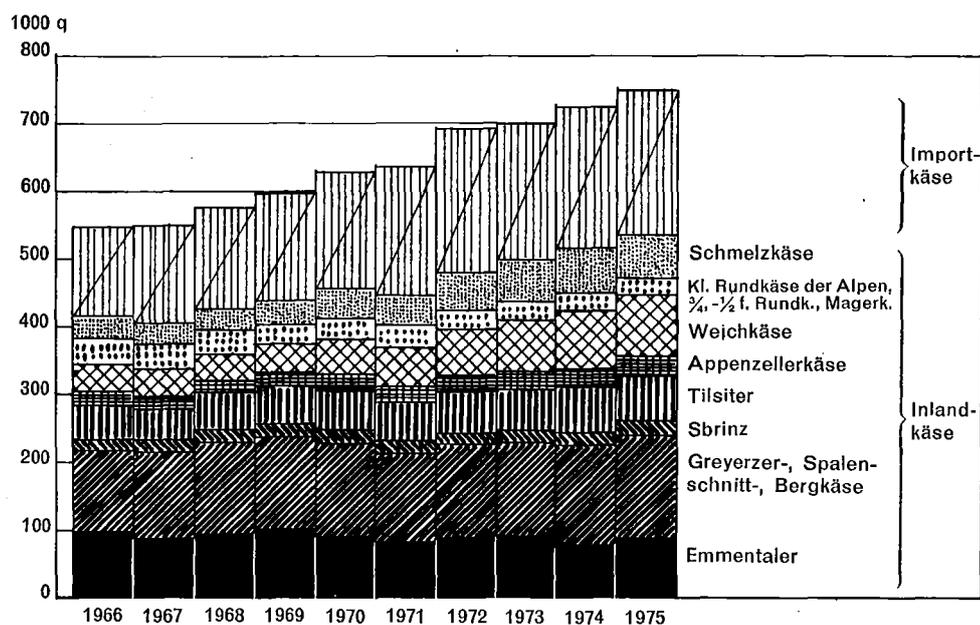
#### **Consommation**

La consommation totale de lait et de produits laitiers convertis en lait entier a fléchi de 0,4% en 1975 pour tomber à 28 373 000 quintaux. Néanmoins, par suite de la faible baisse de la population présente en Suisse, la consommation par tête d'habitant a passé de 434 à 437 kg. La consommation de lait frais n'a pas subi de modifications, alors que celle de produits laitiers augmentait sensiblement. Le graphique 2 indique que la consommation totale de fromage a augmenté sans interruption pendant la période sous rubrique tandis que la consommation de fromage indigène a subi par deux fois un léger recul. Il montre aussi clairement les quantités de fromage indigène et étranger consommées en Suisse.

Während 1966 vom gesamten schweizerischen Käseverbrauch rund 76% auf Inland- und 24% auf Importware entfielen, erreichten die entsprechenden Anteile im Jahre 1975 71,3% und 28,7%. Im weiteren geht insbesondere die Verbrauchsausdehnung von inländischem Weichkäse aus der Grafik hervor, wonach in den Jahren 1974 und 1975 der Konsum von inländischem Emmentaler und inländischem Weichkäse praktisch gleich gross war.

Alors qu'en 1966, le fromage suisse entrait pour 76% dans le total de la consommation et le fromage étranger pour 24%, on arrive en 1975 à 71,3% et à 28,7%. Ce même graphique fait également ressortir l'accroissement de la consommation de fromage suisse à pâte molle. Cette progression a été telle qu'en 1974 et 1975 elle a atteint pratiquement le même niveau que celle d'Emmentaler.

Grafik 2  
Verbrauch von Käse nach Sorten 1966-1975  
Consommation de fromage par sortes 1966-1975



### Preisbewegung und Milchpreisstützung

1. Der Bundesrat erhöhte auf den 1. Mai 1975 den Milchgrundpreis um 2 Rappen auf 75 Rappen. Bereits zwei Monate vorher hatte er den Rückbehalt von 4 auf 3 Rappen hinuntergesetzt. Rückwirkend auf den 1. November 1974 wurde auch die Freimenge für das Berg- und Hügelgebiet von 8000 auf 20 000 kg erhöht, so dass zahlreiche Bergbauern keinen Rückbehalt mehr leisten mussten.

### Fluctuations et soutien du prix du lait

1. Le 1<sup>er</sup> mai 1975, le Conseil fédéral a majoré le prix de base de 2 ct. pour le porter à 75 ct.; deux mois auparavant, il avait déjà abaissé la retenue de 1 ct. pour la fixer à 3 ct. La quantité franche a passé de 8000 à 20 000 kg de lait pour les régions de montagne et de collines avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> novembre 1974, de sorte que de nombreux paysans de montagne n'ont plus eu de retenue à payer.

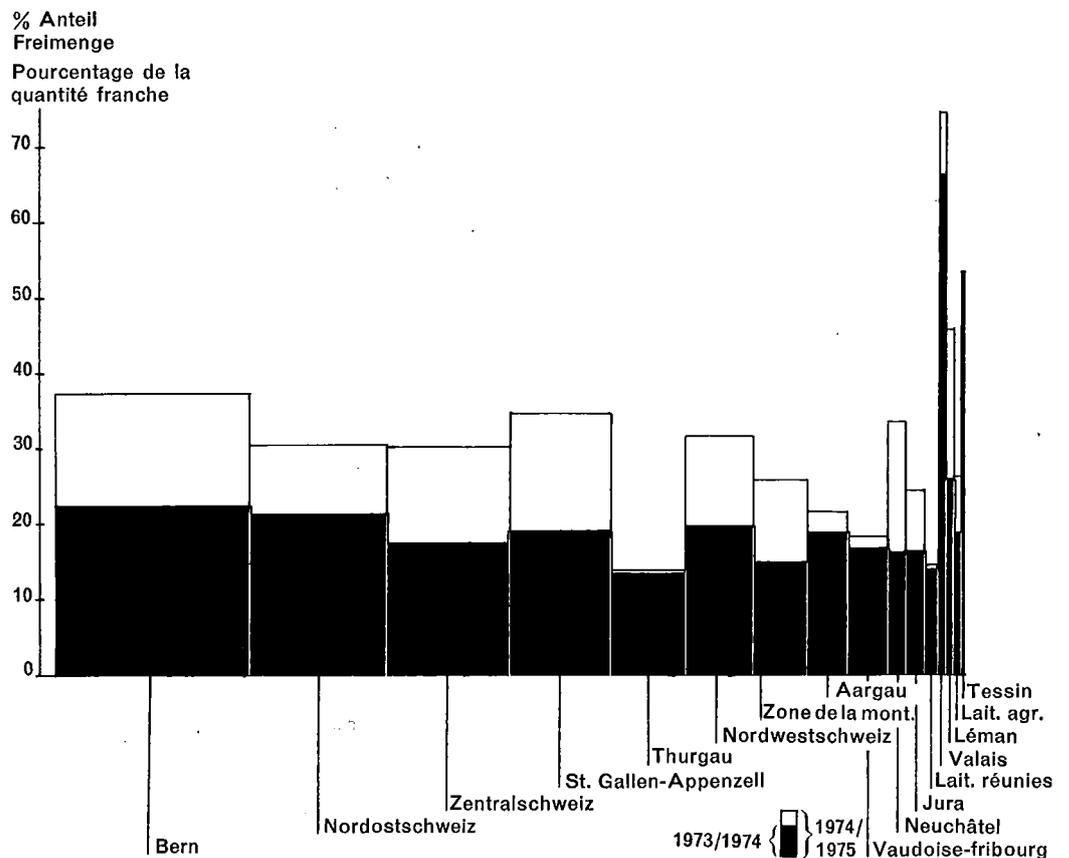
Die Grafik 3 gibt ein deutliches Bild über die Auswirkung der im Berg- und Hügelgebiet erhöhten Freimengen. Während die Massnahme im Wallis und im Tessin infolge der vielen Kleinbetriebe nur wenig und in den fast ganz im Flachland liegenden Verbänden Thurgau und Laiteries Réunies praktisch keinen Einfluss auf den Anteil der Freimenge an der gesamten Verkehrsmilchmenge hatte, verdoppelte sich dieser

Le graphique 3 donne une image très précise des répercussions de la majoration des quantités franches dans les régions de montagne et de collines. Alors que dans le Valais et dans le Tessin cette mesure n'a eu que peu d'influence à cause des très nombreuses petites exploitations, et qu'elle n'a eu pratiquement aucune répercussion dans les fédérations de Thurgovie et aux Laiteries Réunies (régions de plaine presque

Grafik 3

Prozentanteil der Freimenge an der gesamten Verkehrsmilchmenge nach Verbänden  
(Verbände nach der gesamten Verkehrsmilchmenge geordnet)  
(gem. Tab. 27)

Pourcentage de la quantité franche dans la quantité totale  
de lait commercial, par fédérations  
(tabl. 27)



Anteil im Gebiet des Neuenburger Milchverbandes.

2. Zur Stützung des Produzentenmilchpreises und zur Deckung der übrigen die Milchrechnung belastenden Ausgaben waren im Milchrechnungsjahr 1974/75 (1. November bis 31. Oktober) 566,6 Mio Franken erforderlich. Für die Deckung dieser Ausgaben standen 398,9 Mio Franken allgemeine Bundesmittel und 117,3 Mio Franken zweckgebundene Bundeseinnahmen aus Abgaben und Preiszuschlägen zur Verfügung, so dass sich der Kostenanteil der Produzenten auf 50,4 Mio Franken belief. Nach Ablauf der Milchrechnungsperiode wurden den Produzenten auf der sicherstellungspflichtigen Milch 0,7 Rappen je kg/Liter zurückerstattet.

exclusivement), la part que prennent les quantités franches dans l'ensemble des livraisons de lait a pratiquement doublé dans les régions de la Fédération neuchâtoise.

2. Pour soutenir le prix du lait à la production et pour couvrir les autres dépenses du compte laitier 1974/1975 (1<sup>er</sup> novembre au 31 octobre), une somme de 566,6 millions de francs a été nécessaire. Pour couvrir ces dépenses, la Caisse fédérale a mis 398,9 millions de francs à disposition alors que 117,3 millions de francs provenaient de recettes fédérales à affectation spéciale.

La part des producteurs s'est donc élevée à 50,4 millions de francs. A l'issue de l'exercice laitier, les producteurs se sont vu rembourser 0,7 ct. par kilo de lait faisant l'objet de la retenue.

#### Zeichenerklärung — Explications des signes

.	= Angabe nicht möglich	.	= donnée ne pouvant être fournie
-	= Null (nichts)	-	= néant
0	= Kleiner als die Hälfte der in der betreffenden Tabelle verwendeten Einheit	0	= donnée inférieure à la moitié de l'unité respective
q	= 100 kg	q	= 100 kg

## 1. Die Futterverhältnisse

## 1. Production fourragère

### Grünfütterung und Dürrfütterernten – Régime vert et récolte de fourrages secs

1 Jahre Années	Dauer der Grünfütterung im schweiz. Mittelland <i>Durée du régime vert sur le Plateau suisse</i>				Dauer der Alpzeit im Kanton Graubünden <i>Durée de l'estivage dans les Grisons</i>			
	Beginn der Grünfütterung (Weide) <i>Début du régime vert (pâturage)</i>		Beginn der Dürrfütterung <i>Début du régime sec</i>		Dauer <i>Durée</i>	Alp- auftrieb <i>Montée à l'alpage</i>	Alp- abfahrt <i>Descente de l'alpe</i>	Dauer <i>Durée</i>
	Zahl der Gemeindegaben <i>Nombre des indications communales</i>	Datum <i>Date</i>	Zahl der Gemeindegaben <i>Nombre des indications communales</i>	Datum <i>Date</i>				
		April/Avril	Nov.		Tag <i>Jours</i>	Juni/Juin	Sept.	Tag <i>Jours</i>
1968	434	18.	534	15.	211	22.	16.	87
1969	463	25.	489	18.	207	20.	18.	91
1970	418	30.	488	15.	199	30.	20.	83
1971	457	19.	504	15.	210	16.	16.	93
1972	470	13.	590	13.	214	23.	15.	85
1973	600	29.	451	15.	200	20.	17.	90
1974	500	6.	540	31. X.	208	24.	19.	88
1975	588	22.	573	15.	207	30.	19.	82

1 Jahre Années	Dürrfütterernte – Fourrages secs							Heueinfuhr <i>Importations de foin</i> 1000 q		
	Ertrag je ha <i>Par ha 1)</i>		Qualität <i>Qualité 1)</i>		Gesamternte (vergoren) <i>Récolte totale (fermentée)</i>			roh entier T.-Nr. 1210.10	geschnitten, gemahlen <i>baché, moulu</i> T.-Nr. 1210.12	Total
	Heu von Naturwiesen <i>Foin de prairies naturelles</i> q	Ernd von Naturwiesen <i>Regain de prairies naturelles</i> q	Heu <i>Foin</i> Note 2)	Ernd <i>Regain</i> Note 2)	Heu <i>Foin</i> 1000 q	Ernd <i>Regain</i> 1000 q	Total 1000 q			
1968	54	43	3.3	3.4	21 760	14 720	36 480	241	36	277
1969	53	45	3.7	4.0	21 720	15 800	37 520	97	24	121
1970	51	44	3.5	3.8	19 410	14 310	33 720	245	25	270
1971	62	52	3.2	4.3	23 430	16 650	40 080	317	75	392
1972	67	50	3.2	4.1	25 090	16 530	41 620	101	20	121
1973	64	56	4.0	4.2	24 000	17 850	41 850	58	32	90
1974	64	57	3.9	4.0	24 180	17 870	42 050	119	17	136
1975	63	56	3.8	4.0	22 930	18 150	41 080	276	31	307

1) Schweizerisches Mittel.

2) Es bedeuten: 5 = sehr gut; 4 = gut; 3 = mittel; 2 = gering; 1 = sehr gering.

Erhebungen und Schätzungen des Schweiz. Bauernsekretariates; Heueinfuhr laut Handelsstatistik.

1) Moyenne suisse.

2) 5 = très bonne; 4 = bonne; 3 = moyenne; 2 = médiocre; 1 = mauvaise.

Enquêtes et évaluations du Secrétariat des paysans suisses; importations de foin d'après la statistique du commerce extérieur.

### Trockengrasproduktion in der Schweiz – Production d'herbe séchée artificiellement

2 Jahre Années	Anzahl Trockner <i>Nombre de séchoirs</i>	Produziertes Trockengras <i>Herbe séchée produite</i> q	Jahre Années	Anzahl Trockner <i>Nombre de séchoirs</i>	Produziertes Trockengras <i>Herbe séchée produite</i> q
1968	135	846 000	1972	134	798 000
1969	135	933 000	1973	133	1 027 000
1970	135	796 000	1974	129	790 000
1971	135	972 000	1975	128	896 000

Erhebung des Verbandes schweizerischer Grastrocknungsbetriebe und des Schweizerischen Bauernsekretariates.

Enquêtes de l'Union suisse des entreprises de séchage d'herbe et du Secrétariat des paysans suisses.

**Verfügbares Kraftfutter in den Jahren 1973/74 und 1974/75 (je vom 1. Juli bis 30. Juni)**  
**Fourrages concentrés disponibles pour les années 1973/74 et 1974/75 (du 1<sup>er</sup> juillet au 30 juin)**

3	Futtermittelarten	1973/74 q	1974/75 q	Sortes de fourrages concentrés
<b>I. Inlandsproduktion im eng. Sinne</b>				<b>I. Production indigène au sens strict</b>
1. Futtergetreide				1. Céréales fourragères
Futterweizen, -roggen, -dinkel, -mischel .....	243 000	78 000		Froment, seigle, épeautre et mé- teil fourragers
Futterhafer .....	415 000	558 000		Avoine fourragère
Futtergerste .....	1 644 000	1 993 000		Orge fourragère
Futtermais .....	1 283 000	1 227 000		Maïs fourrager
Total Futtergetreide	3 585 000	3 856 000		Total céréales fourragères
2. Hülsenfrüchte zur Fütterung ....	22 000	47 000		2. Légum. destinées à l'affour.
3. Nebenprodukte von inländischen Nahrungsmittelrohstoffen				3. Sous-produits de matières pre- mières alimentaires indigènes
Müllereiprodukte von Brotge- treide, Gerste, Mais .....	761 000	908 000		Produits de meunerie (céréales panifiables, orge, maïs)
Rapskuchen .....	114 000	157 000		Tourteaux de colza
Zuckerrübenmelasse .....	72 000	69 000		Mélasse de betteraves sucrières
Total Nebenprodukte	947 000	1 134 000		Total sous-produits
4. Trockenkartoffeln .....	221 000	331 000		4. Pommes de terre séchées
5. Magermilch- und Schottenpulver	270 000	192 000		5. Poudre de lait écr. et de petit-lait
6. Futterhefe .....	34 000	50 000		6. Levure fourragère
Total Inlandsproduktion i.e.S. <sup>1)</sup> (1.-6.)	5 079 000	5 610 000		Total production indigène <sup>1)</sup>
<b>II. Nebenprodukte von im Inland   verarbeiteten ausländischen Nah-   rungsmittelrohstoffen</b>				<b>II. Sous-produits de matières pre-   mières alimentaires étrangères   transformées en Suisse</b>
1. Müllereiabfälle .....	846 000	585 000		1. Produits de meunerie
2. Malzkeime, Trockentreber, Abfälle von Hülsenfrüchten ....	214 000	200 000		2. Germes de malt, drèches, déchets de légumineuses
3. Ölkuchen .....	557 000	474 000		3. Tourteaux
Total Nebenprodukte von ausländischen Rohstoffen .....	1 617 000	1 259 000		Total sous-produits de matières pre- mières étrangères
<b>III. Einfuhr von Kraftfuttermitteln als   solchen</b>				<b>III. Importations de fourrages concen-   trés comme tels</b>
1. Futtergetreide				1. Céréales fourragères
Futterweizen .....	409 000	1 256 000		Froment fourrager
Futterroggen .....	216 000	298 000		Seigle fourrager
Futterhafer .....	1 326 000	1 451 000		Avoine fourragère
Futtergerste .....	5 730 000	5 478 000		Orge fourragère
Futtermais .....	2 825 000	2 450 000		Maïs fourrager
Futterreis .....	—	1 000		Riz fourrager
Andere Getreide zur Fütterung ..	564 000	313 000		Autres céréales dest. à l'affour.
Total Futtergetreide	11 070 000	11 247 000		Total céréales fourragères
2. Hülsenfrüchte zur Fütterung ....	1 000	2 000		2. Légum. destinées à l'affour.
3. Müllereiprodukte (Kleie, Futtermehl) .....	468 000	481 000		3. Produits de meunerie (son, farine fourragère)
4. Ölkuchen, Ölsaaten zur Fütte- rung, Johannisbrot .....	2 032 000	724 000		4. Tourteaux, graines oléagineuses fourragères, caroube
5. Fisch- und Fleischmehl .....	756 000	951 000		5. Farine de poissons et de viandes
6. Übrige Kraftfuttermittel .....	182 000	210 000		6. Autres fourrages concentrés
Total Einfuhr von Kraftfutter als solchem (1.-6.) .....	14 509 000	13 615 000		Total importations fourrages concentrés comme tels (1-6)
<b>IV. Verfügbares Kraftfutter (Inlands-   produktion und Einfuhr)</b>				<b>IV. Fourrages concentrés disponibles   (production indigène et import.)</b>
Futtergetreide .....	14 655 000	15 103 000		Céréales fourragères
Müllereiprodukte .....	2 075 000	1 974 000		Produits de meunerie
Ölkuchen .....	2 703 000	1 355 000		Tourteaux
Fisch- und Fleischmehl .....	756 000	951 000		Farine de poissons et de viandes
Übrige Kraftfuttermittel .....	1 016 000	1 101 000		Autres fourrages concentrés
Verfügbar im ganzen	21 205 000	20 484 000		Disponibles au total

<sup>1)</sup> Ohne Bäckerei- und Metzgereiabfälle und ohne Trockengras.  
Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates.

<sup>1)</sup> Non compris déchets de boulangerie et de boucherie et herbe séchée.  
Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

Einfuhr von Kraftfuttermitteln (vgl. Tab. 3, III) nach Quartalen, seit 1973/74, 1000 q  
 Importations de fourrages concentrés (voir tabl. 3, III) par trimestres depuis 1973/74

4 Landwirtschafts- jahre, Quartale <i>Années agricoles, trimestres</i>	Futtergetreide - <i>Céréales fourragères</i>						Müllerei- produkte <i>Produits de meunerie</i>	Öl- kuchen, Ölsaaten zur Fütte- rung <i>Tour- teaux, graines oléagineuses</i>	Fisch- und Fleisch- mehl <i>Farine de poissons et de viandes</i>	Übrige Kraft- futter- mittel <sup>1)</sup> <i>Autres fourr. conc.</i>	Total
	Weizen <i>Froment</i>	Hafer <i>Avoine</i>	Gerste <i>Orge</i>	Mais <i>Maïs</i>	Übriges <i>Autres</i>	Total					
1973/74											
III. Q. 1973	251	475	1306	800	204	3 036	140	446	234	38	3 894
IV. Q. 1973	66	190	1149	496	135	2 036	116	278	169	60	2 659
I. Q. 1974	31	360	1544	777	305	3 017	105	453	186	46	3 807
II. Q. 1974	61	301	1731	752	136	2 981	107	855	167	39	4 149
Jahr	409	1326	5730	2825	780	11 070	468	2032	756	183	14 509
1974/75											
III. Q. 1974	265	383	1057	514	150	2 369	123	213	202	41	2 948
IV. Q. 1974	103	236	1195	591	197	2 322	125	201	248	54	2 950
I. Q. 1975	677	396	1469	911	167	3 620	123	209	246	52	4 250
II. Q. 1975	211	436	1757	434	98	2 936	110	101	255	65	3 467
Jahr	1256	1451	5478	2450	612	11 247	481	724	951	212	13 615
1975/76											
III. Q. 1975	213	386	1116	735	141	2 591	121	137	168	58	3 075
IV. Q. 1975	179	355	1489	426	119	2 568	116	177	250	76	3 187

<sup>1)</sup> Anteil der milchpulverhaltigen Futtermittel  
siehe unten.

<sup>1)</sup> Part des fourrages contenant de la poudre de  
lait: voir ci-dessous.

Einfuhr von milchpulverhaltigen Futtermitteln nach Quartalen, seit 1969, q  
 Importations de fourrages contenant de la poudre de lait, par trimestres depuis 1969

5 Quartale - Trimestres	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975
Magermilchpulver (inbegr. MMP zur menschlichen Ernährung), ex 0402.10 <i>Poudre de lait écrémé (y compris celle écrémé pour l'alim. humaine)</i>							
I.	678	30 656	26 211	12 193	441	151	37
II.	1 186	32 760	34 055	40 990	338	148	76
III.	1 667	14 233	18 434	241	3	146	59
IV.	11 616	20 642	13 808	211	159	95	132
Jahr - Année	15 147	98 291	92 508	53 635	941	540	304
Molkepulver (vorwiegend) ex 0402.10   <i>Poudre de petit lait (principalement)</i>							
I.	686	4 668	3 224	1 542	836	48	190
II.	3 956	3 165	4 181	3 882	221	175	572
III.	2 119	1 432	2 177	2 834	152	491	366
IV.	2 597	1 906	3 049	2 684	281	191	35
Jahr - Année	9 358	11 171	12 631	10 942	1 490	905	1 163
Futterzubereitungen aus Magermilch- oder Molkepulver und anderen Stoffen für die Kälberaufzucht, ex 2307.20   <i>Préparations fourragères contenant de la poudre de lait ou du lactosérum (petit lait) ou d'autres matières pour l'élevage des veaux</i>							
I.	16	0	20	—	—	30	10
II.	30	20	—	—	—	60	0
III.	40	40	100	—	10	0	0
IV.	—	0	210	—	80	40	30
Jahr - Année	86	60	330	—	90	130	40

Siloverbotzonen<sup>1)</sup> – Zones avec interdiction d'ensilage<sup>1)</sup>

6 Verbände Fédérations	Anzahl Genossenschaften Nombre des sociétés						Eingelieferte Milch vom 1. November bis 31. März Livraisons de lait du 1 <sup>er</sup> novembre au 31 mars			
	mit Siloverbot (Käserreigen.) avec interdiction d'ensilage		Übrige Zone Autre zone		Total (laut Tab. 29) (voir tab. 29)		In der Zone mit Siloverbot Dans la zone avec interdiction		In der übrigen Zone Dans l'autre zone	
	q		q		q		q		q	
	1973/74	1974/75	1973/74	1974/75	1973/74	1974/75	1973/74	1974/75	1973/74	1974/75
St. Gall.-App.	154	153	173	172	327	325	473 326	489 156	596 615	585 463
Thurgau ....	154	153	89	90	243	243	617 392	616 776	281 992	275 812
Nordost ....	90	93	757	752	847	845	229 957	231 502	1 408 397	1 381 608
Aargau .....	35	34	144	142	179	176	146 522	145 288	311 616	316 735
Zentral .....	185	185	325	324	510	509	756 334	781 909	711 097	723 638
Nordwest ...	16	16	306	305	322	321	50 440	50 583	707 827	719 976
Bern .....	333	333	463	462	796	795	996 782	1 018 497	1 071 907	1 074 855
Neuchâtel ...	21	21	51	51	72	72	62 783	57 464	153 317	151 041
Vaud-frib. ...	74	74	114	114	188	188	187 615	189 605	226 912	226 111
Jura .....	51	51	51	51	102	102	108 399	108 529	91 378	91 063
Lait. agric. ...	—	—	46	46	46	46	—	—	70 761	70 498
Lait. Réun. . .	—	—	138	136	138	136	—	—	152 966	154 687
Léman .....	2	2	65	63	67	65	3 393	2 708	79 934	74 974
Z. d. l. mont..	113	112	87	88	200	200	361 417	356 382	225 268	240 915
Valais .....	78	91	193	170	271	261	52 208	60 328	52 554	42 862
Ticino .....	—	—	80	80	80	80	—	—	47 973	47 217
Total .....	1306	1318	3082	3046	4388	4364	4 046 568	4 108 727	6 190 514	6 177 455

6 Verbände Fédérations	Eingelieferte Milch vom 1. November bis 31. März Livraisons de lait du 1 <sup>er</sup> novembre au 31 mars				Jahres-Milcheinlieferung (1. Nov. bis 31. Okt.) Beide Zonen		Davon in der Zone mit Siloverbot vom 1. November bis 31. März	
	Beide Zonen Dans les 2 zones		Davon in der Zone mit Siloverbot Dans la zone avec interdiction		Livraisons annuelles de lait (du 1 <sup>er</sup> novembre au 31 octobre) Dans les 2 zones		Dans la zone avec interdiction du 1 <sup>er</sup> novembre au 31 mars	
	q		%		q		%	
	1973/74	1974/75	1973/74	1974/75	1973/74	1974/75	1973/74	1974/75
St. Gall.-App.	1 069 941	1 074 619	44,2	45,5	2 812 421	2 818 809	16,8	17,4
Thurgau ....	899 384	892 588	68,7	69,1	2 349 228	2 319 449	26,3	26,6
Nordost ....	1 638 354	1 613 110	14,0	14,4	4 247 044	4 198 193	5,4	5,5
Aargau .....	458 138	462 023	32,0	31,4	1 190 808	1 194 860	12,3	12,2
Zentral .....	1 467 431	1 505 547	51,5	51,9	4 074 105	4 100 084	18,6	19,1
Nordwest ...	758 267	770 559	6,7	6,6	2 026 758	2 061 010	2,5	2,5
Bern .....	2 068 689	2 093 352	48,2	48,7	5 839 613	5 894 134	17,1	17,3
Neuchâtel ...	216 100	208 505	29,1	27,6	584 373	586 906	10,7	10,0
Vaud-frib. ...	414 527	415 716	45,3	45,6	1 174 879	1 180 020	16,0	16,1
Jura .....	199 777	199 592	54,3	54,4	572 116	579 975	18,9	18,7
Lait. agric. ...	70 761	70 498	—	—	200 584	202 217	—	—
Lait. Réun. . .	152 966	154 687	—	—	431 495	435 205	—	—
Léman .....	83 327	77 682	4,1	3,5	228 877	221 041	1,5	1,2
Z. d. l. mont..	586 685	597 297	61,6	59,7	1 741 220	1 752 210	20,8	20,3
Valais .....	104 762	103 190	49,8	58,5	241 756	247 751	21,6	24,4
Ticino .....	47 973	47 217	—	—	116 146	114 800	—	—
Total .....	10 237 082	10 286 182	39,5	39,9	27 831 423	27 906 664	14,5	14,7

<sup>1)</sup> Ohne die Industriemilch liefernden Genossenschaften mit Siloverbot.

<sup>1)</sup> Sans les soc. avec interd. d'ensilage livrant aux condenseries et autres fabriques.

**Milcheinlieferung in der Zone mit Siloverbot im Vergleich zur übrigen Zone**  
**Livraisons de lait dans la zone d'interdiction, comparativement à l'autre zone**

7	Zone mit Siloverbot - Zone d'interdiction							Übrige Zone	
	Käserei- ge- nosscen- schaften	Milcheinlieferung Livraisons de lait			Milchpreiszulagen Suppléments de prix			Autre zone	
		Total	Ø 1960/61- 1969/70 (3 280 150 q) = 100	Davon zulage- berechtigt Dont ayant droit au supplément q	Grundzulage Supplément de base Fr.	Übrige Zulagen Autres suppléments Fr.	Total Fr.	Milchein- lieferung Total Livraisons de lait au total q	Ø 1960/61- 1969/70 (5 465 683 q) = 100
	5 Monate 1. November bis 31. März								
1970/71	1340	3 486 088	106,3	3 440 493	6 545 613	12 422 607	18 968 220	5 648 855	103,4
1971/72	1349	3 791 040	115,6	3 749 726	7 103 301	13 643 078	20 746 379	6 077 969	111,2
1972/73	1313	3 904 871	119,0	3 858 801	7 289 480	14 065 479	21 354 959	6 069 477	111,0
1973/74	1306	4 046 568	123,4	3 988 019	7 513 968	14 457 736	21 971 704	6 190 514	113,3
1974/75	1318	4 108 727	125,3	4 046 260	12 138 781	15 097 862	27 236 643	6 177 455	113,0

**Landwirtschaftsbetriebe**  
**mit Rindvieh, Silobehältern und Melkmaschinen 1975 bzw. 1969 sowie seit 1955**  
**Exploitations agricoles ayant bovins, silos et machines à traire, 1975 resp. 1969 et dès 1955**

8	Kantone Cantons Jahre Années	Landwirt- schafts- betriebe mit Rindvieh Exploitations ayant bovins	Silobehälter - Silos			Melkmaschinen - Machines à traire				Mit Melkmaschine gemolkene Kühe in % des gesamten Kuhbestandes Vaches traitées à la machine en % de l'effectif total des vaches
			Betriebe mit solchen Exploitations ayant cette installation		Fassungsraum Contenance m <sup>3</sup>	Betriebe mit solchen Exploitations ayant cette installation		Melkanlagen Machines à traire		
			Anzahl Nombre	In % der Betriebe mit Rindvieh En % des exploitations ayant bovins		Anzahl Nombre	In % der Betriebe mit Rindvieh En % des exploitations ayant bovins	Anzahl Nombre	Je 100 Kühe Par 100 vaches	
			1975 (prov. Ergebnisse)					1969		
ZH	5 796	3 818	65,9	413 195	3 918	52,5	3 967	6	70,3	
BE	22 023	7 945	36,1	665 982	6 048	23,9	6 136	3	40,8	
LU	7 222	2 277	31,5	220 852	3 839	47,9	3 865	4	68,5	
UR	895	263	29,4	11 187	55	5,1	57	1	12,2	
SZ	2 515	1 418	56,4	76 077	577	20,1	585	2	25,7	
OW	1 112	418	37,6	16 514	112	9,1	113	1	17,4	
NW	678	256	37,8	12 965	191	26,2	197	3	37,5	
GL	682	155	22,7	8 131	68	8,8	68	1	14,4	
ZG	816	591	72,4	70 298	592	63,5	601	4	77,4	
FR	5 867	1 104	18,8	147 592	1 915	27,3	1 975	3	44,0	
SO	2 349	1 333	56,7	138 524	1 157	39,6	1 172	5	60,8	
BS	10	8	80,0	1 518	9	81,8	10	5	90,2	
BL	1 222	774	63,3	83 113	603	37,7	609	5	58,9	
SH	744	505	67,9	64 036	482	48,1	486	7	69,4	
AR	1 396	836	59,9	43 515	208	11,9	211	2	19,6	
AI	920	738	80,2	32 765	150	14,2	152	2	22,0	
SG	7 295	2 452	33,6	191 899	2 869	32,7	2 898	4	51,0	
GR	4 851	1 217	25,1	80 767	745	12,0	762	3	25,4	
AG	5 463	2 921	53,5	349 761	2 639	37,2	2 665	5	61,6	
TG	4 224	1 288	30,5	151 172	3 538	67,7	3 578	5	80,8	
TI	1 653	127	7,7	15 316	274	10,0	281	3	29,8	
VD	5 552	2 015	36,3	307 979	2 919	43,8	3 014	5	61,1	
VS	4 962	164	3,3	23 905	292	4,1	310	2	16,0	
NE	1 378	507	36,8	70 625	546	35,1	558	3	48,6	
GE	185	102	55,1	20 230	113	44,8	122	6	71,8	
Schweiz Suisse										
1975	89 810	33 232	37,0	3 217 918	.	.	.	.	.	
1969	109 352	32 714	29,9	2 245 123	33 859	31,0	34 392	4	51,9	
1965	120 690	29 718	24,6	1 614 827	28 260	23,4	.	.	41,8	
1960					12 578	8,5	17 609 <sup>1)</sup>	1,9	17,1	
1955	154 769	17 743	11,5	633 666	1 535	1,0	2 700 <sup>1)</sup>	0,3	.	

<sup>1)</sup> Melkaggregat.

<sup>1)</sup> Appareils à traire.

## 2. Milchproduktion

## 2. Production laitière

Kuh- und Ziegenhaltung 1973 nach Kantonen und gesamtschweiz. Entwicklung seit 1931  
Exploitation des vaches et des chèvres par cantons en 1973 et évolution dans l'ensemble du pays depuis 1931

9 Kantone Cantons	Kuhhaltung - Exploitation des vaches						Ziegenhaltung - Exploit. des chèvres			
	Rindvieh- besitzer Posses- seurs de bétail bovin	Rindvieh- bestand Bovins	Davon Kühe Dont vaches		Kühe, Prozent- verteilung Vaches, en %	Kühe - Vaches		Ziegen- besitzer Posses- seurs de chèvres	Milch- ziegen Chèvres laitières	Milch- ziegen, Prozent- verteilung Chèvres laitières, en %
			Stück Pièces	%		je Rindvieh- besitzer par possesseur de bétail bovin	je 100 ha pro- duktives Land ohne Wald <sup>1)</sup> par 100 ha de surface productive sans les forêts <sup>1)</sup>			
ZH	6 333	138 625	64 594	46,6	7,3	10,2	74	561	1 152	2,5
BE	23 331	411 586	189 285	46,0	21,3	8,1	52	3 348	7 047	15,0
LU	7 461	167 866	96 969	57,8	10,9	13,0	107	738	1 466	3,1
UR	948	14 306	6 021	42,1	0,7	6,4	16	257	1 115	2,4
SZ	2 628	52 766	23 024	43,6	2,6	8,8	48	539	1 488	3,2
OW	1 160	20 240	10 110	50,0	1,1	8,7	41	195	470	1,0
NW	696	14 299	7 434	52,0	0,8	10,7	56	96	291	0,6
GL	727	15 074	6 688	44,4	0,8	9,2	19	185	606	1,3
ZG	846	23 093	13 755	59,6	1,5	16,3	118	47	83	0,2
FR	6 293	161 352	70 303	43,6	7,9	11,2	65	724	1 801	3,8
SO	2 543	50 022	22 721	45,4	2,6	8,9	58	262	461	1,0
BS	10	400	192	48,0	0,0	19,2	40	7	21	0,0
BL	1 344	24 916	12 195	48,9	1,4	9,1	55	105	226	0,5
SH	822	17 137	6 188	36,1	0,7	7,5	41	48	83	0,2
AR	1 534	27 101	14 240	52,5	1,6	9,3	95	140	423	0,9
AI	949	16 781	8 773	52,3	1,0	9,2	78	73	299	0,6
SG	7 803	156 815	82 999	52,9	9,3	10,6	70	977	2 219	4,7
GR	5 361	84 444	24 672	29,2	2,8	4,6	8	1 971	8 394	17,9
AG	5 937	120 280	52 698	43,8	5,9	8,9	73	537	950	2,0
TG	4 496	110 754	65 807	59,4	7,4	14,6	115	245	373	0,8
TI	2 039	16 304	8 449	51,8	0,9	4,1	8	1 167	12 076	25,8
VD	6 103	180 043	65 088	36,2	7,3	10,7	39	549	1 152	2,5
VS	5 937	37 822	16 555	43,8	1,9	2,8	9	2 173	4 386	9,3
NE	1 473	41 972	18 512	44,1	2,1	12,6	46	143	255	0,5
GE	198	6 829	1 814	26,6	0,2	9,2	12	51	94	0,2
1973 CH	96 972	1 910 827	889 086	46,5	100	9,2	44	15 138	46 931	100
1966	123 197	1 796 389	917 952	51,1		7,5	42	20 357	53 288	
1961	143 395	1 760 844	943 372	53,6		6,6	43	27 018	66 638	
1956	156 673	1 646 241	901 036	54,7		5,8	41	34 022	86 147	
1951	170 117	1 607 271	886 539	55,2		5,2	41	45 227	117 270	
1946	181 236	1 472 400	815 955	55,4		4,5	38	60 818	159 596	
1941	185 245	1 584 326	863 155	54,5		4,7	40	62 101	159 100	
1936	188 958	1 568 738	882 264	56,2		4,7	41	61 051	155 032	
1931	192 490	1 609 410	868 516	54,0		4,5	40	66 152	170 493	

<sup>1)</sup> Produktives Land ohne Wald gemäss Arealstatistik der Schweiz. Eidg. Viehzählungen.

<sup>1)</sup> Surface productive sans les forêts d'après la statistique de la superficie de la Suisse. Recensements fédéraux du bétail.

**Grösse des Kuhbesitzes 1961, 1966 und 1973 nach den Viehzählungen**  
**Vaches par possesseur en 1961, 1966 et 1973 d'après les recensements du bétail**

10 Besitzer von ... Kühen <i>Possesseurs de ... vaches</i>	Absolut			Prozentverteilung - En %		
	1961	1966	1973	1961	1966	1973
	<i>Anzahl Kuhbesitzer - Nombre des possesseurs</i>					
1.....	13 963	10 340	6 613	10,0	8,7	7,1
2.....	16 756	12 433	7 809	12,0	10,4	8,4
3.....	14 113	10 068	6 070	10,1	8,4	6,5
4.....	12 686	9 294	5 658	9,1	7,8	6,1
5.....	11 486	8 850	5 248	8,2	7,4	5,7
6.....	10 745	8 470	5 097	7,7	7,1	5,5
7.....	9 872	8 145	5 112	7,1	6,8	5,5
8.....	16 704	8 125	5 304	12,0	6,8	5,7
9.....		6 901	5 059		5,8	5,4
10.....	7 076	6 898	5 643	5,1	5,8	6,1
11—13.....	12 865	13 575	13 071	9,2	11,4	14,0
14, 15.....	4 670	5 541	6 548	3,4	4,7	7,1
16—20.....	5 332	6 728	9 294	3,8	5,6	10,0
21—30.....	2 459	3 085	5 076	1,8	2,6	5,5
31 und mehr - et plus.....	631	786	1 273	0,5	0,7	1,4
Total	139 358	119 239	92 875	100	100	100
	<i>Anzahl Kühe - Nombre des vaches</i>					
1.....	13 963	10 340	6 613	1,5	1,1	0,7
2.....	33 512	24 866	15 618	3,6	2,7	1,8
3.....	42 339	30 204	18 210	4,5	3,3	2,0
4.....	50 744	37 176	22 632	5,4	4,1	2,5
5.....	57 430	44 250	26 240	6,1	4,8	3,0
6.....	64 470	50 820	30 582	6,8	5,5	3,4
7.....	69 104	57 015	35 784	7,3	6,2	4,0
8.....	1)141 000	65 000	42 432	14,9	7,1	4,8
9.....		62 109	45 531		6,8	5,1
10.....	70 760	68 980	56 430	7,5	7,5	6,3
11—13.....	1)153 000	161 281	155 928	16,2	17,6	17,5
14, 15.....	1) 67 000	80 016	94 704	7,1	8,7	10,7
16—20.....	1) 94 000	118 487	164 595	10,0	12,9	18,6
21—30.....	1) 59 000	74 650	122 554	6,2	8,1	13,8
31 und mehr - et plus.....	1) 27 050	32 758	51 233	2,9	3,6	5,8
Total	943 372	917 952	889 086	100	100	100
Je Kuhbesitzer Par possesseur de vaches.....	6,8	7,7	9,6			

1) Geschätzt.  
Eidg. Viehzählungen.

1) Evalué.  
Recensements fédéraux du bétail.

**Grösse des Kuhbesitzes nach der Betriebszählung von 1965**  
**und der Landwirtschaftszählung von 1969**  
**Vaches par possesseur d'après le recensement des entreprises de 1965**  
**et recensement de l'agriculture de 1969**

11 Landwirtschaftsbetriebe mit ... Kühen <i>Exploitations agricoles avec ... vaches</i>	Anzahl Betriebe mit Kühen <i>Exploitations ayant des vaches</i>				Anzahl Kühe <i>Nombre des vaches</i>			
	Absolut		% - Verteilung En %		Stück <i>Têtes</i>		% - Verteilung En %	
	1965	1969	1965	1969	1965	1969	1965	1969
1- 2	22 797	18 613	19,3	17,5	35 418	28 494	4,0	3,2
3- 5	28 477	22 513	24,0	21,2	112 552	89 021	12,7	10,1
6-10	39 814	34 279	33,6	32,3	314 143	273 569	35,4	31,0
11-20	24 098	26 602	20,4	25,0	334 552	373 716	37,7	42,3
Über - plus de 20	3 256	4 261	2,7	4,0	91 103	118 170	10,2	13,4
Total	118 442	106 268	100	100	887 768	882 970	100	100

**Kuhbestand in den Landwirtschaftsbetrieben 1939, 1955, 1965 und 1969**  
**Effectif des vaches dans les exploitations agricoles en 1939, 1955, 1965 et 1969**

12 Betriebe mit einer Kulturfläche von ... ha <i>Exploitations dont la surface cultivée mesure ... ha</i>	Landwirtschaftsbetriebe mit Rindvieh - <i>Exploitations agricoles possédant du bétail bovin</i>							
	1969							
	1939	1955	1965	Total	Davon Betriebe mit Kühen <i>Dont expl. ayant vaches</i>		Kühe je Betrieb mit Kühen <i>Vaches par expl. ayant vaches</i>	
					Anzahl <i>Nombre</i>	%-Verteilung <i>En %</i>		
0 — 0,5	1 582	973	951	886	460	0,4	1,4	
0,5 — 1,0	7 310	5 091	2 935	2 164	1 759	1,7	1,3	
1 — 2	21 398	14 955	8 478	6 495	5 805	5,5	1,7	
2 — 3	20 382	13 781	8 164	6 505	6 067	5,7	2,4	
3 — 5	34 918	24 974	14 888	11 764	11 342	10,7	3,6	
5 — 10	57 962	52 186	38 513	32 152	31 791	29,9	6,8	
10 — 15	23 643	24 662	25 088	24 947	24 794	23,3	10,0	
15 — 20	9 311	9 745	11 326	12 450	12 385	11,7	12,5	
20 — 30	5 956	5 983	7 234	8 303	8 235	7,7	14,9	
30 — 50	2 000	1 938	2 458	2 920	2 882	2,7	18,3	
50 — 70	348	297	411	482	470	0,4	24,9	
70 — 100	128	100	155	181	177	0,2	28,7	
über - plus de 100	83	84	91	103	101	0,1	52,5	
<b>Total</b>	<b>185 021</b>	<b>154 769</b>	<b>120 692</b>	<b>109 352</b>	<b>106 268</b>	<b>100</b>	<b>8,3</b>	
<b>Kuhbestand - Effectif des vaches</b>								
<b>Stück - Têtes</b>				<b>Prozentverteilung - En %</b>				
	1939	1955	1965	1969	1939	1955	1965	1969
0 — 0,5	1 422	912	949	634	0,1	0,0	0,0	0,0
0,5 — 1,0	7 540	5 504	3 410	2 274	0,8	0,6	0,4	0,3
1 — 2	31 414	22 424	13 903	9 925	3,4	2,6	1,6	1,1
2 — 3	44 042	30 017	19 110	14 272	4,8	3,5	2,1	1,6
3 — 5	111 582	82 392	53 739	40 822	12,2	9,5	6,0	4,6
5 — 10	303 613	291 315	252 724	215 656	33,1	33,4	28,5	24,4
10 — 15	186 726	203 502	241 070	246 957	20,4	23,3	27,2	28,0
15 — 20	97 841	104 105	136 094	154 641	10,7	11,9	15,3	17,5
20 — 30	80 233	81 172	103 695	122 900	8,7	9,3	11,7	13,9
30 — 50	36 321	35 430	44 065	52 803	4,0	4,1	5,0	6,0
50 — 70	8 802	7 407	9 564	11 710	1,0	0,8	1,1	1,4
70 — 100	3 736	3 380	4 431	5 076	0,4	0,4	0,5	0,6
über - plus de 100	3 919	4 721	5 014	5 300	0,4	0,6	0,6	0,6
<b>Total</b>	<b>917 191</b>	<b>872 281</b>	<b>887 768</b>	<b>882 970</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

Eidg. Betriebszählungen und Eidg. Landwirtschaftszählung 1969. Recensements des entreprises et recensement fédéral de l'agriculture 1969.

**Grösse des Ziegenbesitzes 1961, 1966 und 1973 nach den Viehzählungen**  
**Chèvres par possesseur en 1961, 1966 et 1973 d'après les recensements du bétail**

13 Besitzer von ... Ziegen <i>Possesseurs de ... chèvres</i>	Anzahl Ziegenbesitzer <i>Nombre des possesseurs de chèvres</i>						Anzahl Ziegen - <i>Nombre des chèvres</i>					
	Absolut			In % - <i>En %</i>			Absolut			In % - <i>En %</i>		
	1961	1966	1973	1961	1966	1973	1961	1966	1973	1961	1966	1973
	1	8 506	5 992	4 070	31,5	29,4	26,9	8 506	5 992	4 070	9,5	8,0
2	6 918	5 004	3 269	25,6	24,6	21,6	13 836	10 008	6 538	15,5	13,4	9,4
3—5	7 851	6 108	4 562	29,0	30,0	30,2	29 018	22 624	16 991	32,5	30,3	24,5
6—10	2 702	2 285	2 004	10,0	11,2	13,2	19 882	16 775	14 863	22,2	22,5	21,5
11—25	910	771	946	3,4	3,8	6,2	13 734	11 718	14 592	15,4	15,7	21,1
über - plus de 25	131	197	287	0,5	1,0	1,9	4 381	7 590	12 152	4,9	10,1	17,6
<b>Total</b>	<b>27 018</b>	<b>20 357</b>	<b>15 138</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>89 357</b>	<b>74 707</b>	<b>69 206</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

**Altersaufbau des Kuhbestandes in Buchhaltungsbetrieben des Schweiz. Bauernsekretariates**  
**Composition, par catégories d'âge, du troupeau de vaches dans des exploit. comptables**

14	1974/75, 776 Betriebe - exploitations						1975/76, 746 Betriebe - exploitations					
	Bestand am Troupeau au		Veränderung Modification		Prozentverteilung Répartition en %		Bestand am Troupeau au		Veränderung Modification		Prozentverteilung Répartition en %	
	1. Jan. 1974 1 <sup>er</sup> janv.	1. Jan. 1975 1 <sup>er</sup> janv.	Stück Pièces	%	1. Jan. 1974 1 <sup>er</sup> janv.	1. Jan. 1975 1 <sup>er</sup> janv.	1. Jan. 1975 1 <sup>er</sup> janv.	1. Jan. 1976 1 <sup>er</sup> janv.	Stück Pièces	%	1. Jan. 1975 1 <sup>er</sup> janv.	1. Jan. 1976 1 <sup>er</sup> janv.
3	1 095	1 313	+218	+ 19,9	8,9	10,6	1 237	1 369	+132	+10,7	10,4	11,3
4	2 245	2 228	- 17	- 0,8	18,3	18,0	2 124	2 394	+270	+12,7	17,9	19,8
5	2 009	1 966	- 43	- 2,1	16,3	15,8	1 887	1 790	- 97	- 5,1	15,9	14,8
6	1 616	1 680	+ 64	+ 4,0	13,1	13,5	1 630	1 588	- 42	- 2,6	13,7	13,1
7	1 261	1 313	+ 52	+ 4,1	10,3	10,6	1 263	1 313	+ 50	+ 4,0	10,6	10,8
8	1 113	1 043	- 70	- 6,3	9,1	8,4	1 011	1 017	+ 6	+ 0,6	8,5	8,4
9	943	890	- 53	- 5,6	7,7	7,2	837	825	- 12	- 1,4	7,0	6,8
10	648	702	+ 54	+ 8,3	5,3	5,7	693	602	- 91	-13,1	5,8	5,0
11-13	1 095	1 004	- 91	- 8,3	8,9	8,1	945	975	+ 30	+ 3,2	8,0	8,1
14 und mehr	262	266	+ 4	+ 1,5	2,1	2,1	256	225	- 31	-12,1	2,2	1,9
Total	12 287	12 405	+118	+ 1,0	100	100	11 883	12 098	+215	+ 1,8	100	100

**Mittleres Alter des Kuhbestandes in Buchhaltungsbetrieben seit 1963,**  
**Mittel aller erfassten Betriebe**

**Age moyen de l'effectif des vaches dans les exploitations comptables depuis 1963,**  
**moyenne de toutes les exploitations considérées**

15	Buchhaltungsjahre exercices (I. I.-31. XII.) oder - ou (I. III.-28. II.)	Zahl der Betriebe  Nombre des exploitations	Kuhbestand Effectif des vaches		Mittleres Alter der Kühe (Jahre und Tage) Age moyen des vaches (années et jours)	
			zu Beginn des Jahres au début de l'année	am Ende des Jahres à la fin de l'année	zu Beginn des Jahres au début de l'année	am Ende des Jahres à la fin de l'année
	1963/64	449	5 039	4 948	6 / 302	6 / 347
	1964/65	589	6 517	6 510	7 / 24	7 / 23
	1965/66	628	7 487	7 455	7 / 19	7 / 52
	1966/67	624	7 689	7 480	7 / 54	7 / 75
	1967/68	637	8 254	8 083	7 / 22	7 / 57
	1968/69	834	11 153	10 655	7 / 5	7 / 31
	1969/70	679	8 649	8 583	6 / 324	7 / 22
	1970/71	583	7 910	7 635	6 / 312	6 / 290
	1971/72	675	9 036	9 320	6 / 288	6 / 267
	1972/73	735	10 469	10 958	6 / 257	6 / 236
	1973/74	678	10 168	10 409	6 / 227	6 / 227
	1974/75	776	12 287	12 405	6 / 224	6 / 194
	1975/76					
	Zürich .....	86	1 397	1 385	6/273	6/212
	Bern .....	159	2 328	2 343	6/ 96	6/ 67
	Luzern .....	39	721	731	6/287	6/187
	Fribourg .....	25	414	435	5/302	5/230
	Solothurn .....	31	455	475	6/149	6/113
	St. Gallen .....	91	1 701	1 711	6/244	6/257
	Graubünden .....	47	377	398	6/ 90	6/ 20
	Aargau .....	96	1 444	1 483	6/253	6/193
	Thurgau .....	79	1 646	1 664	6/309	6/269
	Vaud .....	20	391	416	5/349	5/294
	Total od. Mittel <sup>1)</sup> Total ou moyenne <sup>1)</sup>	746	11 883	12 098	6/196	6/153

<sup>1)</sup> Inbegriffen oben nicht erwähnte Kantone.

<sup>1)</sup> Y compris les cantons ne figurant pas ci-dessus.

### Milchleistungsprüfungen der Viehzuchtverbände – Contrôle laitier des fédérations d'élevage

16 Kontroll- jahre <i>Années de contrôle</i> 1. VII.-30. VI.	Verbände der Rindviehzuchtgenossenschaften – <i>Féd. des syndicats d'élevage bovin</i>					Schweiz. Ziegenzucht- genossenschafts- verband <i>Fédération suisse des syndicats d'élevage de l'espèce caprine</i>
	Schweiz. Braunvieh- zuchtverband <i>Fédération suisse d'élevage de la race brune</i>	Schweiz. Fleckviehzucht- verband <i>Fédération suisse d'élevage de la race tachetée rouge</i>	Verband schweiz. Schwarzfleck- viehzuchtgen. <i>Fédération suisse des syndicats d'élevage de la race tachetée noire</i>	Eringer- viehzucht- verband <i>Fédération des syndicats d'élevage de la race d'Hérens</i>	Total	
Verbandsgenossenschaften am 31. Dez./1. Jan., Total – <i>Syndicats d'élevage le 31 déc./1<sup>er</sup> janv., total</i>						
1972/73	846	1031	51	66	1994	216
1973/74	844	1030	61	66	2001	213
1974/75	844	1028	70	66	2008	210
Genossenschaften mit Milchleistungsprüfungen – <i>Syndicats effectuant le contrôle laitier</i>						
1972/73	846	1030	51	66	1993	164
1973/74	844	1039	61	66	2010	167
1974/75	844	1033	70	66	2013	169
Gesamtbestand an weiblichen Herdebuchtieren am 31. Dez./1. Jan. – <i>Femelles du herd-book, le 31 déc./1<sup>er</sup> janv., total</i>						
1972/73	214 164	213 523	15 840	6012	449 539	10 587
1973/74	223 466	222 455	18 715	5712	470 348	10 943
1974/75	228 876	223 629	21 473	5685	479 663	11 101
Anzahl Milchleistungs-Kontrollabschlüsse – <i>Nombre des contrôles laitiers effectués</i>						
1972/73	203 768	202 894	13 139	5465	425 266	.
1973/74	215 185	214 277	16 328	5196	450 986	.
1974/75	226 621	223 047	21 640	5043	476 351	.
Davon Kühe mit 270 bis 305 Kontrolltagen in Beständen mit integraler Milchkontrolle <i>Dont vaches ayant 270 à 305 jours de contrôle et soumises au contrôle laitier intégral</i>						
1972/73	173 522	174 640	10 822	3979	362 963	5031
1973/74	181 795	175 897	12 966	4035	374 693	4933
1974/75	186 750	177 316	15 794	3965	383 825	4988

### Kuhbestand, Herdebuchkühe und Milchleistungskontrolle nach Rassen Effectif des vaches du herd-book et contrôle laitier par race

17 Jahre <i>Années</i>	Braunvieh <i>Race brune</i>	Simmentaler Fleckvieh <i>Tachetée rouge</i>	Schwarzfleckvieh <i>Tachetée noire</i>	Eringer <i>Race d'Hérens</i>	Alle Rassen <i>Toutes les races</i>
Kuhbestand der Betriebe mit nur einer Rasse <i>Effectif des vaches des exploitations qui ne gardent qu'une race</i>					Kuhbestand Total <i>Effectif Total</i>
1966	430 728	370 684	10 738	10 020	917 952
1973	371 810	308 228	17 069	6 016	889 086
Bestand der Rindviehzuchtgenossenschaften an weiblichen Herdebuchtieren <i>Effectif de femelles du herd-book dans les syndicats d'élevage</i>					
1966	220 701	226 904	10 105	8568	466 278
1973	214 164	213 523	15 840	6012	449 539
Anzahl Milchleistungs-Kontrollabschlüsse <i>Nombre des contrôles laitiers effectués</i>					
1965/66	183 608	182 873	7 995	7155	381 631
1972/73	203 768	202 894	13 139	5465	425 266
% - Anteil der kontrollierten Kühe am Kuhbestand der Besitzer nur einer Rasse <i>Pourcentage des vaches contrôlées dans l'effectif des détenteurs d'une seule race</i>					% - Anteil der kontrol- lierten Kühe am Gesamtbestand <i>Pourcentage des vaches cou- trôlées dans l'effectif total</i>
1965/66	42,6	49,3	74,5	71,4	41,6
1972/73	54,8	65,8	77,0	90,8	47,8

**Ergebnisse der Milchleistungsprüfungen nach Altersklassen und Haltungsgebiet der Kühe mit vollständiger Kontrolle (270-305 Melktage) 1973/74 und 1974/75 (Kontrolljahre)**  
**Résultats du contrôle laitier selon l'âge et la région d'exploitation des vaches ayant subi un contrôle complet (270 à 305 jours de traite) en 1973/74 et 1974/75 (Année de contrôle)**

18 Gebiete - Régions	1973/74 (Bestandeskontrolle) <sup>2)</sup> (Contrôles intégrals) <sup>2)</sup>					1974/75 (Bestandeskontrolle) <sup>2)</sup> (Contrôles intégrals) <sup>2)</sup>				
	0 und 1. Kl. bzw. 1. Kl.	2. Klasse	3. Klasse	4. Klasse	Tot./Mittel	0 und 1. Kl. bzw. 1. Kl.	2. Klasse	3. Klasse	4. Klasse	Tot./Mittel
<b>Kontrolltiere - Animaux contrôlés</b>										
<b>Braunvieh</b>										
Talgebiet ohne Alpung . . . . .	17 530	14 879	12 743	41 061	86 213	17 977	15 909	13 599	43 073	90 558
Talgebiet mit Alpung . . . . .	1 112	560	335	539	2 546	982	573	328	564	2 447
Berggebiet 1 ohne Alpung . .	9 242	7 714	6 109	18 622	41 687	8 503	8 067	6 417	18 682	41 669
Berggebiet 1 mit Alpung . . .	2 956	1 706	1 105	2 171	7 938	2 765	1 855	1 143	2 145	7 908
Berggebiet 2 ohne Alpung . .	3 431	2 928	2 136	5 880	14 375	3 342	3 008	2 354	5 980	14 684
Berggebiet 2 mit Alpung . . .	3 318	2 156	1 422	2 812	9 708	3 236	2 325	1 473	2 953	9 987
Berggebiet 3 ohne Alpung . .	862	682	553	1 918	4 015	847	745	564	1 915	4 071
Berggebiet 3 mit Alpung . . .	5 078	3 399	2 212	4 624	15 313	4 962	3 441	2 350	4 673	15 426
<b>Total</b>	<b>43 529</b>	<b>34 024</b>	<b>26 615</b>	<b>77 627</b>	<b>181 795</b>	<b>42 614</b>	<b>35 923</b>	<b>28 228</b>	<b>79 985</b>	<b>186 750</b>
<b>Milchleistung je Tier (kg) - Production laitière par animal, en kg</b>										
Plaine sans estivage . . . . .	3 481	4 152	4 504	4 729	<sup>1)</sup> 4 217	3 584	4 280	4 595	4 817	<sup>1)</sup> 4 319
Plaine avec estivage . . . . .	3 135	3 683	4 019	4 301	<sup>1)</sup> 3 785	3 256	3 799	4 051	4 402	<sup>1)</sup> 3 877
Rég. d. mont. 1 sans estivage	3 181	3 803	4 180	4 377	<sup>1)</sup> 3 885	3 304	3 920	4 256	4 467	<sup>1)</sup> 3 987
Rég. d. mont. 1 avec estivage	3 004	3 590	3 866	4 147	<sup>1)</sup> 3 652	3 094	3 653	4 007	4 226	<sup>1)</sup> 3 745
Rég. d. mont. 2 sans estivage	3 000	3 597	3 956	4 229	<sup>1)</sup> 3 696	3 093	3 705	4 012	4 077	<sup>1)</sup> 3 772
Rég. d. mont. 2 avec estivage	2 940	3 457	3 741	3 994	<sup>1)</sup> 3 533	3 017	3 514	3 822	4 021	<sup>1)</sup> 3 594
Rég. d. mont. 3 sans estivage	2 960	3 537	3 878	4 190	<sup>1)</sup> 3 641	3 059	3 560	3 943	4 213	<sup>1)</sup> 3 694
Rég. d. mont. 3 avec estivage	2 825	3 273	3 592	3 868	<sup>1)</sup> 3 390	2 856	3 287	3 589	3 861	<sup>1)</sup> 3 398
<b>Mittel - Moyenne</b>	<b><sup>2)</sup>3 210</b>	<b><sup>2)</sup>3 845</b>	<b><sup>2)</sup>4 223</b>	<b><sup>2)</sup>4 496</b>	<b><sup>2)</sup>4 026</b>	<b><sup>2)</sup>3 312</b>	<b><sup>2)</sup>3 951</b>	<b><sup>2)</sup>4 302</b>	<b><sup>2)</sup>4 576</b>	<b><sup>2)</sup>4 126</b>
<b>Wenn Flachland = 100 - Si plaine = 100</b>										
Talgebiet ohne Alpung . . . .	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Berggebiet 3 mit Alpung . . .	81	79	80	82	80	80	77	78	80	79
<b>Kontrolltiere - Animaux contrôlés</b>										
<b>Simmentaler Fleckvieh</b>										
Flachland . . . . .	24 856	18 110	14 485	38 722	96 173	25 046	18 690	15 270	39 071	98 077
Berggebiet 1. Zone . . . . .	9 082	6 498	5 149	13 385	34 114	8 660	6 691	5 185	13 201	33 737
Berggebiet 2. Zone . . . . .	8 311	5 932	4 148	10 023	28 414	7 855	5 942	4 434	10 187	28 418
Berggebiet 3. Zone . . . . .	4 124	2 689	1 948	4 316	13 077	3 839	2 820	2 039	4 369	13 067
<b>Total</b>	<b>46 373</b>	<b>33 229</b>	<b>25 730</b>	<b>66 446</b>	<b>171 778</b>	<b>45 400</b>	<b>34 143</b>	<b>26 928</b>	<b>66 828</b>	<b>173 299</b>
<b>Milchleistung je Tier (kg) - Production laitière par animal, en kg</b>										
Plaine . . . . .	3 583	4 336	4 702	4 900	<sup>1)</sup> 4 380	3 689	4 463	4 811	4 998	<sup>1)</sup> 4 490
Région de montagne 1 <sup>re</sup> zone	3 364	4 132	4 474	4 702	<sup>1)</sup> 4 168	3 429	4 223	4 587	4 783	<sup>1)</sup> 4 256
Région de montagne 2 <sup>e</sup> zone	3 240	3 924	4 299	4 553	<sup>1)</sup> 4 004	3 311	3 992	4 347	4 583	<sup>1)</sup> 4 058
Région de montagne 3 <sup>e</sup> zone	3 173	3 839	4 181	4 431	<sup>1)</sup> 3 906	3 254	3 881	4 246	4 441	<sup>1)</sup> 3 956
<b>Moyenne</b>	<b><sup>2)</sup>3 442</b>	<b><sup>2)</sup>4 182</b>	<b><sup>2)</sup>4 552</b>	<b><sup>2)</sup>4 777</b>	<b><sup>2)</sup>4 268</b>	<b><sup>2)</sup>3 538</b>	<b><sup>2)</sup>4 286</b>	<b><sup>2)</sup>4 649</b>	<b><sup>2)</sup>4 856</b>	<b><sup>2)</sup>4 366</b>
<b>Wenn Flachland = 100 - Si plaine = 100</b>										
Flachland . . . . .	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Berggebiet 1. Zone . . . . .	94	95	95	96	95	93	95	95	96	95
Berggebiet 2. Zone . . . . .	90	90	91	93	91	90	89	90	92	90
Berggebiet 3. Zone . . . . .	89	89	89	90	89	88	87	88	89	88
<b>Mittel</b>	<b>96</b>	<b>96</b>	<b>97</b>	<b>97</b>	<b>97</b>	<b>96</b>	<b>96</b>	<b>97</b>	<b>97</b>	<b>97</b>

<sup>1)</sup> Arithmetisches Mittel.    <sup>2)</sup> Gewogenes Mittel.

<sup>3)</sup> Altersgliederung nach Laktationen durch Gliederung nach Altersklassen ersetzt: beim Fleckvieh erstmals per 1964/65 (0 = 28 Monate im Zeitpunkt des Abkalbens; 1 = bis 40 Monate; 2 = bis 53 Monate; 3 = bis 66 Monate; 4 = mehr als 66 Monate); beim Braunvieh erstmals per 1969/70 (1 = bis 40 Monate; 2 = bis 54 Monate; 3 = bis 68 Monate; 4 = mehr als 68 Monate). Die Altersklassen 0 und 1 (bzw. 1) decken sich annähernd mit der 1. Laktation, die 2. Altersklasse mit der 2. Laktation usw.

<sup>1)</sup> Moyenne arithmétique.    <sup>2)</sup> Moyenne pondérée.

<sup>3)</sup> Groupés pour la première fois en 1964/1965 selon l'âge et non plus selon les lactations pour la race tachetée (0 = jusqu'à 28 mois au moment du vêlage; 1 = jusqu'à 40 mois; 2 = jusqu'à 53 mois; 3 = jusqu'à 66 mois; 4 = plus de 66 mois); pour la première fois en 1969/1970 pour la race brune (1 = jusqu'à 40 mois; 2 = jusqu'à 54 mois; 3 = jusqu'à 68 mois; 4 = plus de 68 mois). Les classes d'âge 0 et 1 correspondent approximativement à la première lactation, la classe d'âge 2 à la 2<sup>e</sup> lactation, etc.

**Ergebnisse der Milchleistungsprüfungen bei Braunvieh und Simmentaler Fleckvieh**  
**Résultats des contrôles laitiers de la race brune et tachetée rouge**

19 Kontroll- jahre <i>Années de contrôle</i> 1.VII.-30.VI.	Vieh- zucht- genossenschaften <i>Syndicats d'élevage</i>		Zuchtkühe und -rinder (Herdebuchtiere) <i>Vaches et génisses du herd-book</i>			Milchertrag je Kuh in maximal 305 Tagen  <i>Rendement en lait par vache en 305 jours au maximum</i> kg	Fettertrag je Kuh in maximal 305 Tagen  <i>Rendement en graisse par vache en 305 jours au maximum</i> kg	Fettgehalt der Milch in %  <i>Teneur en graisse du lait</i> %
	Total am 31. Dez./ 1. Jan. <i>le 31 déc./ 1er janv.</i>	mit Milch- leistungs- kontrolle  <i>Exercant le contrôle laitier</i>	Total	davon unter Milch- kontrolle <i>Soumises au contrôle laitier</i>				
				Zahl <i>Nombre</i>	%			
<b>Braunvieh (Schweiz. Braunviehzuchtverband)</b> <i>Race brune (Fédération suisse d'élevage de la race brune)</i>								
1969/70	849	849	216 610	<sup>1)</sup> 175 367	81,0	3860	149	3,86
1970/71	851	851	212 996	<sup>1)</sup> 172 636	81,1	3890	151	3,87
1971/72	848	848	208 696	<sup>1)</sup> 167 236	80,1	3913	150	3,84
1972/73	846	846	214 164	<sup>1)</sup> 173 522	81,0	4039	156	3,85
1973/74	844	844	223 466	<sup>1)</sup> 181 795	81,4	4026	157	3,90
1974/75	844	844	228 876	<sup>1)</sup> 186 750	81,6	4126	161	3,90
<b>Simmentaler Fleckvieh (Schweiz. Fleckviehzuchtverband)</b> <i>Race tachetée rouge (Fédération suisse d'élevage de la race tachetée rouge)</i>								
1969/70	1049	1070	204 515	<sup>1)</sup> 165 702	81,0	4070	162	3,97
1970/71	1041	1063	203 137	<sup>1)</sup> 166 972	82,2	4074	159	3,91
1971/72	1035	1052	202 706	<sup>1)</sup> 161 338	79,6	4136	160	3,88
1972/73	1031	1030	213 523	<sup>1)</sup> 174 640	81,8	4275	169	3,96
1973/74	1030	1039	222 455	<sup>1)</sup> 175 897	79,1	4268	169	3,95
1974/75	1028	1033	223 629	<sup>1)</sup> 177 316	79,3	4366	172	3,93

<sup>1)</sup> Kühe mit 270–305 Kontrolltagen in Beständen mit integraler Milchkontrolle.      <sup>1)</sup> Vaches ayant 270 à 305 jours de contrôle et soumises au contrôle laitier intégral.

**Ergebnisse der Milchleistungsprüfungen bei allen Rindviehrassen**  
**Résultats des contrôles laitiers de toutes les races bovines**

20 Rassen	Kühe mit vollständiger Kontrolldauer (Kontrolljahre je vom 1. Juli bis 30. Juni) <i>Vaches ayant subi un contrôle complet (année de contrôle du 1er juillet au 30 juin)</i>						Races
	1973/74			1974/75			
	Stück <sup>2)</sup> <i>Pièces<sup>2)</sup></i>	Milch- ertrag je Kuh <i>Rendement en lait par vache</i> kg	Fett- gehalt der Milch <i>Teneur en graisse du lait</i> %	Stück <sup>2)</sup> <i>Pièces<sup>2)</sup></i>	Milch- ertrag je Kuh <i>Rendement en lait par vache</i> kg	Fett- gehalt der Milch <i>Teneur en graisse du lait</i> %	
Braunvieh. ....	181 795	<sup>3)</sup> 4026	3,90	186 750	<sup>3)</sup> 4126	3,90	Race brune
Simm. Fleckvieh.	175 897	<sup>3)</sup> 4268	3,95	177 316	<sup>3)</sup> 4366	3,93	Race tach. rouge
Schwarzfleckvieh.	12 966	<sup>4)</sup> 4745	3,67	15 794	<sup>4)</sup> 4887	3,70	Race tach. noire
Eringer. ....	4 035	<sup>5)</sup> 2909	3,74	3 965	<sup>5)</sup> 2911	3,74	Race d'Hérens
Total Kühe. ....	374 693	4152	3,91	383 825	4256	3,90	Total des vaches
Total in % <sup>1)</sup> ....	42,1			42,6			Total en % <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> des schweizerischen Kuhbestandes.      <sup>1)</sup> du troupeau suisse.  
<sup>2)</sup> In Beständen mit integraler Milchkontrolle.      <sup>2)</sup> De troupeaux soumis au contrôle laitier intégral.  
<sup>3)</sup> In 270–305 Melktagen.      <sup>3)</sup> En 270–305 jours de traite.  
<sup>4)</sup> In mindestens 270 Melktagen.      <sup>4)</sup> En 270 jours de traite au minimum.  
<sup>5)</sup> In 220–305 Melktagen.      <sup>5)</sup> En 220–305 jours de traite.

**Milchviehbestand, gesamte Milchproduktion und Milchleistung  
Troupeau laitier, production laitière totale et rendement**

21 Jahre Années	Milchviehbestand Troupeau laitier		Gesamte Milchproduktion Production laitière totale			Mittlerer Jahresertrag Rendement annuel moyen			Wert der Milchproduktion in Mio Fr. <sup>5)</sup> Valeur de la production laitière, en millions de fr. <sup>5)</sup>
	Kühe Vaches Stück Têtes	Milchziegen <sup>1)</sup> Chèvres <sup>1)</sup> Stück Têtes	Kuhmilch Lait de vache 1000 q	Ziegenmilch Lait de chèvre 1000 q	Total 1000 q	je Kuh - par vache		je Milchziege par chèvre kg	
						kg	Davon Fett Mati. grasse kg <sup>2)</sup>		
1961/65	925 674	60 328	30 760	252	31 012	3323	124	420	1453
1966/70	914 110	49 058	32 118	216	32 334	3514	129	440	1735
1971/75	883 200	46 186	32 684	206	32 890	3698	136	450	2197
1968	<sup>4)</sup> 924 000	49 000	33 000	220	33 220	3570	131	450	1755
1969	<sup>4)</sup> 905 000	47 000	31 930	210	32 140	3550	130	450	1697
1970	<sup>4)</sup> 896 000	46 000	31 830	210	32 040	3560	131	450	1787
1971	<sup>4)</sup> 874 000	45 000	31 400	200	31 600	3590	132	450	1929
1972	<sup>4)</sup> 877 000	45 000	32 140	200	32 340	3660	134	450	2055
1973	<sup>4)</sup> 889 000	46 931	32 740	210	32 950	3680	135	450	2172
1974	<sup>4)</sup> 892 000	47 000	33 390	210	33 600	3740	137	450	2342
1975	<sup>4)</sup> 884 000	47 000	33 750	210	33 960	3820	140	450	<sup>5)</sup> 2486

<sup>1)</sup> Viehzählungsergebnisse: 1961, 1966, 1973. Übrige Jahre: Schätzungen des Schweizerischen Bauernsekretariates.

<sup>2)</sup> Berechnet auf Grund des mittleren Fettgehaltes der vorwiegend in Grossmolkereien untersuchten Milch (s. Tab.37) dividiert durch 1,03.

<sup>3)</sup> Berechnet auf Grund der Produzentenpreise (Trinkmilch für die nichtlandwirtschaftliche Bevölkerung; Produzentenpreis für Konsummilch; übrige Verkehrsmilch: Mittelpreis für Käse- und Molkereimilch, Abgang dem Käufer; Milch zur Selbstversorgung: Vorstehender Mittelpreis abzüglich Transportkosten bis zur Sammelstelle, d. h. seit 1960 2,6 Rp. je kg).

<sup>4)</sup> Geschätzter mittlerer Jahresbestand (Bestand im April laut Viehzählung: 1968: 929 500, 1969: 907 900, 1970: 901 000, 1971: 869 000, 1972: 873 400, 1973: 889 086, 1974: 900 400, 1975: 891 400).

<sup>5)</sup> Vorläufiges Ergebnis.

<sup>1)</sup> Recensements du bétail: 1961, 1966, 1973. Pour les autres années: estimations du Secrétariat des paysans suisses.

<sup>2)</sup> Calculé d'après la teneur en graisse moyenne du lait examiné dans les grandes centrales urbaines (v. tabl. 37), divisé par 1,03.

<sup>3)</sup> Calculé d'après les prix payés aux producteurs (lait de consommation pour la population non agricole; prix du lait de consommation au producteur; pour l'autre lait commercial: prix moyen payé pour le lait de fromagerie et de beurrierie, avec les résidus; lait pour l'approvisionnement domestique: prix moyen moins frais de transport au local de coulage, soit dès 1960 2,6 ct. par kg).

<sup>4)</sup> Evaluation de l'effectif annuel moyen (effectif en avril d'après le recens. du bétail: 1968: 929 500, 1969: 907 900, 1970: 901 000, 1971: 869 000, 1972: 873 400, 1973: 889 086, 1974: 900 400, 1975: 891 400).

<sup>5)</sup> Chiffres provisoires.

**Kuhbestand, Kuhmilchproduktion und Milchleistung je Kuh  
Effectif des vaches, production de lait de vache et rendement par vache**

22 Jahre Années	Kuhbestand Effectif des vaches		Kuhmilchproduktion Production de lait de vache		Milchleistung je Kuh Rendement par vache	
	Stück Têtes	1957 = 100	1000 q	1957 = 100	kg	1957 = 100
1957	891 300	100	28 700	100	3220	100
1963	918 000	103,0	30 920	107,7	3370	104,7
1964	897 000	100,6	30 140	105,0	3360	104,3
1965	920 000	103,2	30 950	107,8	3370	104,7
1966	917 952	103,0	31 310	109,1	3410	105,9
1967	927 600	104,1	32 520	113,3	3500	108,7
1968	924 000	103,7	33 000	115,0	3570	110,9
1969	905 000	101,5	31 930	111,3	3550	110,2
1970	896 000	100,5	31 830	110,9	3560	110,6
1971	874 000	98,1	31 400	109,4	3590	111,5
1972	877 000	98,4	32 140	112,0	3660	113,7
1973	889 000	99,7	32 740	114,1	3680	114,3
1974	892 000	100,1	33 390	116,3	3740	116,1
1975	884 000	99,2	33 750	117,6	3820	118,6

**Gesamte Milchproduktion – Production laitière totale**

23	In 1000 q – En 1000 q							In % – En %				
	Nicht in den Verkehr gebrachte Milch (Schätzung) <i>Lait non commercialisé (évaluation)</i>			Verkehrsmilch <i>Lait commercial</i>				Im ganzen <i>En tout</i>	Nicht in den Verkehr gebrachte Milch <i>Lait non commercialisé</i>	Verkehrsmilch <i>Lait commercial</i>		Im ganzen <i>En tout</i>
	Jahre <i>Années</i>	Konsummilch f. d. Haushalt der Viehbesitzer <i>Lait de cons. p. le ménage des propriétaires de bétail</i>	Milch zur Aufzucht und Mast <i>Lait destiné à l'élevage</i>	Total	Monatlich statistisch ausgewiesen <i>Selon statistiques mensuelles</i>	Übrige <sup>1)</sup> (z. T. geschätzt) <i>Autre lait<sup>1)</sup> (évaluation partielle)</i>	Total			Monatlich statistisch ausgewiesen <i>Selon statistiques mensuelles</i>	Übrige <i>Autre lait</i>	
1968	1800	4900	6700	26 031	489	26 520	33 220	20,2	78,3	1,5	100	
1969	1750	4800	6550	25 151	439	25 590	32 140	20,4	78,2	1,4	100	
1970	1700	5150	6850	24 853	337	25 190	32 040	21,4	77,6	1,0	100	
1971	1600	4450	6050	25 194	356	25 550	31 600	19,2	79,7	1,1	100	
1972	1550	3740	5290	26 730	320	27 050	32 340	16,4	82,6	1,0	100	
1973	1500	4250	5750	26 870	330	27 200	32 950	17,5	81,5	1,0	100	
1974	1450	4310	5760	27 541	299	27 840	33 600	17,1	82,0	0,9	100	
1975	1450	4350	5800	27 840	320	28 160	33 960	17,1	82,0	0,9	100	

<sup>1)</sup> Von nicht organisierten Selbstaussessern verkaufte Menge und nicht durch die Monatsstatistik erfasste Einlieferung in Alpsennereien.

<sup>1)</sup> Lait vendu par les producteurs non fédérés et lait livré aux fromageries d'alpage non compris dans les statistiques mensuelles.

**Anteil der von den Produzenten direkt verwerteten Milch an der gesamten Milchproduktion  
Part du lait utilisée directement par les producteurs dans la production totale de lait**

24	Jahre <i>Années</i>	Milchproduktion im ganzen <i>Production laitière totale</i>	Davon direkt verwertet durch die Milchproduzenten – Dont utilisée directement par les producteurs								
			Nicht in den Verkehr gebracht <i>Lait non commercialisé</i>	Verkehrsmilch – <i>Lait commercial</i>				Erfüllung der Rückbezugs-pflicht <sup>1)</sup> <i>Reprise en vertu de l'obligation<sup>1)</sup></i>	Total	in % der Milchproduktion en % de la production laitière	
				Als Konsummilch verkauft d. Selbstaussesser <i>Lait de consommation vendu par producteurs</i>	erfasst durch die Verbände <i>recensé par les fédérations</i>	erfasst d. die Abt. für Landw. EVD <i>recensé par Div. de l'agric.</i>	Total				Total
1968	33 220	6700	90	11	101	730	831	7531	22,7		
1969	32 140	6550	84	11	95	710	805	7355	22,9		
1970	32 040	6850	78	11	89	700	789	7639	23,8		
1971	31 600	6050	75	11	86	560	646	6696	21,2		
1972	32 340	5290	72	11	83	510	593	5883	18,2		
1973	32 950	5750	64	9	73	510	583	6333	19,2		
1974	33 600	5760	60	7	67	520	587	6347	18,9		
1975	33 960	5800	58	7	65	520	585	6385	18,8		

<sup>1)</sup> Schätzung der den bezogenen Produkten entsprechenden Milchmenge; die Verkehrsmilchproduzenten sind auf Grund der Beschlüsse des Zentralverbandes schweizerischer Milchproduzenten zum Bezug einer bestimmten Mindestmenge inländischer Milchprodukte für den Verbrauch im eigenen Haushalt verpflichtet, und zwar Milchprodukte im Werte von 2% (Sommer 1964–Sommer 1967), 3% (Winter 1967/68–Winter 1970/71) und 2% (seit Sommer 1971) des Milcherlöses.

<sup>1)</sup> Estimation de la quantité de lait correspondant aux produits repris par les producteurs; les producteurs de lait commercial sont tenus de reprendre chaque mois une quantité déterminée de produits laitiers indigènes pour être consommée dans leur propre ménage; cette quantité a été fixée à 2% (été 1964–été 1967), à 3% (hiver 1967/68–hiver 1970/71) et à 2% (depuis l'été 1971) de la paye mensuelle du lait. Ceci en vertu d'une décision de l'Union centrale des producteurs suisses de lait.

**Endrohertrag aus der Milchproduktion – Rendement brut épuré de la production laitière**

25	Einheit <i>Unité</i>	1971	1972	1973	1974	1975 prov.	Rendement brut épuré Dont production laitière
Endrohertrag total.	Mio. Fr.	4897	5265	5886	6292	6233	
Davon Milchproduktion	Mio. Fr. %	1569 32,0	1729 32,8	1807 30,7	1949 31,0	2050 32,9	

Schätzungen des Schweizerischen Bauernsekretariates. Evaluations du Secrétariat des paysans suisses

**Verkehrsmilchproduktion nach den Milchrechnungen seit 1958/59**  
**Production de lait commercial d'après les comptes laitiers depuis 1958/59**

26	Abrechnungsperioden (1. Nov.-31. Okt.)  Périodes de compte (1 <sup>er</sup> nov.-31 oct.)	Konsummilch <sup>1)</sup>  Lait de consommation <sup>1)</sup>	Vollmilch zur Herstellung von - Lait entier pour la fabrication de					Übrigen Milch- erzeugnissen  Autres produits laitiers	Total Verkehrsmilch  Lait commercial au total
			Yoghurt  Yogourt	Käse  Fromage	Butter  Beurre	Konsumrahm und Kaffeerahm  Crème entière et pour le café	Dauer- milch- waren  Con- serves de lait		
In q - En q									
1958/59 <sup>2)</sup> .....	6 769 933	172 410	7 575 655	5 916 757	1 210 174	594 790	72 399	22 312 118	
1964/65 .....	6 724 900	352 500	8 983 300	5 263 600	1 896 300	874 500	230 000	24 325 100	
1965/66 .....	6 660 600	368 700	9 199 700	5 428 100	1 947 000	809 900	230 000	24 644 000	
1966/67 .....	6 571 100	415 300	9 820 300	6 507 900	2 029 300	763 300	230 000	26 337 200	
1967/68 .....	6 496 300	432 300	10 112 600	6 301 700	2 182 000	972 200	230 000	26 727 100	
1968/69 .....	6 462 900	493 200	9 529 700	4 820 600	2 300 500	1 283 200	230 000	25 120 100	
1969/70 .....	6 366 800	521 300	9 887 300	4 336 100	2 458 900	1 290 700	240 300	25 101 400	
1970/71 .....	6 261 400	574 100	10 246 300	3 858 000	2 557 400	1 404 800	230 600	25 132 600	
1971/72 .....	6 206 400	567 200	10 987 200	4 522 100	2 771 100	1 404 600	349 400	26 808 000	
1972/73 .....	6 087 800	558 600	11 127 800	4 220 000	2 955 400	1 592 000	377 800	26 919 400	
1973/74 .....	5 953 200	538 100	11 574 000	4 878 100	3 027 800	1 390 100	395 700	27 757 000	
1974/75 .....	5 862 900	530 200	11 775 000	4 939 400	3 044 500	1 275 600	405 000	27 832 600	
Prozentverteilung - En pour-cent									
1968/69 .....	25,7	2,0	37,9	19,2	9,2	5,1	0,9	100	
1969/70 .....	25,4	2,1	39,4	17,3	9,8	5,1	0,9	100	
1970/71 .....	24,9	2,3	40,8	15,3	10,2	5,6	0,9	100	
1971/72 .....	23,2	2,1	41,0	16,9	10,3	5,2	1,3	100	
1972/73 .....	22,6	2,1	41,3	15,7	11,0	5,9	1,4	100	
1973/74 .....	21,5	1,9	41,7	17,6	10,9	5,0	1,4	100	
1974/75 .....	21,1	1,9	42,3	17,7	10,9	4,6	1,5	100	
In q - En q									
1973/74									
Abrechnung d. Verbände									
Winter - Hiver .....	2 995 800	257 200	5 005 300	2 205 700	1 511 400	713 600	187 200	12 876 200	
Sommer - Été .....	2 950 000	280 900	6 568 700	2 672 400	1 516 400	676 500	208 500	14 873 400	
Total	5 945 800	538 100	11 574 000	4 878 100	3 027 800	1 390 100	395 700	27 749 600	
Abrechnung d. d. Bund <sup>3)</sup>	7 400	—	—	—	—	—	—	7 400	
Total	5 953 200	538 100	11 574 000	4 878 100	3 027 800	1 390 100	395 700	27 757 000	
1974/75									
Abrechnung d. Verbände									
Winter - Hiver .....	2 964 300	252 300	5 069 600	2 111 200	1 512 600	718 200	190 600	12 818 800	
Sommer - Été .....	2 892 900	277 900	6 705 400	2 828 200	1 531 900	557 400	214 400	15 008 100	
Total	5 857 200	530 200	11 775 000	4 939 400	3 044 500	1 275 600	405 000	27 826 900	
Abrechnung d. d. Bund <sup>3)</sup>	5 700	—	—	—	—	—	—	5 700	
Total	5 862 900	530 200	11 775 000	4 939 400	3 044 500	1 275 600	405 000	27 832 600	

1) Gewöhnliche Konsummilch, Vorzugs- und pasteurisierte Milch, inbegr. eingeführte Frischmilch (so weit von franz. Genossensch. der Laiteries réunies, Genf, geliefert). Die in q/hl erhob. Mengen werden, wie in der Milchrechnung, als Mengen in q angenommen.

2) Erste Milchrechnungsperiode.

3) Abrechnung durch die Abt. f. Landwirtschaft EVD.

4) 1964/65 ff. inbegr. standardisierte Milch zu 2,8%, umgerechnet in Vollmilch zu 3,8% Fett.

1) Lait de consommation ordinaire, lait spécial, lait pasteurisé, y compris lait frais importé (pour autant qu'il soit livré par des sociétés membres des Laiteries réunies). Les quantités données en q/hl sont prises comme q comme dans les comptes laitiers.

2) Premier compte laitier.

3) Décompte établi p. la Div. de l'agriculture du DEP.

4) 1964/65 et suiv., y compris lait standardisé à 2,8%, converti en lait entier à 3,8% de mat. grasses.

Verkehrsmilchproduktion in q/hl im Milchrechnungsjahr 1974/75 (1. Nov.-31. Okt.) nach Verbandsgebieten mit Aufteilung in Freimenge (bis 8000 kg bzw. ab 1974/75 im Berggebiet bis 20 000 kg jedes Betriebes) und sicherstellungs- (d. h. abgabe-) pflichtige Menge  
 Production de lait commercial en q/hl durant l'exercice 1974/75 (1<sup>er</sup> nov.-31 oct.) selon les fédérations et répartie en quantités franches et en quantités assujetties au montant à assurer

27	Verbände Fédérations	In q/hl - En q/hl		Prozentverteilung - En pour-cent			Freimenge in % der gesamten Verkehrsmilchmenge Quantité franche en % de la quantité de lait commercial	
		Verkehrsmilch im ganzen <sup>1)</sup> Lait commercial au total <sup>2)</sup>	Davon - Dont		Verkehrsmilch im gesamten Lait commercial au total	Frei- menge Quantité franche		Sicher- stellungs- pflichtige Menge Quantité assujettie au montant à assurer
			Freimenge Quantité franche	Sicherstellungs- pflichtige Menge Quantité assujettie au montant à assurer				
<b>1974/75</b>								
St. Gallen-Appenzell .	2 817 942	979 005	1 838 937	10,1	11,7	9,5	34,7	
Thurgau . . . . .	2 316 306	322 149	1 994 157	8,3	3,8	10,3	13,9	
Nordostschweiz . . . . .	4 211 808	1 289 542	2 922 266	15,1	15,4	15,0	30,6	
Aargau . . . . .	1 184 379	259 850	924 529	4,3	3,1	4,7	21,9	
Zentralschweiz . . . . .	4 067 511	1 225 050	2 842 461	14,6	14,6	14,6	30,1	
Nordwestschweiz . . . . .	2 061 045	655 059	1 405 986	7,4	7,8	7,2	31,8	
Bern . . . . .	5 893 815	2 198 103	3 695 712	21,2	26,2	19,0	37,3	
Zone de la montagne .	1 748 838	453 402	1 295 436	6,3	5,4	6,7	25,9	
Vaudoise-fribourg . . . . .	1 178 169	219 645	958 524	4,2	2,6	4,9	18,6	
Jura . . . . .	568 120	141 156	426 964	2,1	1,7	2,2	24,8	
Lait. agr., Lausanne . . . . .	201 862	52 999	148 863	0,7	0,6	0,8	26,3	
Léman . . . . .	221 338	101 825	119 513	0,8	1,2	0,6	46,0	
Lait. réunies . . . . .	431 785	62 741	369 044	1,6	0,8	1,9	14,5	
Neuchâtel . . . . .	587 508	196 973	390 535	2,1	2,4	2,0	33,5	
Valais . . . . .	225 236	168 548	56 688	0,8	2,0	0,3	74,8	
Tessin . . . . .	111 198	59 514	51 684	0,4	0,7	0,3	53,5	
1974/75 Total . . . . .	27 826 860	8 385 561	19 441 299	100	100	100	30,1	
1973/74 Total . . . . .	27 749 565	5 392 136	22 357 429				19,4	
1972/73 Total . . . . .	26 911 249	5 581 118	21 330 131				20,7	
1971/72 Total . . . . .	26 798 669	5 779 426	21 019 243				21,6	
1970/71 Total . . . . .	25 122 813	6 015 233	19 107 580				23,9	
1969/70 Total . . . . .	25 092 176	6 270 652	18 821 524				25,0	
1968/69 Total . . . . .	25 109 545	6 443 014	18 666 531				25,7	
1967/68 Total . . . . .	26 625 628	6 658 913	19 966 715				25,0	

<sup>1)</sup> Ohne die durch den Bund abgerechnete Milch (vgl. Tab. 26). <sup>2)</sup> Sans les quantités enregistrées par la Confédération (voir tabl. 26).

Prozentanteil der Freimenge an der gesamten Verkehrsmilchmenge nach Verbänden seit 1967/68

Pourcentage de la quantité franche dans la quantité totale de lait de consommation, par fédération, depuis 1967/68

28	Verbände Fédérations	1967/68	1968/69	1969/70	1970/71	1971/72	1972/73	1973/74	1974/75
	Valais . . . . .	72,8	74,6	72,1	72,2	69,5	68,1	66,3	74,8
	Tessin . . . . .	51,1	50,3	47,8	49,3	50,9	48,6	46,0	53,5
	Léman . . . . .	30,9	31,1	29,9	28,7	26,9	26,8	25,9	46,0
	Bern . . . . .	28,2	29,0	28,3	27,1	24,7	24,0	22,5	37,3
	Nordostschweiz . . . . .	27,5	28,3	27,4	26,4	23,9	22,9	21,4	30,6
	Nordwestschweiz . . . . .	27,3	27,7	26,6	24,8	18,9	21,4	19,7	31,8
	Aargau . . . . .	25,3	25,8	24,9	23,3	21,2	20,9	19,0	21,9
	St. Gallen-Appenzell . . . . .	24,9	25,5	24,7	24,5	20,9	20,5	19,1	34,7
	Lait. agr., Lausanne . . . . .	23,4	24,5	24,0	22,3	20,2	18,9	19,0	26,3
	Vaudoise-fribourg . . . . .	22,4	23,3	22,4	21,0	18,8	17,2	16,8	18,6
	Jura . . . . .	21,2	22,4	21,1	19,9	18,1	17,2	16,5	24,8
	Zentralschweiz . . . . .	20,5	21,1	21,2	20,8	18,9	18,4	17,3	30,1
	Neuchâtel . . . . .	19,9	20,6	20,6	20,3	18,0	16,5	16,2	33,5
	Zone de la montagne . . . . .	19,8	20,8	20,7	19,0	16,7	16,2	15,0	25,9
	Lait. réunies . . . . .	19,1	19,2	17,7	16,3	14,7	14,6	14,0	14,5
	Thurgau . . . . .	17,1	17,8	17,1	16,1	14,6	14,0	13,3	13,9
	Total	25,0	25,7	25,0	23,9	21,6	20,7	19,4	30,1

Zentralverband schweiz. Milchproduzenten. Angeschlossene Verbände, Verbandsgenossenschaften, Genossenschafts- und Einzelmitglieder. Kuhbestand und Milcheinlieferung  
(Tab. 29-34 auf Grund der Jahresberichte der Verbände)

Union centrale des producteurs suisses de lait. Fédérations affiliées. Sociétés locales.  
Membres des sociétés et membres isolés. Effectif de vaches et livraisons de lait  
(Tab. 29-34 basés sur les rapports annuels des fédérations)

29 Jahre Années	Ver- bände Fédé- rations	Genossenschaften Sociétés		Einzel- mitglieder der Unter- verbände Membres isolés des fédérations	Total Genossen- schafts- und Einzel- mitglieder Total membres de sociétés et isolés	Von den Mitgliedern gehaltene Kühe Nombre de vaches	Milcheinlieferung Livraisons de lait	
		Anzahl Nombre	Mitglieder <sup>1)</sup> Membres <sup>1)</sup>				Total q	je Kuh par vache kg
1958/59	16	4887	129 367	690	130 057	812 489	21 278 468	2619
1959/60	16	4889	126 519	689	127 208	828 985	22 800 467	2750
1960/61	16	4869	124 674	667	125 341	831 759	22 730 514	2733
1961/62	16	4847	122 826	646	123 472	848 991	22 902 212	2698
1962/63	16	4820	119 988	623	120 611	843 294	23 711 551	2812
1963/64	16	4783	115 633	598	116 231	835 587	23 048 018	2758
1964/65	16	4713	109 886	575	110 461	832 560	23 399 757	2811
1965/66	16	4703	105 396	582	105 978	835 182	24 017 546	2876
1966/67	16	4694	103 522	531	104 053	840 931	25 075 364	2982
1967/68	16	4656	102 221	521	102 742	846 843	26 811 250	3166
1968/69	16	4643	100 433	493	100 926	849 187	25 608 427	3016
1969/70	16	4592	98 111	499	98 610	835 784	25 369 160	3035
1970/71	16	4546	92 745	470	93 215	823 974	25 021 453	3037
1971/72	16	4527	89 383	458	89 841	821 068	25 993 549	3166
1972/73	16	4443	85 094	525	85 619	822 476	26 932 806	3275
1973/74	16	4388	83 198	537	83 735	828 198	27 675 399	3342
1974/75	16	4364	79 636	530	80 166	830 213	27 951 056	3367

1974/75: Verbände nach Geschäftsjahren - Fédérations par exercices

	1. V. 1974 - 30. IV. 1975							
St. Gallen-App. ...	325	7 410	—	7 410	78 166	2 785 438	3563	
Thurgau .....	243	3 798	9	3 807	62 558	2 328 980	3723	
Aargau .....	176	2 748	12	2 760	34 839	1 191 519	3420	
Zentralschweiz ...	509	9 011	10	9 021	122 303	4 105 794	3357	
Bern .....	795	16 909	53	16 962	170 441	5 762 000	3381	
	1. I. 1975 - 31. XII. 1975							
Nordwestschweiz .	321	5 827	156	5 983	59 950	2 070 839	3454	
Zone de la mont. .	200	3 323	32	3 355	45 787	1 764 480	3854	
Vaud.-frib. ....	188	3 086	7	3 093	32 428	1 189 496	3668	
Jura .....	102	1 118	41	1 159	16 357	582 402	3561	
Lait. agricole .....	46	479	10	489	5 984	203 126	3394	
Léman .....	65	877	36	913	7 504	241 872	3223	
Lait. réunies.....	136	1 009	43	1 052	12 789	431 964	3378	
Tessin .....	80	750	—	750	5 100	112 050	2197	
	1. XI. 1974 - 31. X. 1975							
Nordostschweiz ..	845	18 554	73	18 627	140 744	4 310 800	3063	
Neuchâtel.....	72	1 176	48	1 224	18 763	578 202	3082	
Valais .....	261	3 561	—	3 561	16 500	292 094	1770	
Total	4364	79 636	530	80 166	830 213	27 951 056	3367	

<sup>1)</sup> Ohne jene Mitglieder von Alpgenossenschaften, die bereits im Mitgliederbestand der Talgenossenschaften erfasst wurden.

Quelle: Jahresberichte und direkte Mitteilungen der Verbände.

<sup>1)</sup> Sans compter les membres des sociétés d'alpages, déjà membres des sociétés de plaine.

Sources: Rapports annuels et autres communications des fédérations.

**Zentralverband schweiz. Milchproduzenten. Kantonsübersicht, 1974/75**  
**Union centrale des producteurs suisses de lait. Récapitulation par cantons, 1974/75**

30 Kt. Ct.	Verbände <sup>1)</sup> Fédérations <sup>1)</sup>	Genossenschaften Fédérations			Einzel- mitglieder der Unter- verbände  Membres isolés des fédérations	Total Genossen- schafts- und Einzel- mitglieder  Total membres de sociétés et isolés	Von den Mitgliedern gehaltene Kühe  Nombre de vaches	Milcheinlieferung Livraisons de lait	
		Anzahl Nombre	Mitglieder Membres					Total	je Mit- glied par membre
			Total	je Genos- senschaft par société					
							q	q	
ZH	Nordost . . . . .	387	6 919	18	48	6 967	62 444	2 128 649	305,5
BE	Bern . . . . .	709	15 302	22	49	15 351	151 175	5 067 621	330,1
	Nordwest . . . .	97	1 634	17	67	1 701	20 115	693 942	408,0
	Neuchâtel . . . .	1	22	22	—	22	251	12 075	548,9
	BE Total	807	16 958	21	116	17 074	171 541	5 773 638	338,2
LU	Zentralschweiz	314	6 162	20	10	6 172	92 126	3 197 254	518,0
UR	Zentralschweiz	34	642	19	—	642	5 457	117 814	183,5
SZ	Nordost . . . . .	74	1 758	24	5	1 763	14 261	429 104	243,4
	Zentralschweiz	19	308	16	—	308	3 638	123 128	399,8
	SZ Total	93	2 066	22	5	2 071	17 899	552 232	266,6
OW	Zentralschweiz	50	1 089	22	—	1 089	9 701	293 496	269,5
NW	Zentralschweiz	77	589	8	—	589	6 829	229 156	389,1
GL	Nordost . . . . .	26	744	29	5	749	6 418	178 425	238,2
ZG	Nordost . . . . .	36	881	24	—	881	12 719	427 519	485,3
	Zentralschweiz	4	37	9	—	37	438	8 529	230,5
	ZG Total	40	918	23	—	918	13 157	436 048	475,0
FR	Zone de la m. . .	200	3 323	17	32	3 355	45 787	1 764 480	525,9
	Vaud.-frib. . . .	27	532	20	6	538	4 963	171 014	317,9
	Bern . . . . .	65	1 298	20	3	1 301	15 680	569 558	437,8
	Léman . . . . .	3	31	10	—	31	345	11 119	358,7
	FR Total	295	5 184	18	41	5 225	66 775	2 516 171	481,6
SO	Nordwest . . . .	102	1 669	16	54	1 723	18 648	641 924	372,6
	Bern . . . . .	20	281	14	—	281	3 062	110 159	392,0
	SO Total	122	1 950	16	54	2 004	21 710	752 083	375,3
BS	Nordwest . . . .	2	14	7	4	18	220	8 872	492,9
BL	Nordwest . . . .	64	1 312	21	23	1 335	12 301	431 296	323,1
SH	Nordost <sup>2)</sup> . . . .	35	748	21	3	751	5 655	186 445	248,3
AR	St. G.-App. . . .	44	1 138	26	—	1 138	11 114	299 742	263,4
AI	St. G.-App. . . .	49	922	19	—	922	7 877	236 906	256,9
SG	St. G.-App. . . .	231	5 344	23	—	5 344	59 045	2 244 005	419,9
	Nordost . . . . .	70	1 479	21	1	1 480	13 069	414 345	280,0
	SG Total	301	6 823	44	1	6 824	72 114	2 658 350	389,6

<sup>1)</sup> Verbände, denen die Genossenschaften und Einzelmitglieder des betreffenden Kantons angeschlossen sind.

<sup>2)</sup> Ohne die deutsche Enklave Büsingen.

Quelle: Jahresberichte und direkte Mitteilungen der Verbände.

<sup>1)</sup> Fédérations auxquelles sont affiliées les sociétés locales et les membres isolés des divers cantons.

<sup>2)</sup> Sans l'enclave de Büsingen.

Sources: Rapports annuels et autres communications des fédérations.

**Zentralverband schweiz. Milchproduzenten. Kantonsübersicht 1974/75**  
**Union centrale des producteurs suisses de lait. Récapitulation par cantons**

Schluss

Fin

30	Kt. Ct.	Verbände <sup>1)</sup> Fédérations <sup>1)</sup>	Genossenschaften Sociétés		Einzel- mitglieder der Unter- verbände Membres isolés des fédérations	Total Genossen- schafts- und Einzel- mitglieder Total membres de sociétés et isolés	Von den Mitgliedern gehaltene Kühe Nombre de vaches	Milcheinlieferung Livraisons de lait		
			Anzahl Nombre	Mitglieder Membres				Total	je Mit- glied par membre	
				Total						je Genos- senschaft par société
GR	Nordost .....	199	5 587	28	4	5 591	21 430	380 184	68,0	
AG	Aargau .....	176	2 748	16	12	2 760	34 839	1 191 519	431,7	
	Nordwest ....	56	1 198	21	8	1 206	8 666	294 805	244,4	
	Zentralschweiz	11	184	17	—	184	4 114	136 417	741,4	
	Nordost .....	8	213	27	1	214	2 801	103 457	483,4	
	AG Total	251	4 343	17	21	4 364	50 420	1 726 198	395,6	
TG	T'hurgau .....	243	3 798	16	9	3 807	62 558	2 328 980	611,8	
	Nordost .....	9	193	21	6	199	1 737	56 667	284,8	
	St. G.-App. ...	1	6	6	—	6	130	4 785	797,5	
	TG Total	253	3 997	16	15	4 012	64 425	2 390 432	595,8	
TI	Tessin .....	80	750	9	—	750	5 100	112 050	149,4	
VD	Vaud.-frib. ...	161	2 554	16	1	2 555	27 465	1 018 482	398,6	
	Léman .....	62	846	14	36	882	7 159	230 753	261,6	
	Lait. agric. ....	46	479	10	10	489	5 984	203 126	415,4	
	Jura .....	102	1 118	11	41	1 159	16 357	582 402	502,5	
	Lait. Réunies ..	41	329	8	10	339	4 385	136 924	403,9	
VD Total	412	5 326	13	98	5 424	61 350	2 171 687	400,4		
VS	Valais .....	261	3 561	14	—	3 561	16 500	292 094	82,0	
NE	Neuchâtel .....	71	1 154	16	48	1 202	18 512	566 127	471,0	
	Bern .....	1	28	28	1	29	524	14 662	505,6	
	NE Total	72	1 182	16	49	1 231	19 036	580 789	471,8	
GE	Lait. réunies ..	52	306	6	32	338	1 521	48 354	143,1	
	Schweiz .....	4320	79 230	18	529	79 759	823 120	27 698 365	347,3	
	Büdingen Nordost ..	1	32	32	—	32	210	6 005	187,7	
	Franz. Zone L. R. ..	43	374	9	1	375	6 883	246 686	657,8	
	Total	4364	79 636	18	530	80 166	830 213	27 951 056	348,7	

<sup>1)</sup> Verbände, denen die Genossenschaften und Einzelmitglieder des betreffenden Kantons angeschlossen sind.

Quelle: Jahresberichte und direkte Mitteilungen der Verbände.

<sup>1)</sup> Fédérations auxquelles sont affiliées les sociétés locales et les membres isolés des divers cantons.

Sources: Rapports annuels et autres communications des fédérations.

**Verkehrsmilchproduktion der in Verbänden organisierten Produzenten  
nach Kantonen seit 1939/40 in q**

31	Jahre	Zürich	Bern	Luzern	Uri	Schwyz	Obwalden	Nidwalden
	1939/40	1 560 583	3 361 830	1 871 268	79 480	321 311	123 783	120 241
	5-Jahres-Mittel:							
	1940/41-1944/45	1 470 555	3 043 297	1 625 901	71 259	254 789	94 614	98 979
	1945/46-1949/50	1 512 921	2 987 310	1 643 256	64 014	275 823	82 375	106 251
	1950/51-1954/55	1 736 677	3 646 175	2 093 025	73 112	364 289	118 649	142 501
	1955/56-1959/60	2 010 233	4 025 375	2 382 046	78 017	404 164	139 583	158 185
	1960/61-1964/65	2 076 464	4 468 992	2 717 500	90 422	486 506	185 964	173 162
	1965/66-1969/70	2 149 905	5 057 576	2 935 972	100 632	546 715	236 560	196 570
	1970/71-1974/75	2 109 009	5 460 136	3 031 921	108 605	553 017	267 234	215 141
	1967/68	2 290 341	5 362 094	3 066 855	103 924	582 455	248 851	206 712
	1968/69	2 102 993	5 071 973	2 939 767	100 661	538 880	239 798	200 432
	1969/70	2 098 322	5 033 241	2 926 922	100 407	536 812	240 077	199 409
	1970/71	2 049 689	5 031 005	2 828 922	102 667	515 250	238 846	196 329
	1971/72	2 116 713	5 311 713	2 975 194	105 612	552 616	253 724	207 786
	1972/73	2 099 467	5 518 909	3 032 976	106 108	563 610	266 690	216 431
	1973/74	2 150 526	5 665 416	3 125 260	110 822	581 376	283 414	226 002
	1974/75	2 128 649	5 773 638	3 197 254	117 814	552 232	293 496	229 156
	1974/75, wenn 1939/40 = 100	136,4	171,4	170,9	148,2	171,9	237,1	190,6
		Appenzell A.-Rh.	Appenzell I.-Rh.	St. Gallen	Grau- bünden	Aargau	Thurgau	Ticino*)
	1939/40	209 357	96 996	1 437 690	326 966	1 004 477	1 250 677	45 327
	5-Jahres-Mittel:							
	1940/41-1944/45	175 814	75 844	1 263 022	175 322	977 019	1 236 216	33 309
	1945/46-1949/50	202 120	74 358	1 381 836	149 887	957 723	1 330 154	55 822
	1950/51-1954/55	251 911	106 584	1 654 495	211 763	1 227 725	1 580 776	147 762
	1955/56-1959/60	298 965	145 433	1 734 814	281 991	1 457 370	1 803 372	166 443
	1960/61-1964/65	289 275	198 462	2 065 209	338 595	1 578 733	2 035 957	184 640
	1965/66-1969/70	315 594	209 285	2 306 480	384 601	1 640 705	2 229 854	162 206
	1970/71-1974/75	287 993	223 598	2 502 775	377 473	1 672 181	2 326 167	127 143
	1967/68	341 858	221 667	2 432 803	405 930	1 735 248	2 369 355	165 847
	1968/69	321 850	209 410	2 298 423	377 379	1 632 799	2 231 548	164 504
	1969/70	328 450	212 528	2 312 340	383 929	1 621 584	2 228 599	156 924
	1970/71	302 921	209 453	2 300 566	378 194	1 598 665	2 216 259	154 771
	1971/72	270 950	214 708	2 404 930	376 697	1 665 321	2 286 204	138 775
	1972/73	275 165	221 999	2 503 678	374 881	1 668 263	2 334 315	116 920
	1973/74	291 187	234 926	2 646 353	377 407	1 702 457	2 403 625	113 200
	1974/75	299 742	236 906	2 658 350	380 184	1 726 198	2 390 432	112 050
	1974/75, wenn 1939/40 = 100	143,2	244,2	184,9	116,3	171,9	191,1	247,2

1) Inbegriffen die Enklave Büsingen (1965/70: 4642 q, 1970/75: 5663 q, 1970/71: 5060 q, 1971/72: 5749 q, 1972/73: 5731 q, 1973/74: 5768 q, 1974/75: 6005 q).

2) Die Zunahme der Milcheinlieferungen gegenüber 1939/40 beruht auf dem Mitgliederzuwachs des Tessiner Milchverbandes; der gesamte Kuhbestand des Kantons ging von 20 725 im Jahre 1936 auf 12 273 im Jahre 1966 und 8449 im Jahre 1973 zurück.

Lait commercial livré par les producteurs fédérés,  
par cantons depuis 1939/40 en q

Glarus	Zug	Fribourg	Solothurn	Basel-Stadt	Basel-Landschaft	Schaffhausen <sup>1)</sup>	Années	31
106 606	244 066	1 243 091	482 769	26 951	325 092	107 632	1939/40	
97 147	218 510	1 134 504	456 070	20 869	279 699	100 713	Moyenne de 5 ans	
105 493	247 585	1 033 541	424 955	12 145	265 420	96 396	1940/41-1944/45	
130 201	292 746	1 371 394	521 254	11 715	315 562	123 008	1945/46-1949/50	
131 226	325 162	1 575 834	578 757	11 349	355 717	173 506	1950/51-1954/55	
154 938	368 999	1 663 720	622 271	10 985	357 705	182 805	1955/56-1959/60	
170 101	416 265	1 935 013	672 355	9 177	391 984	186 236	1960/61-1964/65	
174 535	431 977	2 322 206	709 973	8 553	408 623	191 102	1965/66-1969/70	
							1970/71-1974/75	
178 294	444 947	2 039 972	706 888	9 798	408 886	196 456	1967/68	
169 382	411 759	2 000 978	694 238	8 918	405 647	184 701	1968/69	
170 270	414 726	2 058 686	676 277	8 544	392 670	185 943	1969/70	
163 205	403 999	2 051 724	664 538	9 293	381 397	187 577	1970/71	
166 006	432 322	2 144 662	693 262	7 300	401 781	194 144	1971/72	
181 475	439 333	2 421 199	706 195	8 031	404 926	190 006	1972/73	
183 565	448 184	2 477 274	733 789	9 268	423 715	191 334	1973/74	
178 425	436 048	2 516 171	752 083	8 872	431 296	192 450	1974/75	
167,4	178,7	202,4	155,8	32,9	132,7	178,8	1974/75, si 1939/40 = 100	
Vaud	Valais	Neuchâtel	Genève	Schweiz Suisse	Französi- sche Zone Zone française	Total		
1 668 951	369 357	376 309	134 898	16 895 708	40 804	16 936 512	1939/40	
1 342 907	331 328	296 764	100 883	14 975 334	18 489	14 993 823	Moyenne de 5 ans	
1 275 149	296 393	287 608	91 574	14 960 109	14 705	14 974 814	1940/41-1944/45	
1 625 292	355 033	378 574	122 982	18 603 205	22 123	18 625 328	1945/46-1949/50	
1 793 420	404 722	399 527	139 219	20 974 430	50 320	21 024 750	1950/51-1954/55	
1 835 559	419 085	461 605	108 265	23 075 818	82 194	23 158 012	1955/56-1959/60	
1 971 880	373 409	519 243	72 909	25 191 227	185 123	25 376 350	1960/61-1964/65	
2 068 339	301 632	554 528	53 228	26 487 089	227 763	26 714 852	1965/66-1969/70	
							1970/71-1974/75	
2 083 631	391 914	538 604	74 956	26 608 286	202 964	26 811 250	1967/68	
2 090 199	368 617	559 871	75 274	25 400 001	208 427	25 608 428	1968/69	
1 965 813	328 788	526 459	64 986	25 172 706	196 454	25 369 160	1969/70	
1 946 783	329 085	507 885	58 802	24 827 825	193 628	25 021 453	1970/71	
1 972 038	316 760	516 602	55 760	25 781 580	211 969	25 993 549	1971/72	
2 109 374	286 709	592 741	52 972	26 692 373	240 433	26 932 806	1972/73	
2 141 815	283 513	574 621	50 250	27 429 299	246 100	27 675 399	1973/74	
2 171 687	292 094	580 789	48 354	27 704 370	246 686	27 951 056	1974/75	
130,1	79,1	154,3	35,8	164,0	604,6	165,0	1974/75, si 1939/40 = 100	

<sup>1)</sup> Y compris l'enclave de Büsingen (1965/70: 4642 q, 1970/75: 5663 q, 1970/71: 5060 q, 1971/72: 5749 q, 1972/73: 5731 q, 1973/74: 5768 q, 1974/75: 6005 q).

<sup>2)</sup> L'accroissement des livraisons de lait par rapport à 1939/40 est dû à l'augmentation du nombre des affiliés à la Fédération laitière du Tessin; l'effectif total des vaches du canton est tombé de 20 725 en 1936 à 12 273 en 1966 et à 8449 en 1973.

**Erweiterte Übersicht über organisierte und nichtorganisierte Verkehrsmilchproduzenten  
1973/74 und 1974/75**  
**Récapitulation générale des producteurs de lait commercial fédérés et non fédérés,  
en 1973/74 et 1974/75**

32	Kantone <i>Cantons</i>	Rindvieh- besitzer 1973 <sup>1)</sup>  <i>Possesseurs de bétail bovin, en 1973<sup>1)</sup></i>	Verkehrsmilchproduzenten - <i>Producteurs de lait commercial</i>					
			organisierte <sup>2)</sup> <i>fédérés<sup>2)</sup></i>		nichtorganisierte <sup>3)</sup> <i>non fédérés<sup>3)</sup></i>		Total	
			1973/74	1974/75	1973/74	1974/75	1973/74	1974/75
ZH	6 333	6 968	6 967	10	8	6 978	6 975	
BE	23 331	19 332	17 074	121	117	19 453	17 191	
LU	7 461	6 250	6 172	1	1	6 251	6 173	
UR	948	656	642	2	2	658	644	
SZ	2 628	2 072	2 071	17	17	2 089	2 088	
OW	1 160	1 090	1 089	1	1	1 091	1 090	
NW	696	597	589	2	2	599	591	
GL	727	749	749	12	11	761	760	
ZG	846	921	918	5	5	926	923	
FR	6 293	5 452	5 225	2	2	5 454	5 227	
SO	2 543	2 077	2 004	2	1	2 079	2 005	
BS	10	18	18	—	1	18	19	
BL	1 344	1 321	1 335	—	—	1 321	1 335	
SH	822	751	751	—	—	751	751	
AR	1 534	1 138	1 138	—	—	1 138	1 138	
AI	949	922	922	—	—	922	922	
SG	7 803	6 824	6 824	31	29	6 855	6 853	
GR	5 361	5 591	5 591	—	—	5 591	5 591	
AG	5 937	4 506	4 364	3	3	4 509	4 367	
TG	4 496	4 118	4 012	5	5	4 123	4 017	
TI	2 039	1 100	750	44	40	1 144	790	
VD	6 103	5 624	5 424	1	1	5 625	5 425	
VS	5 937	3 652	3 561	2	2	3 654	3 563	
NE	1 473	1 236	1 231	5	2	1 241	1 233	
GE	198	345	338	—	—	345	338	
Schweiz Suisse	96 972	83 310	79 759	266	250	83 576	80 009	

<sup>1)</sup> Eidgenössische Viehzählung.

<sup>2)</sup> Siehe Tab. 30.

<sup>3)</sup> Erhebungen der Abteilung für Landwirtschaft, EVD, Abteilung Milch.

<sup>1)</sup> Recensement fédéral du bétail.

<sup>2)</sup> Relevés des fédérations laitières; voir tabl. 30.

<sup>3)</sup> Relevés de la division du lait de la division de l'agriculture du DEP.

**Direkter Konsummilchverkauf der nichtorganisierten Selbstaussmesser seit 1945/46**  
**Ventes directes de lait de consommation par des producteurs non fédérés depuis 1945/46**

33	Jahre <i>Années</i>	Selbst- aus- messer <i>Produce- teurs</i>	Milch <i>Lait</i>												
	1.V.-30.IV.	q	1.V.-30.IV.												
1945/46	2497	78 268	52/53	1319	46 489	59/60	1059	30 948	66/67	423	14 779	72/73	270	8652	
1946/47	2398	78 285	53/54	1514	57 047	60/61	896	25 151	67/68	389	12 782	73/74	266	7389	
1947/48	2601	56 606	54/55	1317	47 020	61/62	790	22 404	68/69	361	11 216	74/75	250	7269	
1948/49	2250	81 593	55/56	1306	44 860	62/63	708	23 303	69/70	351	12 046				
1949/50	2080	77 605	56/57	1276	42 573	63/64	624	19 502	70/71	326	10 958				
1950/51	1735	68 105	57/58	1192	35 585	64/65	616	17 499	71/72	300	10 822				
1951/52	1613	55 368	58/59	1124	31 214	65/66	493	16 260	1972 <sup>1)</sup>	274	4 880				

<sup>1)</sup> Sommer 1972 (1. V.-31. X.)

<sup>1)</sup> Été 1972 (1. V.-31. X.)

**Erweiterte Übersicht über die Milcheinlieferung nach Kantonen, 1973/74 und 1974/75**  
**Production totale de lait commercial, par cantons, en 1973/74 et 1974/75**

34	Verkehrsmilchproduktion - <i>Quantité de lait commercial livrée</i>									
	Kantone <i>Cantons</i>	1973/74  Total	1974/75					je ha Kulturland ohne Wald <sup>4)</sup>  <i>par ha de sur- face cultivée sans forêt<sup>4)</sup></i>	je Verkehrs- milchpro- duzent  <i>par produc- teur de lait commercial</i>	
			der in Verbänden organisierten Produzenten <sup>1)</sup> (ohne Alpennereien) <i>par les producteurs fédérés<sup>1)</sup> (sans les fromageries d'alpages)</i>		der nicht in Ver- bänden organisier- ten Produzenten (Konsummilch- absatz <sup>2)</sup> ) <i>par les producteurs non fédérés (lait de consommation<sup>2)</sup>)</i>		der Sommerber- etriebe <sup>3)</sup> (Alp- sennerereien)			Total
			Total	je Kuh par vache	Total	je Kuh par vache	q			q
q	q	kg	q	q	q	kg	q			
ZH	2 151 556	2 128 649	3409	858	—	2 129 507	2438	305		
BE	5 757 021	5 773 638	3366	1525	90 000	5 865 163	1603	341		
LU	3 125 361	3 197 254	3471	83	—	3 197 337	3513	518		
UR	130 886	117 814	2159	51	20 000	137 865	369	214		
SZ	611 908	552 232	3085	520	30 000	582 752	1203	279		
OW	284 463	293 496	3025	50	1 000	294 546	1185	270		
NW	226 363	229 156	3356	293	—	229 449	1736	388		
GL	187 786	178 425	2780	190	4 000	182 615	527	240		
ZG	448 641	436 048	3314	373	—	436 421	3753	473		
FR	2 485 299	2 516 171	3768	40	8 000	2 524 211	2345	483		
SO	733 813	752 083	3464	9	—	752 092	1906	375		
BS	9 268	8 872	4033	563	—	9 435	1962	497		
BL	423 715	431 296	3506	—	—	431 296	1934	323		
SH	185 566	186 445	3297	—	—	186 445	1243	248		
AR	316 187	299 742	2697	—	25 000	324 742	2165	285		
AI	235 926	236 906	3008	—	1 000	237 906	2104	258		
SG	2 687 151	2 658 350	3686	792	40 000	2 699 142	2271	394		
GR	452 407	380 184	1774	—	75 000	455 184	141	81		
AG	1 702 507	1 726 198	3424	13	—	1 726 211	2388	395		
TG	2 404 123	2 390 432	3710	490	—	2 390 922	4182	595		
TI	124 164	112 050	2197	847	10 000	122 897	115	156		
VD	2 157 116	2 171 687	3540	46	15 000	2 186 733	1301	403		
VS	284 722	292 094	1770	465	1 000	293 559	153	82		
NE	574 721	580 789	3051	61	—	580 850	1439	471		
GE	50 250	48 354	3179	—	—	48 354	308	143		
CH	27 750 920	27 698 365	3365	7269	320 000	28 025 634	1388	350		

<sup>1)</sup> Erhebungen der Milchverbände, s. Tab. 30.

<sup>2)</sup> Erhebungen der Abt. für Landwirtschaft EVD.

<sup>3)</sup> Frischmilchverkauf und technisch verarbeitete Milch, soweit nicht in den zwei vorangehenden Kolonnen erfasst.

<sup>4)</sup> Land- und alpwirtschaftlich genutztes Land, gemäss Arealstatistik 1972.

<sup>1)</sup> Relevés des fédérations laitières, v. tabl. 30.

<sup>2)</sup> Relevés de la division de l'agriculture DEP.

<sup>3)</sup> Vente de lait frais et lait transformé, en tant qu'il n'est pas compris dans les deux colonnes précédentes.

<sup>4)</sup> Terres cultivées et alpages, d'après la statistique de 1972.

**Milcheinlieferung in die Sammelstellen und direkter Milchverkauf durch die Selbstausmesser**

**Livraisons de lait aux centres collecteurs et ventes directes de lait par les producteurs**

35	Monatlich statistisch erfasste Verkehrsmilchproduktion aus dem Inland (Tabellen 38 und 39) <i>Production de lait commercial (livraisons indigènes), selon statistiques mensuelles (tableaux 38 et 39)</i>				Direkter Milchverkauf durch nicht-organisierte Selbstausmesser <i>Ventes directes de lait par les producteurs non fédérés</i>	Total		
	Milchrechnungsjahre <i>Exercices laitiers</i>	Milcheinlieferung in Sammelstellen <i>Livraisons de lait aux centres collecteurs</i>	Direkter Milchverkauf durch organisierte Selbstausmesser <i>Ventes directes de lait par les producteurs fédérés, q</i>	Total		Milcheinlieferung in Sammelstellen <i>Livraisons de lait aux centres collecteurs</i>	Direkter Milchverkauf durch Selbstausmesser <i>Ventes directes de lait par les producteurs</i>	Total
1. XI. - 31. X.								
1970/71	24 916 030	75 167	24 991 197	10 890	24 916 030	86 057	25 002 087	
1971/72	26 570 964	72 060	26 643 024	10 189	26 570 964	82 249	26 653 213	
1972/73	26 696 334	65 290	26 761 624	8 652	26 696 334	73 942	26 770 276	
1973/74	27 549 178	60 148	27 609 326	7 389	27 549 178	67 537	27 616 715	
1974/75	27 619 129	57 835	27 676 964	7 269	27 619 129	65 104	27 684 233	

**Fettgehalt der Bassinmilch in 10 Verbandsmolkereien (%) nach Monaten**  
**Teneur en graisse du lait de bassin dans 10 laiteries (en %) par mois**

36 Jahre Années	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	Jahres- mittel Moyenne
1951/55	3,82	3,80	3,78	3,79	3,79	3,79	3,87	3,93	4,01	4,02	3,97	3,89	3,87
1956/60	3,84	3,81	3,78	3,81	3,80	3,81	3,87	3,93	3,98	4,00	3,95	3,89	3,87
1961/65	3,82	3,80	3,77	3,80	3,82	3,81	3,85	3,89	3,94	3,96	3,93	3,87	3,85
1966/70	3,78	3,74	3,73	3,76	3,77	3,77	3,79	3,83	3,89	3,88	3,86	3,83	3,80
1971/75	3,78	3,74	3,74	3,76	3,78	3,77	3,80	3,80	3,85	3,86	3,85	3,83	3,80
1966	3,78	3,71	3,70	3,75	3,74	3,78	3,81	3,84	3,89	3,90	3,90	3,84	3,80
1967	3,77	3,74	3,74	3,77	3,77	3,78	3,81	3,84	3,90	3,89	3,87	3,83	3,81
1968	3,82	3,78	3,75	3,76	3,78	3,77	3,79	3,84	3,90	3,90	3,85	3,80	3,81
1969	3,76	3,74	3,72	3,75	3,79	3,76	3,77	3,81	3,87	3,84	3,82	3,85	3,79
1970	3,78	3,75	3,76	3,77	3,79	3,76	3,78	3,82	3,87	3,88	3,84	3,82	3,80
1971	3,78	3,75	3,76	3,76	3,76	3,76	3,76	3,77	3,81	3,82	3,85	3,83	3,78
1972	3,77	3,72	3,72	3,78	3,75	3,76	3,80	3,79	3,84	3,85	3,87	3,84	3,79
1973	3,80	3,75	3,77	3,78	3,83	3,79	3,80	3,80	3,84	3,87	3,84	3,84	3,81
1974	3,77	3,74	3,72	3,73	3,76	3,78	3,81	3,81	3,87	3,89	3,87	3,82	3,80
1975	3,76	3,75	3,75	3,77	3,78	3,77	3,82	3,81	3,87	3,89	3,83	3,82	3,80

Erhebungen des Schweiz. Bauernsekretariates.  
 (Berichtende Verbandsmolkereien: Davos,  
 Chur, W'thur, Zürich, Basel, Olten, Solothurn,  
 Bern, Lausanne, Genf.)

Enquêtes du Secrétariat des paysans suisses.  
 (Laiteries rapportant: Davos, Coire, W'thur,  
 Zurich, Bâle, Olten, Soleure, Berne, Lausanne  
 et Genève.)

**Fettgehalt der Verkehrsmilch (%) <sup>1)</sup> – Teneur en graisse du lait commercial (en %) <sup>1)</sup>**

37 Jahre Années	Chur	St. Gallen	Thur- gau	Winter- thur	Zürich	Basel	Bern	Lausanne	Genève	Mittel Moyenne	Zentral- schweiz Suisse centrale	Gesamt- mittel
1951/55	3,77	3,77	3,82	3,90	3,81	3,91	3,92	3,88	3,91	3,85	.	.
1956/60	3,73	3,79	3,79	3,86	3,81	3,91	3,99	3,92	3,89	3,85	.	.
1961/65	3,71	3,72	3,74	3,82	3,76	3,84	3,99	3,94	3,91	3,82	3,71	3,81
1966/70	3,68	3,68	3,73	3,78	3,75	3,81	3,88	3,91	3,84	3,78	3,69	3,77
1971/75	3,71	3,74	3,73	3,78	3,77	3,76	3,85	3,88	3,86	3,79	3,67	3,78
1966	3,64	3,63	3,70	3,79	3,75	3,81	3,87	3,92	3,86	3,77	3,65	3,76
1967	3,68	3,63	3,71	3,79	3,75	3,80	3,85	3,92	3,86	3,78	3,67	3,77
1968	3,69	3,73	3,74	3,79	3,77	3,80	3,90	3,93	3,86	3,80	3,71	3,79
1969	3,64	3,70	3,71	3,77	3,72	3,81	3,88	3,89	3,81	3,77	3,69	3,76
1970	3,73	3,71	3,79	3,77	3,74	3,81	3,90	3,89	3,81	3,79	3,71	3,79
1971	3,65	3,68	3,72	3,78	3,78	3,75	3,87	3,88	3,82	3,77	3,67	3,76
1972	3,67	3,71	3,71	3,76	3,77	3,78	3,88	3,89	3,85	3,78	3,65	3,77
1973	3,73	3,74	3,74	3,80	3,77	3,75	3,86	3,90	3,88	3,80	3,74	3,79
1974	3,73	3,78	3,74	3,79	3,77	3,76	3,82	3,87	3,87	3,79	3,67	3,78
1975	3,75	3,80	3,72	3,78	3,78	3,78	3,82	3,88	3,86	3,80	3,64	3,78

<sup>1)</sup> Gramm Fett je 100 cm<sup>3</sup> Milch.  
 Quellen: Chur, Winterthur, Zürich, Basel,  
 Bern, Lausanne und Genf: Siehe Tab. 36.  
 St. Gallen und Thurgau: Fettgehalt der Kä-  
 serei- und Konsummilch (Lieferantenproben  
 vorwiegend von Morgenmilch, die in der  
 Regel etwas fettärmer ist als Abendmilch),  
 mitgeteilt von kantonalen milchwirtschaft-  
 lichen Zentralstellen, Luzern: Fettgehalt von  
 aus dem Gebiet des zentralschweiz. Milch-  
 verbandes stammender Verkehrsmilch (Mor-  
 gen- und Abendmilch).

<sup>1)</sup> g de graisse par 100 cm<sup>3</sup> de lait.  
 Sources: Coire, Winterthour, Zurich, Bâle,  
 Berne, Lausanne et Genève: voir tabl. 36.  
 Saint-Gall et Thurgovie: teneur en graisse du  
 lait de consommation et de fromagerie (ana-  
 lyse des livraisons, avant tout lait du matin,  
 qui renferme en général moins de graisse  
 que celui du soir), communiquée par les offi-  
 ces cantonaux du lait. Lucerne: teneur en  
 matières grasses du lait commercial proven-  
 ant de la région de la Fédération laitière de  
 la Suisse centrale (lait du matin et du soir).

**Milcheinlieferung nach Monaten**  
 (Tabellen 38 und 39 auf Grund der monatlichen Rapporte der Verbände an den Zentralverband)  
**Livraisons de lait par mois**  
 (Tableaux 38 et 39 basés sur les rapports mensuels des fédérations à l'Union centrale)

38	Milcheinlieferung im ganzen <sup>1)</sup> - Livraisons totales <sup>1)</sup>					Milcheinlieferung im Inland - Livraisons indigènes				
	Jahre Monate  Années Mois	Total	davon - dont				Prozentuale Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres  Variations en % par rapport au mois de l'année précédente	Jahres- total = 100  Total annuel = 100  %	Mittlere Tagesmenge  Quantité moyenne par jour	Mittlere Tagesmenge während des Jahres = 100  Quantité moyenne par jour, si quantité moyenne par jour à l'année = 100
			Lieferung aus der französischen Zone  Livraisons des Zones franchees	Einlieferung im Inland Livraisons indigènes						
				in Sammel- stellen aux centres collecteurs	Verkauf durch organis. Selbst- ausmesser Vendu directem. par des produc- teurs fédérés, q	Total				
q	q	q	q	q	q	q	q	q		
1973										
J	2 051 113	17 007	2 028 179	5 927	2 034 106	+ 2,2	7,6	65 616	89	
F	1 988 397	17 473	1 965 898	5 026	1 970 924	- 1,7	7,3	70 390	96	
M	2 351 432	21 482	2 324 476	5 474	2 329 950	+ 0,5	8,7	75 160	102	
A	2 368 195	22 434	2 338 637	7 124	2 345 761	- 4,5	8,7	78 192	106	
M	2 692 160	25 457	2 662 052	4 651	2 666 703	- 2,3	9,9	86 023	117	
J	2 566 299	22 653	2 538 572	5 074	2 543 646	+ 0,5	9,5	84 788	115	
J	2 593 388	22 174	2 566 346	4 868	2 571 214	+ 2,9	9,6	82 942	113	
A	2 495 153	21 133	2 469 190	4 830	2 474 020	+ 2,8	9,2	79 807	108	
S	2 227 132	18 265	2 204 206	4 661	2 208 867	+ 0,4	8,2	73 629	100	
O	2 070 577	14 806	2 048 194	7 577	2 055 771	+ 1,0	7,6	66 315	90	
N	1 777 674	11 495	1 761 847	4 332	1 766 179	+ 4,2	6,6	58 873	80	
D	1 914 450	11 724	1 897 956	4 770	1 902 726	+ 2,0	7,1	61 378	83	
Total	27 095 970	226 103	26 805 553	64 314	26 869 867	+ 0,5	100	73 616	100	
1974										
J	2 107 280	14 387	2 088 113	4 780	2 092 893	+ 2,9	7,6	67 513	89	
F	2 030 376	15 032	2 011 169	4 175	2 015 344	+ 2,3	7,3	71 977	95	
M	2 407 302	19 752	2 382 592	4 958	2 387 550	+ 2,5	8,7	77 018	102	
A	2 640 943	23 426	2 610 680	6 837	2 617 517	+ 11,6	9,5	87 251	116	
M	2 867 471	27 127	2 835 736	4 608	2 840 344	+ 6,5	10,3	91 624	121	
J	2 701 643	24 754	2 672 306	4 583	2 676 889	+ 5,2	9,7	89 230	118	
J	2 648 804	22 744	2 621 321	4 739	2 626 060	+ 2,1	9,5	84 712	112	
A	2 525 967	19 804	2 500 234	5 929	2 506 163	+ 1,3	9,1	80 844	107	
S	2 217 577	17 194	2 196 172	4 211	2 200 383	- 0,4	8,0	73 346	97	
O	1 991 936	14 658	1 971 052	6 226	1 977 278	- 3,8	7,2	63 783	85	
N	1 711 543	12 895	1 694 741	3 907	1 698 648	- 3,8	6,2	56 622	75	
D	1 916 343	14 404	1 897 436	4 503	1 901 939	- 0,0	6,9	61 353	81	
Total	27 767 185	226 177	27 481 552	59 456	27 541 008	+ 2,5	100	75 455	100	
1975										
J	2 111 033	14 696	2 091 869	4 468	2 096 337	+ 0,2	7,5	67 624	89	
F	2 073 032	14 787	2 053 004	5 241	2 058 245	+ 2,1	7,4	73 509	96	
M	2 474 231	18 925	2 451 093	4 213	2 455 306	+ 2,8	8,8	79 203	104	
A	2 534 953	22 084	2 506 834	6 035	2 512 869	- 4,0	9,0	83 762	110	
M	2 874 118	27 523	2 842 133	4 462	2 846 595	+ 0,2	10,2	91 826	120	
J	2 699 612	24 448	2 670 783	4 381	2 675 164	- 0,1	9,6	89 172	117	
J	2 634 454	23 026	2 607 023	4 405	2 611 428	- 0,6	9,4	84 240	110	
A	2 555 923	20 622	2 530 809	4 492	2 535 301	+ 1,2	9,1	81 784	107	
S	2 223 728	19 062	2 200 391	4 275	2 204 666	+ 0,2	7,9	73 489	96	
O	2 097 694	17 228	2 073 013	7 453	2 080 466	+ 5,2	7,5	67 112	88	
N	1 832 413	11 265	1 817 265	3 883	1 821 148	+ 7,2	6,6	60 705	80	
D	1 954 889	11 988	1 938 391	4 510	1 942 901	+ 2,2	7,0	62 674	82	
Total	28 066 080	225 654	27 782 608	57 818	27 840 426	+ 1,1	100	76 275	100	

<sup>1)</sup> Mitgeteilt vom Zentralverband schweiz. Milchproduzenten.

<sup>1)</sup> Communiqué par l'UCPL.

Verkehrsmilchproduktion nach Monaten und Verbänden, 1975  
 Production de lait commercial par mois et par fédérations, 1975  
 a) In q - a) En q

39		Monsat																	
Zone de la montagne		Bern		Nordwestschweiz		Zentral-schweiz		Aargau		Nordostschweiz		Thurgau		St. Gallen-Appenzell					
J	220 536	182 949	330 761	95 104	309 900	156 738	427 380	123 660	129 328	159 608	164 554	197 274	182 727	182 059	171 159	141 587	115 553	91 154	106 614
F	212 858	176 142	319 571	90 734	305 723	150 978	418 146	129 328	129 328	159 608	164 554	197 274	182 727	182 059	171 159	141 587	115 553	91 154	106 614
M	248 217	206 096	378 707	105 046	363 163	178 944	501 669	159 608	129 328	159 608	164 554	197 274	182 727	182 059	171 159	141 587	115 553	91 154	106 614
A	253 377	208 411	384 069	104 928	371 839	181 560	518 108	164 554	129 328	159 608	164 554	197 274	182 727	182 059	171 159	141 587	115 553	91 154	106 614
M	279 394	225 598	430 661	114 698	420 481	202 946	602 437	197 274	129 328	159 608	164 554	197 274	182 727	182 059	171 159	141 587	115 553	91 154	106 614
J	259 670	210 675	399 252	108 795	402 350	191 534	579 427	182 727	129 328	159 608	164 554	197 274	182 727	182 059	171 159	141 587	115 553	91 154	106 614
J	260 127	209 986	366 573	107 122	392 310	192 389	576 976	182 059	129 328	159 608	164 554	197 274	182 727	182 059	171 159	141 587	115 553	91 154	106 614
A	254 686	208 386	360 401	106 522	381 359	189 370	566 674	171 159	129 328	159 608	164 554	197 274	182 727	182 059	171 159	141 587	115 553	91 154	106 614
S	220 431	184 798	322 645	95 590	323 676	170 131	494 095	141 587	129 328	159 608	164 554	197 274	182 727	182 059	171 159	141 587	115 553	91 154	106 614
O	216 505	179 007	321 482	95 182	302 522	162 521	463 065	115 553	129 328	159 608	164 554	197 274	182 727	182 059	171 159	141 587	115 553	91 154	106 614
N	192 027	163 862	294 768	88 247	263 484	144 005	396 264	91 154	129 328	159 608	164 554	197 274	182 727	182 059	171 159	141 587	115 553	91 154	106 614
D	212 925	170 174	314 561	89 964	276 241	149 835	400 392	106 614	129 328	159 608	164 554	197 274	182 727	182 059	171 159	141 587	115 553	91 154	106 614
2 830 753		2 326 084	4 223 451	1 201 932	4 113 048	2 070 951	5 944 633	1 765 277											
Vaudoise-tribougoise		Jura	Latetie agricole Lausanne	Léman	Neuchâtel	Genève	Vallais	Ticino	Total										
J	85 664	41 521	14 479	15 933	42 718	16 532	22 651	9 811	2 096 337										
F	88 229	43 094	14 863	16 339	40 241	17 049	25 054	9 896	2 058 245										
M	109 225	53 650	18 333	20 499	47 964	20 808	30 927	12 450	2 455 306										
A	113 090	55 981	19 054	21 898	49 218	21 080	32 426	13 276	2 512 869										
M	130 208	64 957	22 114	26 767	57 570	23 024	33 807	14 659	2 846 595										
J	118 001	62 420	20 082	23 008	60 627	18 924	25 708	11 964	2 675 164										
J	117 276	62 295	20 182	21 419	60 303	18 068	16 681	7 660	2 611 428										
A	110 592	54 522	19 209	19 678	56 529	16 231	13 483	6 500	2 535 301										
S	93 591	44 481	16 681	16 077	49 399	13 632	11 277	6 575	2 204 666										
O	81 546	35 727	14 397	14 512	44 755	15 566	11 179	6 947	2 080 466										
N	66 480	29 754	11 702	12 611	38 246	11 542	10 445	6 557	1 821 148										
D	75 614	37 129	13 280	14 704	41 761	14 572	17 233	7 902	1 942 901										
1 189 516		585 531	204 376	223 445	589 331	207 028	250 871	114 199	27 840 426										
b) Prozentveränderung 1975 gegenüber 1974												b) Augmentation ou diminution en pour cent, 1975 par rapport à 1974							

39		Verbände												
Fédérations		Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Jahr
SG	+0,4	+2,6	+2,0	+4,7	+0,0	+0,0	+1,2	+0,6	+1,4	+0,4	+0,4	+7,2	+4,3	+1,9
TG	+1,3	+1,0	+0,7	+6,1	+0,9	+2,5	+2,5	+2,5	+2,5	+1,0	+2,3	+4,7	+0,4	+0,8
N-O	-2,0	+0,2	+0,2	+6,3	+1,2	+0,0	+1,9	+0,3	+1,9	+0,3	+4,8	+6,8	+2,1	+0,7
AG	+1,1	+1,5	+2,8	+4,0	+0,3	+1,5	+0,7	+1,1	+1,9	+1,9	+1,7	+4,0	+6,2	+1,0
Zentrals	+2,3	+4,6	+5,0	+3,2	+0,2	+2,0	+0,2	+2,8	+1,7	+1,7	+2,6	+7,3	+6,2	+0,9
N-W	+1,1	+2,8	+4,4	+0,9	+1,9	+0,7	+0,7	+0,3	+2,8	+2,3	+5,7	+5,5	+1,7	+1,0
BE	+1,9	+2,7	+4,1	+2,5	+0,3	+0,4	+0,1	+0,7	+2,0	+0,6	+5,6	+10,0	+3,7	+2,2
Z.d.l.m.	+0,0	+0,0	+4,3	+5,2	+1,6	+0,1	+0,4	+0,1	+0,1	+0,3	+0,8	+9,7	+7,3	+2,0
VD-FR	+0,7	+3,6	+5,3	+3,8	+2,3	+0,1	+0,4	+0,4	+0,0	+0,6	+6,0	+9,8	+5,0	+1,9
Jura	+0,7	+2,1	+2,3	+3,5	+1,6	+0,4	+4,9	+4,9	+2,0	+4,6	+8,9	+10,8	+7,7	+2,7
Lausanne	+0,9	+1,3	+3,9	+1,5	+0,5	+0,4	+1,5	+1,5	+0,6	+1,1	+10,8	+12,0	+7,3	+2,4
Léman	+8,4	+6,2	+5,1	+8,4	+1,0	+0,4	+2,4	+2,4	+2,5	+1,6	+11,2	+15,2	+5,3	+1,5
NE	+4,8	+2,8	+0,9	+2,5	+0,4	+0,9	+3,4	+3,4	+3,7	+4,1	+13,0	+3,7	+2,6	+1,7
GH	+1,6	+1,6	+0,6	+7,2	+2,1	+1,9	+0,4	+0,4	+0,6	+1,3	+17,9	+8,7	+4,3	+0,3
VS	+1,4	+0,4	+0,6	+0,5	+0,5	+8,9	+10,1	+10,1	+8,7	+11,3	+17,9	+14,5	+11,7	+4,2
TI	+0,5	+0,3	+2,1	+0,8	+1,2	+4,8	+0,3	+0,3	+4,9	+3,2	+4,5	+0,7	+6,8	+1,2
Total	+0,2	+2,1	+2,8	+4,0	+0,2	+0,1	+0,6	+1,2	+0,2	+0,2	+5,2	+7,2	+2,2	+1,1

Mitgeteilt von Zentralverband Schweiz, Milchproduzenten, Communiqué par F.U.C.P.L.

c) Mittlere Tagesmenge, wenn mittlere Tagesmenge während des Jahres = 1000  
 c) Quantité moyenne par jour, si quantité moyenne par jour à l'année = 1000

39	Verbände Fédérations	Jan. Janv.	Febr. Févr.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Jun	Juli Juillet	Aug. Août	Sept. Sept.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Jahr Année
	St. Gallen-App....	917	980	1032	1089	1162	1116	1082	1059	948	901	825	886	1000
	Thurgau.....	926	987	1043	1090	1142	1102	1063	1055	967	906	857	861	1000
	Nordostschweiz ..	922	986	1056	1106	1201	1150	1022	1005	929	896	849	877	1000
	Aargau.....	932	984	1029	1062	1124	1101	1050	1043	968	932	893	881	1000
	Zentralschweiz ...	887	969	1040	1100	1204	1190	1123	1092	957	866	779	791	1000
	Nordwestschweiz .	891	950	1017	1067	1154	1125	1094	1077	999	924	846	852	1000
	Bern .....	846	917	994	1060	1193	1186	1143	1122	1011	917	811	793	1000
	Zone de la mont. .	825	955	1065	1134	1316	1260	1214	1142	976	771	628	711	1000
	Vaud.-frib.....	848	967	1081	1157	1289	1207	1161	1095	957	807	680	748	1000
	Jura .....	835	959	1079	1163	1306	1297	1253	1097	925	718	618	747	1000
	Lait. agricole ....	834	948	1055	1134	1273	1195	1163	1107	993	829	696	764	1000
	Léman .....	840	954	1080	1193	1410	1253	1129	1038	876	765	686	775	1000
	Neuchâtel .....	853	890	958	1016	1150	1251	1204	1129	1020	894	789	834	1000
	Lait. réunies .....	940	1074	1183	1240	1310	1113	1028	924	801	885	679	829	1000
	Valais .....	1064	1303	1453	1574	1588	1247	783	633	547	525	507	809	1000
	Ticino .....	1010	1128	1284	1415	1511	1275	789	671	700	716	700	815	1000
	Total .....	887	964	1038	1098	1204	1169	1104	1072	963	880	796	822	1000

### 3. Milchverwertung

#### a) Gesamtübersichten

Milchverwertung und Milchprodukteherstellung, Betriebe und Beschäftigte  
 nach den eidgenössischen Betriebszählungen

Utilisation du lait et fabrication de produits laitiers, entreprises  
 et employés selon les recensements fédéraux des entreprises

40	Betriebsart Entreprise	Betriebe - Entreprises		Beschäftigte - Employés	
		1955	1965	1955	1965
	Käserei, Molkerei mit Laden .....	1019	919	3 750	5 087
	Käserei, Molkerei ohne Laden .....	1375	1258	4 839	4 508
	Schachtelkäseherstellung .....	10	10	964	978
	Dauermilch-, Milchpulverherstellung .....	10	11	994	1 517
	Herstellung anderer Milchprodukte.....	39	39	138	374
	Total .....	2453	2237	10 685	12 464
	Jahr 1965 - Année 1965 Anzahl Betriebe mit ... Beschäftigten Nombre d'exploitat. ayant ... employés				
		ohne Angabe sans indication	unter - moins de 23	20 - 99	100 oder mehr 100 et plus
	Fromageries, laiteries avec magasin .....	111	788	15	5
	Fromageries, laiteries sans magasin .....	230	1009	13	6
	Fabrication de fromages en boîtes .....	—	1	5	4
	Fabrication de conserves et de poudre de lait ....	2	1	3	5
	Fabrication d'autres produits laitiers .....	6	31	2	—
	Total .....	349	1830	38	20

**Berufstätige in Käsereien, Molkereien sowie anderen Betrieben der Milch-  
 produkteherstellung nach den Volkszählungen 1960 und 1970<sup>1)</sup>**  
**Personnes actives des fromageries, laiteries et autres entreprises produisant des produits  
 laitiers, d'après les recensements de la population de 1960 et 1970<sup>1)</sup>**

41 Kanton Canton	1960				1970			
	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total	Selbständige Indépendants	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total	Selbständige Indépendants
ZH	1140	245	1 385	83	874	215	1 089	56
BE	1909	682	2 591	268	2102	811	2 913	196
LU	955	122	1 077	212	964	149	1 113	169
UR	25	6	31	15	11	3	14	3
SZ	136	28	164	56	144	47	191	42
OW, NW	142	19	161	83	103	14	117	51
GL	55	7	62	6	72	17	89	5
ZG	78	10	88	30	74	9	83	16
FR	619	58	677	172	683	126	809	161
SO	206	34	240	40	115	27	142	26
BS, BL	175	21	196	1	238	27	265	1
SH	23	2	25	4	24	4	28	—
AR, AI	73	3	76	36	55	3	58	30
SG	655	62	717	250	578	47	625	205
GR	92	25	117	12	121	42	163	1
AG	352	45	397	92	301	55	356	58
TG	679	44	723	218	646	72	718	178
TI	129	40	169	9	225	47	272	5
VD	1078	298	1 376	145	768	176	944	146
VS	73	5	78	2	89	9	98	1
NE	62	—	62	25	86	24	110	37
GE	456	129	585	13	320	70	390	1
CH	9112	1885	10 997	1772	8593	1994	10 587	1388

<sup>1)</sup> Ohne Berücksichtigung jener Berufstätigen, welche nur in Teilzeit beschäftigt waren. 1970 waren dies 309 Männer und 1147 Frauen.

<sup>1)</sup> Il n'est pas tenu compte ici des personnes employées temporairement seulement; elles étaient au nombre de 1456 (309 hommes et 1147 femmes) en 1970.

**Gesamtübersicht über Kuhmilchproduktion und -verwertung 1975**  
**Tableau général de la production de lait de vache et de son utilisation en 1975**

42 Verwertungsarten	Vollmilch Lait entier 1000 q	Mager- u. Butterm. Lait fer. et babeurre 1000 q	Schotte Petit-lait 1000 q	Milchprodukte Produits laitiers 1000 q	Modes d'utilisation
	Produktion total .....	33 750			
Verwertung:					Utilisation:
A. Für die menschl. Ernährung					A. Pour l'alimentation humaine
1. In frischem Zustand .....	6 960	674	—		1. A l'état frais
2. Zur Herstellung von					2. Pour fabrication de
a) Butter aus Vollmilch .....	5 373	—	—	231	a) beurre de lait entier
aus Schotte .....	—	—	10 936	114	de petit-lait
b) Konsumrahm .....	3 070	—	—	460	b) crème de consommation
c) Käse aus Voll- u. Magerm.	12 094	253	—	1 035	c) from. de lait ent. et écrémé
d) Kondensm., sterilis. Milch	108	16	—	67	d) lait condensé, stérilisé
aus Voll- und Magermilch	1 141	—	—	143	de lait entier et écrémé
e) Milchpulver aus Vollmilch.	—	2 479	—	226	e) poudre de lait entier
a. Magermilch	744	630	357	959	de lait écrémé
f) andere Milchprodukte ...					f) autres produits laitiers
Total verarbeitet	22 530				Total pour la fabrication
B. Herstellung von Kasein für		174	—	8	B. Fabrication de caséine
technische Zwecke .....	—				industrielle
D. Herst. v. Molkenp. u. Kon-			60	3	D. Fabric. de sablon de petit-lait
zentraten für techn. Zwecke					et conc. pour usages techn.
E. Fütterungsmilch					E. Lait d'affouragement
1. In frischem Zustand .....	4 260	1 413	10 240	—	1. A l'état frais
2. Milchpulver .....	—	2 088	606	227	2. Poudre de lait
Verwertung im ganzen .....	33 750				Utilisation en tout

Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates.

Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

**Gesamte Verwertungsmenge – Quantité totale de lait disponible**

43	Verwendung der Milch – <i>Utilisation de ce lait</i>								
	Jahre <i>Années</i>	Gesamte Inlandproduktion <i>Production indigène totale</i>	Einfuhr von Frischmilch (Konsummilch) <i>Importations de lait frais (lait de consommation)</i>	Gesamte Verwertungsmenge <i>Quantité totale disponible</i>	zur Aufzucht und Mast von Kälbern und Ferkeln (Vollmilch) <i>Pour l'élevage et l'engraissement de veaux et de gorettes (lait entier)</i>	als Konsummilch im Haushalt der Viehbesitzer <i>Consommé à l'état frais dans le ménage des producteurs</i>	als Verkehrsmilch – <i>livré au commerce</i>		
							Konsummilch <sup>1)</sup> für die übrige Bevölkerung <i>Consommé par le reste de la population<sup>1)</sup></i>	Technisch verarbeitete Milch <i>Transformé en produits laitiers</i>	Ausfuhr von Frischmilch und Joghurt <i>Exportations de lait frais et de yogourt</i>
in 1000 q – en 1000 q									
1943	22 190	20	22 210	3300	3700	6600	8 610	0	
1944	21 150	13	21 163	3200	3700	6100	8 163	0	
1945	21 200	15	21 215	3200	3700	6100	8 215	0	
1946	21 600	20	21 620	3200	3700	6300	8 420	0	
1947	20 600	22	20 622	2900	3700	6200	7 822	0	
1948	22 850	25	22 875	3400	3700	7000	8 772	3	
1949	24 410	37	24 447	3800	3700	7300	9 645	2	
1950	25 730	52	25 782	3900	3700	7200	10 982	0	
1951	26 830	56	26 886	4300	3700	7150	11 736	0	
1952	26 920	27	26 947	4700	3500	7200	11 547	0	
1953	27 350	20	27 370	4400	3500	7100	12 370	0	
1954	28 330	43	28 373	4700	3400	7100	13 173	0	
1955	28 250	52	28 302	4800	3300	7150	13 052	0	
1956	28 500	64	28 564	4900	3200	7150	13 314	0	
1957	29 040	86	29 126	4850	3000	7150	14 126	0	
1958	29 210	73	29 283	4800	2900	7100	14 483	0	
1959	29 960	90	30 050	4800	2800	7100	15 350	0	
1960	31 120	97	31 217	5200	2700	7150	16 167	0	
1961	30 940	97	31 037	5200	2600	7150	16 087	0	
1962	31 400	96	31 496	5400	2400	7150	16 546	0	
1963	31 170	99	31 269	5300	2200	7120	16 649	0	
1964	30 380	123	30 503	5000	2200	7136	16 167	0	
1965	31 170	152	31 322	4600	2200	7148	17 371	3	
1966	31 530	159	31 689	4600	2150	7051	17 882	6	
1967	32 740	190	32 930	4000	1950	6971	20 009	0	
1968	33 220	180	33 400	4900	1800	6960	19 739	1	
1969	32 140	184	32 324	4800	1750	6977	18 796	1	
1970	32 040	187	32 227	5150	1700	6903	18 473	1	
1971	31 600	211	31 811	4450	1600	6858	18 901	2	
1972	32 340	229	32 569	3740	1550	6773	20 506	0	
1973	32 950	228	33 178	4250	1500	6636	20 783	9	
1974	33 600	229	33 829	4310	1450	6468	21 584	17	
1975	33 960	229	34 189	4350	1450	6370	22 002	17	
In Prozenten – en %									
1970	99,4	0,6	100	16,0	5,3	21,4	57,3	0,0	
1971	99,3	0,7	100	14,0	5,0	21,6	59,4	0,0	
1972	99,3	0,7	100	11,5	4,7	20,8	63,0	0,0	
1973	99,3	0,7	100	12,8	4,5	20,0	62,7	0,0	
1974	99,3	0,7	100	12,7	4,3	19,1	63,8	0,1	
1975	99,3	0,7	100	12,7	4,2	18,6	64,4	0,1	

<sup>1)</sup> Inbegriffen zu Joghurt und Milchmischgetränken verarbeitete Milch.

<sup>1)</sup> Y compris lait transformé en yogourt et boissons à base de lait.

Technisch verarbeitete Milch nach Verwertungsarten – Lait transformé en divers produits

44	Milchmengen in 1000 q – Quantités en 1000 q					in % – en %					
	Jahre Années	Technisch verarbeitete Milch Lait transformé	davon verarbeitet – dont transformé				Technisch verarbeitete Milch Lait transformé	davon verarbeitet – dont transformé			
			zu Käse en fromage	zu Konsumrahm en crème	zu Butter en beurre	zu übrigen Produkten, wie Dauermilchwaren usw. en autres produits		zu Käse en fromage	zu Konsumrahm en crème	zu Butter en beurre	zu übrigen Produkten en autres produits
1967	20 009	10 260	2050	6809	890	100	51,3	10,2	34,0	4,5	
1968	19 739	10 240	2210	6089	1200	100	51,9	11,2	30,8	6,1	
1969	18 796	9 960	2340	5046	1450	100	53,0	12,5	26,8	7,7	
1970	18 473	10 170	2490	4413	1400	100	55,0	13,5	23,9	7,6	
1971	18 901	10 608	2600	4082	1611	100	56,1	13,8	21,6	8,5	
1972	20 506	11 218	2820	4720	1748	100	54,7	13,8	23,0	8,5	
1973	20 783	11 373	2970	4680	1760	100	54,7	14,3	22,5	8,5	
1974	21 584	11 750	3030	5150	1654	100	54,4	14,0	23,9	7,7	
1975	22 002	12 094	3070	5373	1465	100	55,0	13,9	24,4	6,7	

Aus der verarbeiteten Milch hergestellte Milcherzeugnisse in 1000 q  
Produits laitiers fabriqués en Suisse en 1000 q

a) Käseproduktion – a) Production fromagère

45	Jahre Années	Emmentaler Emmental	Greyerzer Gruyère	Sbrinz	Spalenschnitt- und Bergkäse Spalen de couteau, fromage de montagne		Kleinere Rundkäse der Alpen und 1/2fette Rundkäse Petits fromages de montagne et fromages 1/2 gras		Halbhart- und Weichkäse Pâtes mi-dures et molles		Magerkäse aller Art Fromages maigres de tout genre	Glarner Kräuterkäse Schabziger Glaronais	Käseproduktion Total
					Appenzellerkäse, vollfett Appenzell tout gras	Übrige Autres	Tilsiter Tilsit	Übrige Autres					
									Appenzellerkäse, vollfett Appenzell tout gras	Übrige Autres			
1967	495	154	39	15	24	31	49	46	6	4	863		
1968	495	153	38	13	22	29	55	45	6	4	860		
1969	475	143	35	13	28	24	61	51	7	4	841		
1970	475	146	36	14	32	24	62	60	8	4	861		
1971	490	158	38	14	34	24	63	67	9	4	901		
1972	516	172	40	14	41	19	63	76	10	5	956		
1973	511	180	41	13	43	19	65	85	8	5	970		
1974	525	179	41	14	46	18	73	95	8	5	1004		
1975	537	184	42	15	52	18	73	99	10	5	1035		

b) Produktion übriger Milcherzeugnisse – b) Production d'autres produits laitiers

46	Jahre Années	Butter – Beurre				Dauermilchwaren – Conserver de lait					
		Total	Vorzugsbutter Floralp Beurre de marque	Milchzentrifugenbutter Beurre de lait centrif.	Sirten- und Gebserahmbutter Beurre de crème de baquet	Konsumrahm Crème de consommation	Kondensmilch Sterilisierte Milch Lait condensé et lait stérilisé	Vollmilchpulver und -nährmittel Poudre de lait entier et produits alimentaires dérivés	Magermilchpulver und -nährmittel Poudre de lait écrémé et produits alimentaires dérivés	Kasein Caséine	Total
1967	408	279	30	99	282	111	106	335	13	565	
1968	378	255	25	98	308	126	144	334	11	615	
1969	321	205	23	93	330	145	174	276	10	605	
1970	293	181	21	91	355	131	171	268	9	579	
1971	285	175	19	91	374	85	166	319	9	579	
1972	314	203	17	94	409	96	174	390	10	670	
1973	314	204	15	95	434	78	178	389	8	653	
1974	335	219	13	103	452	80	160	402	8	650	
1975	345	219	12	114	460	67	143	416	5	631	

Verkehrsmilchproduktion (siehe Tabelle 38) nach Monaten und Verwertungsarten 1975  
 Production de lait commercial (voir tableau 38) par mois et modes d'utilisation en 1975

47	Konsummilch	Zu Joghurt verarbeitet	Zu Konsumrahm verarbeitet	Zu Butter verarbeitet	Zu Käse verarbeitet	Zu Dauermilchwaren verarbeitet	Zu übrigen Milchprodukten verarbeitet <sup>1)</sup>	Total
Monate	Konsummilch	Zu Joghurt verarbeitet	Zu Konsumrahm verarbeitet	Zu Butter verarbeitet	Zu Käse verarbeitet	Zu Dauermilchwaren verarbeitet	Zu übrigen Milchprodukten verarbeitet <sup>1)</sup>	Total
Mois	Lait de consommation	Transformé en yogourt	Transformé en crème de consommation	Transformé en beurre	Transformé en fromage	Transformé en conserves de lait	Transformé en d'autres produits laitiers <sup>2)</sup>	Lait commercial
In q - En q								
J	473 261	41 586	215 450	385 609	846 014	103 304	31 113	2 096 337
F	446 239	40 277	231 690	364 731	827 748	122 490	25 070	2 058 245
M	481 655	43 683	265 440	525 206	970 281	132 692	36 349	2 455 306
A	491 972	53 148	260 970	502 573	991 736	195 287	17 183	2 512 869
M	465 730	51 570	285 310	711 942	1 214 126	104 768	13 149	2 846 595
J	444 629	48 871	270 360	616 573	1 177 304	96 579	20 848	2 675 164
J	448 543	51 717	245 540	590 023	1 173 301	91 245	11 059	2 611 428
A	458 478	46 946	236 260	535 105	1 156 175	75 865	26 472	2 535 301
S	463 214	40 211	244 930	322 712	1 028 991	95 814	8 794	2 204 666
O	479 031	38 578	249 550	257 702	955 562	93 165	6 878	2 080 466
N	459 595	35 125	233 220	220 899	787 557	61 769	22 983	1 821 148
D	498 715	36 000	325 050	223 576	776 219	76 212	7 129	1 942 901
Total	5 611 062	527 712	3 063 770	5 256 651	11 905 014	1 249 190	227 027	27 840 426
Jahrestotal = 100 - Total annuel = 100								
J	8,4	7,9	7,0	7,3	7,1	8,3	13,7	7,5
F	7,9	7,6	7,6	6,9	7,0	9,8	11,0	7,4
M	8,6	8,3	8,7	10,0	8,2	10,6	16,0	8,8
A	8,8	10,1	8,5	9,6	8,3	15,6	7,6	9,0
M	8,3	9,8	9,3	13,6	10,2	8,4	5,8	10,2
J	7,9	9,3	8,8	11,7	9,9	7,7	9,2	9,6
J	8,0	9,8	8,0	11,2	9,9	7,3	4,9	9,4
A	8,2	8,9	7,7	10,2	9,7	6,1	11,7	9,1
S	8,3	7,6	8,0	6,1	8,6	7,7	3,9	7,9
O	8,5	7,3	8,2	4,9	8,0	7,5	3,0	7,5
N	8,2	6,6	7,6	4,2	6,6	4,9	10,1	6,6
D	8,9	6,8	10,6	4,3	6,5	6,1	3,1	7,0
Total	100	100	100	100	100	100	100	100
Monatstotal = 100 - Total mensuel = 100								
J	22,6	2,0	10,3	18,4	40,3	4,9	1,5	100
F	21,7	2,0	11,2	17,7	40,2	6,0	1,2	100
M	19,6	1,8	10,8	21,4	39,5	5,4	1,5	100
A	19,6	2,1	10,4	20,0	39,4	7,8	0,7	100
M	16,4	1,8	10,0	25,0	42,6	3,7	0,5	100
J	16,6	1,8	10,1	23,1	44,0	3,6	0,8	100
J	17,2	2,0	9,4	22,6	44,9	3,5	0,4	100
A	18,1	1,9	9,3	21,1	45,6	3,0	1,0	100
S	21,0	1,8	11,1	14,6	46,7	4,4	0,4	100
O	23,0	1,9	12,0	12,4	45,9	4,5	0,3	100
N	25,2	1,9	12,8	12,1	43,3	3,4	1,3	100
D	25,7	1,8	16,7	11,5	40,0	3,9	0,4	100
Total	20,1	1,9	11,0	18,9	42,8	4,5	0,8	100

<sup>1)</sup> Inbegriffen Milchlischgetränke, Tab. 59.

<sup>2)</sup> Y compris boissons à base de lait, tableau 59.

Milcheinlieferung und -verwertung im Sommerhalbjahr 1974 nach Verbänden, q

48	Milchverwertungsarten <i>Modes d'utilisation du lait</i>	St. Gallen Appenzell	Thurgau	Nordost- schweiz	Aargau	Zentral- schweiz	Nordwest- schweiz	Bern
		q	q	q	q	q	q	q
	<b>Milcheinlieferung . .</b> (im Verbandsgebiet <sup>1)</sup> )	1 476 476	1 227 980	2 198 830	623 382	2 222 507	1 085 219	3 239 465
	<b>Milchverwertung</b> (inbegr. Milch aus and. Verbandsgeb.)							
	<b>I. Konsummilchverkauf</b>							
	1. Offene Milch . . . . .	80 861	38 841	228 416	61 448	80 374	100 939	191 916
	2. Pastmilch . . . . .	79 101	27 341	348 735	85 304	65 069	187 001	156 126
	3. Uperisierte Milch . . . . .	—	—	53 306	—	—	—	52 116
	4. Standardisierte Milch . . . . .	12 362	32 190	173 430	46 814	60 576	110 378	109 670
	davon Magermilch . . . . .	3 251	8 466	45 612	12 312	15 931	29 029	28 843
	Rest: Vollmilch . . . . .	9 111	23 724	127 818	34 502	44 645	81 349	80 827
	Total Konsummilchverkauf	169 073	89 906	758 275	181 254	190 088	369 289	480 985
	<b>II. Techn. verarb. Milch</b>							
	1. Zentrifugiert . . . . .	348 131	446 820	821 119	188 518	641 838	325 634	825 280
	2. Verkäste Milch:							
	a) Emmentaler . . . . .	268 901	662 966	125 254	190 774	916 361	37 237	1 521 373
	b) Greyerzer . . . . .	—	5 325	18 462	7 880	26 125	28 450	177 744
	c) Berg- und Spalenschnittkäse <sup>2)</sup> . . . . .	—	—	—	468	11 010	—	6 856
	d) Sbrinz . . . . .	11 797	—	68 670	16 548	192 000	—	5 170
	e) Tilsiter:							
	vollfett . . . . .	87 467	142 162	89 443	6 392	57 394	10 269	4 344
	¼-½fett . . . . .	852	2 925	2 798	—	—	—	—
	Total Tilsiter . . . . .	88 319	145 087	92 241	6 392	57 394	10 269	4 344
	f) Appenzeller:							
	vollfett . . . . .	226 246	42 669	8	—	—	—	—
	¼fett . . . . .	6 486	677	—	—	—	—	—
	Total Appenzeller . . . . .	232 732	43 346	8	—	—	—	—
	g) Berg-, Spalenschnitt- und Rundkäse <sup>3)</sup> . . . . .	542	—	13 773	—	1 956	—	—
	h) ¼-½fette Käse: <sup>4)</sup>							
	Vollmilchzusätze . . . . .	—	—	3 745	—	2 821	51	587
	in Gebesen aufgestellte Milch . . . . .	—	—	—	—	392	—	96
	Total ¼-½fette Käse . . . . .	—	—	3 745	—	3 213	51	683
	i) Spezial-, Weich- und Halbhartkäse . . . . .	13 489	12 976	65 085	872	143 660	10 859	93 945
	Total verkäste Milch . . . . .	615 780	869 700	387 238	222 934	1 351 719	86 866	1 810 115
	3. Dauermilchwaren . . . . .	—	84 969	18 836	2 229	111 130	—	204 098
	4. Joghurt . . . . .	31 701	3 892	76 248	12 464	17 765	20 914	26 686
	5. Milchemischgetränke . . . . .	—	169	970	—	119	8	1 237
	6. Quark . . . . .	124	97	659	—	—	—	613
	7. Cremen u. andere Prod. . . . .	—	—	24 499	1 276	4 375	82	130
	8. Rahmverdünnung und Kaffeerahm . . . . .	45	10 840	17 734	—	3 449	5 998	8 650
	9. Versuche und Verluste . . . . .	236	—	5 994	690	268	1 171	9 452
	Total technisch verarbeitete Milch . . . . .	996 017	1 416 487	1 353 297	428 111	2 130 663	440 673	2 886 261
	Milchverwertung Total (I und II) . . . . .	1 165 090	1 506 393	2 111 572	609 365	2 320 751	809 962	3 367 246
	<b>Differenz gegenüber d. Milcheinlieferung im Verbandsgebiet</b>	- 311 386	+ 278 413	- 87 258	- 14 017	+ 98 244	- 275 257	+ 127 781

<sup>1)</sup> Milcheinlieferung der Genossenschafts- und Einzelmitglieder sowie Konsummilchverkauf der von den Verbänden kontrollierten Selbstausmesser; ohne Bezüge aus andern Verbandsgebieten.

<sup>2)</sup> An die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

<sup>3)</sup> Nicht an die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

<sup>4)</sup> Ohne Milch für ¼-½fette Tilsiter und Appenzeller Käse.

Livraisons de lait et utilisation durant l'été 1974 par fédérations, q

Zone de la montagne q	Vaudoise-fribourgeoise q	Jura q	Laiterie agricole Lausanne q	Union laiterie vaudoise q	Léman q	Neuchâtel q	Laiteries Réunies Genève q	Valais q	Tessin q	Total 48 q
980 890	642 828	314 320	110 481	—	121 631	317 797	232 395	104 409	54 789	14 953 399
34 263	16 767	11 275	4 053	12 752	13 296	19 382	19 441	19 686	17 183	950 893
2 332	1 219	6 593	—	77 328	18 729	52 663	91 885	47 085	87 470	1 333 981
20 628	41 509	—	—	—	—	—	—	—	—	167 559
1 981	31 878	—	—	29 630	—	8 551	36 645	20 974	—	675 079
521	8 384	—	—	7 793	—	2 249	9 638	5 516	—	177 545
1 460	23 494	—	—	21 837	—	6 302	27 007	15 458	—	497 534
58 683	82 989	17 868	4 053	111 917	32 025	78 347	138 333	82 229	104 653	2 949 967
126 863	433 370	17 544	436	22 964	10 422	35 625	90 958	10 597	2 764	4 348 883
3 750	3 081	—	—	—	—	—	—	—	—	3 729 697
480 114	302 812	149 999	—	—	322	85 614	4 247	—	—	1 287 094
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18 334
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	294 185
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	397 471
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 575
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	404 046
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	268 923
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 163
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	276 086
—	—	—	—	—	—	—	—	1 508	1 584	19 363
23	134	—	—	—	—	—	—	—	86	7 447
—	—	—	—	—	—	—	—	899	—	1 387
23	134	—	—	—	—	—	—	899	86	8 834
75 098	34 956	35 780	—	385	1 358	4 050	5 296	30 518	2 800	531 127
558 985	340 983	185 779	—	385	1 680	89 664	9 543	32 925	4 470	6 568 766
142 139	113 157	—	—	—	—	—	—	—	—	676 558
6 428	47 948	139	—	12 538	5 130	240	9 794	2 961	6 084	280 932
—	5 031	—	—	—	—	—	—	—	—	7 534
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 493
—	16 531	—	—	14 163	341	—	2 590	—	137	64 124
—	9 583	—	—	174	—	—	264	8	—	56 745
51	1 010	114	—	—1 050	181	12	594	83	—	18 806
834 466	967 613	203 576	436	49 174	17 754	125 541	113 743	46 574	13 455	12 023 841
893 149	1 050 602	221 444	4 489	161 091	49 779	203 888	252 076	128 803	118 108	14 973 808
-87 741	+ 407 774	-92 876	-105 992	+ 161 091	-71 852	-113 909	+19 681	+24 394	+63 319	+ 20 409

1) Livraisons des membres des sociétés et des membres isolés des fédérations, y compris le lait débité directement à des consommateurs par les producteurs-détaillants contrôlés par les fédérations; mais sans le lait reçu des autres fédérations.

2) Livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

3) Non livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

4) Sans le lait pour la fabrication de Tilsit et de fromage d'Appenzell, ¼ à ½ gras.

Milcheinlieferung und -verwertung im Winterhalbjahr 1974/75 nach Verbänden, q

49	Milchverwertungsarten <i>Modes d'utilisation du lait</i>	St. Gallen Appenzell	Thurgau	Nordost- schweiz	Aargau	Zentral- schweiz	Nordwest- schweiz	Bern
		q	q	q	q	q	q	q
	<b>Livraisons de lait</b> .. (dans le rayon des fédérations <sup>1)</sup> )	1 327 996	1 101 000	1 997 179	566 951	1 877 386	952 118	2 611 459
	<b>Utilisation</b> (y compris le lait d'autres fédérations)							
	<b>I. Vente de lait de consommation</b>							
	1. Lait en vrac .....	80 503	38 156	235 105	61 945	76 260	102 818	185 543
	2. Lait pasteurisé .....	76 106	25 501	353 761	83 270	63 053	185 356	150 816
	3. Lait upérisé .....	—	—	57 623	—	—	—	50 118
	4. Lait standardisé .....	12 996	31 738	185 250	46 912	62 836	117 828	116 983
	dont lait écrémé .....	3 418	8 347	48 721	12 338	16 526	30 989	30 767
	reste: lait entier .....	9 578	23 391	136 529	34 574	46 310	86 839	86 216
	Total des ventes de lait de consommation .....	166 187	87 048	783 018	179 789	185 623	375 013	472 693
	<b>II. Lait transformé</b>							
	1. Lait centrifugé .....	274 031	418 362	645 208	198 317	569 192	251 960	743 630
	2. Lait transformé en from.							
	a) Emmental .....	247 380	565 036	107 688	134 496	721 913	19 631	1 004 989
	b) Gruyère .....	—	1 687	10 033	2 456	7 837	22 015	114 670
	c) Fromage de montagne et Spalen pour le couteau <sup>2)</sup> ..	—	—	—	—	119	—	5 487
	d) Sbrinz .....	10 323	—	45 986	16 497	137 526	—	4 121
	e) Tilsit:							
	tout gras .....	72 988	137 370	73 056	4 871	48 393	12 274	4 280
	1/4 à 1/2 gras .....	352	2 844	2 919	—	—	—	—
	Total Tilsit .....	73 340	140 214	75 975	4 871	48 393	12 274	4 280
	f) Fromage d'Appenzell:							
	tout gras .....	212 730	39 427	14	—	—	—	—
	1/4 gras .....	5 919	650	—	—	—	—	—
	Total from. d'Appenzell	218 649	40 077	14	—	—	—	—
	g) Fromage de montagne et Spalen d'alpages <sup>3)</sup> .....	722	—	13 613	12	1 434	—	—
	h) Fromage 1/4 à 1/2 gras <sup>4)</sup> : adjonction de lait entier mis en baquets .....	—	—	3 013	—	1 371	31	986
	Total 1/4 à 1/2 gras .....	—	—	3 033	—	1 387	31	986
	i) Fromages à pâte molle et spéciaux .....	13 357	14 643	64 082	1 049	118 632	6 027	78 456
	Total de lait transformé en fromage .....	563 771	761 657	320 424	159 381	1 037 241	59 978	1 212 989
	3. Conserves de lait .....	—	64 479	48 091	5 544	178 554	—	179 337
	4. Yogourt .....	26 256	3 209	68 974	9 008	15 825	15 588	34 222
	5. Boissons mél. au lait ..	—	43	694	—	15	122	1 123
	6. Seré de lait entier .....	125	67	487	—	—	2	588
	7. Crèmes à dessert .....	97	—	13 849	1 238	5 986	41	—
	8. Dilution des crèmes et crèmes pour le café .....	46	12 191	19 018	—	3 630	6 102	9 516
	9. Essais et pertes .....	255	1	6 137	641	163	773	6 400
	Total de lait transformé ...	864 581	1 260 009	1 122 882	374 129	1 810 606	334 566	2 187 805
	Utilisation au total (I et II)	1 030 768	1 347 057	1 905 900	553 918	1 996 229	709 579	2 660 498
	<b>Différence par rapport aux livraisons de lait</b> ...	-297 228	+246 057	-91 279	-13 033	+118 843	-242 539	+49 039

<sup>1)</sup> Milcheinlieferung der Genossenschafts- und Einzelmitglieder sowie Konsummilchverkauf der von den Verbänden kontrollierten Selbstausmesser; ohne Bezüge aus andern Verbandsgebieten.

<sup>2)</sup> An die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

<sup>3)</sup> Nicht an die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

<sup>4)</sup> Ohne Milch für 1/4-1/2fette Tilsiter und Appenzeller Käse.

**Livraisons de lait et utilisation durant l'hiver 1974/75 par fédérations, q**

Zone de la montagne q	Vaudoise-fribourgeoise q	Jura q	Laiterie agricole Lausanne q	Union laitière vaudoise q	Léman q	Neuchâtel q	Laiteries Réunies Genève q	Valais q	Tessin q	Total <sup>49</sup> q
761 851	528 806	255 573	89 552	—	99 579	257 722	197 852	135 617	60 494	12 821 135
34 691	16 031	11 089	4 114	18 152	6 046	19 434	17 554	21 847	13 435	942 723
2 350	2 046	6 669	—	100 513	—	54 983	96 812	46 753	80 501	1 328 490
24 344	37 411	—	—	—	—	—	—	—	—	169 496
2 585	35 097	—	—	29 577	—	8 370	38 903	21 376	—	710 451
680	9 230	—	—	7 779	—	2 201	10 231	5 622	—	186 849
1 905	25 867	—	—	21 798	—	6 169	28 672	15 754	—	523 602
63 290	81 355	17 758	4 114	140 463	6 046	80 586	143 038	84 354	93 936	2 964 311
100 463	337 950	15 822	338	20 155	5 129	25 148	61 226	8 958	2 913	3 678 802
3 064	3 571	—	—	—	—	—	—	—	—	2 807 768
356 245	194 343	99 454	—	—	110	64 780	—	—	—	873 630
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 606
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	214 453
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	353 232
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 115
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	359 347
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	252 171
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 569
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	258 740
—	—	—	—	—	—	—	—	5 152	3 819	24 752
24	113	—	—	—	—	—	—	—	119	5 657
—	—	—	—	—	—	—	—	1 498	—	1 534
24	113	—	—	—	—	—	—	1 498	119	7 191
65 981	34 923	40 264	—	433	2 065	3 965	5 621	66 831	1 735	518 064
425 314	232 950	139 718	—	433	2 175	68 745	5 621	73 481	5 673	5 069 551
136 339	105 825	—	—	—	—	—	—	—	—	718 169
5 472	42 105	100	—	15 151	103	192	9 182	2 745	4 224	252 356
—	2 902	—	—	—	—	—	—	—	—	4 899
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 269
—	14 816	—	—	12 732	—	—	2 399	—	103	51 261
—	9 218	—	—	190	—	—	68	6	—	59 985
122	2 167	58	—	441	—	43	221	365	—	16 905
667 710	747 933	155 698	338	48 220	7 407	94 128	78 717	85 555	12 913	9 853 197
731 000	829 288	173 456	4 452	188 683	13 453	174 714	221 755	169 909	106 849	12 817 508
-30 851	+ 300 482	-82 117	-85 100	+ 188 683	-86 126	-83 008	+23 903	+34 292	+46 355	— 3 627

<sup>1)</sup> Livraisons des membres des sociétés et des membres isolés des fédérations, y compris le lait débité directement à des consommateurs par les producteurs-détaillants contrôlés par les fédérations; mais sans le lait reçu des autres fédérations.

<sup>2)</sup> Livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

<sup>3)</sup> Non livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

<sup>4)</sup> Sans le lait pour la fabrication de Tilsit et de fromage d'Appenzell, 1/4 à 1/2 gras.

Milcheinlieferung und -verwertung im Sommerhalbjahr 1975 nach Verbänden, q

50	Milchverwertungsarten <i>Modes d'utilisation du lait</i>	St. Gallen Appenzell	Thurgau	Nordost- schweiz	Aargau	Zentral- schweiz	Nordwest- schweiz	Bern
		q	q	q	q	q	q	q
	<b>Milcheinlieferung</b> .. (im Verbandsgebiet <sup>1)</sup> )	1 490 811	1 218 451	2 201 014	627 911	2 222 698	1 108 889	3 282 674
	<b>Milchverwertung</b> (inbegr. Milch aus and. Verbandsgeb.)							
	<b>I. Konsummilchverkauf</b>							
	1. Offene Milch .....	76 363	35 644	207 708	55 802	74 345	95 170	176 080
	2. Pastmilch .....	75 925	26 035	340 804	80 265	64 753	173 196	145 683
	3. Uperisierte Milch .....	—	—	56 508	—	—	—	50 582
	4. Standardisierte Milch ... davon Magermilch .....	15 158 3 987	34 892 9 176	187 184 49 229	53 673 14 116	70 197 18 462	121 507 31 956	131 737 34 647
	Rest: Vollmilch .....	11 171	25 716	137 955	39 557	51 735	89 551	97 090
	Total Konsummilchverkauf	163 459	87 395	742 975	175 624	190 833	357 917	469 435
	<b>II. Techn. verarb. Milch</b>							
	1. Zentrifugiert .....	341 948	515 970	835 903	197 625	712 024	343 093	862 717
	2. Verkäste Milch:							
	a) Emmentaler .....	260 120	651 452	125 931	191 646	942 520	37 410	1 555 498
	b) Greyerzer .....	33	4 478	18 775	10 441	25 052	30 731	184 799
	c) Berg- und Spalenschnittkäse <sup>2)</sup> .....	—	—	—	760	9 308	—	6 550
	d) Sbrinz .....	13 100	—	66 853	16 847	194 436	—	5 037
	e) Tilsiter:							
	vollfett .....	83 194	147 845	90 479	7 967	53 171	10 658	4 905
	¼-½fett .....	373	3 207	2 814	—	—	—	—
	Total Tilsiter .....	83 567	151 052	93 293	7 967	53 171	10 658	4 905
	f) Appenzeller:							
	vollfett .....	259 279	48 779	26	—	—	—	—
	¼fett .....	7 924	723	—	—	—	—	—
	Total Appenzeller .....	267 203	49 502	26	—	—	—	—
	g) Berg-, Spalenschnitt- und Rundkäse <sup>3)</sup> .....	680	—	17 139	—	2 405	—	—
	h) ¼-½fette Käse: <sup>4)</sup>							
	Vollmilchzusätze .....	—	—	2 667	—	1 389	40	494
	in Gebesen aufgestellte Milch .....	—	—	1 958	—	512	—	134
	Total ¼-½fette Käse ..	—	—	4 625	—	1 901	40	628
	i) Spezial-, Weich- und Halbhartkäse .....	16 556	12 061	70 085	580	136 709	12 774	92 444
	Total verkäste Milch ...	641 259	868 545	396 727	228 241	1 365 502	91 613	1 849 861
	3. Dauermilchwaren .....	—	34 913	21 716	1 648	101 830	—	195 052
	4. Joghurt .....	29 460	3 419	77 902	10 471	16 883	17 001	37 081
	5. Milchmischgetränke .....	—	46	884	—	10	597	790
	6. Quark .....	130	76	862	—	—	15	686
	7. Cremes u. andere Prod.	—	—	18 279	916	5 730	—	—
	8. Rahmverdünnung und Kaffeerahm .....	35	10 901	16 254	—	1 862	5 634	6 688
	9. Versuche und Verluste ..	278	6	6 924	829	166	888	3 099
	Total technisch verarbeitete Milch .....	1 013 110	1 433 876	1 375 451	439 730	2 204 007	458 841	2 955 974
	Milchverwertung Total (I und II) .....	1 176 569	1 521 271	2 118 426	615 354	2 394 840	816 758	3 425 409
	<b>Differenz gegenüber d. Milcheinlieferung im Verbandsgebiet</b>	-314 242	+ 302 820	- 82 588	- 12 557	+ 172 142	-292 131	+ 142 735

<sup>1)</sup> Milcheinlieferung der Genossenschafts- und Einzelmitglieder sowie Konsummilchverkauf der von den Verbänden kontrollierten Selbstausmesser; ohne Bezüge aus andern Verbandsgebieten.

<sup>2)</sup> An die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

<sup>3)</sup> Nicht an die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

<sup>4)</sup> Ohne Milch für ¼-½fette Tilsiter und Appenzeller Käse.

Livraisons de lait et utilisation durant l'été 1975 par fédérations, q

Zone de la montagne q	Vaudoise-fribourgeoise q	Jura q	Laiterie agricole Lausanne q	Union laitière vaudoise q	Léman q	Neuchâtel q	Laiteries Réunies Genève q	Valais q	Tessin q	Total 50 q
990 358	651 214	324 402	112 665	—	121 462	329 183	237 353	112 135	54 309	15 085 529
30 516	16 016	10 604	4 053	16 123	5 911	17 863	17 273	18 402	15 397	873 270
2 432	3 154	6 693	—	98 043	—	48 801	87 658	44 553	87 169	1 285 164
25 984	44 397	—	—	—	—	—	—	—	—	177 471
3 578	39 569	—	—	29 242	—	8 276	39 531	21 222	—	755 766
941	10 407	—	—	7 691	—	2 177	10 397	5 581	—	198 767
2 637	29 162	—	—	21 551	—	6 099	29 134	15 641	—	556 999
61 569	92 729	17 297	4 053	135 717	5 911	72 763	134 065	78 596	102 566	2 892 904
129 556	448 239	18 783	526	19 723	8 235	32 701	85 473	11 071	2 420	4 566 007
3 911	3 717	—	—	—	—	—	—	—	—	3 772 205
486 118	307 179	156 770	—	—	714	89 676	3 915	—	—	1 318 681
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16 618
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	296 273
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	398 219
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 394
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	404 613
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	308 084
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 647
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	316 731
—	—	—	—	—	—	—	30	1 825	2 620	24 699
12	115	—	—	—	—	—	—	—	78	4 795
—	—	—	—	—	—	—	—	665	—	3 269
12	115	—	—	—	—	—	—	665	78	8 064
82 845	34 074	39 130	—	437	1 102	3 165	6 191	37 188	2 233	547 574
572 886	345 085	195 900	—	437	1 816	92 841	10 136	39 678	4 931	6 705 458
112 873	89 405	—	—	—	—	—	—	—	—	557 437
5 633	45 519	153	—	15 699	100	188	9 606	2 968	5 809	277 892
—	4 409	—	—	—	—	—	—	—	—	6 736
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 769
—	15 972	—	—	11 751	—	—	2 271	—	102	55 021
—	9 193	—	—	319	—	—	3	6	—	50 895
64	556	50	—	431	—	729	246	272	28	14 566
821 012	958 378	214 886	526	48 360	10 151	126 459	107 735	53 995	13 290	12 235 781
882 581	1 051 107	232 183	4 579	184 077	16 062	199 222	241 800	132 591	115 856	15 128 685
-107 777	+ 399 893	-92 219	-108 086	+ 184 077	-105 400	-129 961	+ 4 447	+ 20 456	+ 61 547	+ 43 156

1) Livraisons des membres des sociétés et des membres isolés des fédérations, y compris le lait débité directement à des consommateurs par les producteurs-détaillants contrôlés par les fédérations; mais sans le lait reçu des autres fédérations.

2) Livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

3) Non livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

4) Sans le lait pour la fabrication de Tilsit et de fromage d'Appenzell, ¼ à ½ gras.

Milcheinlieferung und -verwertung nach Milchrechnungsjahren, q

51 Milchverwertungsarten	1971/72			1972/73		
	Winter Hiver	Sommer Eté	Total	Winter Hiver	Sommer Eté	Total
<b>Milcheinlieferung</b> .. (im Verbandsgebiet) <sup>1)</sup>	12 348 122	14 525 652	26 873 774	12 342 689	14 644 710	26 987 399
<b>Milchverwertung</b> (inbegr. Milch aus and. Verbandsgeb.)						
<b>I. Konsummilchverkauf</b>						
1. Offene Milch .....	1 328 434	1 225 207	2 553 641	1 165 930	1 046 047	2 211 977
2. Pastmilch .....	1 370 662	1 383 121	2 753 783	1 395 617	1 395 300	2 790 917
3. Uperisierte Milch .....	48 657	74 814	123 471	92 917	119 201	212 118
4. Standardisierte Milch ... davon Magermilch .....	497 235	542 185	1 039 420	564 131	609 056	1 173 187
Rest: Vollmilch .....	130 774	142 593	273 367	141 390	150 883	292 273
	366 461	399 592	766 053	422 741	458 173	880 914
Total Konsummilchverkauf	3 114 214	3 082 734	6 196 948	3 077 205	3 018 721	6 095 926
<b>II. Techn. verarb. Milch</b>						
1. Zentrifugiert .....	3 505 378	3 956 094	7 461 472	3 334 691	4 030 156	7 364 847
2. Verkäste Milch:						
a) Emmentaler .....	2 644 246	3 708 864	6 353 110	2 631 947	3 647 059	6 279 006
b) Greyerzer .....	824 805	1 234 795	2 059 600	886 988	1 278 883	2 165 871
c) Berg- und Spalenschnittkäse <sup>2)</sup> .....	7 702	19 113	26 815	8 192	19 764	27 956
d) Sbrinz .....	206 500	281 562	488 062	201 520	298 232	499 752
e) Tilsiter:						
vollfett .....	307 167	357 863	665 030	306 886	360 825	667 711
¼-½fett .....	6 623	6 316	12 939	4 926	5 033	9 959
Total Tilsiter .....	313 790	364 179	677 969	311 812	365 858	677 670
f) Appenzeller:						
vollfett .....	203 696	240 438	444 134	218 821	258 790	477 611
¼fett .....	6 766	8 531	15 297	6 443	6 854	13 297
Total Appenzeller .....	210 462	248 969	459 431	225 264	265 644	490 908
g) Berg-, Spalenschnitt- und Rundkäse <sup>3)</sup> .....	16 630	22 457	39 087	19 698	15 575	35 273
h) ¼-½fette Käse: <sup>4)</sup> Vollmilchzusätze .....	7 535	8 942	16 477	8 662	8 188	16 850
in Gebesen aufgestellte Milch .....	3 561	2 503	6 064	2 548	2 058	4 606
Total ¼-½fette Käse ..	11 096	11 445	22 541	11 210	10 246	21 456
i) Spezial-, Weich- und Halbhartkäse .....	427 416	433 227	860 643	448 550	477 360	925 910
Total verkäste Milch ...	4 662 647	6 324 611	10 987 258	4 745 181	6 378 621	11 123 802
3. Dauermilchwaren .....	655 608	749 025	1 404 633	794 900	797 092	1 591 992
4. Joghurt .....	274 632	292 647	567 279	259 272	299 321	558 593
5. Milchemischgetränke .....	5 287	7 348	12 635	5 126	10 886	16 012
6. Quark .....	932	1 089	2 021	932	1 213	2 145
7. Cremen u. andere Prod.	25 605	46 444	72 049	45 645	59 121	104 766
8. Rahmverdünnung und Kaffeerahm .....	49 944	51 696	101 640	53 964	52 755	106 719
9. Versuche und Verluste ..	15 735	20 034	35 769	15 859	22 587	38 446
Total technisch verarbeitete Milch .....	9 195 768	11 448 988	20 644 756	9 255 570	11 651 752	20 907 322
Milchverwertung Total (I und II) .....	12 309 982	14 531 722	26 841 704	12 332 775	14 670 473	27 003 248
<b>Differenz gegenüber d. Milcheinlieferung im Verbandsgebiet</b>	- 38 140	+ 6 070	- 32 070	- 9 914	+ 25 763	+ 15 849

<sup>1)</sup> Milcheinlieferung der Genossenschafts- und Einzelmitglieder sowie Konsummilchverkauf der von den Verbänden kontrollierten Selbstausmesser; ohne Bezüge aus andern Verbandsgebieten.

<sup>2)</sup> An die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

<sup>3)</sup> Nicht an die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

<sup>4)</sup> Ohne Milch für ¼-½fette Tilsiter und Appenzeller Käse.

## Livraisons de lait et utilisation, q

1973/74			1974/75			Modes d'utilisation du lait	51
Winter Hiver	Sommer Eté	Total	Winter Hiver	Sommer Eté	Total		
12 878 026	14 953 399	27 831 425	12 821 135	15 085 529	27 906 664	<b>Livraisons de lait</b> (dans le rayon des fédérations) <sup>1)</sup>	
						<b>Utilisation</b> (y compris le lait d'autres fédérations)	
						<b>I. Vente de lait de consom.</b>	
						1. Lait en vrac	
1 011 920	950 893	1 962 813	942 723	873 270	1 815 993	2. Lait pasteurisé	
1 368 541	1 333 981	2 702 522	1 328 490	1 285 164	2 613 654	3. Lait upérisé	
154 203	167 559	321 762	169 496	177 471	346 967	4. Lait standardisé	
625 731	675 079	1 300 810	710 451	755 766	1 466 217	dont lait écrémé	
164 568	177 545	342 113	186 849	198 767	385 616	reste: lait entier	
461 163	497 534	958 697	523 602	556 999	1 080 601		
2 995 827	2 949 967	5 945 794	2 964 311	2 892 904	5 857 215	Total ventes lait consom.	
						<b>II. Lait transformé</b>	
3 752 076	4 348 883	8 100 959	3 678 802	4 566 007	8 244 809	1. Lait centrifugé	
						2. Lait transformé en from.	
2 758 865	3 729 697	6 488 562	2 807 768	3 772 205	6 579 973	a) Emmental	
878 533	1 287 094	2 165 627	873 630	1 318 681	2 192 311	b) Gruyère	
						c) Fromage de montagne et	
7 378	18 334	25 712	5 606	16 618	22 224	Spalen pour le couteau <sup>2)</sup>	
219 586	294 185	513 771	214 453	296 273	510 726	d) Sbrinz	
						e) Tilsit:	
349 537	397 471	747 008	353 232	398 219	751 451	tout gras	
5 967	6 575	12 542	6 115	6 394	12 509	¼ à ½ gras	
355 504	404 046	759 550	359 347	404 613	763 960	Total Tilsit	
						f) Fromage d'Appenzell:	
235 504	268 923	504 427	252 171	308 084	560 255	tout gras	
5 520	7 163	12 683	6 569	8 647	15 216	¼ gras	
241 024	276 086	517 110	258 740	316 731	575 471	Total from. d'Appenzell	
						g) Fromage de montagne et	
18 850	19 363	38 213	24 752	24 699	49 451	Spalen d'alpages <sup>3)</sup>	
						h) Fromage ¼ à ½ gras <sup>4)</sup> :	
8 131	7 447	15 578	5 657	4 795	10 452	adjonction de lait entier	
						mis en baquets	
2 545	1 387	3 932	1 534	3 269	4 803	Total ¼ à ½ gras	
10 676	8 834	19 510	7 191	8 064	15 255	i) Fromages à pâte molle et	
						spéciaux	
514 947	531 127	1 046 074	518 064	547 574	1 065 638	Total de lait transformé	
5 005 363	6 568 766	11 574 129	5 069 551	6 705 458	11 775 009	en fromage	
						3. Conserves de lait	
713 603	676 558	1 390 161	718 169	557 437	1 275 606	4. Yogourt	
257 205	280 932	538 137	252 356	277 892	530 248	5. Boissons mél. au lait	
6 946	7 534	14 480	4 899	6 736	11 635	6. Seré de lait entier	
1 469	1 493	2 962	1 269	1 769	3 038	7. Crèmes à dessert	
47 626	64 124	111 750	51 261	55 021	106 282	8. Dilution des crèmes et	
						crèmes pour le café	
58 961	56 745	115 706	59 985	50 895	110 880	9. Essais et pertes	
18 552	18 806	37 358	16 905	14 566	31 471		
9 861 801	12 023 841	21 885 642	9 853 197	12 235 781	22 088 978	Total de lait transformé	
12 857 628	14 973 808	27 831 436	12 817 508	15 128 685	27 946 193	Utilisation au total (I et II)	
						<b>Différence par</b>	
						<b>rapport aux</b>	
						<b>livraisons de lait</b>	
-20 398	+20 409	+ 11	-3 627	+43 156	+39 529		

<sup>1)</sup> Livraisons des membres des sociétés et des membres isolés des fédérations, y compris le lait débité directement à des consommateurs par les producteurs-détaillants contrôlés par les fédérations; mais sans le lait reçu des autres fédérations.

<sup>2)</sup> Livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

<sup>3)</sup> Non livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

<sup>4)</sup> Sans le lait pour la fabrication de Tilsit et de fromage d'Appenzell, ¼ à ½ gras.

**Gesamtanfall von Schotte, Mager- und Buttermilch zur Fütterung 1973-1975**  
**Résidus totaux du travail du lait pour l'affouragement 1973-1975**

52	Erzeugnisse	1973 1000 q	1974 1000 q	1975 1000 q	Produits
	Zu Käse verarbeitete Vollmilch..	11 373	11 750	12 094	Lait entier travaillé en fromage dont à déduire:
	Davon ab:				Fromage demi à tout gras (poids à l'état frais)
	Käse, 1/2- bis vollfett (Gewicht ab Presse) .....	1 053	1 090	1 122	Beurre de crème de baquet
	Sirtenrahmbutter .....	95	103	114	Petit lait pour poudre
	Schotte für Schottenpulver ...	743	1 077	933	Perte, environ 0,3% du lait entier travaillé
	Verlust, ca. 0,3% der verarbeiteten Vollmilch .....	34	35	36	Petit lait restant
	Bleibt Schotte .....	9 448	9 445	9 889	Petit lait provenant de la fabric. de caséine, de fromage maigre et de sérac, moins petit lait pour la fabric. de boissons et pour sucre
	Dazu Schotte aus der Kasein-, Magerkäse- und Zigerfabrikation, abzüglich Schotte für Getränke und Milchzucker .....	445	425	351	<b>Petit lait, total pour l'affourag.</b>
	<b>Schotte im ganzen z. Fütterung</b>	9 893	9 870	10 240	Lait entier transformé en beurre et en crème de consommation dont à déduire:
	Zu Butter und Konsumrahm verarbeitete Vollmilch .....	7 650	8 180	8 443	Beurre de table, crème de cons. From. maigre (poids à l'état frais)
	Davon ab:				Sérac brut, séré
	Tafelbutter und Konsumrahm	653	684	691	Petit-lait provenant de la fabr. de fromage maigre et de sérac
	Magerkäse (Gewicht ab Presse)	9	9	11	Caséine et résidu
	Rohziger und Quark .....	11	10	10	Lait écrémé pour conserves
	Schotte aus der Magerkäse- und Zigerfabrikation .....	256	247	272	Autres produits
	Kasein und Kaseinschotte .....	280	269	174	Perte environ 0,3% du lait entier travaillé
	Magermilch für Dauerm.-Waren	4 406	4 683	4 933	
	Übrige Produkte .....	674	808	914	
	Verlust ca. 0,3% der verarbeiteten Vollmilch .....	23	25	25	
	Bleibt Mager- u. Buttermilch z.F.	1 338	1 445	1 413	<b>Solde: lait écr. et babeurre p.l'aff.</b>

**b) Konsummilch**

**b) Lait de consommation**

**Produktion und Verbrauch von Konsummilch**  
**(inbegriffen Vollmilch für Milchlischgetränke und Joghurt)**  
**Production et utilisation de lait de consommation**  
**(y compris lait entier pour boissons à base de lait et yogourt)**  
in 1000 q - en 1000 q

53	Art der Ermittlung	1973	1974	1975	Mode d'enquête
	Verkaufsmenge				Quantités vendues
	<b>Monatlich erhoben:</b>				<b>Résultats mensuels:</b>
	Verkauf von Konsummilch <sup>1)</sup>				Vente de lait de consommation <sup>1)</sup> (tab. 54 et 58)
	(Tab. 54 und 58) .....	6060	5926	5839	Vente de lait transf. en boiss. à base de lait (tab. 59)
	Verkauf von zu Milchlischgetr. verarb. Milch (Tab. 59) .....	17	13	12	Vente de lait transf. en yogourt (tab. 60) <sup>2)</sup>
	Verkauf von zu Joghurt verarb. Milch (Tab. 60) <sup>2)</sup> .....	559	539	529	Vente totale
	Total Verkauf .....	6636	6478	6380	<b>Résultats annuels:</b>
	<b>Jährlich erhoben:</b>				En plus vente directe des prod. de lait de cons. (tab. 33)
	Dazu Verkauf von Konsummilch d. Selbstaussmesser (Tab. 33) .....	9	7	7	Vente globale
	Verkauf im ganzen .....	6645	6485	6387	Dont exportations (tab. 94)
	Davon Export (Tab. 94) .....	9	17	17	Reste: Vente dans le pays
	Rest: Inlandverkauf .....	6636	6468	6370	Dont importations (tab. 95)
	Davon Import (Tab. 95) .....	228	229	229	Reste: Vente de lait indig. dans le pays
	Rest: Inlandverkauf inländischer Milch .....	6408	6239	6141	Lait de cons. pour l'autoapprovisionnement (tab. 23)
	Konsummilch für Selbstversorgung (Tab. 23) .....	1500	1450	1450	Consommation totale de lait indigène
	Gesamtverbrauch inländischer Konsummilch .....	7908	7689	7591	

<sup>1)</sup> Vollmilchmenge.

<sup>2)</sup> Inbegriffen Einfuhr.

<sup>1)</sup> Lait entier.

<sup>2)</sup> Inclus importations.

Verkauf von Konsummilch<sup>1)</sup> (ohne Milchmischgetränke und Joghurt) nach Monaten, 1974 und 1975 (siehe Tab. 47)

Ventes mensuelles de lait de consommation<sup>1)</sup> (sans boissons à base de lait et yogourt)

a) Monatsmengen - Quantités mensuelles

54	Monate Mois	1974			1975			Veränderung 1975 gegenüber 1974 beim Verkauf inländischer Konsummilch Variations des ventes de lait de consommation indigène en 1975 par rapport à 1974	
		Verkauf im ganzen *) Ventes totales *)	Einfuhr von Frischmilch Importations de lait frais	Verkauf inländischer Konsummilch Vente de lait de consommation indigène	Verkauf im ganzen *) Ventes totales *)	Einfuhr von Frischmilch Importations de lait frais	Verkauf inländischer Konsummilch Vente de lait de consommation indigène	q	%
		q	q	q	q	q	q		
J	494 491	14 550	479 941	488 098	14 837	473 261	- 6 680	-1,4	
F	460 796	15 208	445 588	461 217	14 978	446 239	+ 651	+0,1	
M	513 214	19 855	493 359	500 797	19 142	481 655	-11 704	-2,4	
A	507 055	23 706	483 349	514 289	22 317	491 972	+ 8 623	+1,8	
M	512 423	27 345	485 078	493 487	27 757	465 730	-19 348	-4,0	
J	469 537	24 999	444 538	469 324	24 695	444 629	+ 91	+0,0	
J	481 132	23 014	458 118	471 822	23 279	448 543	- 9 575	-2,1	
A	503 610	20 052	483 558	479 327	20 849	458 478	-25 080	-5,2	
S	472 868	17 424	455 444	482 595	19 381	463 214	+ 7 770	+1,7	
O	510 396	14 856	495 540	496 351	17 320	479 031	-16 509	-3,3	
N	499 907	13 052	486 855	471 021	11 426	459 595	-27 260	-5,6	
D	500 004	14 530	485 474	510 828	12 113	498 715	+13 241	+2,7	
Total	5 925 433	228 591	5 696 842	5 839 156	228 094	5 611 062	-85 780	-1,5	

<sup>1)</sup> Siehe auch Tabelle 57.

<sup>1)</sup> Voir aussi tableau 57.

<sup>2)</sup> Die in q/hl erhobenen Mengen werden als Mengen in q angenommen.

<sup>2)</sup> Les quantités données en q/hl sont prises comme q.

b) Tagesmengen - Quantités journalières

55	Monate Mois	Verkauf im ganzen je Tag - Ventes totales par jour						Mittlere Tagesmenge, wenn mittlere Tagesmenge während des Jahres = 1000 Quantité moyenne par jour, si quantité moyenne par jour durant l'année = 1000		
		1973	1974	1975	% Veränderung gegenüber dem Vormonat Variations par rapport au mois précédent, %			1973	1974	1975
					1973	1974	1975			
J	16 581	15 951	15 745	-1,8	-3,2	-2,4	999	983	984	
F	17 098	16 457	16 472	+3,1	+3,2	+4,6	1030	1014	1030	
M	17 434	16 555	16 155	+2,0	+0,6	-1,9	1050	1020	1010	
A	16 568	16 902	17 143	-5,0	+2,1	+6,1	998	1041	1072	
M	16 390	16 530	15 919	-1,1	-2,2	-7,1	987	1018	995	
J	17 353	15 651	15 644	+5,9	-5,3	-1,7	1045	964	978	
J	15 516	15 520	15 220	-10,6	-0,8	-2,7	935	956	951	
A	16 242	16 245	15 462	+4,7	+4,7	+1,6	978	1001	967	
S	16 096	15 762	16 086	-0,9	-3,0	+4,0	969	971	1006	
O	16 559	16 464	16 011	+2,9	+4,5	-0,5	997	1014	1001	
N	16 987	16 664	15 701	+2,6	+1,2	-1,9	1023	1026	981	
D	16 473	16 129	16 478	-3,0	-3,2	+4,9	992	994	1030	
Mittel Moyenne	16 603	16 234	15 998				1000	1000	1000	

Verkauf von standardisierter Milch (Fettgehalt: 2,8%) in 1000 q  
Ventes de lait standardisé (teneur en mat. grasses: 2,8%) en 1000 q

56	Jahre Années	Jan.	Febr.	März.	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Total
1969	35	32	37	36	39	36	40	38	40	40	41	43	457	
1970	40	35	49	53	54	56	55	54	55	57	57	59	624	
1971	57	57	69	68	71	73	75	76	78	78	81	83	866	
1972	80	79	91	83	94	92	85	91	91	90	95	95	1066	
1973	96	86	99	94	103	104	99	103	97	101	107	107	1196	
1974	101	98	107	107	116	105	108	117	114	115	116	121	1325	
1975	112	109	122	131	124	121	123	127	132	129	126	141	1497	

**Verkauf von Konsummilch (ohne Milchlischgetränke und Joghurt) nach Arten, seit 1974, q**  
**Ventes de lait de consommation (sans boissons lactées et yogourt)**  
**par sortes depuis 1974, q**

57	Monate <i>Mois</i>	Offen verkaufte Konsummilch <i>Lait en vrac</i>	Pasteurisierte Milch <i>Lait pasteurisé</i>	Uperierte Milch <i>Lait uprisé</i>	Standardisierte Milch <i>Lait standardisé</i>			Total Konsummilchverkauf (in Vollmilch) <i>Lait de consommation vendu (en lait entier)</i>	Davon eingeführt <i>Dont importé</i>	Verkauf inländischer Konsummilch <i>Vente de lait de consommation indigène</i>
					Verkaufsmenge <i>Quantité vendue</i>	Dazu verwendete Magermilch <i>Dont lait maigre</i>	Rest: Vollmilch <i>Reste : lait entier</i>			
Jahr--Année										
1974		1 940 371	2 682 041	326 774	1 324 623	348 376	976 247	5 925 433	228 591	5 696 842
1975										
Jan.		155 372	224 333	26 145	111 598	29 350	82 248	488 098	14 837	473 261
Febr.		150 544	207 575	23 066	108 592	28 560	80 032	461 217	14 978	446 239
März		160 573	222 387	27 785	122 187	32 135	90 052	500 797	19 142	481 655
April		157 182	226 674	33 728	131 215	34 510	96 705	514 289	22 317	491 972
Mai		154 194	225 152	22 618	124 183	32 660	91 523	493 487	27 757	465 730
Juni		146 158	208 111	25 903	120 966	31 814	89 152	469 324	24 695	444 629
Juli		137 885	208 167	35 090	123 039	32 359	90 680	471 822	23 279	448 543
Aug.		141 099	211 142	33 648	126 781	33 343	93 438	479 327	20 849	458 478
Sept.		142 862	212 516	29 839	132 128	34 750	97 378	482 595	19 381	463 214
Okt.		151 072	220 076	30 374	128 669	33 840	94 829	496 351	17 320	479 031
Nov.		142 766	207 283	27 761	126 473	33 262	93 211	471 021	11 426	459 595
Dez.		147 111	222 648	36 912	141 326	37 169	104 157	510 828	12 113	498 715
Jahr		1 786 818	2 596 064	352 869	1 497 157	393 752	1 103 405	5 839 156	228 094	5 611 062

**Verkauf von Konsummilch (Vollmilch)**  
**(ohne Milchlischgetränke und Joghurt) seit 1960, nach Monaten**  
**Vente de lait de consommation (lait entier)**  
**(sans boissons à base de lait et yogourt) depuis 1960, par mois**  
**in 1000 q - en 1000 q**

58	Jahre <i>Années</i>	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	Davon - <i>Dont</i>	
															Einfuhr <i>Im- portations</i>	Inlands- produkt. <i>Prod. indigène</i>
1960	567	548	589	564	589	567	556	567	555	578	572	579	6831	97	6734	
1961	569	526	593	566	581	564	550	564	556	569	566	569	6773	97	6676	
1962	561	527	590	554	578	566	544	567	552	575	566	567	6747	96	6651	
1963	563	528	581	559	577	547	550	563	538	580	570	563	6719	99	6620	
1964	564	565	582	563	563	559	561	561	557	585	549	570	6779	123	6656	
1965	573	538	590	557	574	566	552	551	554	571	557	575	6758	152	6606	
1966	552	522	582	559	554	556	544	553	545	563	552	568	6650	159	6491	
1967	548	530	570	553	557	543	525	536	535	538	538	546	6519	190	6329	
1968	544	525	561	544	555	526	536	546	514	549	547	544	6491	180	6311	
1969	541	508	557	540	554	520	535	533	524	554	528	553	6447	184	6263	
1970	541	472	548	545	536	529	523	522	518	544	514	549	6341	187	6154	
1971	520	492	551	537	518	519	524	514	507	521	517	534	6254	211	6043	
1972	506	502	543	512	528	513	492	518	518	514	517	523	6186	229	5957	
1973	514	479	540	497	508	521	481	503	483	513	510	511	6060	228	5832	
1974	495	461	513	507	512	470	481	504	473	510	500	500	5926	229	5697	
1975	488	461	501	514	494	469	472	479	483	496	471	511	5839	228	5611	

**Verkauf von Milchlischgetränken (Vollmilch), nach Monaten, 1974 und 1975**  
**Ventes de boissons lactées (lait entier) par mois, en 1974 et 1975**

59	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Total
	Zu Milchlischgetränken verarbeitete Vollmilch, q - Lait entier transformé en boissons lactées, q												
1974	913	855	1047	802	1362	1355	1130	1248	1439	999	673	889	12 712
1975	755	510	854	1218	1081	1169	1101	1351	894	1140	663	907	11 643

**Verkauf von Joghurt, nach Monaten, 1974 und 1975 (siehe Tab. 47)**  
**Ventes de yogourt, par mois, en 1974 et 1975 (voir tabl. 47)**

60	Zu Joghurt verarbeitete Milch - Lait transformé en yogourt							
	Monate Mois	Monatsmengen in q - En q quantités mensuelles		Tagesmenge - Quantités journalières				
		1974	1975	q		% Veränderung 1975 gegen 1974 Modif. en %	Wenn mittlere Tagesmenge während des Jahres = 1000 si quantité moyenne par jour durant l'année = 1000	
				1974	1975		1973	1974
Januar .....	42 958	41 586	1386	1341	- 3,2	938	927	
Februar .....	42 830	40 277	1530	1438	- 6,0	1036	994	
März .....	49 762	43 683	1605	1409	-12,2	1087	974	
April .....	49 061	53 148	1635	1772	+ 8,4	1107	1225	
Mai .....	54 800	51 570	1768	1664	- 5,9	1197	1151	
Juni .....	45 566	48 871	1519	1629	+ 7,2	1028	1127	
Juli .....	49 167	51 717	1586	1668	+ 5,2	1074	1154	
August .....	54 506	46 946	1758	1514	-13,9	1190	1047	
September ...	39 404	40 211	1313	1340	+ 2,1	889	927	
Oktober .....	37 488	38 578	1209	1244	+ 2,9	819	860	
November ...	38 090	35 125	1270	1171	- 7,8	860	810	
Dezember ...	35 572	36 000	1147	1161	+ 1,2	777	803	
Vollmilch Lait entier Total	539 204	527 712	1477	1446	- 2,1	1000	1000	
Magermilch Lait écrémé	180 000 <sup>1)</sup>	220 000 <sup>1)</sup>	493	603	+22,3			
Voll- und Magermilch Lait entier et écrémé	719 204	747 712	1970	2049	+ 4,0			
Joghurt, Ausbeute: 95%	683 244	710 326	1872	1946	+ 4,0			

<sup>1)</sup> Grobe Schätzung, unter Berücksichtigung der Ein- und Ausfuhr von Joghurt. <sup>1)</sup> Estimation.

**c) Käseproduktion**

**c) Production fromagère**

**Käseproduktion im ganzen, in 1000 q - Production fromagère totale, en 1000 q**

61	Art der Ermittlung	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	Recherches
Stat. erfasst (Tab. 64, 92)		834	819	841	880	939	954	988	1 020	Selon stat. (tabl. 64, 92)
Geschätzt .....		26	22	20	21	17	16	16	15	Évalué
Total (Tab. 45) .....		860	841	861	901	956	970	1 004	1 035	Total (tabl. 45)

**Durch die Schweiz. Käseunion im Inland abgesetzte und exportierte Hartkäse**  
**Fromages à pâte dure écoulés par l'USF en Suisse et à l'étranger**

62	Inlandsverkauf - Vente au pays						Export (ohne Schachtel- und Blockkäse) Exportations (sans les fromages en boîtes et en blocs)				Verkauf Total Total des ventes
	zu direktem Konsum pour la consommation directe	als Schmelz- roh- ware an Schachtel- käse- fabriken aux fabriques de fromage en boîtes	Total	Davon - Dont			Total	Davon - Dont			
				Emmen- taler	Greyerzer, Spalen- und Bergkäse, ¾, ½ fette Rundkäse Grigère, Spalen, montagne, ¾ et ½ gras	Sbrinz		Emmen- taler	Greyerzer, Spalen- und Bergkäse Grigère, Spalen, montagne	Sbrinz	
In q - En q											
1969	213 064	77 464	290 528	153 626	117 882	19 020	375 547	330 943	20 214	24 390	666 075
1970	211 571	81 277	292 848	153 427	122 376	17 045	373 927	325 387	27 436	21 104	666 775
1971	200 715	80 979	281 694	145 680	120 703	15 311	345 392	308 175	21 833	15 384	627 086
1972	215 061	77 751	292 812	153 789	123 329	15 694	357 901	322 250	21 924	13 727	650 713
1973	224 524	81 991	306 515	162 499	126 893	17 123	414 749	372 694	27 241	14 814	721 264
1974	226 102	78 197	304 299	149 656	135 819	18 824	407 948	350 904	35 998	21 046	712 247
1975	241 360	66 702	308 062	150 285	138 645	19 132	443 151	372 939	39 488	30 724	751 213
In % - En %											
1972	33,1	11,9	45,0	23,6	19,0	2,4	55,0	49,5	3,4	2,1	100
1973	31,1	11,4	42,5	22,5	17,6	2,4	57,5	51,7	3,8	2,0	100
1974	31,7	11,0	42,7	21,0	19,1	2,6	57,3	49,3	5,0	3,0	100
1975	32,1	8,9	41,0	20,0	18,5	2,5	59,0	49,6	5,3	4,1	100

**Käsereibetriebe, die ablieferungspflichtige Käsesorten  
Fromageries qui ont fabriqué des sortes de**

63 Produktionsperioden Winter: 1. XI.—30. IV. Sommer: 1. V.—31. X. Verbände	Betriebe, deren Ablieferung an die Käseunion zu 50 und mehr Prozent bestand aus... <i>Fromageries dont les livraisons à l'Union suisse du commerce de fromage consistaient à raison de 50% et plus, en...</i>							Abgelieferte Käsemenge <sup>1)</sup>  <i>Quantité de fromage livrée<sup>2)</sup></i>  q
	Unionsware - Fromages obligatoirement livrables					Tilsiter <i>Tilsit</i>	Betriebe Total <i>Fromageries au total</i>	
	Emmentaler	Greyerzer <i>Gruyère</i>	Sbrinz	Übrige Sorten <sup>3)</sup> <i>Autres sortes<sup>4)</sup></i>	Total			
Winter 1968/69 ....	751	303	73	4	1131	120	1251	271 562
Winter 1969/70 ....	724	300	77	5	1106	118	1224	279 141
Winter 1970/71 ....	718	312	77	3	1110	113	1223	292 393
Winter 1971/72 ....	735	307	79	1	1122	107	1229	320 715
Winter 1972/73 ....	676	303	72	—	1051	94	1145	329 742
Winter 1973/74 ....	689	295	75	1	1060	93	1153	343 501
Winter 1974/75								
St. Gallen-Appenzell	52	—	5	—	57	26	83	27 299
Thurgau .....	117	1	—	—	118	27	145	59 059
Nordostschweiz....	30	4	16	1	51	36	87	19 780
Aargau .....	28	1	3	—	32	2	34	12 816
Zentralschweiz ...	133	3	42	1	179	1	180	74 860
Nordwestschweiz ..	8	7	—	—	15	3	18	4 507
Bern .....	289	44	2	—	335	1	336	90 803
Zone de la montagne	1	97	—	—	98	—	98	28 941
Vaudoise-fribourg..	1	63	—	—	64	—	64	16 288
Jura .....	—	45	—	—	45	—	45	8 090
Lait. agr., Lausanne.	—	—	—	—	—	—	—	—
Léman .....	—	1	—	—	1	—	1	9
Lait. réunies .....	—	—	—	—	—	—	—	—
Neuchâtel .....	—	21	—	—	21	—	21	5 305
Total Winter 1974/75	659	287	68	2	1016	96	1112	347 757
Sommer 1969.....	839	370	98	21	1328	118	1446	396 331
Sommer 1970.....	819	370	99	22	1310	121	1431	407 411
Sommer 1971.....	803	371	98	15	1287	119	1406	422 453
Sommer 1972.....	787	368	94	13	1262	100	1362	451 000
Sommer 1973.....	776	363	95	12	1246	97	1343	447 931
Sommer 1974.....	767	360	95	14	1236	98	1334	463 532
Sommer 1975								
St. Gallen-Appenzell	50	—	5	—	55	24	79	29 863
Thurgau .....	126	2	—	—	128	27	155	67 017
Nordostschweiz....	32	7	18	1	58	37	95	25 054
Aargau .....	43	4	3	—	50	2	52	17 785
Zentralschweiz ...	148	6	68	11	233	1	234	99 614
Nordwestschweiz ..	10	8	—	—	18	2	20	6 197
Bern .....	347	59	2	—	408	1	409	138 314
Zone de la montagne	1	108	—	—	109	—	109	40 046
Vaudoise-fribourg..	1	79	—	—	80	—	80	24 804
Jura .....	—	63	—	—	63	—	63	12 305
Lait. agr., Lausanne.	—	—	—	—	—	—	—	—
Léman .....	—	1	—	—	1	—	1	62
Lait. réunies .....	—	3	—	—	3	—	3	271
Neuchâtel .....	—	21	—	—	21	—	21	7 470
Total Sommer 1975	758	361	96	12	1227	94	1321	468 802

<sup>1)</sup> Spalenschnitt-, Berg- und ähnliche Rundkäse.

<sup>2)</sup> Die kleinen Abweichungen der Halbjahrestotale von den vollständigen Ergebnissen in Tab. 67 sind erhebungstechnisch bedingt.

<sup>3)</sup> Inbegriffen den Herstellern zur freien Verwertung überlassene Käse.

<sup>4)</sup> Je abliefernder Betrieb.

<sup>5)</sup> Im Mittel aller Betriebe.

Mitgeteilt von der Schweizerischen Käseunion AG.

(Unionsware und Tilsiter) herstellten, und deren Produktion  
fromages obligat. livrables et leur production

Betriebe, die nur Ortsreserve produzierten <i>Fromageries qui n'ont produit que pour les réserves locales</i>	Betriebe Total <i>Nombre total de fromageries</i>	Ortsreserve Total <i>Réserves locales de toutes les fromageries 1) 2)</i>	Produktion Total (Ab- lieferung und Ortsreserve) <sup>3)</sup> <i>Total de la pro- duction (Livrai- sons et réserves locales)<sup>3)</sup></i>	Produktion je Betrieb <i>Production par fromagerie</i>			63  <i>Périodes de production Hiver: 1. XI.-30. IV. Eté: 1. V.-31. X. Fédérations</i>
				Ablieferung <sup>4)</sup> <i>Livraisons<sup>4)</sup></i>	Orts- reserve <sup>5)</sup> <i>Réserves locales<sup>5)</sup></i>	Total <sup>5)</sup>	
45	1296	10 918	282 480	217	8	218	Hiver 1968/69
58	1282	12 840	291 981	228	10	228	Hiver 1969/70
71	1294	11 421	303 814	239	9	235	Hiver 1970/71
69	1298	11 573	332 288	261	9	256	Hiver 1971/72
47	1192	9 784	339 526	288	8	285	Hiver 1972/73
44	1197	10 714	354 215	298	9	296	Hiver 1973/74
							Hiver 1974/75
6	89	650	27 949	329	7	314	St. Gallen-Appenzell
3	148	1 052	60 111	407	7	406	Thurgau
5	92	594	20 374	227	6	221	Nordostschweiz
4	38	396	13 212	377	10	348	Aargau
2	182	1 122	75 982	416	6	417	Zentralschweiz
—	18	213	4 720	250	12	262	Nordwestschweiz
22	358	3 558	94 361	270	10	264	Bern
—	98	1 132	30 073	295	12	307	Zone de la montagne
2	66	930	17 218	255	14	261	Vaudoise-fribourg.
1	46	474	8 564	180	10	186	Jura
—	—	—	—	—	—	—	Lait. agr., Lausanne
—	1	—	9	9	—	9	Léman
—	—	—	—	—	—	—	Lait. réunies
—	21	160	5 465	253	8	260	Neuchâtel
45	1157	10 281	358 038	313	9	309	Total hiver 1974/75
36	1482	23 428	419 759	274	16	283	Eté 1969
47	1478	21 273	428 684	285	14	290	Eté 1970
55	1461	20 945	443 398	300	14	303	Eté 1971
47	1409	19 515	470 515	331	14	334	Eté 1972
33	1376	17 842	465 773	334	13	339	Eté 1973
33	1367	18 717	482 249	347	14	353	Eté 1974
							Eté 1975
7	86	596	30 459	378	7	354	St. Gallen-Appenzell
—	155	1 171	68 188	432	8	440	Thurgau
1	96	854	25 908	264	9	270	Nordostschweiz
—	52	901	18 686	342	17	359	Aargau
10	244	2 017	101 631	426	8	417	Zentralschweiz
—	20	476	6 673	310	24	334	Nordwestschweiz
6	415	6 036	144 350	338	15	348	Bern
1	110	2 135	42 181	367	19	383	Zone de la montagne
1	81	2 161	26 965	310	27	333	Vaudoise-fribourg.
2	65	1 303	13 608	195	20	209	Jura
—	—	—	—	—	—	—	Lait. agr., Lausanne
—	1	1	63	62	1	63	Léman
1	4	59	330	90	15	83	Lait. réunies
1	22	350	7 820	356	16	355	Neuchâtel
30	1351	18 060	486 862	355	13	360	Total été 1975

1) Spalten de couteau, fromages de montagne et fromage en meules analogues.

2) Les petites différences des totaux semestriels par rapport aux résultats complets du tableau 67 sont dues à des différences dans la technique d'enquête.

3) Y compris les fromages laissés aux fabricants pour libre disposition.

4) Par exploitation.

5) En moyenne de toutes les exploitations.

Communiqué par l'Union suisse du commerce de fromage.

Käseproduktion nach Sorten und Monaten<sup>1)</sup>

64 Jahre Monate	Emmentaler <i>Emmental</i>	Greyerzer <i>Grüyère</i>	Andere Schnittkäse, voll- und ¾-fett <i>Autres fromages de table</i>		Sbrinz
			mit Ablieferungs- pflicht <i>obligatoirement livrables à l'USF</i>	ohne Ablieferungs- pflicht <i>non obligatoirement livrables à l'USF</i>	
<b>Kalenderjahre</b>					
1969 ..... q	475 237	143 127	2318	10 156	34 563
1970 ..... q	475 442	145 599	2435	11 550	35 982
1971 ..... q	490 426	157 454	2251	12 291	37 656
1972 ..... q	515 970	172 179	2227	12 096	39 312
1973 ..... q	510 898	179 600	2305	10 937	40 860
1974 ..... q	524 517	179 124	2055	11 543	41 449
1975 ..... q	537 195	183 755	1859	13 282	41 600
1974 ..... %	53,3	18,2	0,2	1,2	4,2
1975 ..... %	52,9	18,1	0,2	1,3	4,1
<b>Milchrechnungsjahre</b>					
Wi 1972/73 (XI.-IV.) q	213 188	73 628	680	6 984	16 323
So 1973 (V.-X.) . q	295 413	106 147	1640	3 916	24 157
Total ..... q	508 601	179 775	2320	10 900	40 480
Wi 1973/74 (XI.-IV.) q	223 458	72 926	612	7 100	17 787
So 1974 (V.-X.) . q	302 107	106 816	1522	4 312	23 829
Total ..... q	525 565	179 742	2134	11 412	41 616
Wi 1974/75 (XI.-IV.) q	227 433	72 511	466	7 685	17 371
So 1975 (V.-X.) . q	305 549	109 451	1379	5 267	23 998
Total ..... q	532 982	181 962	1845	12 952	41 369
<b>1975</b>					
Januar ..... q	38 007	11 779	59	1 278	2 894
Februar ..... q	36 917	12 468	63	1 403	2 884
März ..... q	43 222	15 727	68	1 812	3 324
April ..... q	43 505	16 166	120	2 003	3 375
Mai ..... q	54 342	21 604	178	2 039	4 241
Juni ..... q	52 418	20 538	318	1 434	4 319
Juli ..... q	53 765	20 628	287	512	4 423
August ..... q	53 374	19 343	245	350	4 265
September .... q	47 207	15 102	227	349	3 537
Oktober ..... q	44 443	12 236	124	583	3 213
November .... q	35 017	8 369	107	598	2 535
Dezember ..... q	34 978	9 795	63	921	2 590
Jahr ..... q	537 195	183 755	1859	13 282	41 600
<b>1975 in %</b>					
Januar ..... q	7,1	6,4	3,2	9,6	7,0
Februar ..... q	6,9	6,8	3,4	10,6	6,9
März ..... q	8,0	8,6	3,7	13,6	8,0
April ..... q	8,1	8,8	6,4	15,1	8,1
Mai ..... q	10,1	11,7	9,6	15,4	10,2
Juni ..... q	9,8	11,2	17,1	10,8	10,4
Juli ..... q	10,0	11,2	15,4	3,9	10,6
August ..... q	9,9	10,5	13,2	2,6	10,3
September .... q	8,8	8,2	12,2	2,6	8,5
Oktober ..... q	8,3	6,7	6,7	4,4	7,7
November .... q	6,5	4,6	5,7	4,5	6,1
Dezember ..... q	6,5	5,3	3,4	6,9	6,2
Jahr ..... q	100	100	100	100	100

<sup>1)</sup> Vom Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten berechnet auf Grund der von den regionalen Milchverbänden gemeldeten verkästen Milchmengen und der üblichen Ausbeuteansätze.

<sup>2)</sup> Weichkäse im engeren Sinne (siehe Tab. 75) sowie Frischkäse und teilweise halbharte Spezialkäse.

<sup>3)</sup> Käseproduktion im Wallis nur teilweise erfasst. Ohne Produktion in den Alpsernerien der übrigen Kantone und ohne Kräuterkäse.

<sup>4)</sup> Ab 1968 mitgeteilt von der Schweiz. Geschäftsstelle für Tilsiterkäse.

**Production fromagère suisse par sortes et par mois <sup>1)</sup>**

Tilsiter vollfett <sup>4)</sup> Tilsit tout gras	Appenzeller Käse vollfett <i>Appenzell tout gras</i>	Weichkäse <sup>2)</sup> <i>Fromages à pâte molle<sup>2)</sup></i>	Halbfette Käse jeder Art <i>½ gras de toutes sortes</i>	Mager bis ¼-fette Käse jeder Art <i>Maigres et ¼ gras de toutes sortes</i>	Käseproduktion total <sup>3)</sup> <i>Production fromagère totale<sup>3)</sup></i>	64
						<i>Années</i> <i>Mois</i>
60 632	28 004	51 026	3435	6 489	814 987	q 1969
61 520	31 476	60 912	3742	7 875	836 533	q 1970
62 484	33 738	67 312	3714	8 436	875 762	q 1971
63 173	40 731	75 924	3568	9 510	934 690	q 1972
64 897	43 231	85 308	3238	8 281	949 555	q 1973
72 516	45 775	95 124	3262	8 107	983 472	q 1974
73 159	51 490	99 107	3070	10 422	1 014 939	q 1975
7,4	4,7	9,7	0,3	0,8	100	% 1974
7,2	5,1	9,8	0,3	1,0	100	% 1975
29 525	19 694	38 372	1522	4 601	404 517	Exercices Laitiers q H. 1972/73 (XI-IV)
34 360	23 291	45 279	1597	4 053	539 853	q E. 1973 (V-X)
63 885	42 985	83 651	3119	8 654	944 370	q Total
33 977	21 195	44 752	1657	3 617	427 081	q H. 1973/74 (XI-IV)
38 398	24 203	49 756	1623	4 247	556 813	q E. 1974 (V-X)
72 375	45 398	94 508	3280	7 864	983 894	q Total
34 458	22 695	44 938	1553	4 879	433 989	q H. 1974/75 (XI-IV)
38 449	27 726	50 884	1515	5 198	569 416	q E. 1975 (V-X)
72 907	50 421	95 822	3068	10 077	1 003 405	q Total
5 639	3 749	7 968	228	798	72 399	1975
5 398	3 677	6 857	191	772	70 630	q Janvier
6 434	4 285	6 527	284	883	82 566	q Février
6 437	4 354	7 346	361	1 159	84 826	q Mars
6 919	5 081	7 126	363	990	102 883	q Avril
6 301	4 721	7 440	331	875	98 695	q Mai
6 437	4 851	8 175	220	867	100 165	q Juin
6 323	4 803	8 125	172	845	97 845	q Juillet
6 209	4 219	9 853	202	815	87 720	q Août
6 260	4 051	10 165	227	806	82 108	q Septembre
5 255	3 718	9 566	170	804	66 139	q Octobre
5 547	3 981	9 959	321	808	68 963	q Novembre
73 159	51 490	99 107	3070	10 422	1 014 939	q Décembre
7,7	7,3	8,0	7,4	7,7	7,1	q Année
7,4	7,1	6,9	6,2	7,4	7,0	1975 en %
8,8	8,3	6,6	9,2	8,5	8,1	Janvier
8,8	8,5	7,4	11,8	11,1	8,4	Février
9,5	9,9	7,2	11,8	9,5	10,1	Mars
8,6	9,2	7,5	10,8	8,4	9,7	Avril
8,8	9,4	8,2	7,2	8,3	9,9	Mai
8,6	9,3	8,2	5,6	8,1	9,6	Juin
8,5	8,2	9,9	6,6	7,8	8,7	Juillet
8,5	7,9	10,3	7,4	7,7	8,1	Août
7,2	7,2	9,7	5,5	7,7	6,5	Septembre
7,6	7,7	10,1	10,5	7,8	6,8	Octobre
100	100	100	100	100	100	Novembre
						Décembre
						Année

<sup>1)</sup> Calculée par l'Union centrale des producteurs suisses de lait sur la base des taux de rendement usuels.

<sup>2)</sup> Fromages à pâte molle proprement dits (voir tab. 75), fromages frais et en partie fromages spéciaux à pâte mi-dure.

<sup>3)</sup> La production fromagère du Valais n'est comprise qu'en partie. Sans la production des fromageries d'alpage des autres cantons et sans Schabziger.

<sup>4)</sup> Communiqué par l'Union suisse du commerce de Tilsit.

Käseproduktion nach Verbandsgebieten <sup>1)</sup>La production fromagère par fédérations <sup>1)</sup>

65 Produktions- perioden <i>Périodes de production</i> Verbände <i>Fédérations</i>	Emmen- taler <i>Emmental</i>	Greyerzer <i>Gryère</i>	And. Schnittk. vi. 3/4 f. <i>Autres fromages de copeau</i>		Sbrinz	Tilsiter vollfett <i>Tilsit tout gras</i>	Appen- zeller vollfett <i>Appenzell tout gras</i>	Weich- käse <i>Fromages à pâte molle</i>	Halbfette Käse jeder Art <i>1/2 gras de toutes sortes</i>	Mager bis 1/4-fette Käse jeder Art <i>Maigres et 1/4 gras de toutes sortes</i>	Käse- produk- tion Total <i>Production fromagère totale</i>
			mit Ablie- ferungs- pflicht <i>obligat. livrables à l'USF</i>	ohne Abl- pflicht <i>non oblig. livrables à l'USF</i>							
			q	q							
Winter-Hiver											
1966/67	187 651	60 329	997	8072	14 536	23 381	11 498	21 591	2348	3121	333 524
1967/68	213 632	64 069	738	7098	17 068	21 500	10 021	20 976	1861	3016	359 979
1968/69	189 086	55 992	474	6386	13 637	26 646	12 059	22 399	1534	2868	331 081
1969/70	193 610	58 361	561	6859	14 414	28 076	14 389	26 285	1582	3643	347 780
1970/71	196 895	61 706	613	7475	14 986	27 625	14 541	31 091	2008	3864	360 804
1971/72	214 184	68 459	639	7580	16 726	27 645	18 333	35 281	1713	4472	395 032
1972/73	213 188	73 628	680	6984	16 323	27 619	19 694	38 372	1522	4601	402 611
1973/74	223 458	72 926	612	7100	17 787	31 459	21 195	44 752	1657	3617	424 563
Wi. 1974/75											
St. Gallen ...	20 038	—	—	—	836	6 568	19 146	1 336	86	2356	50 366
Thurgau ...	45 772	140	—	—	—	12 363	3 548	1 464	323	670	64 280
Nordost ...	8 723	832	—	1130	3 725	6 575	1	6 396	730	914	29 026
Aargau ...	10 894	204	1	—	1 336	439	—	105	—	—	12 979
Zentralschw.	58 475	650	10	119	11 140	4 356	—	11 863	245	0	86 858
Nordwest ...	1 590	1 827	—	—	—	1 105	—	603	—	61	5 186
Bern ...	81 404	9 518	455	—	334	385	—	7 846	21	824	100 787
Z. de la mont.	248	29 568	—	—	—	—	—	6 598	4	2	36 420
Vaud.-frib.	289	16 131	—	—	—	—	—	3 492	25	—	19 937
Jura ...	—	8 255	—	—	—	—	—	4 026	—	—	12 281
Lait. agr. ...	—	—	—	—	—	—	—	43	—	—	43
Léman ...	—	9	—	—	—	—	—	207	—	—	216
Neuchâtel ...	—	5 377	—	—	—	—	—	397	—	—	5 774
Genève ...	—	—	—	—	—	—	—	562	—	—	562
Valais ...	—	—	—	5975	—	—	—	—	119	—	6 094
Tessin ...	—	—	—	461	—	—	—	—	—	52	513
Total	227 433	72 511	466	7685	17 371	31 791	22 695	44 938	1553	4879	431 322
Sommer-Eté											
1967	294 428	92 306	1938	4203	23 650	25 625	11 918	23 813	2092	3138	483 111
1968	290 976	90 291	1772	3507	22 229	31 297	11 226	23 291	1697	2925	479 211
1969	282 032	85 919	1755	3629	20 489	32 622	15 083	27 369	1833	3489	474 220
1970	283 142	86 640	1881	4610	21 484	31 886	17 010	32 685	1980	4186	485 504
1971	288 482	94 510	1631	4655	22 149	31 992	18 360	34 593	1944	4399	502 715
1972	300 418	102 488	1586	4644	22 807	32 208	21 639	39 953	1762	4875	532 380
1973	295 413	106 147	1640	3916	24 157	32 171	23 291	45 279	1597	4053	537 664
1974	302 107	106 816	1522	4312	23 829	35 772	24 203	49 756	1623	4247	554 187
So. 1975											
St. Gallen ...	21 069	3	—	—	1 061	7 488	23 335	1 655	16	2996	57 623
Thurgau ...	52 768	371	—	—	—	13 306	4 390	1 206	347	742	73 130
Nordost ...	10 201	1 558	—	1424	5 415	8 143	1	7 008	783	851	35 384
Aargau ...	15 523	867	63	—	1 365	717	—	58	—	—	18 593
Zentralschw.	76 345	2 080	772	200	15 749	4 785	—	13 671	273	2	113 877
Nordwest ...	3 030	2 551	—	—	—	959	—	1 278	1	43	7 862
Bern ...	125 995	15 338	544	—	408	442	—	9 313	17	527	152 584
Z. de la mont.	317	40 348	—	—	—	—	—	8 284	1	6	48 956
Vaud.-frib.	301	25 496	—	—	—	—	—	3 408	22	—	29 227
Jura ...	—	13 012	—	—	—	—	—	3 913	—	—	16 925
Lait. agr. ...	—	—	—	—	—	—	—	44	—	—	44
Léman ...	—	59	—	—	—	—	—	110	—	—	169
Neuchâtel ...	—	7 443	—	—	—	—	—	317	—	—	7 760
Genève ...	—	325	—	2	—	—	—	619	—	—	946
Valais ...	—	—	—	3238	—	—	—	—	55	—	3 293
Tessin ...	—	—	—	403	—	—	—	—	—	31	434
Total	305 549	109 451	1379	5267	23 998	35 840	27 726	50 884	1515	5198	566 807

<sup>1)</sup> Siehe Anmerkung <sup>2)</sup> in Tabelle 64.

Mitgeteilt vom Zentralverband schweiz. Milchproduzenten.

<sup>1)</sup> Voir remarque <sup>2)</sup> du tableau 64.

Communiqué par l'UCPL.

Prozentanteil der Spitzenqualität<sup>1)</sup> und der I. Qualität im ganzen an den  
Übernahmemengen der Schweiz. Käseunion und der Geschäftsstellen  
für Tilsiter Käse und Appenzeller Käse

Pourcentage de la qualité supérieure<sup>1)</sup> et de l'ensemble de la première qualité dans les  
quantités reprises de l'Union suisse du commerce de fromage et de l'Union suisse du  
commerce de Tilsit et de la Centrale du commerce de fromages appenzellois

66	Produktionsperioden <i>Périodes de production</i>		Winterproduktion - <i>Production d'hiver</i>			Sommerproduktion - <i>Production d'été</i>		
	Winterhalbjahr (XI.-IV.) <i>Semestre d'hiver</i>	Sommerhalbjahr (V.-X.) <i>Semestre d'été</i>	Spitzen- qualität <sup>1)</sup> <i>Qualité supérieure<sup>1)</sup></i>	Übrige I. Qualität <i>Autre première qualité</i>	Total I. Qualität <i>Total de la première qualité</i>	Spitzen- qualität <sup>1)</sup> <i>Qualité supérieure<sup>2)</sup></i>	Übrige I. Qualität <i>Autre première qualité</i>	Total I. Qualität <i>Total de la première qualité</i>
<b>Emmentaler - <i>Emmental</i></b>								
	1967/1968	1968	44,96	39,26	84,22	64,81	25,04	89,85
	1968/1969	1969	54,86	33,73	88,59	69,50	23,24	92,74
	1969/1970	1970	62,17	29,74	91,91	78,17	15,97	94,14
	1970/1971	1971	69,76	21,83	91,59	82,95	12,24	95,19
	1971/1972	1972	70,36	21,80	92,16	75,68	18,22	93,90
	1972/1973	1973	64,73	27,13	91,86	72,40	19,38	91,78
	1973/1974	1974	73,65	19,59	93,24	81,36	13,27	94,63
	1974/1975	1975	69,35	22,24	91,59	79,28	14,19	93,47
<b>Greyerzer - <i>Gruyère</i></b>								
	1967/1978	1968	79,74	15,59	95,33	82,16	12,92	95,08
	1968/1969	1969	90,18	7,70	97,88	89,71	8,27	97,98
	1969/1970	1970	93,97	5,32	99,29	94,15	4,33	98,48
	1970/1971	1971	94,75	4,55	99,30	94,85	3,87	98,72
	1971/1972	1972	94,78	3,73	98,51	94,52	3,76	98,28
	1972/1973	1973	94,72	3,97	98,69	88,02	8,02	96,04
	1973/1974	1974	93,67	4,71	98,38	91,71	5,46	97,17
	1974/1975	1975	91,87	5,63	97,50	91,50	5,22	96,72
<b>Sbrinz - <i>Sbrinz à râper</i></b>								
	1967/1968	1968	73,41	9,20	82,61	76,64	7,09	83,73
	1968/1969	1969	79,40	5,32	84,72	82,51	6,56	89,07
	1969/1970	1970	85,69	4,10	89,79	85,30	6,59	91,89
	1970/1971	1971	90,79	3,48	94,27	90,24	4,49	94,73
	1971/1972	1972	89,41	4,10	93,51	92,76	2,22	94,98
	1972/1973	1973	85,67	7,73	93,40	86,94	4,77	91,71
	1973/1974	1974	87,07	4,11	91,18	89,20	5,11	94,31
	1974/1975	1975	88,99	4,06	93,05	90,60	3,35	93,95
<b>Tilsiter - <i>Tilsit</i></b>								
	1967/1968	1968	82,98	14,47	97,45	92,11	6,55	98,66
	1968/1969	1969	89,83	8,52	98,35	88,81	8,58	97,39
	1969/1970	1970	92,01	6,54	98,55	93,74	4,39	98,13
	1970/1971	1971	92,63	6,32	98,95	91,57 <sup>2)</sup>	7,05	98,62
	1971/1972	1972	92,40 <sup>2)</sup>	6,73	99,13	94,03 <sup>2)</sup>	5,73	99,76
	1972/1973	1973	94,45 <sup>2)</sup>	5,11	99,56	92,60 <sup>2)</sup>	6,87	99,47
	1973/1974	1974	95,81 <sup>2)</sup>	3,82	99,63	95,46 <sup>2)</sup>	4,16	99,62
	1974/1975	1975	95,80 <sup>2)</sup>	3,75	99,55	94,22 <sup>2)</sup>	5,49	99,71
<b>Appenzeller Käse, vollfett - <i>Fromage d'Appenzell, tout gras</i></b>								
	1967/1968	1968	92,2	2,0	94,2	95,5	1,8	97,3
	1968/1969	1969	96,5	1,8	98,3	97,9	1,2	99,1
	1969/1970	1970	96,8	2,5	99,3	96,7	1,6	98,3
	1970/1971	1971	95,7	2,5	98,2	96,2	2,1	98,3
	1971/1972	1972	95,09 <sup>2)</sup>	2,12	97,21	94,96 <sup>2)</sup>	2,55	97,51
	1972/1973	1973	94,24 <sup>2)</sup>	3,45	97,69	92,21 <sup>2)</sup>	5,17	97,38
	1973/1974	1974	94,94 <sup>2)</sup>	2,86	97,80	93,46 <sup>2)</sup>	4,18	97,64
	1974/1975	1975	95,98 <sup>2)</sup>	1,91	97,89	93,10 <sup>2)</sup>	4,44	97,54

<sup>1)</sup> Taxation: 18-20 Punkte bei einem Maximum von 20 Punkten.

<sup>2)</sup> Taxation: 18½-20 Punkte bei einem Maximum von 20 Punkten.

<sup>1)</sup> Taxation: de 18 à 20 points avec un maximum de 20 points.

<sup>2)</sup> Taxation: de 18½ à 20 points avec un maximum de 20 points.

**Produktion ablieferungspflichtiger Käsesorten**

67	Hartkäse (Emmentaler, Greyerzer, Spalenschnitt-, Berg- und Sbrinz-Reibkäse) <i>Fromages à pâte dure (Emmental, Gruyère, fromage de montagne, Spalen et Sbrinz à râper)</i>							Tilsiter - Tilsit					
	Durch die Schweiz. Käseunion (SK) übernommen <i>Repris par l'USF</i>				Den Herstellern überlassen <i>Laissé aux fabricants</i>		Total ablieferungspflichtige Menge	Durch die Vertragsfirmen übernommen <i>Repris par les maisons contractantes</i>			Den Herstellern überlassen <i>Laissé aux fabricants</i>		Total ablieferungspflichtige Menge
	Produktionsperioden Winterhalbjahr (W): 1. XI.-30. IV. Sommerhalbjahr (S): 1. V.-31. X.	Ia	IIa	IIIa	Total	Ortsreserve <i>Réserves locales</i>		z. freien Verw. <i>p. libre dispos.</i>	Ia	IIa	Total	Ortsreserve <i>Rés. locales</i>	
		q	q	q	q	q	q	q					q
W 1963/64	165 969	16 020	315	182 304	12 789	4	195 097	17 686	829	18 515	1867	443	20 825
S 1964	298 178	16 443	325	314 946	29 439	38	344 423	21 963	933	22 896	2437	379	25 712
Jahr 1963/64	464 147	32 463	640	497 250	42 228	42	539 520	39 649	1762	41 411	4304	822	46 537
W 1964/65	197 516	18 081	248	215 845	13 247	12	229 104	18 761	806	19 567	1695	301	21 563
S 1965	312 405	24 719	535	337 659	30 417	45	368 121	21 872	817	22 689	2193	330	25 212
Jahr 1964/65	509 921	42 800	783	553 504	43 664	57	597 225	40 633	1623	42 256	3888	631	46 775
W 1965/66	195 081	27 602	451	223 134	10 993	6	234 133	18 096	606	18 702	1419	230	20 351
S 1966	324 848	32 835	535	358 218	27 513	91	385 822	20 195	850	21 045	2315	172	23 532
Jahr 1965/66	519 929	60 437	986	581 352	38 506	97	619 955	38 291	1456	39 747	3734	402	43 883
W 1966/67	225 199	27 367	732	253 298	11 994	27	265 319	17 195	299	17 494	1378	171	19 043
S 1967	351 603	40 547	1099	393 249	23 977	65	417 291	18 200	683	18 883	1490	176	20 549
Jahr 1966/67	576 802	67 914	1831	646 547	35 971	92	682 610	35 395	982	36 377	2868	347	39 592
W 1967/68	251 534	38 421	481	290 436	10 439	24	300 899	14 958	317	15 275	1353	58	16 686
S 1968	356 708	36 327	536	393 571	19 399	25	412 995	22 045	245	22 290	2082	34	24 406
Jahr 1967/68	608 242	74 748	1017	684 007	29 838	49	713 894	37 003	562	37 565	3435	92	41 092
W 1968/69	228 321	24 366	355	253 042	8 897	13	261 952	18 919	199	19 118	1417	66	20 601
S 1969	349 624	23 500	309	373 433	21 445	11	394 889	22 874	380	23 254	1698	123	25 075
Jahr 1968/69	577 945	47 866	664	626 475	30 342	24	656 841	41 793	579	42 372	3115	189	45 676
W 1969/70	242 118	16 470	226	258 814	11 393	16	270 223	20 150	178	20 328	1366	64	21 758
S 1970	357 265	19 021	157	376 443	19 245	7	395 695	30 658	310	30 968	1884	137	32 989
Jahr 1969/70	599 383	35 491	383	635 257	30 638	23	665 918	50 808	488	51 296	3250	201	54 747
W 1970/71	247 469	17 294	243	265 006	9 960	4	274 970	27 164	223	27 387	1411	46	28 844
S 1971	375 031	15 760	188	390 979	19 152	56	410 187	31 046	428	31 474	1676	61	33 211
Jahr 1970/71	622 500	33 054	431	655 985	29 112	60	685 157	58 210	651	58 861	3087	107	62 055
W 1971/72	274 141	18 572	225	292 938	10 105	19	303 062	27 596	182	27 778	1361	87	29 226
S 1972	397 185	21 041	409	418 635	17 877	44	436 556	32 248	117	32 365	1537	58	33 960
Jahr 1971/72	671 326	39 613	634	711 573	27 982	63	739 618	59 844	299	60 143	2898	145	63 186
W 1972/73	282 099	19 239	177	301 515	8 475	11	310 001	28 140	88	28 228	1255	42	29 525
S 1973	386 747	29 956	310	417 013	16 272	19	433 304	32 661	148	32 809	1450	101	34 360
Jahr 1972/73	668 846	49 195	487	718 528	24 747	30	743 305	60 801	236	61 037	2705	143	63 885
W 1973/74	292 815	17 818	206	310 839	9 382	7	320 228	32 588	74	32 662	1223	102	33 987
S 1974	405 743	20 585	332	426 660	17 149	42	443 851	36 669	203	36 872	1455	71	38 398
Jahr 1973/74	698 558	38 403	538	737 499	26 531	49	764 079	69 257	277	69 534	2678	173	72 385
W 1974/75	292 048	22 305	161	314 514	9 050	16	323 580	33 052	191	33 243	1160	55	34 458
S 1975	406 753	24 754	282	431 789	16 592	31	448 412	36 911	102	37 013	1372	64	38 449
Jahr 1974/75	698 801	47 059	443	746 303	25 642	47	771 992	69 963	293	70 256	2532	119	72 907

<sup>1)</sup> Bis Winterhalbjahr 1968/69 Schätzung aufgrund der Zahlen für das Milchjahr.

Mitgeteilt von der Schweizerischen Käseunion AG, der Schweizerischen Geschäftsstelle für Tilsiter Käse und der Geschäftsstelle für Appenzeller Käse.

**Production de fromages obligatoirement livrables**

Appenzeller Käse - Fromages d'Appenzell								67
vollfett - tout gras				¼-fett (Räskäse) - ¼ gras				<i>Périodes de production</i> Semestre d'hiver (H) : I. XI.-30.IV. Semestre d'été (E) : I.V.-31.X.
Durch die Vertragsfirmen übernommen <i>Repris par les maisons contractantes</i>		Den Herstellern überlassen <i>Laisé aux fabricants</i>	Total ablieferungs-pflichtige Menge <i>Production obligatoirement livrable</i>	Durch die Vertragsfirmen übernommen <i>Repris par les maisons contractantes</i>		Den Herstellern überlassen <i>Laisé aux fabricants</i>	Total ablieferungs-pflichtige Menge <i>Production obligatoirement livrable</i>	
Ia	IIa, IIIa			Ia	IIa, IIIa			
q	q	q <sup>1)</sup>	q <sup>1)</sup>	q	q	q <sup>1)</sup>	q <sup>1)</sup>	
6 481	200	975	7 656	637	138	156	931	H 1963/64
9 824	201	1248	11 273	870	47	210	1127	E 1964
16 305	401	2223	18 929	1507	185	366	2058	Année 1963/64
9 127	368	1249	10 744	886	19	210	1115	H 1964/65
10 986	158	1249	12 393	1138	22	209	1369	E 1965
20 113	526	2498	23 137	2024	41	419	2484	Année 1964/65
9 624	215	1249	11 088	767	33	210	1010	H 1965/66
11 665	228	1167	13 060	681	47	140	868	E 1966
21 289	443	2416	24 148	1448	80	350	1878	Année 1965/66
10 010	535	1167	11 712	550	66	141	757	H 1966/67
10 471	488	957	11 916	792	41	114	947	E 1967
20 481	1023	2124	23 628	1342	107	255	1704	Année 1966/67
8 921	561	958	10 440	694	128	115	937	H 1967/68
10 560	287	797	11 644	756	96	91	943	E 1968
19 481	848	1755	22 084	1450	224	206	1880	Année 1967/68
11 654	202	798	12 654	706	9	91	806	H 1968/69
14 521	138	497	15 156	1073	52	55	1180	E 1969
26 175	340	1295	27 810	1779	61	146	1986	Année 1968/69
14 138	111	353	14 602	950	53	39	1042	H 1969/70
16 444	295	501	17 240	1371	118	210	1699	E 1970
30 582	406	854	31 842	2321	171	249	2741	Année 1969/70
14 053	254	337	14 644	1220	53	71	1344	H 1970/71
18 015	306	341	18 662	1529	51	78	1658	E 1971
32 068	560	678	33 306	2749	104	149	3002	Année 1970/71
17 615	506	444	18 565	1619	35	76	1730	H 1971/72
21 312	545	536	22 393	2006	170	161	2337	E 1972
38 927	1051	980	40 958	3625	205	237	4067	Année 1971/72
19 700	467	424	20 591	1628	159	79	1866	H 1972/73
23 237	625	489	24 351	1654	241	122	2017	E 1973
42 937	1092	913	44 942	3282	400	201	3883	Année 1972/73
21 224	478	538	22 240	1540	43	49	1632	H 1973/74
24 557	594	482	25 633	1962	52	68	2082	E 1974
45 781	1072	1020	47 873	3502	95	117	3714	Année 1973/74
23 010	497	571	24 078	1850	62	80	1992	H 1974/75
27 949	703	575	29 227	2296	60	148	2504	E 1975
50 959	1200	1146	53 305	4146	122	228	4496	Année 1974/75

<sup>1)</sup> Jusqu'au semestre d'hiver 1968/69 estimation sur la base des données pour l'année laitière.

Communiqué par l'Union suisse du commerce de fromage, l'Union suisse du commerce de Tilsit et la Centrale du commerce de fromages appenzellois.

**Durch die Käseunion übernommene Hartkäsemenge nach Sorten und Qualität**  
**Fromages à pâte dure livrés à l'Union suisse du com. de fromage, par sortes et qualités**

68 Produktionsperioden <i>Périodes de production</i>	Emmentaler <i>Emmental</i>			Greyerzer <i>Gruyère</i>			Spalenschnitt- und Bergkäse <i>Spalen de coustaun et fromage de montagne</i>		
	Ia	IIa	Total	Ia	IIa	Total	Ia	IIa	Total
	q	q	q	q	q	q	q	q	q
Winter 1973/74	206 203	15 123	221 326	70 290	1352	71 642	46	—	46
Sommer 1974	281 111	16 299	297 410	100 881	3184	104 065	619	16	635
Total	487 314	31 422	518 736	171 171	4536	175 707	665	16	681
Winter 1974/75	206 767	19 304	226 071	68 845	1806	70 651	171	31	202
Sommer 1975	281 007	19 948	300 955	102 069	3577	105 646	655	19	674
Total	487 774	39 252	527 026	170 914	5383	176 297	826	50	876

69 Qualitätsklassen <i>Classes de qualité</i>	Emmentalerproduktion aus den Monaten... des Winterhalbjahrs <i>Production d'Emmental des mois de... du semestre d'hiver</i>					Emmentalerproduktion aus den Monaten... des Sommerhalbjahrs <i>Production d'Emmental des mois de... du semestre d'été</i>				
	Nov. Dez.	Dez. Jan.	Febr. März	März April	Total	Mai Juni	Juni Juli	Aug. Sept.	Sept. Okt.	Total
	1973/74					1974				
IIa.....	4,92	7,78	6,56	8,34	6,76	5,87	6,64	4,81	3,93	5,37
Ia ohne Punktzuschlag	0,48	0,66	1,32	0,28	0,73	0,36	0,22	0,44	0,08	0,31
Ia 16 Punkte/points	0,69	0,77	0,95	0,82	0,81	0,41	1,12	0,28	0,61	0,55
16,5	1,26	1,43	1,49	2,47	1,63	1,58	1,23	0,30	0,82	0,99
17	3,36	5,19	5,98	6,11	5,14	4,21	5,05	3,27	2,33	3,78
17,5	10,61	12,35	12,67	9,24	11,28	9,22	9,36	5,91	5,70	7,64
18	29,57	29,49	26,43	24,85	27,54	26,93	22,44	20,71	22,58	23,38
18,5	33,44	26,71	27,13	29,65	29,32	28,42	30,84	36,88	36,72	32,90
19	13,61	12,74	13,93	14,84	13,81	17,45	17,67	20,09	21,52	19,00
19,5	1,64	2,79	2,80	2,59	2,44	4,40	4,29	5,85	4,39	4,81
20	0,42	0,09	0,74	0,81	0,54	1,15	1,14	1,46	1,32	1,27
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Davon 18-20 P./p. ...	78,68	71,82	71,03	72,74	73,65	78,35	76,38	84,99	86,53	81,36
Qualitätsprämie Fr./q	14,53	14,06	14,12	14,32	14,30	15,17	15,21	16,62	16,23	15,80
Menge in Wagen 1) ...	598	439	668	495	2200	941	618	879	526	2964
	1974/75					1975				
IIa.....	6,64	6,21	8,03	12,99	8,41	8,07	8,66	5,62	2,85	6,53
Ia sans points suppl. ...	0,33	0,30	0,59	1,68	0,70	0,50	0,68	0,23	0,24	0,37
Ia 16 Punkte/points	0,43	0,38	0,63	0,75	0,56	0,73	1,28	0,23	—	0,60
16,5	1,28	1,61	3,04	2,69	2,22	1,46	2,09	1,09	0,75	1,35
17	4,27	4,02	4,73	7,94	5,19	4,18	5,35	2,83	1,57	3,55
17,5	10,21	12,87	15,93	14,76	13,57	10,97	7,23	8,65	4,30	8,32
18	29,22	28,44	27,45	23,21	27,16	23,07	22,49	21,49	18,55	21,67
18,5	31,27	29,83	26,84	23,95	27,95	29,77	29,27	32,35	37,62	31,84
19	14,13	13,71	9,82	10,30	11,82	16,64	16,96	20,35	25,40	19,38
19,5	2,09	2,52	2,70	1,50	2,24	3,74	4,75	6,06	8,03	5,41
20	0,13	0,11	0,24	0,23	0,18	0,87	1,24	1,10	0,69	0,98
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Dont 18-20 P./p. ....	76,84	74,61	67,05	59,19	69,35	74,09	74,71	81,35	90,29	79,28
Prime de qual. Fr./q ...	14,53	14,35	13,49	12,98	13,83	14,97	15,05	15,98	17,10	15,69
Quant. en waggon 1) ...	589	447	722	499	2257	956	612	899	536	3003

1) Ohne übernommene Käsepartien, die Versuchszwecken dienten.  
Mitgeteilt von der Schweiz. Käseunion AG.

1) Sans les quantités livrées à l'Union suisse du comm. de from., ayant servi à des essais.  
Commun. par l'Union suisse du comm. de from.

**Durch die Schweizerische Käseunion AG, die Schweizerische Geschäftsstelle für  
Tilsiter Käse und die Geschäftsstelle für Appenzeller Käse übernommener Käse  
Fromages livrés à l'Union suisse du commerce de fromage, à l'Union suisse du  
commerce de Tilsit et à la Centrale suisse du commerce de fromages appenzellois**

70 Produktionsperioden <i>Périodes de production</i>	Sbrinzkäse <i>Sbrinz à râper</i>			Tilsiter			Appenzeller Käse <i>Fromage d'Appenzell</i>		
	Ia	IIa	Total	Ia	IIa	Total	Ia	IIa	Total
	q	q	q	q	q	q	q	q	q
Hiver 1972/73 .....	15 273	1099	16 372	28 140	88	28 228	21 328	626	21 954
Eté 1973 .....	22 365	2035	24 400	32 661	148	32 809	24 891	866	25 757
Total	37 638	3134	40 772	60 801	236	61 037	46 219	1492	47 711
Winter 1973/74 .....	16 219	1545	17 764	32 588	74	32 662	22 764	521	23 285
Sommer 1974 .....	23 048	1418	24 466	36 669	203	36 872	26 519	646	27 165
Total	39 267	2963	42 230	69 257	277	69 534	49 283	1167	50 450
Winter 1974/75 .....	16 205	1319	17 524	33 052	191	33 243	24 861	558	25 419
Sommer 1975 .....	23 002	1492	24 494	36 911	102	37 013	30 244	764	31 008
Total	39 207	2811	42 018	69 963	293	70 256	55 105	1322	56 427

71 Qualitätsklassen <i>Classes de qualité</i>	Greyerzerproduktion aus den Monaten... des Winterhalbjahres <i>Production de Gruyère des mois de... du semestre d'hiver</i>					Greyerzerproduktion aus den Monaten... des Sommerhalbjahres <i>Production de Gruyère des mois de... du semestre d'été</i>				
	Nov.- Dez.	Dez.- Jan.	Febr.- März	März- April	Total	Mai- Juni	Juni- Juli	Aug.- Sept.	Sept.- Okt.	Total
	1973/74					1974				
IIa .....	1,33	0,97	2,37	1,53	1,62	2,65	2,45	3,64	2,30	2,83
Ia ohne Punktzuschlag	0,43	1,21	1,48	1,91	1,36	1,45	1,01	0,62	1,36	1,10
Ia 17 Punkte/points	0,34	0,53	0,93	0,51	0,61	1,43	1,94	1,07	1,73	1,50
17,5	1,23	2,24	3,50	3,29	2,74	1,60	5,75	1,92	2,69	2,86
18	8,78	5,70	9,65	5,24	7,28	6,45	9,80	8,57	8,50	8,14
18,5	16,83	19,46	13,79	19,40	17,30	19,07	22,13	22,80	14,68	20,23
19	37,39	34,32	40,30	33,92	36,51	35,49	32,87	37,03	45,14	36,62
19,5	21,69	24,80	19,30	26,11	23,01	24,77	18,84	20,11	19,18	21,25
20	11,98	10,77	8,68	8,09	9,57	7,09	5,21	4,24	4,42	5,47
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Davon 18-20 P./p. ....	96,67	95,05	91,72	92,76	93,67	92,87	88,85	92,75	91,92	91,71
Qualitätsprämie Fr./q ..	11,29	11,21	10,65	10,92	10,97	10,93	9,82	10,49	10,50	10,48
Menge in Wagen <sup>1)</sup> ...	129	160	210	215	714	351	255	283	145	1034
	1974/75					1975				
IIa .....	2,31	1,75	2,74	2,93	2,50	2,33	3,96	4,39	2,30	3,28
Ia sans points suppl. ...	0,80	1,71	0,79	0,55	0,92	0,82	1,62	1,00	0,88	1,07
Ia 17 Punkte/points	0,22	1,63	1,46	1,28	1,23	1,29	2,64	1,47	0,86	1,60
17,5	3,89	4,36	2,54	3,58	3,48	1,59	3,50	3,72	1,02	2,55
18	5,26	5,11	10,91	10,23	8,46	7,20	8,35	7,99	6,89	7,65
18,5	18,55	20,15	18,03	20,57	19,32	23,73	23,81	20,84	14,68	21,59
19	41,30	34,52	32,90	33,09	34,78	38,65	35,02	37,03	41,22	37,72
19,5	20,91	23,22	24,66	19,97	22,33	20,14	18,32	18,89	26,96	20,39
20	6,76	7,55	5,97	7,80	6,98	4,25	2,78	4,67	5,19	4,15
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Dont 18-20 P./p. ....	92,78	90,55	92,47	91,66	91,87	93,97	88,28	89,42	94,94	91,50
Prime de qual. Fr./q ..	10,91	10,60	10,52	10,37	10,56	10,57	9,84	10,27	11,26	10,42
Quant. en waggon <sup>1)</sup> ...	124	154	223	204	705	352	253	291	159	1055

<sup>1)</sup> Ohne übernommene Käsepartien, die Versuchszwecken dienen.

<sup>1)</sup> Sans les quantités livrées à l'Union suisse du comm. de from., ayant servi à des essais.

**Durch die Schweizerische Käseunion AG und die Schweizerische Geschäftsstelle für Tilsiter übernommener Käse**  
**Fromages livrés à l'Union suisse du commerce de fromage et à l'Union suisse du commerce de Tilsit**

72 Qualitätsklassen <i>Classes de qualité</i>	Sbrinzreikbäse - <i>Sbrinz à râper</i>				Tilsiter - <i>Tilsit</i>			
	Winter <i>Hiver</i> 1973/74	Sommer <i>Eté</i> 1974	Winter <i>Hiver</i> 1974/75	Sommer <i>Eté</i> 1975	Winter <i>Hiver</i> 1973/74	Sommer <i>Eté</i> 1974	Winter <i>Hiver</i> 1974/75	Sommer <i>Eté</i> 1975
IIa.....	8,82	5,69	6,95	6,05	0,37	0,38	0,45	0,29
Ia sans points suppl. .	0,18	2,37	0,47	0,89	3,82	4,16	3,75	5,49
Ia 17 Punkte/points	1,56	0,64	2,33	1,56	—	—	—	—
17,5	2,37	2,10	1,26	0,90	—	—	—	—
18	5,38	4,87	8,40	2,95	—	—	—	—
18,5	12,34	13,59	13,83	12,88	10,80	11,02	8,41	10,88
19	32,40	30,03	31,44	30,27	25,99	27,82	27,61	26,59
19,5	27,07	25,21	22,91	25,74	41,64	39,24	39,48	40,55
20	9,88	15,50	12,41	18,76	17,38	17,38	20,30	16,20
Total	100	100	100	100	100	100	100	100
Davon 18-20 P./p . . .	87,07	89,20	88,99	90,60	95,81	95,46	95,80	94,22
Qualitätsprämie Fr./q	11,36	11,37	11,18	12,12	12,59	12,49	12,76	12,33
Mengen in Wagen <sup>1)</sup> . .	174	244	174	245	191	222	192	230

<sup>1)</sup> Ohne übernommene Käsepartien, die Versuchszwecken dienen.

<sup>1)</sup> Sans les quantités livrées à l'Union suisse du comm. de from., ayant servi à des essais.

**Durch die Geschäftsstelle für Appenzeller Käse übernommener Käse**  
**Fromage livrés à la Centrale suisse du commerce de fromage appenzellois**

73 Qualitätsklassen <i>Classes de qualité</i>	Appenzeller Käse, vollfett <i>Fromage d'Appenzell, tout gras</i>				Appenzeller Käse, ¼fett <i>(Rässkäse)</i>			
	Winter <i>Hiver</i> 1973/74	Sommer <i>Eté</i> 1974	Winter <i>Hiver</i> 1974/75	Sommer <i>Eté</i> 1975	Winter <i>Hiver</i> 1973/74	Sommer <i>Eté</i> 1974	Winter <i>Hiver</i> 1974/75	Sommer <i>Eté</i> 1975
IIa, IIIa .....	2,20	2,36	2,11	2,46	2,73	2,57	3,22	2,56
Ib .....	2,86	4,18	1,91	4,44	2,31	2,24	3,04	1,86
Ia ohne Punktzuschlag	—	—	—	—	—	—	—	—
Ia 18-19,5 Punkte . . .	84,53	79,67	78,62	78,93	64,15	75,35	70,23	77,58
20	10,41	13,79	17,36	14,17	30,81	19,84	23,51	18,00
Total	100	100	100	100	100	100	100	100
Menge in Wagen . . . .	217	252	235	287	16	20	19	24

**Gesamtübersicht über den Anteil der I. Qualität<sup>1)</sup> - Tableau général part de la 1<sup>re</sup> qualité<sup>1)</sup>**

74 Produktions- perioden <i>Périodes de production</i>	Emmentaler, Greyerzer, Spalenschnitt, Bergkäse und Sbrinz <i>Emmental, Grüyère, Spalen de couteau, fromage de montagne et Sbrinz</i>			Tilsiter <i>Tilsit</i>		Appenzeller Käse vollfett <i>Fromage à l'Appenzell</i>			Total I. Qualität in % der abliefe- rungs- pflichtigen Menge  Total de la 1 <sup>re</sup> qualité en % des quan- tités obliga- toirement livrables	
	Ablieferungs- pflichtig <i>Obligatoirement livrables</i>	Davon I. Qualität		Ablieferungs- pflichtig <i>Obligatoirement livrable</i>	Davon I. Qualität		Ablieferungs- pflichtig <i>Obligatoirement livrable</i>	Davon I. Qualität		
		q	%		q	%		q		%
	Jahre <i>Années</i> 1. Nov. bis 31. Okt.	q	%	q	%	q	%	q		%
1968/69	656 841	577 945	88,0	45 676	41 793	91,5	27 810	26 175	94,1	88,4
1969/70	665 918	599 383	90,0	54 747	50 808	92,8	31 842	30 582	96,0	90,5
1970/71	695 157	622 500	89,5	62 055	58 210	93,8	33 306	32 068	96,3	90,2
1971/72	739 618	671 326	90,8	63 186	59 844	94,7	40 958	38 927	95,0	91,3
1972/73	743 305	668 846	90,0	63 885	60 801	95,2	44 942	42 937	95,5	90,7
1973/74	764 079	698 558	91,4	72 385	69 257	95,7	47 873	45 781	95,6	92,0
1974/75	771 992	698 801	90,5	72 907	69 963	96,0	53 305	50 959	95,6	91,3

<sup>1)</sup> Die den Herstellern überlassene Ortsreserve wird in dieser Berechnung als II. Qualität angenommen, obschon ein nicht genau ermittelter Teil auch als I. Qualität zu betrachten ist.

<sup>1)</sup> La réserve locale laissée aux fabricants est considérée, dans ce calcul, comme second choix, bien qu'une partie non déterminée de celle-ci doit aussi être considérée comme 1<sup>er</sup> choix.

**Zu Frischkäse, Weichkäse und halbhartem Spezialkäse verarbeitete Vollmilchmengen  
in den Milchrechnungsjahren (1. XI. bis 31. X.) 1972/73, 1973/74 und 1974/75**

**Lait entier transformé en fromages frais, fromages à pâte molle et fromages spéciaux  
à pâte mi-dure durant les exercices (1. XI. à 31. X.) 1972/73, 1973/74 et 1974/75**

75 Käsesorten - <i>Sortes de fromages</i>	Verarbeitete Vollmilch - <i>Lait entier transformé</i>				
	1972/73	1973/74	1974/75		Total
			Winter - <i>Hiver</i> 1974/75	Sommer - <i>Été</i> 1975	
	q	q	q	q	q
1. Frischkäse - Fromages frais . . . . .	15 856	17 335	9 637	11 135	20 772
2. Weiss-schimmelkäse . . . . .	93 601	101 707	45 595	56 306	101 901
3. Überfette Weichkäse . . . . .	43 137	34 092	15 807	16 682	32 489
4. Weichkäse mit Schmiere . . . . .	42 177	41 727	21 443	19 470	40 913
5. Tomme-ähnliche Käse . . . . .	61 455	65 060	28 696	36 455	65 151
6. Grünschimmelkäse . . . . .	696	4 464	918	884	1 802
7. Geisskäse . . . . .	1 577	2 129	1 033	1 421	2 454
8. Vacherin Mont d'Or . . . . .	59 371	62 163	34 021	24 908	58 929
9. Bel Paese . . . . .	23 511	17 566	7 634	10 734	18 368
10. Fontinakäse . . . . .	40 534	38 070	17 506	20 525	38 031
11. Raclettekäse . . . . .	273 878	334 552	176 293	153 986	330 279
12. St. Paulin . . . . .	28 179	70 729	50 332	55 299	105 631
13. Spezialkäse . . . . .	49 800	46 907	23 435	25 061	48 496
14. Vacherin fribourgeois . . . . .	106 951	117 310	54 145	65 424	119 569
15. Tête de Moine . . . . .	13 823	14 527	4 406	12 386	16 792
16. Jurakäse . . . . .	5 023	9 059	2 648	9 014	11 662
17. Diverse Lokalsorten . . . . .	44 121	50 153	9 481	11 882	21 363
18. Edamer . . . . .	—	—	10 379	9 830	20 209
19. Weichkäse zu Schmelzzwecken . . . . .	22 220	18 524	4 655	6 172	10 827
Total	925 910	1 046 074	518 064	547 574	1 065 638

Auszug aus dem Sortenverzeichnis - Extrait de la liste des sortes:

1. Frischkäse - Fromages blancs: Bries frais, Carré Gervais, Doppelrahm, Petits Suisses, Robiole, Cottage Cheese, Mozzarella.
2. Weiss-schimmelkäse - Fromages à croûte fleurie: Bries, Camembert, Bont-goût, Abrie, Convive, Chabichou, St-Etienne.
3. Überfette Weichkäse - Fromages crème et double crème: Bijou, Swiss Dessert, Rahm-Camembert, Lactabon, Doppelrahmkäse, Rahmkäse, Nidelchäsli, Brie crème, Foubonne, Délicatesse, Double crème de Morat, Fromage du pays, Le Crémeux, Noblesse, Papillon.
4. Weichkäse mit Schmiere - Fromages à croûte lavée: Limburger, Romadur, Münster, Thurgovia, Reblochon, Arenenberger, Buurechäs, Vazer-Schibli.
5. Tomme-ähnliche Käse - Tommes: Tommes, Tommes de Savoie, Fines Herbes.
6. Grünschimmelkäse - Fromages persillés: Gorgonzola, Azzurro, Rütli-Zola, Thurgozola.
7. Geisskäse - Fromage de chèvre: Gessenay.
8. Vacherin Mont d'Or.
9. Bel Paese: Bel Lago, Belle Suisse, Bel Refa, Bel Paese, Douce Gruyère, Ding Dong, Belfior, Bel-Hirz, Belle Fleur, Diana, Fleurs-des-Alpes.
10. Fontinakäse - Fontina: Landkäse, Rothkäse, Strählkäse, Stygerkäse, Plus Belle, Wolfkäse, Fontina, Nidwaldner, Corgémont-Spezial.
11. Raclettekäse - Raclette: Belsano, Berna, Combierts, Noxon, Oeschberger, Raclette, Seeländer, St. André, Mi-dures, St. Niklausen.
12. St. Paulin: Coraule de Gruyère.
13. Spezialkäse - Fromages surgras: Beaumont, Riesershaus, Diätkäse, Tafelkäse, Bratkäse, Mutschli, Mini-Tilsiter, Montasio, Caciocavallo, Provolone.
14. Vacherin fribourgeois.
15. Tête de Moine.
16. Jurakäse - Fromages du Jura: Châtelat-Jägerchäsli, Chaux d'Abel, Fornet-Spezial, Jurakäse, Mont Soleil.
17. Diverse Lokalsorten - Diverses sortes locales: Kugelkäse, Lunchkäse, Formagelli, Formaggini, Morbier.
18. Edamer: Cheddar.
19. Weichkäse zu Schmelzzwecken - Fromages à pâte molle à fonte: Chester, Schmelz-pack, Fromage à fonte.

Zu Frischkäse, Weichkäse und halbhartem Spezialkäse verarbeitete Vollmilchmengen  
im Milchrechnungsjahr 1974/75, nach Verbänden, in q

Lait entier transformé en fromages blancs, fromages à pâte molle et fromages spéciaux  
à pâte mi-dure durant l'exercice 1974/75 par fédérations, en q

76	Käsesorten <i>Sortes de fromages</i>	St. Gallen- Appenzell	Thurgau	Nordost- schweiz	Aargau	Zentral- schweiz	Nordwest- schweiz	Bern	Tessin	
1.	Frischkäse.....	—	—	7 626	—	—	—	—	3610	
2.	Weisschimmelkäse .	—	876	—	—	63 996	—	24 510	—	
3.	Überf. Weichkäse ..	—	4 127	—	—	23 612	39	745	—	
4.	Weichkäse mit Schmiere .....	—	21 018	5 830	—	3 095	14	1 937	—	
5.	Tomme-ähnliche Käse .....	—	—	—	—	8 414	—	—	—	
6.	Grüenschimmelkäse .	—	55	—	—	1 747	—	—	—	
7.	Geisskäse .....	—	—	56	—	—	—	2 362	—	
8.	Vacherin Mont d'Or	—	—	—	—	—	—	—	—	
9.	Bel Paese .....	3 678	—	6 093	—	4 109	—	—	—	
10.	Fontinakäse .....	10 864	151	15 948	—	10 668	—	400	—	
11.	Raclettekäse .....	4 909	—	90 752	1364	5 457	5 109	71 421	—	
12.	St. Paulin .....	10 103	—	—	—	78 174	—	—	—	
13.	Spezialkäse .....	359	451	7 861	—	28 441	28	10 794	—	
14.	Vacherin fribourgeois .....	—	1	—	265	—	—	19 610	—	
15.	Tête de Moine .....	—	—	—	—	—	11 313	5 479	—	
16.	Jurakäse .....	—	—	—	—	—	2 298	9 364	—	
17.	Diverse Lokalsorten	—	25	—	—	18 397	—	2 472	359	
18.	Edamer .....	—	—	—	—	—	—	20 209	—	
19.	Weichkäse zum Schmelzen .....	—	—	—	—	9 230	—	1 597	—	
	Total	29 913	26 704	134 166	1629	255 340	18 801	170 900	3969	
		Zone de la montagne	Vau- doise- fribourg.	Jura	Union laitière vau- doise	Léman	Neuchâtel	Genève	Valais	Total
1.	Fromages blancs ...	5 043	—	—	871	—	900	2 722	—	20 772
2.	Fromages à croûte fleurie .....	—	2 097	10 422	—	—	—	—	—	101 901
3.	Fromages crème et double crème .....	3 966	—	—	—	—	—	—	—	32 489
4.	Fr. à croûte lavée ..	—	7 540	136	—	—	—	1 343	—	40 913
5.	Tommes .....	11 793	11 456	21 296	—	534	3947	7 711	—	65 151
6.	Fromage persillés ..	—	—	—	—	—	—	—	—	1 802
7.	Fr. de chèvre .....	—	—	—	—	—	—	36	—	2 454
8.	Vacherin Mont d'Or	—	13 280	44 721	—	—	928	—	—	58 929
9.	Bel Paese .....	4 488	—	—	—	—	—	—	—	18 368
10.	Fontina .....	—	—	—	—	—	—	—	—	38 031
11.	Raclette .....	13 724	29 526	2 662	—	233	1103	—	104 019	330 279
12.	St. Paulin .....	17 354	—	—	—	—	—	—	—	105 631
13.	Fr. spéciaux .....	562	—	—	—	—	—	—	—	48 496
14.	Vacherin fribourg. .	91 790	5 093	157	—	2400	253	—	—	119 569
15.	Tête de Moine .....	—	—	—	—	—	—	—	—	16 792
16.	Fr. du Jura .....	—	—	—	—	—	—	—	—	11 662
17.	Diverses sortes locales .....	105	5	—	—	—	—	—	—	21 363
18.	Edamer .....	—	—	—	—	—	—	—	—	20 209
19.	Fromages à pâte molle à fonte .....	—	—	—	—	—	—	—	—	10 827
	Total	148 825	68 997	79 394	871	3167	7131	11 812	104 019	1065638

**Bezug von Rohware durch die Schmelzkäsefabriken 1973-1975**  
**Matière première achetée par les fabriques de fromage fondu de 1973-1975**

77 Rohmaterialien	1973	1974	1975	Matières premières
	q	q	q	
Emmentaler, Greyerzer, Sbrinz .	95 663	93 254	82 408	Emmental, Gruyère et Sbrinz
Rundkäse, 3/4- und 1/2-fett . . . . .	895	—	260	Fromages en meules, 3/4 et 1/2 gras
Rundkäse, 1/4-fett und mager . . . . .	838	1 919	2 002	From. en meules, 1/4 gras et maigre
Tilsiter, vollfett . . . . .	} 2 856	2 577	3 364	Tilsit, tout gras
Appenzeller, vollfett . . . . .			798	Fromages d'Appenzell, tout gras
Tilsiter, 1/2-, 1/4-fett, mager . . . . .	180	343	96	Tilsit, 1/2, 1/4 gras et maigre
Weichkäse . . . . .	8 182	6 287	6 433	Fromages à pâte molle
Kräuterkäse . . . . .	456	408	377	Fromage aux herbes
Quark aus Vollmilch . . . . .	145	90	170	Séré de lait entier
Quark aus Magermilch . . . . .	591	507	448	Séré de lait écrémé
Importkäse . . . . .	35	700	18	Fromage importé
Total Käse	109 841	106 085	96 374	Fromage au total
Vollmilchpulver . . . . .	—	—	—	Poudre de lait entier
Magermilchpulver . . . . .	138	175	227	Poudre de lait écrémé
Milchzucker . . . . .	11	—	—	Sucre de lait
Andere Milcherzeugnisse . . . . .	6 694	6 188	7 835	Autres produits laitiers
Total Rohware	116 684	112 448	104 436	Total des matières premières

Erhebung des Schweiz. Bauernsekretariates.

Enquête du Secrétariat des paysans suisses.

**Rohware für die Schmelzkäsefabrikation, mutmassliches Schmelzkäsegewicht und Export**  
**Fromage fondu: Matière première pour fabrication, poids probable et exportations**

78 Verwertungsarten	1971	1972	1973	1974	1975	Mode d'utilisation
Rohware . . . . .	111 069	110 233	116 684	112 448	104 436	q Matière première
Schmelzkäsegew. <sup>1)</sup> . . . . .	154 125	155 650	167 265	160 956	145 911	q Fromage fondu <sup>1)</sup>
Davon exportiert (T. Nr. 0404.30) . . . . .	83 938	84 321	83 547	81 306	67 710	q dont exporté (0404.30)
Davon exportiert Total <sup>1)</sup> <sup>2)</sup> . . . . .	102 053	98 993	104 772	96 933	83 948	q dont exporté du total <sup>1)</sup> <sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Warenausgang, inbegriffen Fondue, mitgeteilt von der Schweizerischen Käseunion AG.

<sup>1)</sup> Ventes, y compris fondue, communiqué par l'Union suisse du commerce de fromage.

<sup>2)</sup> Inbegriffen Sendungen an Hilfswerke im Ausland.

<sup>2)</sup> Y compris exportations pour œuvres de secours.

**d) Butter- und  
Konsumrahmproduktion**

**d) Production de beurre et de  
crème de consommation**

**Zentrifugierte Milch (zu Butter und Konsumrahm verarbeitet, s. Tab. 47) nach Monaten**  
**Lait centrifugé (transformé en beurre et en crème de consommation, v. tabl. 47) par mois**

79 Monate Mois	1973 q	1974 q	1975 q	% - Verteilung En %			% - Veränderung gegenüber Vorjahr Mod. en % par rapport aux années précéd.		
				1973	1974	1975	1973	1974	1975
				Januar . . . . .	525 115	599 699	601 059	7,0	7,4
Februar . . . . .	562 661	578 645	596 421	7,5	7,2	7,2	— 2,6	+ 2,8	+ 3,1
März . . . . .	696 213	720 909	790 646	9,3	8,9	9,5	— 0,3	+ 3,5	+ 9,7
April . . . . .	753 752	901 354	763 543	10,0	11,2	9,2	— 8,7	+19,6	—15,3
Mai . . . . .	818 277	956 296	997 252	10,9	11,8	12,0	— 5,6	+16,9	+ 4,3
Juni . . . . .	766 430	891 929	886 933	10,2	11,1	10,7	+ 3,6	+16,4	— 0,6
Juli . . . . .	765 743	836 609	835 563	10,2	10,4	10,0	+ 4,9	+ 9,3	— 0,1
August . . . . .	664 188	717 970	771 365	8,8	8,9	9,3	+ 6,3	+ 8,1	+ 7,4
September . . . . .	548 242	524 350	567 642	7,3	6,5	6,8	+ 0,8	— 4,4	+ 8,3
Oktober . . . . .	467 277	421 729	507 252	6,2	5,2	6,1	+ 3,4	— 9,7	+20,3
November . . . . .	410 476	374 858	454 119	5,4	4,6	5,4	+18,5	— 8,7	+21,1
Dezember . . . . .	540 994	552 275	548 626	7,2	6,8	6,6	+20,1	+ 2,1	— 0,7
Jahr . . . . .	7 519 368	8 076 623	8 320 421	100	100	100	+ 1,4	+ 7,4	+ 3,0

**Konsumrahmproduktion nach Monaten 1974 und 1975**  
**Production de crème de consommation par mois en 1974 et 1975**

80 Monate Mois	Vollrahm Crème entière		Kaffeerahm Crème pour le café		Konsumrahm im ganzen (Kaffeerahm auf Vollrahm umgerechnet) Crème de consommation en tout (crème p. le café convertie en crème entière) q <sup>1)</sup>		Zu Konsumrahm verarbeitete Milch Lait transf. en crème de consommation	
	q		q		q		q	
	1974	1975	1974	1975	1974	1975	1974	1975
Januar	13 373	12 966	20 386	20 017	22 110	21 545	221 100	215 450
Februar	14 368	14 204	19 785	20 918	22 847	23 169	228 470	231 690
März	16 291	16 801	21 282	22 734	25 412	26 544	254 120	265 440
April	16 927	15 481	23 995	24 771	27 211	26 097	272 110	260 970
Mai	20 156	19 712	21 895	20 578	29 540	28 531	295 400	285 310
Juni	16 708	17 753	19 122	21 660	24 903	27 036	249 030	270 360
Juli	16 031	15 806	21 407	20 412	25 205	24 554	252 050	245 540
August	15 227	14 861	20 177	20 452	23 875	23 626	238 750	236 260
September	13 746	14 438	20 929	23 461	22 716	24 493	227 160	244 930
Oktober	14 973	14 901	24 344	23 459	25 406	24 955	254 060	249 550
November	14 603	13 766	20 922	22 298	23 570	23 322	235 700	233 220
Dezember	19 179	20 662	26 037	27 633	30 338	32 505	303 380	325 050
Jahr	191 582	191 351	260 281	268 393	303 133	306 377	3 031 330	3 063 770

<sup>1)</sup> Umrechnung im gleichen Verhältnis, wie es zwischen den Abgaben an die Preisausgleichskasse besteht, das heisst 15 : 35  
 Kaffeerahmmenge × 15 : 35 = Vollrahmmenge.

<sup>1)</sup> Calcul effectué sur la même base que pour les taxes versées à la caisse de compensation des prix, c'est-à-dire 15 : 35  
 quantité de crème pour le café × 15 : 35 =  
 crème entière.

**Konsumrahmproduktion nach Monaten und Tagen 1973-1975**  
**Production de crème de consommation par mois et jours, 1973-1975**

81 Monate Mois	Monatsmenge Quantités mensuelles				Tagesmenge Quantités journalières			Wenn mittlere Tagesmenge während des Jahres = 1000 Quantité moyenne par jour, si quantité moyenne par jour durant l'année = 1000		
	1973	1974	1975	% Veränd. 1975geg.1974 Modif. en %	1973	1974	1975	1973	1974	1975
	q	q	q		q	q	q	q	q	q
Vollrahm - Crème entière										
J	13 142	13 373	12 966	- 3,0	424	431	418	798	821	798
F	14 250	14 368	14 204	- 1,1	509	513	507	959	977	968
M	16 191	16 291	16 801	+ 3,1	522	526	542	983	1002	1034
A	16 364	16 927	15 481	- 8,5	545	564	516	1026	1074	985
M	18 597	20 156	19 712	- 2,2	600	650	636	1130	1238	1214
J	21 352	16 708	17 753	+ 6,3	712	557	592	1341	1061	1130
J	14 934	16 031	15 806	- 1,4	482	517	510	908	985	973
A	16 859	15 227	14 861	- 2,4	544	491	479	1024	935	914
S	13 703	13 746	14 438	+ 5,0	457	458	481	861	872	918
O	14 725	14 973	14 901	- 0,5	475	483	481	895	920	918
N	14 776	14 603	13 766	- 5,7	493	487	459	928	928	876
D	19 066	19 179	20 662	+ 7,7	615	619	667	1158	1179	1273
Total/Mittel	193 959	191 582	191 351	- 0,1	531	525	524	1000	1000	1000
Kaffeerahm - Crème pour le café										
J	16 858	20 386	20 017	- 1,8	544	658	646	829	923	879
F	17 752	19 785	20 918	+ 5,7	634	707	747	966	992	1016
M	20 561	21 282	22 734	+ 6,8	663	687	733	1011	964	997
A	21 142	23 995	24 771	+ 3,2	705	800	826	1075	1122	1124
M	18 288	21 895	20 578	- 6,0	590	706	664	899	990	903
J	19 483	19 122	21 660	+13,3	649	637	722	989	893	982
J	17 320	21 407	20 412	- 4,6	559	691	658	852	969	895
A	21 381	20 177	20 452	+ 1,4	690	651	660	1052	913	898
S	18 342	20 929	23 461	+12,1	611	698	782	931	979	1064
O	22 446	24 344	23 459	- 3,6	724	785	757	1104	1101	1030
N	22 203	20 922	22 298	+ 6,6	740	697	743	1128	978	1011
D	23 790	26 037	27 633	+ 6,1	767	840	891	1169	1178	1212
Total/Moyenne	239 566	260 281	268 393	+ 3,1	656	713	735	1000	1000	1000

**Konsumrahmproduktion - Production de crème de consommation, 1000 q<sup>1)</sup>**

82	Rahmart	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	Sorte de crème
	Vollrahm .....	161	169	173	186	194	192	191	Crème entière
	Kaffeerahm .....	169	186	201	223	240	260	269	Crème pour le café
	Total in Vollrahm	234	249	260	282	297	303	307	Total en crème ent.

<sup>1)</sup> Abgabepflichtige Produktion (inbegr. unbedeutende Mengen eingeführten Rahms), die annähernd dem Verbrauch von frischem Konsumrahm entspricht (somit ohne Rahm zur Herstellung von Butter, Rahmpulver, Spezialkäse, Ice-Cream und Tafelschokolade).

<sup>1)</sup> La production assujettie à la taxe (y compris des quantités insignifiantes de crème importée), correspond approximativement à la consommation de crème fraîche (donc sans la crème affectée à la fabrication de beurre, de crème ou poudre, de fromages spéciaux, de crème glacée et de chocolat).

**Eigenproduktion und Bezug von Butter durch die Butterzentralen  
Beurre fabriqué et acheté par les centrales du beurre**

83	Butterzentralen Centrales du beurre	1. November 1973 - 31. Oktober 1974					1. November 1974 - 31. Oktober 1975					
		Eigenproduktion Fabr. par les centr.		Bezug von Achats de			Eigenproduktion Fabr. par les centr.		Bezug von Achats de			Total
		Floralp	Sirten- zentrifu- genbutter Beurre de fromagerie	Milch- zentrifu- genbutter Beurre centrifugé	Sirten- zentrifu- genbutter Beurre de fromagerie	Total	Floralp	Sirten- zentrifu- genbutter Beurre de fromagerie	Milch- zentrifu- genbutter Beurre centrifugé	Sirten- zentrifu- genbutter Beurre de fromagerie		
q	q	q	q	q	q	q	q	q	q			
	Winterthur ..	33 016	4 551	1874	615	40 056	30 303	5 830	1644	780	38 557	
	Burgdorf .....	25 655	—	1566	28 243	55 464	29 040	—	1365	29 484	59 889	
	Luzern .....	39 792	18 721	54	2 564	61 131	38 963	20 025	44	2 325	61 357	
	Fribourg .....	14 682	5 726	205	2 375	22 988	16 354	8 474	234	2 590	27 652	
	Basel .....	23 313	210	215	710	24 448	27 496	337	266	749	28 848	
	St. Gallen <sup>1)</sup> ..	39 150	9 057	843	191	49 241	37 945	10 492	830	288	49 555	
	Kreuzlingen ..	14 032	10 348	29	466	24 875	8 905	15 326	8	473	24 712	
	Suhr .....	9 124	3 676	1	115	12 916	9 690	4 059	0	55	13 804	
	Bellinzona ..	67	—	293	34	394	107	—	302	74	483	
	Lausanne .....	17 735	5 289	109	111	23 244	13 062	3 664	65	57	16 848	
	Vevey .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	Sion .....	666	244	274	—	1 184	705	255	236	—	1 196	
	Neuchâtel .....	1 690	—	—	74	1 764	—	—	—	113	1 113	
	Genève .....	3 602	6	8	—	3 616	3 767	—	—	6	3 773	
	<b>Total</b>	<b>222 524</b>	<b>57 828</b>	<b>5471</b>	<b>35 498</b>	<b>321 321</b>	<b>216 337</b>	<b>68 462</b>	<b>4994</b>	<b>36 994</b>	<b>326 787</b>	
	Fuchs, Rorsch.	15	—	—	—	15	386	—	—	—	386	
	<b>Total</b>	<b>222 539</b>	<b>57 828</b>	<b>5471</b>	<b>35 498</b>	<b>321 336</b>	<b>216 723</b>	<b>68 462</b>	<b>4994</b>	<b>36 994</b>	<b>327 173</b>	

<sup>1)</sup> Ab 1. Januar 1974 Gossau.

<sup>1)</sup> Gossau dès janvier 1974.

**Butterproduktion im ganzen, in 1000 q - Production beurrière totale, en 1000 q**

84	Art der Ermittlung	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	Recherches
	Stat. erfasst (Tab. 86) ..	316	288	281	310	310	331	341	Selon stat. (tabl. 86)
	Geschätzt .....	5	5	4	4	4	4	4	Évalué
	Total (Tab. 46) .....	321	293	285	314	314	335	345	Total (tabl. 46)

**Durch die Butyra eingesottene Butter - Beurre fondu par la Butyra (1. XI.-31. X.) q**

85	Butterarten - Sortes de beurre	1967/68	1968/69	1969/70	1970/71	1971/72	1972/73	1973/74	1974/75
	Frischbutter zum Einsieden								
	Beurre frais, à fondre .....	47 745	36 801	25 120	26 432	29 410	28 743	31 522	31 652
	Daraus hergest. eingesottene Butter								
	Beurre fondu obtenu .....	39 779	30 449	20 911	21 942	24 280	23 840	25 858	26 124

**Butterproduktion nach Monaten**  
**Production de beurre par mois**

86 Jahre Monate Années Mois	Vorzugstafel- butter (Floralp) hergestellt in Butterzentr- alen aus Sammelrahm <i>Beurre de table spéc. (Floralp) fabr. dans les centr. du beurre avec de la crème collectée</i>	Milchzentrifugenbutter, hergestellt in örtlichen Milchverarbeitungsstellen <i>Beurre de lait centrifugé, fabriqué sur place en fromagerie ou station d'écrémage</i>			Sirten- und Gebsenzrahmbutter (Käseireibutter) <i>Beurre de petit-lait centrifugé (beurre de fromagerie)</i>				Butter- produktion Total <i>Production de beurre au total</i>
		an die Butter- zentralen abgeliefert <i>livré aux centrales du beurre</i>	im Orts- verkauf abgesetzt <i>vendu au commerce local</i>	Total	hergestellt in Butterzentr- alen aus Sam- melrahm <i>fabr. dans les centr. du beurre avec de la crème collectée</i>	an die Butter- zentralen abgeliefert <i>livré aux centrales du beurre</i>	im Orts- verkauf abgesetzt <i>vendu au commerce local</i>	Total	
	q	q	q	q	q	q	q	q	q
1963	224 624	9366	23 709	33 075	19 924	43 858	20 330	84 112	341 811
1964	179 722	8141	22 444	30 585	22 699	41 774	21 230	85 703	296 010
1965	210 000	8603	20 803	29 406	25 247	43 028	20 770	89 045	328 451
1966	220 079	8456	18 793	27 249	27 760	43 015	20 567	91 342	338 670
1967	279 418	8334	16 312	24 646	32 857	47 681	18 649	99 187	403 251
1968	254 557	8533	12 389	20 922	37 106	46 919	13 273	97 298	372 777
1969	205 174	8415	10 162	18 577	37 632	42 984	11 496	92 112	315 863
1970	180 930	7825	8 799	16 624	43 084	37 286	10 070	90 440	287 994
1971	175 264	7128	7 561	14 689	45 861	35 819	8 975	90 655	280 608
1972	202 754	6566	6 685	13 251	49 375	35 985	8 305	93 665	309 670
1973	204 174	6190	5 057	11 247	51 719	35 165	7 328	94 212	309 633
1974	219 264	5330	4 252	9 582	59 788	35 612	6 894	102 294	331 140
1975	219 051	5056	3 704	8 760	68 833	37 304	6 838	112 975	340 786
1974									
Jan.	16 957	374	384	758	3 907	2 397	472	6 776	24 491
Febr.	14 854	334	357	691	3 737	2 137	477	6 351	21 896
März	19 225	370	407	777	4 339	2 420	530	7 289	27 291
April	27 073	420	486	906	4 639	2 733	565	7 937	35 916
Mai	28 574	498	391	889	5 301	3 451	698	9 450	38 913
Juni	27 030	600	399	999	5 258	3 475	653	9 386	37 415
Juli	25 362	859	362	1 221	6 138	3 981	639	10 758	37 341
Aug.	20 804	691	306	997	6 606	3 913	645	11 164	32 965
Sept.	13 430	412	277	689	5 923	3 519	600	10 042	24 161
Okt.	8 980	267	251	518	5 056	3 234	592	8 882	18 380
Nov.	5 378	238	290	528	4 284	2 142	511	6 937	12 843
Dez.	11 597	267	342	609	4 600	2 210	512	7 322	19 528
Total	219 264	5330	4252	9 582	59 788	35 612	6894	102 294	331 140
%	66,2	1,6	1,3	2,9	18,1	10,7	2,1	30,9	100
+ oder - geg. 1973 %	+0,3	-0,4	-0,3	-0,7	+1,4	-0,7	-0,3	+0,4	+6,9
1975									
Jan.	15 862	299	332	631	5 155	2 556	481	8 192	24 685
Febr.	14 694	268	325	593	4 876	2 435	482	7 793	23 080
März	20 475	297	375	672	5 660	2 705	543	8 908	30 055
April	20 068	398	389	787	5 900	3 019	526	9 445	30 300
Mai	28 943	390	302	692	7 014	3 743	662	11 419	41 054
Juni	25 609	546	322	868	6 387	3 643	618	10 648	37 125
Juli	25 452	791	320	1 111	6 654	3 918	625	11 197	37 760
Aug.	22 487	727	278	1 005	6 472	3 773	660	10 905	34 397
Sept.	14 098	479	249	728	5 962	3 627	582	10 171	24 997
Okt.	12 059	295	258	553	5 498	3 222	601	9 321	21 933
Nov.	8 968	255	259	514	4 512	2 329	519	7 360	16 842
Dez.	10 336	311	295	606	4 743	2 334	539	7 616	18 558
Total	219 051	5056	3 704	8 760	68 833	37 304	6 838	112 975	340 786
%	64,3	1,5	1,1	2,6	20,2	10,9	2,0	33,1	100,0
+ oder - geg. 1974 %	-1,9	-0,1	-0,2	-0,3	+2,1	+0,2	-0,1	+2,2	+2,9

Mitgeteilt vom Zentralverband schweiz. Milchproduzenten.

Communiqué par l'UCPL.

**Verkauf von verbilligter Frischkochbutter an den Grosshandel ab Lager der Butyra, in q**  
**Ventes aux grossistes de beurre de cuisine frais à prix réduit**  
**provenant des stocks de la Butyra, en q**

87 Jahre Années	Jan. Janv.	Febr. Févr.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	Aug. Août	Sept. Sept.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Jahr Année
1967	8 650	8 630	9 980	13 010	6 190	7640	6670	8 250	10 940	10 230	11 500	14 620	116 310
1968	14 300	15 510	16 740	15 940	17 460	15 340	15 780	17 520	16 590	18 670	17 930	23 540	205 320
1969	17 220	18 200	23 200	15 570	17 170	16 600	16 510	16 050	17 670	18 530	17 130	23 210	217 060
1970	15 250	16 960	18 680	19 270	18 050	17 420	18 010	17 120	19 270	19 000	18 640	24 740	222 410
1971	16 500	18 290	20 980	19 840	17 900	20 450	17 690	18 560	21 140	27 590	15 230	22 370	236 540
1972	15 600	18 850	21 070	18 430	20 210	18 390	17 280	19 740	19 750	18 730	21 810	23 610	233 470
1973	18 010	18 820	19 600	19 490	19 780	18 170	17 570	19 310	17 730	20 020	22 350	23 220	234 070
1974	19 370	16 710	18 790	20 500	20 440	17 430	18 810	17 840	18 400	20 210	23 140	25 660	237 300
1975	18 980	24 020	16 180	18 790	19 200	18 930	18 590	17 760	19 340	22 910	20 230	25 230	240 160

**Verkauf von verbilligter eingesottener Butter an den Grosshandel ab Lager der Butyra, in q**  
**Ventes aux grossistes de beurre fondu à prix réduit provenant des stocks de la Butyra, en q**

88 Jahre Années	Jan. Janv.	Febr. Févr.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	Aug. Août	Sept. Sept.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Jahr Année
1967	300	290	500	850	550	740	200	310	1 040	700	520	340	6 340
1968	5 840	7 560	4 330	2 300	2 740	2330	2510	4 330	2 580	3 260	3 200	6 070	47 050
1969	2 190	2 810	5 820	840	510	1160	1280	1 470	2 190	1 860	2 340	2 170	24 640
1970	1 390	1 510	1 620	1 820	1 570	1560	1590	1 620	2 470	2 430	1 720	1 700	21 000
1971	1 310	1 400	2 150	2 170	1 250	2100	1460	1 440	1 910	2 960	2 460	1 430	22 040
1972	1 290	1 400	1 650	1 770	2 040	1610	1430	1 860	2 080	2 180	2 240	2 210	21 760
1973	1 540	1 530	1 660	1 300	1 770	1440	1670	1 760	1 640	2 550	1 910	2 120	20 890
1974	2 070	1 560	1 800	2 450	1 500	1380	1410	1 800	1 890	3 010	2 270	2 020	23 160
1975	3 020	3 580	1 060	1 240	1 310	1370	1510	1 520	2 540	2 090	2 140	2 090	23 470

**e) Herstellung anderer Milchprodukte**

**e) Autres produits laitiers**

**Kaseinproduktion und -verbrauch in der Schweiz**  
**Production et emploi de la caséine**

89 Jahre Années	Kasein- trock- nungs- stellen  Stéberies	Inlandsproduktion — Production indigène				Einfuhr  Importations	Ausfuhr  Exportations	Für den Inlands- verbrauch verfügbar  Disponible pour le pays
		Kasein getrocknet — Caséine sèche			Dazu verwendete Magermilch <sup>1)</sup>  Lait écrémé employé pour sa fabrication <sup>1)</sup>			
		Säure- Kasein acide	Lab- Kasein à la présure	Total				
q	q	q	q	q	q	q		
1969	7	6436	3128	9564	330 000	8643	2593	15 614
1970	6	6308	2812	9120	314 000	9431	1957	16 594
1971	5	5781	2908	8689	300 000	9090	2112	15 667
1972	5	6028	3845	9873	340 000	5483	1381	13 975
1973	5	4568	3556	8124	280 000	10177	1413	16 888
1974	5	5109	2687	7796	269 000	8600	3434	12 962
1975	5	3502	1557	5059	174 000	5156	571	9 644

<sup>1)</sup> Bei Annahme einer Ausbeute von 2,9 kg Trockenkasein aus 100 kg Magermilch.

<sup>1)</sup> En admettant un rendement de 2,9 kg de caséine sèche pour 100 kg de lait écrémé.

Mitgeteilt vom Zentralverband schweiz. Milchproduzenten und Schweiz. Aussenhandelsstat.

Communiqué par l'UCPL et statistique du commerce extérieur.

**Zu Kondensmilch, Milchpulver und Nahrungsmitteln verarbeitete Voll- und Magermilch**  
**Lait entier et lait écrémé transformés en conserves de lait dans les condenseries et les**  
**fabriques de poudre et de conserves de lait**

90	Vollmilch-Verarbeitung - <i>Lait entier travaillé</i>				Magermilch-Verarbeitung - <i>Lait écrémé travaillé</i>			
	zu Kon-	zu Milch-	zu andern	Total	zu Kon-	zu Milch-	zu andern	Total
	densmilch u. sterilisierter Milch	pulver	Produkten (Nahrungsmittel)		densmilch u. sterilisierter Milch	pulver	Produkten	
Jahre Monate <i>Années Mois</i>	<i>en lait condensé et stérilisé</i>	<i>en poudre de lait</i>	<i>transformé en autres produits alimentaires</i>	<i>en lait condensé et stérilisé</i>	<i>en poudre de lait</i>	<i>transformé en autres produits</i>		
	q Vollmilch - q lait entier				q Magermilch - q lait écrémé			
1964	93 995	467 417	268 782	830 194	13 025	1 005 332	619 613	1 637 970
1965	94 362	482 383	279 654	856 399	14 597	1 446 077	850 725	2 311 399
1966	99 432	473 904	241 038	814 374	14 906	2 201 165	888 086	3 104 157
1967	111 529	411 622	239 846	762 997	30 604	2 971 913	1 012 189	4 014 706
1968	132 108	672 809	263 961	1 068 878	34 794	3 170 758	823 550	4 029 102
1969	141 089	799 875	345 695	1 286 659	40 354	2 547 748	861 254	3 449 356
1970	135 508	716 690	354 826	1 207 024	39 687	2 499 708	810 653	3 350 048
1971	90 430	955 458	375 262	1 421 150	14 564	2 481 237	1 131 339	3 627 140
1972	98 764	1 035 692	358 618	1 493 074	14 719	3 119 930	1 293 332	4 427 981
1973	79 594	1 139 724	282 611	1 501 929	14 543	3 166 529	1 224 427	4 405 499
1974	114 427	1 081 717	195 347	1 391 491	14 963	3 389 695	1 480 888	4 885 546
1975	107 789	982 909	158 493	1 249 191	15 480	3 265 360	1 784 397	5 065 237
1974								
Jan.	5 735	76 543	22 092	104 370	1 265	228 733	118 876	348 874
Febr.	7 199	99 844	19 562	126 605	1 134	225 433	118 134	344 701
März	6 078	124 208	20 374	150 660	1 024	296 527	131 004	428 555
April	8 238	138 423	22 242	168 903	1 188	468 995	117 729	587 912
Mai	12 267	91 986	21 954	126 207	1 412	497 928	134 975	634 315
Juni	12 186	82 947	13 401	108 534	964	432 560	129 874	563 398
Juli	3 896	92 348	15 669	111 913	1 299	385 141	142 031	528 471
Aug.	11 233	74 628	15 607	101 468	1 490	298 922	134 579	434 991
Sept.	13 840	105 047	11 252	130 139	1 267	177 093	111 109	289 469
Okt.	15 204	75 031	8 062	98 297	1 546	94 345	124 795	220 686
Nov.	13 541	62 348	15 193	91 082	1 325	80 700	94 776	176 801
Dez.	5 010	58 364	9 939	73 313	1 049	203 318	123 006	327 373
Total	114 427	1 081 717	195 347	1 391 491	14 963	3 389 695	1 480 888	4 885 546
1975								
Jan.	10 719	77 780	14 805	103 304	1 647	233 530	129 791	364 968
Febr.	10 662	94 107	17 721	122 490	1 187	222 835	135 381	359 403
März	8 619	108 034	16 039	132 692	1 245	337 660	160 727	499 632
April	11 632	169 250	14 406	195 288	1 633	288 173	164 695	454 501
Mai	11 683	78 654	14 431	104 768	1 502	452 990	199 216	653 708
Juni	14 126	70 434	12 019	96 579	1 249	371 394	195 125	567 768
Juli	6 730	69 021	15 494	91 245	1 738	355 685	172 316	529 739
Aug.	6 855	60 311	8 699	75 865	1 287	321 814	153 113	476 214
Sept.	15 869	67 346	12 599	95 814	1 364	171 524	155 403	328 291
Okt.	6 551	76 517	10 097	93 165	1 124	155 982	124 815	281 921
Nov.	1 659	47 270	12 840	61 769	838	155 645	79 944	236 427
Dez.	2 684	64 185	9 343	76 212	666	198 128	113 971	312 765
Total	107 789	982 909	158 493	1 249 191	15 480	3 265 360	1 784 497	5 065 337

Mitget. vom Zentralverb. schweiz. Milchprod. Communiqué par l'UCPL.

**Produktion von Voll- und Magermilchpulver in q  
Production de poudre de lait entier et de poudre de lait écrémé, en q**

91 Monate Mois	Vollmilchpulver - Poudre de lait entier					Magermilchpulver - Poudre de lait écrémé				
	1971	1972	1973	1974	1975	1971	1972	1973	1974	1975
Januar .....	8 022	8 728	15 307	11 399	11 567	15 537	21 768	16 782	21 291	22 973
Februar .....	9 396	8 337	10 413	14 421	13 304	14 660	21 957	18 437	20 277	22 165
März .....	10 096	13 074	14 110	17 693	14 936	18 103	24 478	25 270	26 178	33 223
April .....	13 765	13 970	14 533	18 221	23 458	22 318	32 438	30 049	41 449	28 398
Mai .....	11 810	13 817	14 808	12 360	10 959	29 976	40 319	32 388	43 537	47 000
Juni .....	11 953	12 224	13 381	11 694	9 749	18 865	28 201	30 371	39 123	39 957
Juli .....	11 511	12 194	16 192	12 535	9 413	24 308	30 304	30 881	35 896	37 097
August .....	11 256	13 669	15 533	11 057	8 856	17 971	23 192	24 782	30 006	35 073
September ...	13 836	12 238	12 798	14 972	9 527	13 335	19 953	17 502	16 838	20 179
Oktober ....	12 565	9 514	11 661	10 571	10 765	10 739	13 390	13 112	9 704	16 865
November ...	6 191	9 946	9 806	9 066	8 055	9 922	5 976	9 827	7 176	13 802
Dezember ...	7 096	16 391	11 067	8 688	9 354	15 772	12 538	18 320	20 616	20 804
Jahr/Année	127 497	144 102	159 609	152 677	139 943	211 506	274 514	267 721	312 091	337 536

**Produktion, Inlandsverbrauch und Export von Schabziger  
Production, consommation indigène et exportations de Schabziger**

92 Jahre Années	Produktion - Production			Inlandverkauf Consommation indigène	Ausfuhr - Exportations, Nr. 0404.20		
	Zu Rohziger verarbeitete Magermilch Lait écrémé travaillé en stéré brut	Rohziger (Rohprodukte) Stéré brut	Schabziger Schabziger		Menge Quantité	Wert Valeur totale	Wert je q Valeur par q
	q	q	q	q	q	Fr.	Fr.
1970	64 000	5750	4310	2374	1936	800 072	413
1971	62 000	5580	4170	2411	1759	760 272	432
1972	70 000	6290	4680	2405	2275	1 190 285	523
1973	70 000	6290	4700	2249	2451	1 248 552	509
1974	73 000	6610	4920	2531	2389	1 331 943	558
1975	71 000	6400	4780	2326	2454	1 503 623	613

Mitteilung der GESKA; Schweiz. Aussenhandelsstatistik. Communiqué par la GESKA; statistique du commerce extérieur.

**4. Aussenhandel mit Milch und Milcherzeugnissen  
4. Commerce extérieur de lait et de produits laitiers**

**Wertbilanz des schweizerischen Aussenhandels mit Milch und Milcherzeugnissen  
Balance laitière commerciale de la Suisse**

93 Jahre Années	Ausfuhr - Exportations		Einfuhr - Importations		Ausfuhrüberschuss Excédent d'exportation
	Wert <sup>1)</sup> Valeur <sup>1)</sup>	in % der schweiz. Gesamtausfuhr en % des export. totales de la Suisse	Wert <sup>1)</sup> Valeur <sup>1)</sup>	in % der schweiz. Gesamteinfuhr en % des import. totales de la Suisse	
	Fr.	%	Fr.	%	Fr.
1973 S <sup>2)</sup>	397 933 164	1,3	194 817 744	0,5	203 115 420
H <sup>3)</sup>	15 487 149	0,1	—	—	15 487 149
Total	413 420 313	1,4	194 817 744	0,5	218 602 569
1974 S <sup>2)</sup>	427 799 000	1,2	199 828 768	0,5	227 970 232
H <sup>3)</sup>	14 193 307	0,1	—	—	14 193 307
Total	441 992 307	1,3	199 828 768	0,5	242 163 539
1975 S <sup>2)</sup>	455 334 559	1,3	198 093 806	0,6	257 240 753
H <sup>3)</sup>	16 289 046	0,1	—	—	16 289 046
Total	471 623 605	1,4	198 093 806	0,6	273 529 799

<sup>1)</sup> Tarif-Nr. 0401.10 bis 0404.30 und 3501.10.

<sup>2)</sup> Spezialhandel.

<sup>3)</sup> Lieferungen an Hilfswerke.

<sup>1)</sup> Tarif n<sup>os</sup> 0401.10 à 0404.30 et 3501.10.

<sup>2)</sup> Commerce spécial.

<sup>3)</sup> Livraisons aux œuvres de secours.

**Ausfuhr von Milch und Milcherzeugnissen -- Exportations de lait et de produits laitiers**

94	Butter - <i>Beurre</i>			Käse - <i>Fromage</i>				Total Ausfuhr <i>Total exportations</i>
	Milch frisch, Joghurt <i>Lait frais, Yoghourts</i>	frisch	gesalzen, gesotten <i>salté, fondu</i>	Weich- käse, Quark <i>Fromage à pâte molle, quark</i>	Hart- und Halb- hartkäse <i>Fromage à pâte dure et mi-dure</i>	Schmelzkäse (Schachtel- und Blockkäse) <i>Fromage fondu (fromage en boîtes et en blocs)</i>	Kräuterkäse <i>Fromage aux herbes (Schabziger)</i>	
	0401.10 2107.34	0403.10	0403.12	0404.10 12, 14	0404.22, 24, 26, 28	0404.30	0404.20	
Menge in q - <i>Quantité en q</i>								
1969	839	1 705	168	1 556	382 303	83 394	1 599	468 852
1970	1 170	1 720	127	1 360	385 245	84 650	1 936	473 191
1971	1 920	3 740	176	1 868	358 411	83 938	1 759	445 976
1972	26	37	0	1 469	369 498	84 321	2 275	457 563
1973	8 673	12	0	1 310	432 845	83 547	2 451	520 153
1974	16 412	2	0	1 003	432 358	81 306	2 389	517 056
1975	16 610	1	—	1 414	465 658	67 710	2 454	537 236
Wert in Franken - <i>Valeur en francs</i>								
1969	75 599	1 084 720	93 654	988 404	236 885 297	47 357 153	631 077	285 861 931
1970	114 915	1 279 620	85 653	891 708	266 386 527	49 154 287	800 072	317 232 594
1971	199 372	2 810 199	123 018	1 314 829	276 433 515	51 456 555	760 272	329 965 171
1972	3 217	27 044	10	1 055 062	283 680 315	55 372 015	1 190 285	341 297 677
1973	1 813 952	8 994	15	986 836	308 926 644	54 497 314	1 248 552	365 659 346
1974	3 388 530	1 775	284	833 204	346 766 378	52 387 182	1 331 943	401 318 707
1975	3 663 718	833	—	1 155 899	372 643 237	46 313 745	1 503 623	421 616 504

Schluss

Fin

94	Sterilisierte Milch <i>Lait stérilisé</i>	Kondens- milch <i>Lait condensé</i>	Rahm, frisch u. konserviert <i>Crème fraîche et conservée</i>	Milchpulver <i>Poudre de lait</i>	Kindermehl auf Basis Milchpulver sowie andere Nahrungsmittel- zubereitungen <i>Farine lactée à base de poudre de lait et autres préparations alimentaires</i>	Kasein <i>Caseïne</i>	Schokolade <i>Chocolat</i>
	ex 0402.30	ex 0402.30	0401.20 0402.20	ex 0402.10	ex 0402.10 ex 1902.10 ex 2107.26 und bis 31.3.73: ex 1806.01 ab 1.4.73: 2107.36	3501.10	bis 31.3.73: 1806.01 ab 1.4.73: 1806.10, 20, 30
Menge in q - <i>Quantité en q</i>							
1969	114 717	1 888	6	51 111	2 797	2 593	137 445
1970	96 763	1 992	1	48 661	2 836	1 957	150 186
1971	67 101	2 464	9	55 075	3 759	2 112	173 774
1972	78 714	982	6	46 334	3 717	1 381	174 889
1973	63 228	1 924	16	33 707	3 748	1 413	173 011
1974	49 309	1 567	75	23 268	5 898	3 434	159 153
1975	33 729	2 408	214	110 164	3 548	571	135 179
Wert in Franken - <i>Valeur en francs</i>							
1969	17 579 583	677 086	3 298	30 085 834	1 379 433	792 242	82 922 779
1970	14 454 578	784 655	527	29 607 108	1 280 298	656 008	89 445 515
1971	10 131 777	943 990	8 394	29 643 577	1 740 125	685 004	103 403 943
1972	12 947 912	513 228	4 403	26 230 920	1 969 016	489 589	94 646 703
1973	10 768 624	841 799	10 487	20 090 970	2 051 746	549 184	96 975 601
1974	8 196 862	796 095	48 731	16 013 765	3 456 783	1 417 376	102 946 753
1975	5 988 935	1 427 491	160 847	25 879 193	2 095 076	256 667	94 817 352

Schweiz. Aussenhandelsstatistik.

Statistique du comm. extérieur de la Suisse.

Einfuhr von Milch und Milcherzeugnissen - Importations de lait et de produits laitiers

95	Butter - <i>Beurre</i>			Käse - <i>Fromage</i>			Total Einfuhr <i>Total importations</i>	Kondensmilch <i>Lait condensé</i>	
	Jahre <i>Années</i>	Frischmilch, Joghurt	frisch	gesalzen, gesotten	Weichkäse, Quark	Hart- und Halbhartkäse			Schmelzkäse (Schachtel- u. Blockkäse)
		<i>Lait frais, Yoghourts</i>	<i>frais</i>	<i>salt, fondu</i>	<i>Fromage à pâte molle, quark</i>	<i>Fromage à pâte dure et mi-dure</i>			<i>Fromage fondu (fromage en boîtes et en blocs)</i>
	0401.10 2107.34	0403.10	0403.12	0404.10, 12, 14	0404.22, 24, 26, 28	0404.30			
Menge in q - <i>Quantité en q</i>									
1969	184 432	133 403	7	50 498	100 712	11 618	162 828	48 436	
1970	186 964	157 797	24	56 407	108 252	12 262	176 921	39 944	
1971	211 487	183 743	9 695	57 140	118 208	17 592	192 940	37 257	
1972	229 104	119 555	75	62 231	129 092	20 172	211 495	35 424	
1973	228 209	156 169	300	64 997	115 123	19 578	199 698	36 059	
1974	228 593	123 806	385	70 881	120 560	19 292	210 733	35 861	
1975	228 510	103 579	354	73 611	122 866	19 147	215 624	23 702	
Wert in Franken - <i>Valeur en francs</i>									
1969	9 778 867	27 387 695	7 175	29 493 320	46 337 802	5 534 249	81 365 371	5 190 212	
1970	9 923 577	32 966 557	9 105	34 067 662	53 154 949	6 156 186	93 378 797	4 300 319	
1971	11 250 085	78 857 175	4 701 511	36 298 761	62 821 650	9 511 081	108 631 492	4 615 414	
1972	12 045 143	54 050 975	33 338	42 655 303	73 096 916	11 291 426	127 043 645	5 427 926	
1973	14 385 825	44 440 500	117 044	45 100 475	64 975 881	10 807 233	120 883 589	5 319 293	
1974	14 646 170	38 290 259	173 250	48 793 295	71 173 565	11 402 668	131 369 528	5 385 362	
1975	14 707 754	36 766 356	165 429	52 251 039	69 964 287	11 831 657	134 046 983	3 570 236	

Schluss

Fin

95	Rahm <i>Crème</i>		Milchpulver <i>Poudre de lait</i>			Kascin <i>Caséine</i>	Speiseeis <i>Glace comestible</i>	Schokolade <i>Chocolat</i>	Zubereitete Nahrungsmittel mit bedeutendem Milchgehalt <i>Préparations alimentaires à base de lait ou de dérivés laitiers</i>	
	Jahre <i>Années</i>	Rahmpulver	Andere Rahmkons., Frischrahm	aus Vollmilch	aus Magermilch					Übriges
		<i>Poudre de crème</i>	<i>Autres conserves de crème, crème fraîche</i>	<i>de lait entier</i>	<i>de lait écrémé</i>					<i>Autre</i>
	ex 0402.20	0401.20 ex 0402.20	ex 0402.10	ex 0402.10	ex 0402.10					3501.10
Menge in q - <i>Quantité en q</i>										
1969	768	—	19 622	15 147	9 358	8 643	3 182	30 329	.	
1970	1 342	—	16 677	98 291	11 171	9 431	5 066	37 252	.	
1971	1 172	53	21 818	92 508	12 632	9 090	7 736	38 760	.	
1972	727	5	20 308	53 635	10 942	5 483	5 286	47 122	.	
1973	1 023	5	19 804	941	1 490	10 177	6 280	48 878	4 503	
1974	907	8	19 598	540	905	8 600	7 969	60 752	5 010	
1975	860	1 137	18 988	304	1 163	5 156	6 072	52 451	3 613	
Wert in Franken - <i>Valeur en francs</i>										
1969	279 972	—	3 612 552	1 591 331	768 159	2 282 611	949 699	9 841 641	.	
1970	438 268	—	2 958 227	9 345 391	977 924	2 644 621	1 811 579	12 876 486	.	
1971	576 532	39 240	4 669 365	16 083 539	1 637 711	3 093 387	2 521 074	15 321 318	.	
1972	378 259	3 123	5 489 268	12 821 148	1 487 222	2 418 981	1 611 411	17 926 733	.	
1973	480 283	3 454	4 679 058	278 626	266 821	3 963 271	1 717 039	18 800 344	1 277 427	
1974	460 818	9 181	4 884 430	195 251	361 034	4 056 332	2 210 708	27 369 483	1 629 702	
1975	440 131	337 854	5 109 383	155 393	367 188	2 513 790	2 349 865	25 385 710	1 115 042	

Schweiz. Aussenhandelsstatistik.

Statistique du comm. extér. de la Suisse.

**Ausfuhr von Hartkäse in Laiben (Tarif-Nr. 0404.28) nach Bestimmungsländern**  
**Exportations de fromage à pâte dure en meules (position du tarif n° 0404.28) à destination des divers pays**

96 Bestimmungsland	1970 q	1971 q	1972 q	1973 q	1974 q	1975 q	Pays
B.R.Deutschland ..	47 089	49 880	57 980	61 612	63 551	67 527	Rép. féd. d'Allem.
Frankreich .....	88 380	78 299	76 091	85 289	77 509	79 517	France
Italien .....	150 444	136 471	139 777	169 272	172 160	199 152	Italie
Niederlande .....	1 385	1 543	1 183	1 208	1 255	1 237	Pays-Bas
Belgien-Luxemburg	36 686	34 918	34 298	38 244	39 064	40 422	Belgique-Luxemb.
Grossbritannien ...	4 286	4 519	4 857	4 253	4 885	5 652	Grande-Bretagne
Dänemark .....	1 069	797	757	730	1 151	1 023	Danemark
Irland .....	40	35	46	43	18	—	Irlande
Total EWG	329 379	306 462	314 989	360 651	359 593	394 530	Total CEE
In % d. Gesamttot.	85,5	85,5	85,3	83,3	83,2	84,7	En % du total glob.
Österreich .....	615	802	909	1 596	2 853	2 859	Autriche
Norwegen .....	258	180	142	118	120	99	Norvège
Schweden .....	2 675	2 365	1 848	2 272	2 344	2 597	Suède
Portugal .....	251	302	356	322	441	217	Portugal
Finnland .....	4	4	5	4	26	7	Finlande
Total EFTA	3 803	3 653	3 260	4 312	5 784	5 779	Total AELE
In % d. Gesamttot.	1,0	1,0	0,9	1,0	1,3	1,2	En % du total glob.
Spanien .....	1 835	4 292	4 123	8 640	9 641	10 129	Espagne
Deutsche Dem. Rep.	1 224	—	2 851	7 371	—	2 002	Rép. dém. allem.
Polen .....	102	1	1 874	1 730	1 293	—	Pologne
Algerien .....	3 056	—	—	4 206	2 516	956	Algérie
Kanada .....	4 144	5 101	4 203	4 832	5 341	6 263	Canada
USA .....	32 071	31 466	31 066	31 817	37 163	37 243	USA
Franz. Ozeanien ...	855	715	565	737	1 015	764	Océanie française
Übrige Länder ....	8 772	6 669	6 534	8 509	9 920	7 958	Autres pays
Gesamttotal	385 241	358 359	369 465	432 805	432 266	465 624	Total global

**Ausfuhr von Schmelzkäse (Tarif-Nr. 0404.30) nach Bestimmungsländern**  
**Exportations de fromage fondu (tarif n° 0404.30) à destination des divers pays**

97 Bestimmungsland	1970 q	1971 q	1972 q	1973 q	1974 q	1975 q	Pays
B.R.Deutschland ..	2 155	2 837	2 614	2 513	3 771	2 466	Rép. féd. d'Allem.
Frankreich .....	652	594	751	591	456	745	France
Italien .....	18 979	19 436	19 488	20 906	19 316	16 731	Italie
Niederlande .....	1 773	2 128	2 096	2 127	2 073	2 303	Pays-Bas
Belgien-Luxemburg	7 434	6 936	6 693	6 911	7 167	6 912	Belgique-Luxemb.
Grossbritannien ...	6 470	5 860	7 306	5 030	3 961	3 186	Grande-Bretagne
Dänemark .....	477	397	333	272	206	226	Danemark
Total EWG	37 940	38 188	39 281	38 350	36 950	32 569	Total CEE
In % d. Gesamttot.	44,8	45,5	46,6	45,9	45,4	48,1	En % du total glob.
Österreich .....	99	133	111	93	120	154	Autriche
Norwegen .....	135	28	—	—	—	—	Norvège
Schweden .....	817	654	657	462	539	438	Suède
Portugal .....	495	739	852	734	931	982	Portugal
Finnland .....	—	—	—	—	—	—	Finlande
Total EFTA	1 546	1 554	1 620	1 289	1 590	1 574	Total AELE
In % d. Gesamttot.	1,8	1,8	1,9	1,5	2,0	2,3	En % du total glob.
Spanien .....	373	257	233	397	550	437	Espagne
Griechenland .....	1 174	1 016	876	783	497	363	Grèce
Tschechoslowakei ..	4 689	4 259	5 456	2 875	3 205	4 265	Tchécoslovaquie
Zypern .....	227	343	149	238	176	89	Chypre
Singapur .....	337	471	398	704	263	487	Singapour
Hongkong .....	245	282	241	421	330	267	Hongkong
Kanada .....	11 258	13 683	13 978	14 969	13 859	13 302	Canada
USA .....	22 200	20 381	18 454	19 205	19 435	10 941	USA
Australien .....	1 190	1 493	1 423	1 748	1 909	1 441	Conféd. austral.
Übrige Länder ....	3 471	2 011	2 212	2 568	2 542	1 975	Autres pays
Total Schmelzware.	84 650	83 938	84 321	83 547	81 306	67 710	Total mat. fondue

Schweiz. Aussenhandelsstatistik.

Statistique du comm. extér. de la Suisse.

**Ausfuhr von Glarner Kräuterkäse (Tarif-Nr. 0404.20) nach Bestimmungsländern**  
**Exportations de Schabziger glaronais (position du tarif 0404.20) à destination des divers pays**

98 Bestimmungsland	1970 q	1971 q	1972 q	1973 q	1974 q	1975 q	Pays
B. R. Deutschland .	648	566	950	822	871	909	Rép. féd. d'Allem.
Niederlande . . . . .	962	936	992	1252	1207	1066	Pays-Bas
Österreich . . . . .	52	46	49	60	52	40	Autriche
Vereinigte Staaten.	187	133	167	158	186	246	Etats-Unis
Übrige Länder. . . . .	87	78	117	159	73	193	Autres pays
Total	1936	1759	2275	2451	2389	2454	Total

**Ausfuhr von Kondensmilch und sterilisierter Milch (Tarif-Nr. 0402.30) nach Bestimmungsländern - Exportations de lait condensé et stérilisé (position du tarif 0402.30) à destination des divers pays**

99 Bestimmungsland	1970 q	1971 q	1972 q	1973 q	1974 q	1975 q	Pays
B. R. Deutschland .	1 192	1 597	126	155	32	21	Rép. féd. d'Allem.
Thailand . . . . .	41 384	18 285	29 059	14 452	22 526	14 634	Thaïlande
Malaysia . . . . .	3 280	3 496	2 556	3 211	1 437	506	Malaisie
Singapur . . . . .	12 396	8 849	9 516	7 536	9 252	6 599	Singapour
Hongkong . . . . .	2 093	1 098	364	254	419	76	Hongkong
Philippinen . . . . .	33 023	32 808	32 043	34 272	9 482	1 754	Philippines
Indonesien . . . . .	2 563	1 104	4 139	2 332	5 909	10 074	Indonésie
Übrige Länder. . . . .	2 824	2 328	1 893	2 940	1 819	2 473	Autres pays
Total	98 755	69 565	79 696	65 152	50 876	36 137	Total

**Einfuhr von Milch und Milcherzeugnissen - Importations de lait et de produits laitiers**

100 Herkunftsland	1970 q	1971 q	1972 q	1973 q	1974 q	1975 q	Pays de provenance
<b>Frischmilch (0401.10) - Lait frais</b>							
Frankreich . . . . .	186 711	211 009	229 104	228 199	228 510	228 025	France
Übrige Länder . . . . .	253	478	0	10	41	69	Autres pays
Total	186 964	211 487	229 104	228 209	228 551	228 094	Total
<b>Butter, frisch (0403.10) - Beurre frais</b>							
B. R. Deutschland .	48 802	54 744	5 000	32 592	19 211	10 622	Rép. féd. d'Allem.
Niederlande . . . . .	34 505	50 084	23 501	11 036	5 366	5 525	Pays-Bas
Österreich . . . . .	13 861	4 338	2 000	3 010	—	5 605	Autriche
Dänemark . . . . .	9 000	14 004	—	—	—	—	Danemark
Schweden . . . . .	9 410	19 700	29 100	68 700	54 656	52 650	Suède
Finnland . . . . .	34 707	27 941	30 779	31 206	44 380	28 649	Finlande
Vereinigte Staaten .	—	1 398	28 579	—	—	—	Etats-Unis
Übrige Länder . . . . .	7 512	11 534	596	9 625	193	528	Autres pays
Total	157 797	183 743	119 555	156 169	123 806	103 579	Total
<b>Weichkäse (0404.10, 12, 14) - Fromage à pâte molle</b>							
Frankreich . . . . .	31 445	31 251	33 472	34 632	36 869	38 567	France
Italien . . . . .	18 220	18 918	20 735	23 573	26 725	28 009	Italie
Dänemark . . . . .	4 648	4 412	4 285	3 779	3 712	3 923	Danemark
Übrige Länder . . . . .	2 094	2 559	3 739	3 013	3 575	3 112	Autres pays
Total	56 407	57 140	62 231	64 997	70 881	73 611	Total
<b>Hart- und Halbhartkäse (0404.22, 24, 26, 28)</b>							
Frankreich . . . . .	43 670	43 951	45 005	47 180	48 388	51 984	France
Italien . . . . .	20 079	19 096	22 694	19 797	20 176	21 085	Italie
Niederlande . . . . .	13 274	13 694	13 264	14 568	13 489	11 896	Pays-Bas
Österreich . . . . .	15 786	18 017	17 654	14 703	18 880	16 112	Autriche
Dänemark . . . . .	9 356	16 421	18 661	13 566	10 679	14 983	Danemark
Übrige Länder . . . . .	6 087	7 029	11 814	5 309	8 948	6 806	Autres pays
Total	108 252	118 208	129 092	115 123	120 560	122 866	Total

**Käseeinfuhr nach Sorten 1974 und 1975**  
**Importations de fromage d'après les sortes en 1974 et 1975**

101	Käsearten und -sorten <i>Genres et sortes de fromage</i>	Tarif-Nr.	Zollansatz je q <i>Droit de douane par q</i> Fr.	1974		1975	
				q	Fr./q	q	Fr./q
				Weichkäse - Fromage à pâte molle			
	Danablu, Gorgonzola, Roquefort . . . .	0404.10	25.—	10 959	653	11 168	672
	Brie . . . . .	0404.12	30.—	10	793	1	790
	Camembert . . . . .	0404.12	30.—	10	579	9	697
	Reblochon . . . . .	0404.12	30.—	455	901	414	916
	Italico . . . . .	0404.12	30.—	108	581	101	693
	Andere . . . . .	0404.12	30.—	130	721	351	695
	Total 0404.12		30.—	713	814	876	799
	Brie . . . . .	0404.14	90.—	1 150	776	1 398	770
	Camembert . . . . .	0404.14	90.—	5 884	645	6 529	657
	Bleus, Saingorlon . . . . .	0404.14	90.—	2 674	750	2 915	752
	Chèvres . . . . .	0404.14	90.—	598	919	634	933
	Italico . . . . .	0404.14	90.—	1 185	691	1 046	659
	Font.bleau, Gervida, Petite Française	0404.14	90.—	1 157	377	1 115	385
	Carrés, Coulommiers, Le Roitelet . . . .	0404.14	90.—	2 854	685	2 591	678
	Münster, Romadour, Reblochon,						
	Pont-l'Evêque . . . . .	0404.14	90.—	1 208	704	1 203	712
	Andere . . . . .	0404.14	90.—	42 499	700	44 136	729
	Total 0404.14		90.—	59 209	694	61 567	715
Hart- u. Halbhartk. - F. à p. dure et mi-dure							
	Grana . . . . .	0404.22	25.—	10 242	858	11 657	751
	Andere . . . . .	0404.22	25.—	571	911	444	873
	Total 0404.22		25.—	10 813	861	12 101	756
	Fontal . . . . .	0404.24	50.—	19 170	556	22 893	530
	Saint-Nectaire . . . . .	0404.24	50.—	—	—	4	489
	Saint-Paulin (Port-Salut) . . . . .	0404.24	50.—	4 293	489	3 369	483
	Esrom . . . . .	0404.24	50.—	—	—	—	—
	Samsøe . . . . .	0404.24	50.—	—	—	—	—
	Fynbo . . . . .	0404.24	50.—	—	—	—	—
	Andere . . . . .	0404.24	50.—	1 171	711	859	806
	Total 0404.24		50.—	24 634	552	27 125	533
	Cantal . . . . .	0404.26	60.—	—	—	0	943
	Fontal . . . . .	0404.28	80.—	33 630	560	37 118	552
	Edamer . . . . .	0404.28	80.—	10 532	492	8 195	471
	Gouda . . . . .	0404.28	80.—	3 848	607	3 703	568
	Galantine . . . . .	0404.28	80.—	1 230	520	1 012	487
	Emmentaler . . . . .	0404.28	80.—	5 021	548	3 109	583
	Greyerzer . . . . .	0404.28	80.—	0	600	3	760
	Saint-Paulin (Port-Salut) . . . . .	0404.28	80.—	329	616	150	831
	Danbo . . . . .	0404.28	80.—	345	493	643	408
	Esrom . . . . .	0404.28	80.—	188	611	269	621
	Fynbo . . . . .	0404.28	80.—	3 107	529	2 971	468
	Havarti . . . . .	0404.28	80.—	645	627	941	569
	Samsøe . . . . .	0404.28	80.—	5 647	505	4 983	478
	Berg-Käse . . . . .	0404.28	80.—	2 751	531	3 130	568
	Gruyère de Comté . . . . .	0404.28	80.—	127	696	176	679
	Tilsiter . . . . .	0404.28	80.—	4 104	481	4 166	487
	Andere . . . . .	0404.28	80.—	13 609	708	13 071	674
	Total 0404.28		80.—	85 113	567	83 640	554
	Schmelzkäse - Fromage fondu . . . . .	0404.30	80.—	19 292	591	19 147	618
	Käseeinfuhr Total - Total des import. .			210 733	623	215 624	622
Davon - Dont:							
	Brie . . . . .	0404.12/14	30/90	1 160	777	1 399	770
	Camembert . . . . .	0404.12/14	30/90	5 894	645	6 538	657
	Italico . . . . .	0404.12/14	30/90	1 293	682	1 147	662
	Fontal . . . . .	0404.24/28	50/80	52 800	558	60 011	544
	Saint-Paulin (Port-Salut) . . . . .	0404.24/28	50/80	4 622	498	3 519	498

**Sendungen von Milcherzeugnissen an Hilfswerke im Ausland**  
**Exportations de produits laitiers pour œuvres de secours**

102 Jahre Années	Kondensierte und sterilisierte Milch <i>Lait condensé et stérilisé</i>		Milchpulver <i>Poudre de lait</i>		Hartkäse <i>Fromage à pâte dure</i>		Schmelzkäse <i>Fromage fondu</i>		Total 1000 Fr.
	q	1000 Fr.	q	1000 Fr.	q	1000 Fr.	q	1000 Fr.	
1969 <sup>1)</sup>	—	—	23 598	13 573	150	65	4486	1720	15 358
1970	362	96	15 843	8 467	142	72	2728	1050	9 685
1971	439	121	23 013	12 597	50	29	1918	762	13 509
1972	30	14	21 114	12 627	40	24	822	339	13 004
1973	—	—	20 371	12 740	60	32	6124	2715	15 487
1974	—	—	17 611	12 351	40	25	3942	1817	14 193
1975	574	100	21 638	14 282	—	—	3764	1907	16 289

Mitgeteilt von der Eidg. Oberzolldirektion. Communiqué par la Direction gén. des douanes.

<sup>1)</sup> Ab 1. Januar 1969 verbesserte statistische Erfassung der Sendungen an Hilfswerke.

<sup>1)</sup> Données statistiques plus complètes dès le 1<sup>er</sup> janvier 1969 concernant les livraisons aux œuvres de secours.

**Aus- und Einfuhrmengen ausgewählter Milcherzeugnisse, nach Monaten**  
**Exportations et importations de quelques produits laitiers, par mois**

103 Jahre Monate Années Mois	Ausfuhr - <i>Exportations</i>		Einfuhr - <i>Importations</i>								
	Halbhart- und Hartkäse <i>Fromage à pâte dure et mi-dure</i>	Schmelz- käse <i>Fromage fondu</i>	Frische Milch <i>Lait frais</i>	Kondens- milch <i>Lait condensé</i>	Milchpulver <i>Poudre de lait</i>		Frische Butter <i>Beurre frais</i>	Käse - <i>Fromage</i>			Speiseeis <i>Glace comestible</i>
					aus Vollmilch <i>de lait entier</i>	aus Mager- milch <i>de lait écrémé</i>		Weichkäse <i>à pâte molle</i>	Halbhart- und Hartkäse <i>à pâte dure et mi-dure</i>	Schmelz- käse <i>fondu</i>	
1975	In q = <i>Eu q</i>										
J	33 933	4 121	14 837	2 245	2 662	2	23 921	6 027	11 831	1 929	136
F	36 122	4 795	14 978	926	—	—	6 065	5 715	10 712	1 647	592
M	32 220	3 562	19 142	1 774	3 001	35	1 510	5 949	9 871	1 330	1185
A	33 324	4 681	22 317	1 182	2 326	1	10 360	7 756	16 355	2 606	977
M	32 001	4 897	27 757	2 964	861	33	3 705	6 029	6 672	526	1063
J	32 483	4 980	24 695	1 995	2 040	42	27	5 430	7 146	1 675	1069
J	42 292	5 757	23 279	1 577	818	0	22	5 410	9 105	1 731	479
A	31 338	4 601	20 849	2 524	2 015	25	3 160	4 754	7 299	1 153	249
S	52 506	7 749	19 381	1 271	1 476	34	8 287	7 027	10 258	2 093	39
O	49 514	8 680	17 320	3 231	1 181	130	17 334	6 547	10 947	1 490	64
N	45 229	7 141	11 426	935	1 845	—	19 701	5 711	9 933	1 408	102
D	44 696	6 746	12 113	3 078	763	2	9 487	7 256	12 737	1 559	117
Jahr	465 658	67 710	228 094	23 702	18 988	304	103 579	73 611	122 866	19 147	6072
1975	Prozentverteilung - <i>En %</i>										
J	7,3	6,1	6,5	9,5	14,0	0,7	23,1	8,2	9,6	10,1	2,2
F	7,8	7,1	6,6	3,9	—	—	5,8	7,8	8,7	8,6	9,8
M	6,9	5,3	8,4	7,5	15,8	11,5	1,5	8,1	8,0	6,9	19,5
A	7,1	6,9	9,8	5,0	12,3	0,3	10,0	10,5	13,3	13,6	16,1
M	6,9	7,2	12,2	12,5	4,5	10,8	3,6	8,2	5,4	2,8	17,5
J	7,0	7,4	10,8	8,4	10,8	13,8	0,0	7,4	5,8	8,8	17,6
J	9,1	8,5	10,2	6,7	4,3	0,0	0,0	7,3	7,4	9,0	7,9
A	6,7	6,8	9,1	10,6	10,6	8,2	3,1	6,5	6,0	6,0	4,1
S	11,3	11,4	8,5	5,4	7,8	11,2	8,0	9,5	8,4	10,9	0,6
O	10,6	12,8	7,6	13,6	6,2	42,8	16,7	8,9	8,9	7,8	1,1
N	9,7	10,5	5,0	3,9	9,7	—	19,0	7,8	8,1	7,4	1,7
D	9,6	10,0	5,3	13,0	4,0	0,7	9,2	9,8	10,4	8,1	1,9
Jahr	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

**Mengenbilanz des schweizerischen Aussenhandels mit Milch und Milcherzeugnissen  
(in Frischmilch umgerechnet) in 1000 q Frischmilch  
Balance laitière quantitative de la Suisse en 1000 q lait frais**

104 Jahre Années	Frisch- milch Joghurt Lait frais Yoghourts	Milch- pulver u. Kinder- mehl Poudre de lait et farine lactée	Scho- kolade Eiscreme Chocolat	Kondens- und sterili- sierte Milch Lait condensé et stérilisé	Butter und Rahm Beurre et crème	Käse - Fromage				Total	Aus- fuhr- über- schuss Excédent d'expor- tation
						Weichkäse à pâte molle	Hartkäse à pâte dure	Schachtel- und Blockkäse en boîtes et en blocs	Total		
<b>Einfuhr - Importations</b>											
1969	185	176	40	111	3335	505	1296	116	1917	5764	
1970	187	167	52	92	3957	564	1391	123	2078	6533	
1971	211	204	62	86	4855	572	1512	176	2260	7678	
1972	229	177	64	82	2991	623	1656	201	2480	6023	
1973	228	207	68	83	3912	650	1471	196	2317	6815	
1974	229	205	85	82	3105	709	1538	193	2440	6146	
1975	229	220	71	54	2599	736	1585	191	2512	5685	
<b>Ausfuhr (Spezialhandel) - Exportations (commerce spécial)</b>											
1969	1	313	137	96	47	15	4779	834	5628	6222	
1970	1	298	150	80	46	13	4816	847	5676	6251	
1971	2	338	174	59	98	19	4480	839	5338	6009	
1972	0	285	175	67	1	15	4619	843	5477	6005	
1973	9	209	173	55	0	13	5414	835	6262	6708	
1974	17	148	159	43	0	10	5405	813	6228	6595	
1975	17	105	135	31	1	14	5821	677	6512	6801	
<b>Ausfuhr (Lieferungen an Hilfswerke) - Exportations (livraisons aux oeuvres de secours)</b>											
1969	—	197	—	—	—	—	2	45	47	244	
1970	—	127	—	0	—	—	2	27	29	156	
1971	—	184	—	1	—	—	1	19	20	205	
1972	—	169	—	0	—	—	1	8	9	178	
1973	—	163	—	—	—	—	1	61	62	225	
1974	—	141	—	—	—	—	0	40	40	181	
1975	—	173	—	0	—	—	—	38	38	211	
<b>Ausfuhr Total - Exportations en tout</b>											
1969	1	510	137	96	47	15	4781	879	5675	6466	702
1970	1	425	150	80	46	13	4818	874	5705	6407	-126
1971	2	522	174	60	98	19	4481	858	5358	6214	-1464
1972	0	454	175	67	1	15	4620	851	5486	6183	160
1973	9	372	173	55	0	13	5415	896	6324	6933	118
1974	17	289	159	43	0	10	5405	853	6268	6776	630
1975	17	278	135	31	1	14	5821	715	6550	7012	1327

**5. Vorräte**

**5. Stocks**

**Vorräte an Käse (Unionsware) je per Monatsende, in q  
Stocks de fromage (fromages obligatoirement livrables) à la fin de chaque mois, en q**

105 Jahre Années	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.
<b>Emmentaler - Emmental</b>												
1970	70 911	73 898	57 654	55 866	56 966	42 345	30 809	60 110	42 808	53 343	62 113	44 472
1971	61 715	56 077	32 008	37 662	38 872	22 217	15 343	50 229	31 663	52 323	67 026	54 950
1972	72 547	76 295	56 616	63 810	69 508	52 262	47 110	79 007	68 351	84 823	98 164	79 739
1973	90 559	87 997	70 868	70 696	68 605	50 921	36 118	62 948	45 489	52 950	66 015	42 093
1974	52 641	56 328	33 181	30 266	35 112	20 718	15 594	51 537	28 780	48 091	61 898	58 974
1975	74 441	75 011	60 745	70 225	73 281	59 016	42 060	85 204	58 724	65 519	77 521	58 583
<b>Greyerzer - Gruyère</b>												
1970	38 874	31 435	31 879	26 588	24 390	21 087	26 314	31 891	30 039	29 643	26 340	24 310
1971	28 517	17 970	19 959	17 677	17 692	14 498	18 595	33 274	21 140	34 298	24 560	27 767
1972	33 396	20 361	20 121	24 992	14 209	21 819	26 638	44 020	32 828	46 592	46 938	43 498
1973	46 676	40 170	33 673	38 523	42 370	40 102	44 696	61 381	54 746	66 578	60 240	58 444
1974	59 889	43 297	43 111	42 227	49 537	41 804	44 481	58 611	56 113	66 959	57 045	59 611
1975	57 365	41 286	40 499	40 811	44 995	38 049	38 590	53 322	51 058	58 368	51 793	50 495

Vorräte an Käse (Unionsware, Tilsiter- und Appenzellerkäse), je per Monatsende, in q  
Stocks de fromage (fromages obligatoirement livrables, Tilsit et fromage d'Appenzell),  
à la fin de chaque mois, en q

106 Jahre Années	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.
<i>Sbrinz - Sbrinz</i>												
1970	35 030	37 651	36 975	33 971	33 485	33 865	33 745	32 118	36 852	32 935	33 513	33 477
1971	31 965	34 991	35 245	32 329	32 819	33 353	34 214	33 251	36 217	35 224	36 063	36 833
1972	35 015	38 556	39 715	38 357	39 340	39 288	39 188	40 660	42 219	43 065	41 547	44 618
1973	46 802	46 416	47 511	47 090	46 273	48 314	47 347	49 001	49 622	50 978	49 077	51 017
1974	49 530	47 322	45 961	45 047	44 088	46 643	46 195	48 032	49 151	50 023	48 014	51 604
1975	46 605	44 144	43 091	44 172	45 068	46 137	44 676	43 772	44 777	39 841	36 761	40 792
<i>Spalenschnitt- und Bergkäse sowie 3/4-fette Käse - Spalen de couteau et fromage de montagne</i>												
1970	307	225	261	146	152	127	204	235	212	599	388	250
1971	240	150	95	75	56	37	67	85	32	335	305	277
1972	258	214	177	123	93	62	10	7	33	236	187	154
1973	110	116	62	29	22	22	—	—	68	379	329	325
1974	263	205	167	94	87	37	63	95	184	497	367	353
1975	299	218	205	182	189	117	85	125	176	505	445	364
<i>Unionsware im ganzen - Total des fromages obligat. livrables à l'Union suisse du commerce de fromage</i>												
1970	145 122	143 209	126 769	116 571	114 993	97 424	91 072	124 354	109 911	116 520	122 354	102 509
1971	122 437	109 188	87 307	87 743	89 438	70 105	68 219	116 839	89 052	122 180	127 954	119 827
1972	141 216	135 426	116 629	127 282	123 150	113 431	112 946	163 694	143 431	174 716	186 836	168 009
1973	184 147	174 699	152 114	156 338	157 270	139 359	128 161	173 330	149 925	170 885	175 661	151 879
1974	162 323	147 152	122 420	117 634	128 824	109 202	106 333	158 275	134 228	165 570	167 324	170 542
1975	178 710	160 659	144 540	155 390	163 533	143 319	125 411	182 423	154 735	164 233	166 520	150 234
<i>Davon Schmelzrohware: a) Emmentaler - Dont fromage pour la fonte: a) Emmental</i>												
1971	1 955	2 185	2 176	1 949	5 035	5 491	6 171	8 154	6 510	3 179	8 346	4 521
1972	4 911	4 646	6 281	7 951	9 546	10 917	12 336	14 529	15 683	19 438	15 436	10 195
1973	9 776	8 977	6 529	7 632	7 623	8 447	12 531	16 600	16 471	16 366	14 849	8 922
1974	8 939	7 302	4 911	4 594	5 079	2 367	3 659	5 201	3 726	3 539	5 247	1 991
1975	5 210	5 756	7 202	7 056	10 397	11 247	16 075	17 449	17 530	16 754	12 488	7 949
<i>b) Greyerzer - b) Gruyère</i>												
1971	137	89	154	61	168	125	227	505	405	308	377	260
1972	322	176	411	275	152	472	932	1 084	1 237	1 419	1 074	1 432
1973	875	810	508	536	497	748	1 958	1 736	2 690	2 947	2 794	2 568
1974	1 158	543	785	499	862	867	823	767	501	803	833	701
1975	653	460	913	806	758	568	915	1 040	1 067	868	892	1 020
<i>Tilsiter, voll- und 3/4-fett - Tilsit, tout gras et 3/4gras</i>												
1970	3 282	3 405	3 178	2 894	2 829	2 639	2 675	2 579	2 410	1 784	2 491	2 957
1971	2 819	2 867	2 559	1 750	2 174	2 459	3 024	3 130	3 460	3 380	3 539	4 143
1972	2 989	2 779	2 584	2 506	2 440	2 436	2 907	2 750	2 974	3 125	3 697	3 739
1973	3 439	3 585	3 577	3 634	3 338	2 351	2 451	2 464	2 662	2 666	2 982	3 158
1974	2 662	2 294	1 987	1 565	1 870	2 390	3 044	3 221	3 637	3 534	3 484	3 635
1975	3 382	3 244	3 080	2 794	2 822	3 005	3 592	3 685	3 916	3 888	3 902	4 053
<i>Appenzeller Käse, vollfett - Fromage d'Appenzell, tout gras</i>												
1970	4 477	4 922	4 616	4 662	4 910	5 302	5 707	5 854	5 667	4 537	4 848	4 548
1971	4 291	4 510	3 890	3 605	4 393	4 970	5 241	5 876	6 006	5 732	5 569	5 222
1972	5 650	6 177	5 993	6 892	7 456	8 706	9 207	9 260	9 486	8 898	8 969	8 800
1973	9 028	9 483	8 432	8 566	8 457	10 023	11 046	11 367	11 157	11 028	8 546	8 565
1974	7 911	7 962	7 464	6 591	7 366	8 115	8 317	8 602	7 784	7 389	7 085	6 153
1975	6 104	6 229	6 065	6 736	7 361	8 670	9 405	10 399	10 113	9 777	9 604	8 860

Emmentaler, Greyerzer, Sbrinz-, Spalenschnitt- und Bergkäse: Vorräte bei den Mitgliedern der Schweizerischen Käseunion AG.  
Tilsiter: Vorräte bei den Mitgliedern der Schweizerischen Geschäftsstelle für Tilsiter.  
Appenzeller Käse: Vorräte bei den Mitgliedern der Geschäftsstelle für Appenzeller Käse.

Emmental, Gruyère, Spalen de couteau et fromage de montagne: stocks des membres de l'Union suisse du commerce de fromage SA.  
Tilsit: stocks des membres de l'Union suisse du commerce de Tilsit.  
Fromage d'Appenzell: stocks des membres de la Centrale du commerce de fromages appenzellois.

**Vorräte an Butter und Milchpulver je per Monatsende, in q**  
**Stocks de beurre et de poudre de lait à la fin de chaque mois, en q**

107 Jahre Années	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.
<b>Butter - Beurre</b>												
1970	31 360	24 120	23 470	22 240	25 510	30 450	37 860	44 370	41 860	42 330	47 060	34 960
1971	32 400	24 860	24 790	38 570	72 350	72 210	85 920	89 270	85 250	66 740	60 060	50 820
1972	51 350	64 380	64 510	70 860	70 880	66 960	64 880	53 870	52 410	52 910	41 350	29 180
1973	28 490	30 640	32 620	35 180	43 680	43 540	51 880	55 550	60 420	53 040	47 570	43 490
1974	48 920	48 300	45 520	47 740	51 740	57 510	58 490	58 920	54 150	53 040	45 130	44 140
1975	56 620	42 710	41 800	48 380	57 400	59 910	62 140	65 540	59 130	57 570	59 180	42 960
<b>Vollmilchpulver - Poudre de lait entier</b>												
1970	5 058	5 136	6 109	3 987	6 721	7 960	11 735	13 826	14 238	8 637	5 920	5 447
1971	4 287	6 012	5 740	6 605	8 985	12 065	12 116	13 773	14 802	14 725	11 078	7 978
1972	7 514	7 392	9 690	5 319	9 544	10 529	13 487	15 312	15 335	10 051	8 056	4 548
1973	10 789	10 683	10 898	13 707	13 374	12 602	16 698	15 430	16 760	17 183	12 920	8 574
1974	7 952	9 676	12 502	11 678	9 083	10 796	14 698	13 181	11 356	11 605	9 921	9 654
1975	11 520	12 502	15 084	19 422	19 238	17 626	14 687	12 201	7 556	8 970	8 063	7 004
<b>Magermilchpulver - Poudre de lait écrémé</b>												
1970	6 738	5 653	8 932	6 625	11 475	12 821	14 582	16 104	11 577	6 214	6 171	4 970
1971	6 743	7 408	7 070	10 409	18 907	15 243	20 575	19 189	18 262	13 532	13 467	14 593
1972	18 850	22 165	22 625	23 940	44 805	57 687	72 025	82 946	94 108	93 388	83 337	77 412
1973	80 396	80 199	81 991	85 208	95 558	105 888	109 418	106 147	101 092	90 244	73 675	60 610
1974	60 633	48 598	49 901	68 712	86 144	107 981	103 017	120 421	120 780	117 576	107 963	106 661
1975	102 751	68 729	94 622	115 423	156 559	186 229	200 428	208 440	163 392	153 269	134 394	134 135

Butter: Vorräte der Butyry, der Butterzentralen und des Grosshandels.      Beurre: stocks de la Butyry, des centrales de beurre et du commerce de gros.

Voll- und Magermilchpulver: Vorräte der Fabriken.      Poudre de lait entier et de lait écrémé: stocks des fabriques.

**6. Verbrauch**

**6. Consommation**

**Verbrauch von Kondensmilch -- Consommation de lait condensé**

108 Jahre Années	Inlandsproduktion - Production indigène			Export - Exportations				
	Zu Kondensmilch und Sterilmilch verarbeitete Transformé en lait condensé et stérilisé			Warengewicht - Poids				Umgerechnet auf Milch Exprimé en termes de lait
	Vollmilch Lait entier	Magermilch Lait écrémé	Total	Kondensmilch Lait condensé		Sterilisierte Milch Lait stérilisé		
				Bruttogewicht Poids brut	Nettogew. (Brutto -15%) Poids net	Bruttogewicht Poids brut	Nettogew. (Brutto -20%) Poids net	
	q	q	q	q	q	q	q	q
1970	135 507	39 687	175 194	1992	1693	196 763	77 410	82 489
1971	90 430	14 564	104 994	2464	2094	67 101	53 681	59 963
1972	98 764	14 719	113 483	982	835	78 714	62 971	65 476
1973	79 594	14 543	94 137	1924	1635	63 228	50 582	55 487
1974	114 427	14 963	129 390	1567	1332	49 309	39 447	43 443
1975	107 789	15 480	123 269	2408	2047	33 729	26 983	33 124
Jahre Années	Inlandsproduktion von Kondensmilch für den Inlandmarkt (Nettogewicht) Production indigène de lait condensé pour le marché indigène (Poids net)			Import von Kondensmilch Importations de lait condensé		Für den Inlandverbrauch verfügbare Kondensmilch Lait cond. disponible pour consomm. indigène		
		q	q	Bruttogewicht Poids brut	Nettogewicht (Brutto -15%) Poids net	Total	je Kopf der Bevölkerung Par habitant kg	
1970		30 877	39 944	33 952	31 668	64 829	1,010	
1971		14 997	37 257	37 257	31 668	46 665	0,730	
1972		16 081	35 424	30 110	30 110	46 191	0,710	
1973		12 883	36 059	30 650	30 650	43 533	0,670	
1974		28 649	35 861	30 482	30 482	59 131	0,900	
1975		30 048	23 702	20 147	20 147	50 195	0,770	

**Verbrauch von inländischem Laibkäse nach Sorten seit 1972**  
**Consommation de fromages indigènes en meules, par sortes, depuis 1972**

109 Jahre Années	Emmentaler Emmental	Greizerzer, Spalen-, Berg- und anderer Schnittkäse <sup>3/4</sup> - bis vollfett Gruyère, Spalen de cont., montagne, <sup>3/4</sup> à tout gras	Sbrinz Sbrinz à râper	Tilsiter, vollfett Tilsit tout gras	Appen- zeller Käse, vollfett Appenzell tout gras	Weichkäse Fromages à pâte molle	Kl. Rundkä- se der Alpen und <sup>1/2</sup> fette Rundkäse Petits froma- ges de monta- gne et fromage <sup>1/2</sup> gras	Magerkäse Fromage maigre		Total
		aller Art de tout genre		Kräuter- käse Schabziger						
Inlandproduktion - Production indigène										
1972	516 000	186 000	40 000	63 000	41 000	76 000	19 000	10 000	5000	956 000
1973	511 000	193 000	41 000	65 000	43 000	85 000	19 000	8 000	5000	970 000
1974	525 000	193 000	41 000	73 000	46 000	95 000	18 000	8 000	5000	1 014 000
1975	537 000	199 000	42 000	73 000	52 000	99 000	18 000	10 000	5000	1 035 000
Vorräteveränderung bei Fabrikanten - Variation des stocks chez les fabricants										
1972	+ 2 750	+ 1997	- 31	- 13	+ 759	+ 299	+ 45	+ 299	.	+ 6 105
1973	+ 1 573	+ 1303	+ 699	+ 1012	+ 246	+ 509	+ 135	- 618	.	+ 4 859
1974	- 1 739	- 2354	- 461	+ 141	+ 377	+ 461	- 7	+ 399	.	- 3 183
1975	+ 5 735	+ 4020	+ 302	+ 252	+ 1069	+ 2012	- 2	+ 656	.	+ 14 044
Vorräteveränderung beim Handel - Variation des stocks chez les commerçants										
1972	+ 24 789	+ 15 608	+ 7 785	- 404	+ 3 578	.	.	+ 395	.	+ 51 751
1973	- 37 646	+ 15 117	+ 6 399	- 581	- 235	.	.	- 94	.	- 17 040
1974	+ 16 881	+ 1 195	+ 587	+ 477	- 2 412	.	.	- 217	.	+ 16 511
1975	- 391	- 9 105	- 10 812	+ 418	+ 2 707	.	.	+ 288	.	- 16 895
Vorräteveränderung im ganzen - Variation des stocks au total										
1972	+ 27 539	+ 17 605	+ 7 754	- 417	+ 4 337	+ 299	+ 45	+ 694	.	+ 57 856
1973	- 36 073	+ 16 420	+ 7 098	+ 431	+ 11	+ 509	+ 135	- 712	.	- 12 181
1974	+ 15 142	- 1 159	+ 126	+ 618	- 2 035	+ 461	- 7	+ 182	.	+ 13 328
1975	+ 5 344	- 5 085	- 10 510	+ 670	+ 3 776	+ 2012	- 2	+ 944	.	- 2 851
Rohware (Käse, ohne Quark) zur Herstellung von Schachtelkäse Matière première (fromage sans fromage blanc) destinée à la fabrication de fromages en boîtes										
1972	78 210	10 189	44	3 677	45	7 384	685	1 040	446	101 720
1973	84 212	11 392	26	2 856	33	8 182	895	1 018	456	109 070
1974	80 651	11 780	688	2 577	135	6 287	-	2 262	408	104 788
1975	68 718	13 646	44	3 364	798	6 433	260	2 098	377	95 738
Ausfuhr von Laibkäse und Kräuterkäse <sup>1)</sup> - Exportations de fromages en meules et aux herbes <sup>1)</sup>										
1972	321 131	21 924	13 727	760	11 996	1469	-	-	2275	373 282
1973	372 695	27 240	14 814	873	17 283	1310	-	-	2451	436 666
1974	350 904	35 999	21 045	2 118	22 332	1003	-	-	2389	435 790
1975	373 508	39 488	30 724	1 824	20 114	1414	-	-	2454	469 526
Rest: Für Verbrauch im Inland verfügbarer Laibkäse und Kräuterkäse, Total Solde: Fromages en meules et aux herbes disponibles pour la consommation dans le pays, total										
1972	89 120	136 282	18 475	58 980	24 622	66 848	18 270	8 266	2279	423 142
1973	90 166	137 948	19 062	60 840	25 673	74 999	17 970	7 694	2093	436 445
1974	78 303	146 380	19 141	67 687	25 568	87 249	18 007	5 556	2203	450 094
1975	89 430	150 951	21 742	67 142	27 312	89 141	17 742	6 958	2169	472 587
Gesamtverbrauch = 100 - Consommation totale = 100										
1973	20,6	31,6	4,4	13,9	5,9	17,2	4,1	1,8	0,5	100
1974	17,4	32,5	4,3	15,0	5,7	19,4	4,0	1,2	0,5	100
1975	18,9	31,9	4,6	14,2	5,8	18,9	3,7	1,5	0,5	100
Jahresverbrauch je Kopf der Bevölkerung in Gramm - Consommation par habitant en grammes										
1973	1381	2112	292	932	393	1149	275	118	32	6684
1974	1194	2231	292	1032	390	1330	274	85	33	6861
1975	1376	2322	335	1033	420	1371	273	107	33	7270

Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates.

Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

<sup>1)</sup> Inbegriffen Sendungen an Hilfswerke im Ausland.

<sup>1)</sup> Y compris les exportations pour œuvres de secours.

Verbrauch von Käse im ganzen, seit 1961 - Consommation totale de fromage depuis 1961

110	Laibkäse - Fromages en meules					Schachtel- und Blockkäse (Schmelzkäse) Fromages en boîtes et en blocs (Fromage fondu)							Käse- verbrauch Total  Consom- mation totale de fromage
	Jahre Années	Ver- brauch von inländ. Käse (Tab.109)  Consom- mation de fromage indigène (tabl. 109)	Einfuhr - Importations			Verbrauch im ganzen  Consom- mation totale	Durch die schweiz. Fabriken verarbeitete Rohmaterialien <sup>1)</sup> Matière première transformée par les fabriques suisses <sup>2)</sup>		Inland- produk- tion Schmelz- ware <sup>3)</sup>  Production indigène matière fondue <sup>3)</sup>	Ausfuhr Schmelz- ware <sup>3)</sup>  Exporta- tions matière fondue <sup>3)</sup>	Einfuhr Schmelz- käse <sup>3)</sup>  Importa- tions fromage fondu <sup>3)</sup>	Ver- brauch im ganzen  Consom- mation totale	
			Weich- käse <sup>1)</sup>  Fromage à pâte molle <sup>1)</sup>	Hart- käse  Fromage à pâte dure	Total		Käse  Fromage	Andere Milch- produkte Autres prod. lait.					
61/65	376 587	29 306	67 097	96 403	472 990	74 693	5376	102 653	67 239	6 498	41 912	514 902	
66/70	393 840	45 551	98 422	143 973	537 813	87 878	7499	124 258	81 256	10 398	53 400	591 213	
71/75	436 816	65 609	121 170	186 779	623 595	103 008	7966	156 782	97 340	19 156	78 598	702 193	
1971	401 813	57 109	118 208	175 317	577 130	102 939	8130	154 125	102 053	17 592	69 664	646 794	
1972	423 142	62 201	129 092	191 293	614 435	101 750	8483	155 650	98 993	20 172	76 829	691 264	
1973	436 445	64 962	115 123	180 085	616 530	109 105	7579	167 265	104 772	19 578	82 071	698 601	
1974	450 094	70 181	120 560	193 741	640 835	105 488	6960	160 956	96 933	19 292	83 315	724 150	
1975	472 587	73 593	122 866	196 459	669 046	95 756	8680	145 911	83 948	19 147	81 110	750 156	

<sup>1)</sup> Einfuhrmenge abzüglich importiertes Rohmaterial für Schachtelkäsefabrikation.

<sup>2)</sup> Siehe Tabellen 77, 78.

<sup>3)</sup> Siehe Tabelle 95.

<sup>1)</sup> Importations, non compris matière première importée pour fabrication de fromage fondu.

<sup>2)</sup> Voir tableaux 77, 78.

<sup>3)</sup> Voir tableau 95.

Verbrauch von Käse im ganzen nach Sorten 1974 und 1975  
Consommation totale de fromage par sortes en 1974 et 1975

111	Käsearten	q		%		Sortes de fromages
		1974	1975	1974	1975	
	Laibkäse					Fromages en meules
	Inlandkäse					Fromages indigènes
	Emmentaler .....	78 303	89 430	10,8	11,9	Emmental
	Greyerzer, Spalen-, Berg- u. a. Schnittk., 3/4-, vollfett	146 380	150 951	20,2	20,1	Gruyère, Spalen de cou- teau, mont., 3/4 à tout gras
	Sbrinz .....	19 141	21 742	2,6	2,9	Sbrinz à râper
	Tilsiter, vollfett .....	67 687	67 142	9,4	9,0	Tilsit tout gras
	Appenzeller, vollfett ....	25 568	27 312	3,5	3,6	Appenzell tout gras
	Weichkäse .....	87 249	89 141	12,1	11,9	Fromage à pâte molle
	Kleine Rundkäse der Alpen, 3/4-, 1/2-fetter					Petits fromages de mon- tagne, fromage 1/2 gras
	Rundkäse .....	18 007	17 742	2,5	2,4	Fromage maigre
	Magerkäse aller Art. ....	5 556	6 958	0,8	0,9	Schabziger
	Magerkäse, Kräuterkäse .	2 203	2 169	0,3	0,3	
	Total Inlandkäse	450 094	472 587	62,2	63,0	Total fromages indigènes
	Importkäse					Fromages importés
	Weichkäse .....	70 181	73 593	9,7	9,8	Fromage à pâte molle
	Hart- und Halbhartkäse .	120 560	122 866	16,6	16,4	Fromage à pâte dure
	Total Importkäse	190 741	196 459	26,3	26,2	Total fromages importés
	Total Laibkäse .....	640 835	669 046	88,5	89,2	Total fromages en meules
	Schachtel- und Blockkäse (Schmelzkäse)					Fromages en boîtes et en blocs (poids mat. fondu)
	Inlandkäse .....	64 023	61 963	8,8	8,3	Fromages indigènes
	Importkäse .....	19 292	19 147	2,7	2,5	Fromages importés
	Total Schachtel-u. Blockkäse	83 315	81 110	11,5	10,8	Total from. en boîtes et en blocs
	Käse im ganzen .....	724 150	750 156	100	100	Fromage au total
	Käse im ganzen je Kopf kg	11,039	11,541			From. au total par habitant, kg

Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates.

Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

**Gesamtverbrauch von Käse und Butter - Consommation totale de fromage et de beurre**

112 Jahre Années	Inlands- produktion (Laibkäse) Tab. 109  Production indigène (Fromages en meules)	Mehrausbeute Schmelzware abzüglich Fondueexport  Gains de matière fondue moins exportations de fondue	Ausfuhr Exportations		Einfuhr Importations	Veränderung des Lager- bestandes Ende des Jahres gegenüber dem Vorjahr <i>Variation des stocks à la fin de l'année par rapport à l'année précédente</i>		Verbrauch Consommation	
			Spezial- handel  Commerce spécial	Hilfs- werke  Œuvres de secours		b. Fabrikanten chez les fabricants	bei Handels- firmen <sup>1)</sup> chez l. march. <sup>1)</sup>	Total	je Kopf und Jahr  par habitant et par an
<b>Käse - Fromage</b>									
1971	901 000	34 989	445 976	1968	192 940	+ 14 907	+ 19 284	646 794	10,1
1972	956 000	40 050	457 563	862	211 495	+ 6 105	+ 51 751	691 264	10,7
1973	970 000	43 059	520 153	6184	199 698	+ 4 859	- 17 040	698 601	10,7
1974	1 004 000	43 783	517 056	3982	210 733	- 3 183	+ 16 511	724 150	11,0
1975	1 035 000	37 681	537 236	3764	215 624	+ 14 044	- 16 895	750 156	11,5
<b>Butter - Beurre</b>									
1971	285 000	—	3 916	—	193 438	.	+ 15 860	458 662	7,1
1972	314 000	—	37	—	119 630	.	- 21 640	455 233	7,0
1973	314 000	—	12	—	156 469	.	+ 14 310	456 147	7,0
1974	335 000	—	2	—	124 191	.	+ 650	458 539	7,0
1975	345 000	—	1	—	103 933	.	- 1 050	449 982	6,9

<sup>1)</sup> Vergleiche Tabellen 105-107, 109.

<sup>1)</sup> Voir les tableaux 105-107, 109.

**Butterverbrauch nach Monaten, in q - Consommation de beurre par mois, en q**

113 Jahre Années	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Jahr
<b>Statistisch erfasste Produktion (siehe Tab. 86) - Production selon statistiques mensuelles (voir tabl. 86)</b>													
1970	22 900	20 269	25 325	27 105	32 752	31 196	31 832	28 576	22 018	18 553	13 559	13 909	287 994
1971	19 604	18 764	23 533	27 384	33 617	26 676	30 895	27 153	22 635	19 013	14 738	16 596	280 608
1972	23 483	22 568	26 515	34 303	35 818	32 412	32 988	28 538	25 073	19 883	12 639	15 450	309 670
1973	22 095	21 989	27 480	29 326	34 842	31 243	34 666	29 461	24 529	20 130	15 047	18 825	309 633
1974	24 491	21 896	27 291	35 916	38 913	37 415	37 341	32 965	24 161	18 380	12 843	19 528	331 140
1975	24 685	23 080	30 055	30 300	41 054	37 125	37 760	34 397	24 997	21 933	16 842	18 558	340 786
<b>Einfuhrüberschuss<sup>1)</sup> - Excédent des importations<sup>1)</sup></b>													
1970	9 233	6 512	11 779	8 867	7 131	8 558	11 952	14 949	12 361	21 724	27 652	15 256	155 974
1971	12 446	8 615	17 459	23 655	33 436	12 249	17 617	13 667	13 144	11 511	11 436	14 287	189 522
1972	9 233	25 356	14 181	6 830	3 017	19	8	16	12 007	18 544	15 724	14 658	119 593
1973	12 726	15 598	12 265	10 725	11 078	4 403	8 687	13 068	14 607	13 337	19 707	20 256	156 457
1974	16 525	9 865	6 846	5 387	5 621	622	63	4 072	12 567	19 904	17 985	24 732	124 189
1975	24 022	6 066	1 509	10 408	3 710	27	22	3 160	8 349	17 334	19 752	9 573	103 932
<b>Vorräte per Monatsende (siehe Tab. 107) - Stocks de fin de mois (voir tabl. 107)</b>													
1970	31 360	24 120	23 470	22 240	25 510	30 450	37 860	44 370	41 860	42 330	47 060	34 960	
1971	32 400	24 860	24 790	38 570	72 350	72 210	85 920	89 270	85 250	66 740	60 060	50 820	
1972	51 350	64 380	64 510	70 860	70 880	66 960	64 880	53 870	52 410	52 910	41 350	29 180	
1973	28 490	30 640	32 620	35 180	43 680	43 540	51 880	55 550	60 420	53 040	47 570	43 490	
1974	48 920	48 300	45 520	47 740	51 740	57 510	58 490	58 920	54 150	53 040	45 130	44 140	
1975	56 620	42 710	41 800	48 380	57 400	59 910	62 140	65 540	59 130	57 570	59 180	43 090	
<b>Verbrauch<sup>2)</sup> - Consommation<sup>2)</sup></b>													
1970	31 403	34 021	37 754	37 202	36 613	34 814	36 374	37 015	36 889	39 807	36 481	41 265	439 638
1971	34 610	34 919	41 062	37 259	33 273	39 065	34 802	37 470	39 799	49 034	32 854	40 123	454 270
1972	32 186	34 894	40 566	34 783	38 815	36 351	35 076	39 564	38 540	37 927	39 923	42 278	450 903
1973	35 511	35 437	37 765	37 491	37 420	35 786	35 013	38 859	34 266	40 847	40 224	43 161	451 780
1974	35 586	32 381	36 917	39 083	40 534	32 267	36 424	36 607	41 498	39 394	38 738	45 250	454 679
1975	36 227	43 056	32 474	34 128	35 744	34 642	35 552	34 157	39 756	40 827	34 984	44 221	445 768

<sup>1)</sup> Ausfuhr im allgemeinen unbedeutend (ganzes Jahr 1970: 1847 q, 1971: 3916 q, 1972: 37 q, 1973: 12 q, 1974: 2 q, 1975: 1 q.)

<sup>2)</sup> Produktion + Einfuhr — Ausfuhr ± Vorratsveränderung.

<sup>1)</sup> Exportations en général insignifiantes (toute l'année 1970: 1847 q, 1971: 3916 q, 1972: 37 q, 1973: 12 q, 1974: 2 q, 1975: 1 q.)

<sup>2)</sup> Production + importations — exportations ± variations des stocks.

**Pro-Kopf-Verbrauch von Milch und Milcherzeugnissen (Zusammenfassung)**  
**Consommation de lait et de produits laitiers par tête d'habitant (récapitulation)**

114	Mittlere ortsanwesende Bevölkerung der Schweiz in 1000	Jahresverbrauch je Kopf der Bevölkerung - <i>Consommation annuelle par tête d'habitant</i>										
		Jahre <i>Années</i>	Total (Tab. 53)	Davon - <i>Dont</i>			Joghurt (Tab. 60) <i>Yogourt</i>	Kondensmilch (Tab. 118) <i>Lait condensé</i>	Konsumrahm (Tab. 80) <i>Crème de consommation</i>			Butter (Tab. 112) <i>Beurre</i>
				Total (in Vollrahm) (en crème entière)	Davon - <i>Dont</i>							
					Pasteurisierte Milch (Tab. 57) <i>Lait pasteurisé</i>	Uperisierte Milch (Tab. 57) <i>Lait upérisé</i>			Standardisierte Milch <sup>2)</sup> (Tab. 57) <i>Lait standardisé<sup>2)</sup></i>	Vollrahm (Schlagrahm) <i>Crème entière (Crème fouettée)</i>	Kaffee-rahm <i>Crème pour le café</i>	
kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg			
1963	5830	155	.	.	.	4,4	1,4	2,9	2,3	1,5	6,6	
1964	5900	153	.	.	.	4,8	1,0	3,1	2,4	1,7	6,7	
1965	6000	150	.	.	.	5,4	1,1	3,2	2,4	1,8	6,6	
1966	6050	146	.	.	.	5,5	1,1	3,3	2,4	2,0	6,5	
1967	6200	137	31,3	0,7	4,6	6,1	1,1	3,3	2,4	2,2	5,9	
1968	6300	132	34,4	0,9	5,8	6,3	1,1	3,5	2,5	2,4	7,4	
1969	6400	129	38,2	1,1	7,1	7,0	1,1	3,7	2,5	2,6	7,0	
1970	6400	126	41,2	1,1	9,7	7,5	1,0	3,9	2,6	2,9	6,9	
1971	6430	123	42,2	1,5	13,5	8,1	0,7	4,0	2,7	3,1	7,1	
1972	6470	120	42,7	2,1	16,5	8,9	0,7	4,4	2,9	3,4	7,0	
1973	6530	116	42,6	3,7	18,3	9,8	0,7	4,5	3,0	3,7	7,0	
1974	6560	112	40,9	5,0	20,2	10,4	0,9	4,6	2,9	4,0	7,0	
1975	6500	112	39,9	5,4	23,0	10,9	0,8	4,7	2,9	4,1	6,9	

<sup>1)</sup> Milchlischgetränke.

<sup>1)</sup> Boissons à base de lait.

<sup>2)</sup> Verkaufsmenge.

<sup>2)</sup> Quantité vendue.

Schluss

Fin

114	Jahresverbrauch je Kopf der Bevölkerung - <i>Consommation annuelle par tête d'habitant</i>											
	Käse (Tab. 111) - <i>Fromage</i>										Milch- erzeugnisse im ganzen (inbegriffen Joghurt) in kg Milch (Tab. 115) <i>Produits laitiers au total en kg de lait</i>	Milch und Milch- erzeugnisse im ganzen in kg Milch (Tab. 115) <i>Lait et produits laitiers au total en kg de lait</i>
	Laibkäse - <i>Fromage en meules</i>					Schach- tel- und Block- käse <i>Fromages en boîtes et en blocs</i>	Total					
	Emmen- taler <i>Emmental</i>	Greizerzer usw. <sup>1)</sup> <i>Gruyère etc.<sup>1)</sup></i>	Weich- käse <i>Fromages à pâte molle</i>	Anderer <i>Autre</i>	Total		in- ländische <i>indigène</i>	aus- ländische <i>importé</i>	Im ganzen <i>Au total</i>			
kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg		
1963	1,7	1,9	1,2	3,2	8,0	0,6	6,8	1,8	8,6	260	415	
1964	1,8	2,0	1,2	3,3	8,3	0,6	7,0	1,9	8,9	273	425	
1965	1,7	2,0	1,3	3,5	8,5	0,6	7,1	2,0	9,1	273	423	
1966	1,6	2,0	1,3	3,5	8,4	0,6	6,8	2,2	9,0	268	414	
1967	1,4	2,1	1,3	3,5	8,3	0,6	6,6	2,3	8,9	247	384	
1968	1,5	2,2	1,3	3,5	8,5	0,6	6,7	2,4	9,1	290	422	
1969	1,6	2,1	1,5	3,5	8,7	0,8	7,0	2,5	9,5	294	423	
1970	1,4	2,1	1,7	3,8	9,0	1,0	7,2	2,8	10,0	303	429	
1971	1,3	2,1	1,8	3,8	9,0	1,1	7,1	3,0	10,1	310	433	
1972	1,4	2,1	2,0	4,0	9,5	1,2	7,4	3,3	10,7	317	437	
1973	1,4	2,1	2,1	3,8	9,4	1,3	7,6	3,1	10,7	319	435	
1974	1,3	2,2	2,4	3,8	9,7	1,3	7,8	3,2	11,0	322	434	
1975	1,4	2,3	2,5	4,1	10,3	1,2	8,2	3,3	11,5	325	437	

<sup>1)</sup> Greizerzer, Spalen-, Berg-Schnittkäse:  $\frac{3}{4}$ - bis vollfett.

<sup>1)</sup> Gruyère, Spalen de couteau, fromage de montagne:  $\frac{3}{4}$  à tout gras.

Milchverbrauch im ganzen (Milcherzeugnisse in Milch umgerechnet)  
Consommation totale de lait (produits laitiers convertis en lait)

Jahre Années	Inlandsproduktion (Milch für die menschliche Ernährung) Production indigène (lait pour l'alimentation humaine)			Einfuhr Importations			Ausfuhr Exportations		
	Konsummilch, Joghurt Lait de consommation, yogourt	Milch- erzeugnisse Produits laitiers	Total	Konsummilch, Joghurt Lait de consommation, yogourt	Milch- erzeugnisse Produits laitiers	Total	Konsummilch, Joghurt Lait de consommation, yogourt	Milch- erzeugnisse Produits laitiers	Total
	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q	1000 q
1968	8580	19 739	28 319	180	2802	2982	1	6210	6211
1969	8544	18 796	27 340	184	5579	5763	1	6465	6466
1970	8417	18 473	26 890	187	6346	6533	1	6406	6407
1971	8249	18 901	27 150	211	7467	7678	2	6212	6214
1972	8094	20 506	28 600	229	5794	6023	0	6183	6183
1973	7917	20 783	28 700	228	6587	6815	9	6924	6933
1974	7706	21 584	29 290	229	5917	6146	17	6759	6776
1975	7608	22 002	29 610	229	5456	5685	17	6995	7012

Vorräte- veränderung (Milch- erzeugnisse) Variations des stocks (produits laitiers)	Verbrauch - Consommation										
	im ganzen en tout				Mittlere orts- anwende- nde Bevolke- rung Population présente moyenne 1000	Jahresmenge je Kopf Quantité annuelle par habitant			Tagesmenge je Kopf Quantité quotidienne par habitant		
	Konsum- milch <sup>1)</sup> , Joghurt Lait de consom- mation, yogourt	Milch- erzeugnisse Produits laitiers	Total	Konsum- milch <sup>1)</sup> , Joghurt Lait de consom- mation, yogouri		Milch- erzeug- nisse Produits laitiers	Total	Konsum- milch <sup>1)</sup> , Joghurt Lait de consom- mation, yogourt	Milch- erzeug- nisse Produits laitiers	Total	
	1000 q	1000 q	1000 q	kg	kg	kg	g	g	g		
1968	-1490	8759	17 821	26 580	6300	139	283	422	380	770	1150
1969	- 404	8727	18 314	27 041	6400	136	287	423	370	780	1150
1970	- 442	8603	18 855	27 458	6400	134	295	429	370	810	1180
1971	+ 776	8458	19 380	27 838	6430	132	301	433	360	830	1190
1972	+ 197	8323	19 920	28 243	6470	129	308	437	350	840	1190
1973	+ 190	8136	20 256	28 392	6530	125	310	435	340	850	1190
1974	+ 178	7918	20 564	28 482	6560	121	313	434	330	860	1190
1975	- 90	7820	20 553	28 373	6500	121	316	437	330	870	1200

<sup>1)</sup> Inbegriffen Milchlischgetränke.

<sup>1)</sup> Y compris boissons à base de lait.

Anteil der Ausgaben für Milch und Milcherzeugnisse am Familieneinkommen und der gesamten Ausgaben für Nahrungsmittel  
Part des dépenses p. lait et prod. laitiers aux recettes et aux dépenses d'aliment. par famille

Jahre Années	Arbeiterfamilien - Familles d'ouvriers						Angestelltenfamilien - Familles d'employés					
	Familien- ein- kommen Recettes par famille Fr.	Ver- brauchs- ausgaben im ganzen Ensemble des dépenses de con- sommation Fr.	Nah- rungs- ausgaben im ganzen Dépenses d'alimen- tation Fr.	Ausgaben für Milch und Milcherzeugnisse Dépenses pour lait et produits laitiers			Familien- ein- kommen Recettes par famille Fr.	Ver- brauchs- ausgaben im ganzen Ensemble des dépenses de con- sommation Fr.	Nah- rungs- ausgaben im ganzen Dépenses d'alimen- tation Fr.	Ausgaben für Milch und Milcherzeugnisse Dépenses pour lait et produits laitiers		
				absolut Fr.	in % des Familien- eink. des recettes Fr.	in % - en % d. Nah- rungs- ausg. i. ganzen d. dép. d'alim. Fr.				absolut Fr.	in % des Familien- einkommens des recettes Fr.	in % - en % der Nah- rungs- ausgaben im ganzen des dépenses d'alim. Fr.
	1966	20 145	16 441	4745	1052	5,2	22,2	23 849	18 528	4695	1020	4,3
1967	21 330	17 241	4903	1011	4,7	20,6	25 412	20 051	4863	1002	3,9	20,6
1968	22 198	17 972	4933	1022	4,6	20,7	26 484	20 816	4890	1003	3,8	20,5
1969	23 553	18 731	4972	1023	4,3	20,6	28 150	21 614	4995	1012	3,6	20,3
1970	24 942	19 794	5262	1087	4,4	20,7	30 642	23 537	5213	1055	3,4	20,2
1971	28 762	22 261	5527	1114	3,9	20,2	35 339	26 429	5484	1103	3,1	20,1
1972	32 316	25 376	6108	1224	3,8	20,0	39 899	29 235	5961	1200	3,0	20,1
1973	36 451	27 957	6461	1271	3,5	19,7	43 985	32 017	6396	1239	2,8	19,4

Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über Haushaltsrechnungen unselbständig Erwerbender.

Enquêtes de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail sur les budgets familiaux de personnes non indépendantes.

**Verbrauchsmenge von Milch und Milcherzeugnissen in Haushaltungen unselbständig Erwerbender nach Einkommen und Kinderzahl**

**Quantité de lait et produits laitiers consommés dans des ménages de personnes non indépendantes, selon le revenu et le nombre des enfants**

117 Jahre, soziale Stellung, Einkommensstufen (Familien- einkommen je Jahr), Kinderzahl	Anzahl Familien Nombre de familles	Kopfzahl je Familie Personnes par famille	Verbrauchsmenge je Kopf Quantités consommées par personne				Années, situation professionnelle, revenu de la famille (francs par an), nombre d'enfants
			Frische Milch Lait frais	Pastmilch Lait pasteurisé	Butter Beurre	Käse Fromage	
			l	l	kg	kg	
<b>1973</b>							<b>1973</b>
Arbeiterfamilien .....	172	4,27	31,6	63,2	4,8	8,4	Familles d'ouvriers
Angestelltenfamilien ..	237	4,16	28,2	56,1	4,8	8,6	Familles d'employés
Total/Mittel .....	409	4,21	29,6	59,1	4,8	8,5	Total/Moyenne
Arbeiter- und Angestelltenfamilien mit ... Franken Einkommen							Familles d'ouvriers et d'employés avec un revenu de ... francs
bis 26 999 .....	16	3,75	62,5	23,8	4,6	8,4	jusqu'à 26 999
27 000-30 999 .....	26	3,92	36,7	76,8	4,9	7,7	27 000-30 999
31 000-34 999 .....	77	3,99	29,3	61,3	4,3	8,9	31 000-34 999
35 000-38 999 .....	73	4,15	31,0	66,1	4,4	8,2	35 000-38 999
39 000 und mehr .....	217	4,37	26,5	56,6	5,1	8,5	39 000 et plus
Arbeiter- und Ange- stelltenfam. mit ... Kind(ern)							Familles d'ouvriers et d'employés avec ... enfant(s)
1 .....	82	3	17,9	62,5	5,3	9,2	1
2 .....	197	4	24,3	58,4	4,8	8,9	2
3 .....	95	5	34,2	60,6	3,6	8,1	3
4 oder 5 .....	26	6,19	44,5	48,1	4,4	7,1	4 ou 5
<b>1974</b>							<b>1974</b>
Arbeiterfamilien .....	39	3,92	14,7	33,1	5,1	8,9	Familles d'ouvriers
Angestelltenfamilien ..	94	4,11	16,1	29,3	4,7	8,4	Familles d'employés
Total/Mittel .....	133	4,05	15,7	30,4	4,8	8,5	Total/Moyenne
Arbeiter- und Angestelltenfamilien mit ... Franken Einkommen							Familles d'ouvriers et d'employés avec un revenu de ... francs
bis 30 000 .....	4	3,75	49,9	27,7	4,7	6,0	jusqu'à 30 000
30 001-36 000 .....	20	3,90	10,5	43,3	3,9	7,3	30 001-36 000
36 001-42 000 .....	22	4,23	17,0	28,5	4,1	9,7	36 001-42 000
42 001-48 000 .....	33	4,00	24,6	33,5	5,7	8,7	42 001-48 000
48 001 und mehr .....	54	4,09	9,2	24,9	5,0	8,5	48 001 et plus
Arbeiter- und Ange- stelltenfamilien mit ... Kind(ern)							Familles d'ouvriers et d'employés avec ... enfant(s)
1 .....	32	3	9,0	33,2	5,7	10,5	1
2 .....	68	4	11,4	28,4	5,0	8,0	2
3 .....	27	5	25,5	32,2	4,5	8,7	3
4 oder 5 .....	6	6,00	28,9	31,3	2,5	6,4	4 ou 5

1973: Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über Haushaltsrechnungen; in der «Volkswirtschaft» veröffentlichte Ergebnisse.

1974: Erhebungen des Statistischen Amtes der Stadt Zürich über Haushaltsrechnungen; im «Statistischen Jahrbuch der Stadt Zürich» veröffentlichte Ergebnisse.

1973: Enquêtes de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail sur les comptes de ménage; résultats publiés dans la «Vie économique».

1974: Enquêtes de l'Office de statistique de la ville de Zurich sur les budgets familiaux; résultats publiés dans l'annuaire de la ville de Zurich.

**Verbrauch von Milch und Milcherzeugnissen je Familie nach den Erhebungen des BIGA  
über Haushaltsrechnungen unselbständig Erwerbender in vorwiegend städtischen  
Gemeinden 1966-1973**

**Consommation de lait et produits laitiers par famille selon les enquêtes de l'OFIAMT sur  
les comptes de ménages de personnes non indépendantes avant tout dans les communes  
citadines, 1966-1973**

118 Jahre Années	Familien- grösse, Personen Grandeur de la famille personnes	Verbrauchsmenge je Familie - Quantités par famille					Ausgaben je Familie, Fr. - Dépenses par famille, Fr.					
		Frische Milch Lait frais	Past- milch Lait pasteurisé	Andere Milch und Rahm Autre lait et crème	Butter Beurre	Käse From- mage	Frische Milch Lait frais	Past- milch Lait pasteurisé	Andere Milch und Rahm Autre lait et crème	Butter Beurre	Käse Fromage	Total
<i>Arbeiterfamilien - Familles d'ouvriers</i>												
1966	4,33	418,9	119,8	.	22,9	27,8	311.80	109.30	171.80	253.80	205.30	1052.00
1967	4,36	364,8	126,6	.	17,5	27,4	278.40	118.80	210.20	191.10	212.30	1010.80
1968	4,37	347,5	137,7	.	22,5	30,8	268.30	129.90	224.40	173.10	226.50	1022.20
1969	4,29	268,2	164,1	.	21,1	30,7	207.40	154.20	258.20	163.30	239.40	1022.50
1970	4,25	277,8	195,5	.	21,2	32,2	219.80	185.80	234.20	173.50	273.90	1087.20
1971	4,25	205,4	224,8	.	20,7	30,9	173.30	227.70	257.40	168.60	286.70	1113.70
1972	4,19	180,0	244,2	.	19,9	37,6	161.70	258.30	292.10	176.40	335.00	1223.50
1973	4,27	134,9	270,0	.	20,5	35,8	126.90	298.20	316.00	178.40	351.80	1271.30
<i>Angestelltenfamilien - Familles d'employés</i>												
1966	4,25	341,4	124,5	.	23,9	29,4	254.70	112.70	177.80	256.50	218.50	1020.20
1967	4,30	304,0	139,5	.	18,8	28,0	231.40	130.60	214.80	209.40	215.80	1002.00
1968	4,36	284,4	154,1	.	22,0	30,9	220.30	146.10	227.40	172.50	236.40	1002.70
1969	4,35	273,9	150,0	.	20,8	30,4	213.10	141.60	244.90	173.30	238.70	1011.60
1970	4,32	227,8	167,7	.	20,5	31,4	187.00	161.80	261.40	177.70	267.40	1055.30
1971	4,14	190,7	185,2	.	20,0	32,1	162.20	189.70	282.90	169.80	298.20	1102.80
1972	4,13	182,5	187,4	.	19,4	34,6	164.20	198.20	315.80	181.60	340.00	1199.80
1973	4,16	117,2	233,4	.	19,9	35,6	110.90	258.90	335.30	181.60	352.70	1239.40
<i>Umrechnung auf Familien gleicher Grösse - Convertis en familles de même grandeur</i>												
<i>Arbeiterfamilien (10,26 Quets)<sup>1)</sup> - Familles d'ouvriers</i>												
1966	4,25	403,2	115,3	.	22,0	26,8	300.10	105.20	165.30	244.30	197.60	1012.50
1967	4,25	348,2	120,8	.	16,7	26,2	265.70	113.40	200.60	182.40	202.60	964.70
1968	4,25	334,5	132,5	.	21,7	29,6	258.20	125.00	216.00	166.60	218.00	983.80
1969	4,25	261,3	159,9	.	20,6	29,9	202.10	150.20	251.60	159.10	233.30	996.30
1970	4,25	267,6	188,3	.	20,4	31,0	211.80	179.00	225.60	167.10	263.90	1047.40
1971	4,25	201,3	220,3	.	20,3	30,3	169.80	223.10	252.20	165.20	281.00	1091.30
1972	4,25	176,9	240,0	.	19,6	37,0	158.90	253.80	287.10	173.40	329.20	1202.40
1973	4,25	130,7	261,6	.	19,9	34,7	123.00	288.90	306.20	172.80	340.80	1231.70
<i>Angestelltenfamilien (10,00 Quets)<sup>2)</sup> - Familles d'employés</i>												
1966	4,17	341,1	124,4	.	23,9	29,4	254.40	112.60	177.60	256.30	218.30	1019.20
1967	4,17	296,0	135,8	.	18,3	27,3	225.30	127.20	209.20	203.90	210.10	975.70
1968	4,17	272,4	147,6	.	21,1	29,6	211.00	139.90	217.80	165.20	226.40	960.30
1969	4,17	261,1	143,0	.	19,8	29,0	203.10	135.00	233.50	165.20	227.60	964.40
1970	4,17	220,5	162,3	.	19,7	30,4	181.00	156.60	253.10	172.00	258.90	1021.60
1971	4,17	187,9	182,5	.	19,7	31,6	159.80	186.90	278.70	167.30	293.80	1086.50
1972	4,17	179,6	184,4	.	19,1	34,1	161.60	195.10	310.80	178.70	334.70	1180.90
1973	4,17	115,2	229,5	.	19,6	35,0	109.20	254.80	330.00	178.70	347.20	1219.90

<sup>1)</sup> Od. 4,25 Pers. bzw. 2,55 Konsumeinheiten.  
<sup>2)</sup> Od. 4,17 Pers. bzw. 2,51 Konsumeinheiten.

<sup>1)</sup> Ou 4,25 personnes ou 2,55 unités de consom.  
<sup>2)</sup> Ou 4,17 personnes ou 2,51 unités de consom.

In der «Volkswirtschaft» veröffentlichte Ergebnisse und ergänzende Angaben des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

Résultats publiés dans la «Vie économique» et indications complémentaires de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.

Milchverbrauch in landw. Haushaltungen<sup>1)</sup> - Consom. de lait dans les ménages agricoles<sup>1)</sup>

Jahre Années	Milchverbrauch je Mannereinheit <sup>4)</sup> und je Person Consom. de lait par unité d'homme <sup>4)</sup> et par personne				Berechnung des Milchverbrauchs je Familie und Jahr bei Annahme gleicher Familiengrösse (in Pers.) wie bei Arbeiter- und Angestelltenfamilien <sup>2)</sup> Calcul de la consom. de lait par famille et par année en admettant le même nombre de personnes par famille que dans les familles d'ouvriers et d'employés <sup>2)</sup>			
	Erhebungsbetriebe Exploitations comptables	Milchverbrauch je Mannereinheit und Jahr Consom. de lait par unité d'homme et par année	Anzahl Personen je Mannereinheit <sup>4)</sup> Nombre de personnes par unité d'homme <sup>4)</sup>	Milchverbrauch je Person und Jahr Consommation de lait par personne et année	Wenn gleiche Familiengrösse wie bei Arbeiterfamilien Si le nombre de personnes par famille est le même que dans les familles d'ouvriers		Wenn gleiche Familiengrösse wie bei Angestelltenfamilien Si le nombre de personnes par famille est le même que dans les familles d'employés	
					Personen je Familie Personnes par famille	Milchverbrauch Consommation de lait	Personen je Familie Personnes par famille	Milchverbrauch Consommation de lait
1969	845	413	1,41	294	4,29	1261	4,35	1279
1970	798	411	1,40	294	4,25	1250	4,32	1270
1971 <sup>3)</sup>	800	412	1,40	294	4,25	1233	4,14	1201
1972	308	351	1,19	295	4,19	1198	4,13	1181
1973	310	347	1,18	294	4,27	1255	4,16	1223
1974	361	354	1,18	300	4,25 <sup>3)</sup>	1275	4,17 <sup>3)</sup>	1251

<sup>1)</sup> Buchhaltungskontrollbetriebe des Schweizerischen Bauernsekretariates. <sup>1)</sup> Exploitations comptables contrôlées par le Secrétariat des paysans suisses.

<sup>2)</sup> Siehe Tabelle 117. <sup>2)</sup> Voir tableau 117.

<sup>3)</sup> Schätzung. <sup>3)</sup> Estimation.

<sup>4)</sup> Ab 1972 Verbrauchereinheit. <sup>4)</sup> Dès 1972 par unité de consommateur.

Wert der Verbrauchsmenge von Milch und Milcherzeugnissen in landw. Haushaltungen  
Valeur du lait et des produits laitiers consommés dans des ménages agricoles

Jahre Années	Eigenproduktion (Naturalbezug aus dem Betrieb) Auto-production (prestations en nature du domaine)		Zukauf - Achats					Total
	Erhebungsbetriebe, Pers. je ME <sup>1)</sup> , Exploit. compt., pers. p. unité d'homme <sup>2)</sup> , pers. p. famille	Milch und Milchprodukte Lait et produits laitiers	Erhebungsbetriebe, Pers. je ME <sup>1)</sup> , Exploit. compt., pers. p. unité d'homme <sup>2)</sup> , pers. p. famille	Milch (bis 1970 inbegriffen Dauermilch) Lait (jusqu'à 1970 y compris conserves de lait)	Butter Beurre	Käse Fromage	Total	
Fr. je Mannereinheit <sup>4)</sup> und Jahr - Fr. par unité d'homme <sup>4)</sup> et par année								
1970	798	248.30	187	12.00	100.10	103.20	215.30	463.60
1971 <sup>4)</sup>	800	261.00	.	18.00	108.00	111.00	237.00	498.00
1972	308	229.60	308	2.10	211.20		213.30	442.90
1973	310	233.10	310	4.40	207.30		211.70	444.80
1974	361	257.40	361	5.60	219.40		225.00	482.40
Fr. je Person und Jahr - Fr. par personne et par année								
1970	1.40 <sup>1)</sup>	177.40	1.40 <sup>3)</sup>	8.60	71.50	73.70	153.80	331.20
1971 <sup>4)</sup>	1.40 <sup>1)</sup>	186.40	1.40 <sup>3)</sup>	12.90	77.10	79.30	169.30	355.70
1972	1.19 <sup>1)</sup>	192.90	1.19 <sup>3)</sup>	1.80	177.50		179.30	372.20
1973	1.18 <sup>1)</sup>	197.50	1.18 <sup>3)</sup>	3.70	175.70		179.40	376.90
1974	1.18 <sup>1)</sup>	218.10	1.18 <sup>3)</sup>	4.70	185.90		190.60	408.70
Fr. je Familie mit der gleichen Personenzahl wie Arbeiterfamilien Fr. par famille avec le même nombre de personnes que dans les familles d'ouvriers								
1970	4.25 <sup>2)</sup>	753.90	4.25 <sup>2)</sup>	36.60	303.90	313.20	653.70	1407.60
1971 <sup>4)</sup>	4.25 <sup>2)</sup>	792.30	4.25 <sup>2)</sup>	54.80	327.70	337.00	719.50	1511.80
1972	4.19 <sup>2)</sup>	808.30	4.19 <sup>2)</sup>	7.50	743.70		751.20	1559.50
1973	4.27 <sup>2)</sup>	843.30	4.27 <sup>2)</sup>	15.80	750.20		766.00	1609.30
1974	4.25 <sup>2)</sup> 4)	926.90	4.25 <sup>2)</sup> 4)	20.00	790.10		810.10	1737.00

<sup>1)</sup> Personen je Mannereinheit. <sup>1)</sup> Personnes par unité d'homme.

<sup>2)</sup> Personen je Familie. <sup>2)</sup> Personnes par famille.

<sup>3)</sup> Annahme: gleiche Anzahl Personen je Mannereinheit wie im Mittel der Betriebe mit Eigenproduktion. <sup>3)</sup> En admettant le même nombre de personnes par unité d'homme qu'en moyenne des exploitations avec auto-production.

<sup>4)</sup> Schätzung. <sup>4)</sup> Estimation.

<sup>5)</sup> Ab 1972 Verbrauchereinheit. <sup>5)</sup> Dès 1972 par unité de consommateur.

## 7. Preise

## 7. Prix

Grundpreise für Milch – Prix de base du lait  
Rp. je kg oder Liter franko Sammelstelle — Par kg ou litre franco local de coulage

121	Produktionsperioden <i>Périodes de production</i>	Konsummilch <i>Lait de consommation</i>	Milch zur technischen Verarbeitung <i>Lait de fabrication</i>			Magermilch <i>Lait écrémé</i>	
			ohne Rückgabe der Schotte oder Magermilch <i>sans restit. du petit-lait ou lait écrémé</i>	mit Rückgabe der Schotte <i>avec restitution du petit-lait</i>	mit Rückgabe der Magermilch <i>avec restitution du lait écrémé</i>	Beurteilung <i>Valeur</i>	Rück-erstattung <sup>1)</sup> <i>Remboursement<sup>1)</sup></i>
			Rp. - Ct.	Rp. - Ct.	Rp. - Ct.	Rp. - Ct.	Rp. - Ct.
1. XI. 1954-30. IV. 1956	39	39	37	35	4	—	
1. V. 1956-31. X. 1957	41	41	39	37	4	—	
1. XI. 1957-31. X. 1961	43	43	41	39	4	—	
1. XI. 1961-31. X. 1962	45	45	43	41	4	—	
1. XI. 1962-31. III. 1964	47	47	45	42,5	4,5	—	
1. IV. 1964-31. V. 1965	50	50	48	45,5	4,5	—	
1. VI. 1965-31. X. 1965	51	51	49	46,5	4,5	—	
1. XI. 1965-30. IV. 1967	53	53	51	48	5	—	
1. V. 1967-31. X. 1967	56	56	54	51	5	—	
1. XI. 1967-31. X. 1970	56	56	54	49,5	6,5	—	
1. XI. 1970-30. IV. 1971	58	58	56	49,5	8,5	2	
1. V. 1971-31. X. 1971	62	62	60	51,5	10,5	4	
1. XI. 1971-30. IV. 1972	62	62	60	49,5	12,5	6	
1. V. 1972-31. XII. 1972	65	65	63	50,5	14,5	8	
1. I. 1973-31. XII. 1973	67	67	65	52,5	14,5	8	
1. I. 1974-30. IV. 1974	67	67	65	50,5	16,5	10	
1. V. 1974-30. IV. 1975	73	73	71	56,5	16,5	10	
Seit/depuis 1. V. 1975	75	75	73	58,5	16,5	8	

<sup>1)</sup> Für verfütterte und zu Sonderzwecken verwendete Frischmagermilch, gemäss BRB vom 21. Oktober 1970.

<sup>1)</sup> Lait écrémé donné à l'état frais à des animaux ou utilisé à d'autres fins, sel. ACF du 21 octobre 1970.

Verwendung des vom Bundesrat festgesetzten Rückbehaltes vom Milchpreis  
Utilisation de la retenue sur le prix du lait fixée par le Conseil fédéral  
Rp. je kg Verkehrsmilch – Ct. par kg de lait commercial

122	Produktionsperioden <i>Périodes de production</i>	Abzug am Milchpreis <i>Retenue</i>	Verwendung des Abzuges – Utilisation de la retenue					
			Einlage in den <i>Taxe pour</i>		Beitrag an die Verwaltungs- kosten des Zentralverb. schweiz. Milchproduz. <i>Contribution aux frais d'adminis- tration</i>	Rückbehalt <i>Montant à assurer</i>		
			Werbe- fonds <i>La publicité</i>	Preisstüt- zungs- fonds <i>Le fonds de soutien des prix</i>		Deckung von Verlusten <i>Couverture des pertes</i>	Zurück-erstattet - <i>Remboursement</i>	Gewogenes Mittel <sup>1)</sup> <i>Moyenne pondérée<sup>2)</sup></i>
Rp. - Ct.	Rp. - Ct.	Rp. - Ct.	Rp. - Ct.	Rp. - Ct.	Rp. - Ct.			
1. XI. 1971-30. IV. 1972	1,85	0,25	—	0,10	<sup>1)</sup> -/1,10	<sup>1)</sup> 1,50	0,40	0,75
1. V. 1972-31. X. 1972	2,85	0,25	—	0,10	<sup>1)</sup> -/2,10	<sup>1)</sup> 2,50		
1. XI. 1972-30. IV. 1973	2,85	0,25	—	0,10	<sup>1)</sup> -/1,60	<sup>1)</sup> 2,50	0,90	1,30
1. V. 1973-31. X. 1973	3,85	0,25	—	0,10	<sup>1)</sup> -/2,60	<sup>1)</sup> 3,50		
1. XI. 1973-31. XII. 1973	3,85	0,25	—	0,10	<sup>1)</sup> -/3,20	<sup>1)</sup> 3,50	0,30	0,80
1. I. 1974-31. VIII. 1974	2,85	0,35	—	0,10	<sup>1)</sup> -/2,10	<sup>1)</sup> 2,40		
1. IX. 1974-31. X. 1974	4,45	0,35	—	0,10	<sup>1)</sup> -/3,70	<sup>1)</sup> 4,00	0,70	1,50
1. XI. 1974-28. II. 1975	4,45	0,35	—	0,10	<sup>1)</sup> -/3,30	<sup>1)</sup> 4,00		
1. III. 1975-30. IV. 1975	3,45	0,35	—	0,10	<sup>1)</sup> -/2,30	<sup>1)</sup> 3,00		
1. V. 1975-31. X. 1975	3,65	0,35	0,20	0,10	<sup>1)</sup> -/2,30	<sup>1)</sup> 3,00		
1. XI. 1975-31. III. 1976	3,65	0,35	0,20	0,10				
Seit/depuis 1. IV. 1976	5,15	0,35	0,20	0,10				

<sup>1)</sup> Von der Verlustdeckung sind die ersten 8000 kg (ab 1. XI. 1974 im Berggebiet und in der voralpinen Hügellzone 20 000 kg) Verkehrsmilch je Betrieb befreit.

<sup>2)</sup> Anteil der Freimenge an der gesamten Verkehrsmilchmenge: 1974/75: 30,1 %.

<sup>1)</sup> Pas assujettis à la couverture des pertes 8000 kg (20 000 kg dans les régions de montagne dès le 1<sup>er</sup> novembre 1974) de lait commercial par exploitant.

<sup>2)</sup> Pourcentage de la quantité franche en total du lait commercial: 1974/75: 30,1 %.

**Festgesetzter und tatsächlich erzielter Grundpreis je 100 kg Milch nach Monaten**  
**Prix de base fixé et obtenu effectivement par 100 kg de lait par mois**

123 Monate Mois	Festgesetzter Grundpreis - Prix de base fixé						Tatsächlich erzielter Grundpreis <sup>1)</sup> Prix de base obtenu effectivement						
	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Januar . . . .	56	58	62	67	67	73	52,05	54,8	57,85	61,7	66,25	65,75	70,85
Februar . . . .	56	58	62	67	67	73	52,05	54,8	57,85	61,7	66,25	65,75	70,85
März . . . . .	56	58	62	67	67	73	52,05	54,8	57,85	61,7	66,25	65,75	71,85
April . . . . .	56	58	62	67	67	73	52,05	54,8	57,85	61,7	66,25	65,75	71,85
Mai . . . . .	56	62	65	67	73	75	52,05	55,2	62,25	63,7	65,25	71,75	73,65
Juni . . . . .	56	62	65	67	73	75	52,05	55,2	62,25	63,7	65,25	71,75	73,65
Juli . . . . .	56	62	65	67	73	75	52,05	55,2	62,25	63,7	65,25	71,75	73,65
August . . . .	56	62	65	67	73	75	52,05	55,2	62,25	63,7	65,25	71,75	73,65
September . .	56	62	65	67	73	75	52,05	55,2	62,25	63,7	65,25	70,15	73,65
Oktober . . . .	56	62	65	67	73	75	52,05	55,2	62,25	63,7	65,25	70,15	73,65
November . . .	58	62	65	67	73	75	54,8	57,85	61,7	64,25	64,75	70,85	
Dezember . . .	58	62	65	67	73	75	54,8	57,85	61,7	64,25	64,75	70,85	
M <sup>2</sup> smittel . . .	56,3	60,7	64	67	71	74,3	52,5	55,5	60,7	63,1	65,5	69,3	
Moy. mens. . .													

- |  |   |
|--|---|
| 1) Festgesetzter Grundpreis                            | 1) Prix de base fixé                      |
| — Abzug, Rückbehalt                                    | — réduction et retenue                    |
| + Anteil Käseeremilchzulage                            | + part supplément pour lait de fromagerie |
| + Anteil Freimenge                                     | + part quantité franche                   |
| + Rückerstattung des nicht benötigten Rückbehaltrestes | + remboursement du reliquat de la retenue |

**Qualitätsprämien des Zentralverbandes an die Käseeremilchlieferanten**  
**Primes de qualité versées par l'Union centrale aux producteurs de lait pour la fabrication de fromage**

124 Milch-rechnungs-jahre (1. XI.-31. X.) Exercices laitiers	Käseproduktion (Unionswate und Tilsiter) Production de fromage (from. livré à l'Union et tilsit)				Prämie - Primes						
	Gesamtproduktion (ablieferungspflichtige Menge) Production totale (quantité obligatoire livrable) q	Davon Übernahmemenge Dont quantité reprise q	Davon prämiert (I. Qualität) Dont primé (1 <sup>re</sup> qualité)		Total Fr.	je q Käse par q de fromage			je kg verkäufte Milch par kg de lait		
			q	in % der Gesamtproduktion en % de la production totale		der Gesamtproduktion de la production totale Fr.	der Übernahmemenge de la quantité reprise Fr.	der prämierten Menge de la quantité primée Fr.	verw. f. d. Gesamtproduktion utilisé pour la production totale Rp.	verw. f. d. Übernahmemenge utilisé pour la quantité reprise Rp.	verw. f. d. prämierte Menge utilisé pour la quantité primée Rp.
1969/70	720 665	686 553	650 191	90,2	3 881 552	5,39	5,65	5,97	0,44	0,46	0,49
1970/71	757 212	714 846	680 710	89,9	4 444 400	5,87	6,22	6,53	0,48	0,51	0,54
1971/72	802 804	771 716	731 170	91,1	4 824 344	6,01	6,25	6,60	0,49	0,51	0,54
1972/73	807 190	779 565	729 647	90,4	4 617 165	5,72	6,92	6,33	0,47	0,49	0,52
1973/74	836 464	807 033	767 815	91,8	5 094 986	6,09	6,31	6,64	0,50	0,52	0,55
1974/75	844 899	816 559	768 764	91,0	5 053 039	5,98	6,19	6,57	0,49	0,51	0,54

**Siloverbotsentschädigung an die Milchlieferanten je in der Zeit vom 1. Nov.-31. März**  
**Indemnité pour interdiction d'ensiler versée aux producteurs de lait**

125 Verbotsperiode (1. XI.-31. III.) Période d'interdiction	Entschädigung - Indemnité				Milcheinlieferung in der Siloverbotszone vom 1. Nov.-31. März Livraison de lait dans la zone avec interdiction		Entschädigung Indemnité	
	Grundzulage Supplément de base Fr.	Zusätzliche Zulage (seit 1960/61: Sonderzulage) Supplément complémentaire Fr.	Weitere Zulage (seit 1960/61: Spezialzulage) Autre supplément Fr.	Total Fr.	Gesamt- ablieferung Livraison totale q	Davon grund- zulageberecht. Dont avec supplément q	je kg Gesamt- ablieferung par kg de livraison totale Rp.	je kg grund- zulagebe- rechtigte Milch par kg de lait avec supplément Rp.
1969/70	6 681 017	11 744 273	355 195	18 780 485	3 509 542	3 340 508	5,35	5,62
1970/71	6 545 613	11 919 547	503 060	18 968 220	3 486 088	3 272 806	5,44	5,80
1971/72	7 103 301	13 048 852	594 226	20 746 379	3 791 040	3 551 651	5,47	5,84
1972/73	7 289 480	13 423 297	642 182	21 354 959	3 904 871	3 644 740	5,47	5,86
1973/74	7 513 968	13 764 630	693 106	21 971 704	4 046 568	3 756 984	5,43	5,85
1974/75	12 138 781	14 086 753	1 011 109	27 236 643	4 108 727	4 046 260	6,63	6,73

**Siloverbotsentschädigung an die Milchlieferanten 1974/75**  
**Indemnité pour interdiction d'ensiler versée aux producteurs de lait 1974/75**

126	Milcheinlieferung in der Zone mit Siloverbot vom 1. Nov. 1974 bis 31. März 1975 <i>Livraisons de lait dans la zone avec interdiction du 1<sup>er</sup> nov. 1974 au 31 mars 1975</i>					Ausbezahlte Milchpreiszulagen, Fr. <i>Suppléments versés, francs</i>				
	Verbände  Fédérations	mit nur Grundzulage	mit Grund- und Sonderzulage	mit Spezialzulage	ohne Zulage	Total	Grundzulage (3 Rp. je kg)	Sonderzulage für verkäste Milch (4 Rp. je kg)	Spezialzulage für zu Weich- und Spezialkäse verarb. Milch (4 Rp. je kg)	Total
		<i>avec supplément de base seul</i>	<i>avec suppl. de base et compl. seuls</i>	<i>avec autre suppl.</i>	<i>sans suppl.</i>		<i>Supplément de base (3 ct. par kg)</i>	<i>Supplément compl. pour lait transf. en fromage (4 ct. par kg)</i>	<i>Autre suppl. pour lait transf. en fromage pâte molle et spécialités (4 ct. par kg)</i>	
		1000 q	1000 q	1000 q	1000 q		Fr.	Fr.	Fr.	
St. Gall.-App. . .	43	436	8	2	489	1 462 227	1 743 746	32 620	3 238 593	
Thurgau . . . . .	34	579	2	2	617	1 843 253	2 313 912	7 844	4 165 009	
Nordostschweiz	35	177	19	0	231	693 482	708 983	75 614	1 478 079	
Aargau . . . . .	12	130	—	3	145	426 487	520 177	—	946 664	
Zentralschweiz .	46	701	28	7	782	2 325 160	2 803 737	111 113	5 240 010	
Nordwestschweiz	4	43	4	0	51	150 808	171 700	14 463	336 971	
Bern . . . . .	64	902	35	17	1018	3 003 496	3 606 732	141 326	6 751 554	
Neuchâtel . . . . .	3	52	2	—	57	172 391	208 480	8 639	389 510	
Vaud.-fribourg..	8	150	22	10	190	540 502	600 022	89 114	1 229 638	
Jura . . . . .	5	71	26	7	109	304 466	283 160	102 729	690 355	
Léman . . . . .	1	1	1	—	3	8 123	3 535	5 353	17 011	
Z. d. l. mont. . . .	10	280	52	14	356	1 027 401	1 122 569	208 100	2 358 070	
Valais . . . . .	7	—	54	—	61	180 985	—	214 194	395 179	
Total . . . . .	272	3522	253	62	4109	12 138 781	14 086 753	1 011 109	27 236 643	

**Produzentenmilchpreise: Grundpreis und Ortszuschlag** (jedoch ohne Berücksichtigung von Rückbehalt und Rückerstattung sowie von allfälligen Prämien an Käseremilchlieferanten und Preisabzügen bei der Qualitätsbezahlung der Milch) **franko Käserei oder Sammelstelle im Gebiet der Milchverbände St. Gallen-Appenzell, Thurgau, Aargau und Bern**

**Prix du lait à la production: prix de base plus suppl. local** (sans tenir compte de la retenue et du montant remboursé et des primes éventuelles attribuées aux fournisseurs de lait de fromagerie ainsi que des déductions de prix lors du paiement du lait selon la qualité) **franco fromagerie ou local de coulage dans les fédérations de St-Gall, Thurgovie, d'Argovie et de Berne**

127	Verbände Verwertungsarten der Milch Fédérations Modes d'utilisation du lait	1974		1974/75/1975				1975/76	
		Sommer - Eté		Winter - Hiver		Sommer - Eté		Winter - Hiver	
		Anzahl Gen.	Fr. je 100 kg	Anzahl Gen.	Fr. je 100 kg	Anzahl Gen.	Fr. je 100 kg	Anzahl Gen.	Fr. je 100 kg
		Sociétés	Fr. par 100 kg	Sociétés	Fr. par 100 kg	Sociétés	Fr. par 100 kg	Sociétés	Fr. par 100 kg
<b>St. Gallen-App. Käserei- u. Konsummilch</b>	225	73.94	225	73.94	220	75.94	220	75.94	
<b>Thurgau Käseremilch, grössere Gen. . . .</b>	200	74.04	200	74.03	200	76.05	200	76.04	
Käseremilch, kleinere Gen. . . . .	12	74.01	12	74.01	12	76.01	12	76.01	
Konsummilch . . . . .	32	74.93	32	74.93	32	76.92	32	76.92	
Total bzw. gewogenes Mittel . . . . .	244	74.16	244	74.15	244	76.16	244	76.15	
<b>Aargau Käserei- und Konsummilch . . . .</b>	154	75.86	154	75.82	166	77.71	166	77.69	
<b>Bern Käseremilch . . . . .</b>	269	74.18	253	74.03	265	75.99	246	75.81	
Zentrifugiermilch . . . . .	55	74.44	56	74.29	47	76.62	48	76.32	
Konsummilch . . . . .	145	74.81	160	74.55	125	77.43	136	77.67	
Total bzw. gewogenes Mittel . . . . .	469	74.40	469	74.24	437	76.47	430	76.46	

**Übernahmepreise (Grundpreise inkl. Teuerungszulagen) ablieferungspflichtiger Käsesorten**  
**Prix de prise en charge (prix de base y compris supplément de renchérissement) pour sortes de fromage obligatoirement livrables**

Franken je 100 kg I. Qualität (jeweils ohne Qualitätsprämie)  
 Francs par 100 kg de 1<sup>er</sup> choix (sans primes de qualité)

128	Produktions- perioden <i>Périodes de fabrication</i>	Export- Emmentaler <i>Emmental d'exportation</i>	Emmentaler, Greyerzer, Spalenschnitt- und Bergkäse <i>Emmental, Gruyère, Spälen de couteau et de montagne</i>	¾ fette Rundkäse <i>¾ gras à pâte dure</i>	Sbrinz	Tilsiter Käse mit mindestens . . . % Fettgehalt i. Tr. <i>Tilsit ayant une teneur en matières grasses d'au moins . . . % dans la matière sèche</i>	
						47% vollfett tout gras	35% ½-¾ fett ½-¾ gras
						1. XI. 1970-30. IV. 1971	650
1. V. 1971-30. IV. 1972	700	697	630	727	642	593	
1. V. 1972-31. XII. 1972	747	744	680	775	687	642	
1. I. 1973-30. IV. 1973	772	769	707	800	710	668	
1. V. 1973-31. XII. 1973	774	771	709	802	712	670	
1. I. 1974-30. IV. 1974	780	777	715	808	718	676	
1. V. 1974-30. IV. 1975	841	838	764	872	774	721	
Seit/depuis 1. V. 1975	865	862	784	897	797	740	

Beschlüsse der Delegiertenversammlung des Zentralverbandes schweiz. Milchproduzenten. Décisions de l'assemblée des délégués de l'UCPL.

**Käse-Grosshandelspreise. Von der Käseunion festgesetzte Inlandspreise franko Empfangsstation des Käufers - Prix de vente en gros, pour la Suisse, franco gare du destinataire, fixés par l'Union suisse du commerce de fromage**

Franken je 100 kg I. Qualität - Francs par 100 kg de 1<sup>er</sup> choix

129	Verkaufsperioden <i>Périodes de vente</i>	Emmentaler <i>Emmental</i>	Greyerzer <i>Gruyère</i>	Spalenschnitt- und Bergkäse <i>Spälen couteau et montagne</i>	¾ fette Rundkäse <i>¾ gras à pâte dure</i>	Sbrinz (Reibkäse) <i>Sbrinz (à râper)</i>	Tilsiter	
							vollfett tout gras	¾ fett ¾ gras
20. XI. 1973-31. I. 1974	870	870	870	800	900	710	700	
1. II. 1974-24. II. 1974	920	870	840	800	900	710	700	
25. II. 1974-17. III. 1974	920	920	840	800	900	710	700	
18. III. 1974-30. IV. 1974	920	920	890	800	950	710	700	
1. V. 1974-30. VI. 1974	920	920	890	800	950	760	750	
1. VII. 1974-18. VIII. 1974	980	920	890	800	950	760	750	
19. VIII. 1974-31. III. 1975	980	980	950	800	950	760	750	
1. IV. 1975-7. VIII. 1975	980	980	950	800	950	810	800	
8. VIII. 1975-14. XII. 1975	980	1010	950	800	950	810	800	
15. XII. 1975-15. II. 1976	1010	1010	950	800	950	810	800	
Seit/depuis 16. II. 1976	1010	1010	950	800	1010	810	800	

Preislisten der Schweiz. Käseunion AG und der Schweiz. Geschäftsstelle für Tilsiterkäse. Prix courants de l'Union suisse du com. de from. SA et de l'Union suisse du commerce de Tilsit.

**Grosshandelspreise für Appenzeller und Alpkäse**  
**Prix du fromage d'Appenzell et des Alpes, en gros**

130	Verkaufsperioden <i>Périodes de vente</i>	Appenzeller Räskäse <i>Fromage d'Appenzell fort</i>	Appenzeller Fettkäse <i>Fromage d'Appenzell tout gras</i>	Jahre <i>Années</i>	Glarner Alpkäse vollfett <sup>1)</sup> <i>Fromage glaronais tout gras</i>	Walliser Berg- käse fett <sup>2)</sup> <i>Fromage gras du Valais</i>
		Fr. je - par 100 kg	Fr. je - par 100 kg		Fr. je - par kg	Fr. je - par kg
		1. XI. 1970-30. IV. 1971 . . . .	535		780	1971
1. V. 1971-31. X. 1971 . . . .	580	835	1972	7.15	8.10	
1. XI. 1971-30. IV. 1974 . . . .	605	835	1973	7.40	8.10	
1. V. 1974-30. IV. 1975 . . . .	662	890	1974	7.75	8.83	
Seit/depuis 1. V. 1975 . . . .	692	940	1975	8.15	9.13	

<sup>1)</sup> Mitteilung der Verbandsmolkerei Glarus (an die Produzenten bezahlter Preis).

<sup>2)</sup> Mitteilung des Walliser Milchverbandes (an die Produzenten bezahlter Preis).

<sup>1)</sup> Données de la laiterie Glarus (prix payé aux producteurs).

<sup>2)</sup> Données de la Fédération valaisanne des producteurs de lait (prix payé aux producteurs).

**Übernahmepreise für Butter - Prix de prise en charge du beurre**  
 Franken je kg Butter, franko Verladestation - Francs par kg franco gare départ

131 Produktionsperioden <i>Périodes de fabrication</i>	Vorzugs- tafelbutter <sup>1)</sup> <i>Beurre de table spécial <sup>1)</sup></i>	Milchzentrifugen- butter <sup>2)</sup> <i>'Beurre centrifugé <sup>2)</sup></i>		Sirten- und Gebesenrahmbutter (Käseireibutter) <i>Beurre de petit-lait centrifugé (beurre de fromagerie)</i>	
		Pasteurisiert <i>Pasteurisé</i>	Unpasteurisiert <i>Non pasteurisé</i>	Pasteurisiert <i>Pasteurisé</i>	Unpasteurisiert <i>Non pasteurisé</i>
		1. I. 1973-31. XII. 1973 ..	13.43	13.28 <sup>3)</sup>	13.08
1. I. 1974-30. IV. 1974 ..	12.95	12.80 <sup>3)</sup>	12.60	11.05 <sup>3)</sup>	10.55
1. V. 1974-30. IV. 1975 ..	14.39	14.24 <sup>3)</sup>	14.04	12.49 <sup>3)</sup>	11.99
Seit/depuis 1. V. 1975 ..	14.87	14.72 <sup>3)</sup>	14.52	12.97 <sup>3)</sup>	12.47

- <sup>1)</sup> Hergestellt in einer vom Zentralverband ermächtigten Fabrikationsstelle aus gesammeltem und pasteurisiertem Rahm. <sup>1)</sup> Fabriqué dans une centrale du beurre autorisée par l'Union centrale, avec de la crème ramassée et pasteurisée.
- <sup>2)</sup> Hergestellt in den Milchverarbeitungsstellen. <sup>2)</sup> Fabr. dans les centrales de transformation du lait.
- <sup>3)</sup> Davon kommen 5 Rappen je Kilo in Abzug für Keimzahlbestimmung und chemische Analysen. <sup>3)</sup> Dont à déduire 5 centimes par kilo pour la détermination de la teneur en germes et l'analyse chimique.

Beschlüsse der Delegiertenversammlung des Zentralverbandes schweiz. Milchproduzenten. Décisions de l'assemblée des délégués de l'UCPL.

**Aufbau des Detailpreises für Butter - Composition du prix de détail du beurre**  
 Franken je kg - Francs par kg

132 Verkaufsperioden ab <i>Périodes de vente</i>	Pro- duzenten- (= Ga- rantie-) preis <i>Prix aux producteurs (prix garanti)</i>	Trans- portkosten des Rahms bis Bahn <i>Frais de transport de la crème jusqu'au train</i>	Über- nahme- preis der Butter- zentralen <i>Prix d'achat des centrales du beurre</i>	Verdienst- marge der Butter- zentralen <i>Marge des centrales du beurre</i>	Ge- stehungs- kosten der Butter <i>Frais de production du beurre</i>	Verbili- gungs- beitrag der Butyra <i>Allocation de la Butyra pour abaisser le prix</i>	Verkaufs- preis an Gross- handel ab 10 t <i>Prix de vente au commerce de gros à partir de 10 tonnes</i>	Verdienst- marge des Gross- handels <i>Marge du commerce de gros</i>	Verkaufs- preis an Detail- handel stockweise <i>Prix de vente au commerce de détail</i>	Verdienst- marge des Klein- handels (inbegr. Model- lieren) <i>Marge du commerce de détail</i>	Detail- preis bei Bezug von 100-g- Mödeli <i>Prix de détail pour achat par 100 g à la laiterie</i>
<b>Vorzugstafelbutter (Floralp) - Beurre de table spécial (Floralp)</b>											
1. I. 1974	12.95	0.05	13.00	0.38	13.38	3.22	10.16	0.54	10.70	1.90	12.60
1. V. 1974	14.39	0.05	14.44	0.38	14.82	4.70	10.12	0.58	10.70	1.90	12.60
1. III. 1975	14.39	0.05	14.44	0.38	14.82	3.70	11.12	0.58	11.70	1.90	13.60
1. V. 1975	14.87	0.05	14.92	0.38	15.30	4.28	11.02	0.63	11.65	1.95	13.60
<b>Milchzentrifugenbutter pasteurisiert - Beurre centrifugé pasteurisé</b>											
1. I. 1974	12.80 <sup>1)</sup>	—	12.80	0.17	12.97	3.12	9.85	0.51	10.36	1.74	12.10
1. V. 1974	14.24 <sup>1)</sup>	—	14.24	0.17	14.41	4.60	9.81	0.55	10.36	1.74	12.10
1. III. 1975	14.24 <sup>1)</sup>	—	14.24	0.17	14.41	3.60	10.81	0.55	11.36	1.74	13.10
1. V. 1975	14.72 <sup>1)</sup>	—	14.72	0.17	14.89	4.18	10.71	0.60	11.31	1.79	13.10
<b>Sirten- und Gebesenrahmbutter (unpast.) - Crème de petit-lait et de baquet (non pasteurisée)</b>											
1. V. 1974	11.99	—	11.99	0.17	12.16	3.70	8.46	0.55	9.01	1.69	10.70
1. III. 1975	11.99	—	11.99	0.17	12.16	2.70	9.46	0.55	10.01	1.69	11.70
1. V. 1975	12.47	—	12.47	0.17	12.64	3.28	9.36	0.60	9.96	1.74	11.70
<b>Verbilligte Frischkochbutter - Beurre de cuisine frais à prix réduit</b>											
1. V. 1974	—	—	—	—	—	—	<sup>2)</sup> 6.04	0.58	6.62	1.18	<sup>3)</sup> 7.80
1. III. 1975	—	—	—	—	—	—	<sup>2)</sup> 7.04	0.58	7.62	1.18	<sup>3)</sup> 8.80
1. V. 1975	—	—	—	—	—	—	<sup>2)</sup> 6.99	0.63	7.62	1.18	<sup>3)</sup> 8.80
<b>Verbilligte eingesottene Butter - Beurre fondu à prix réduit</b>											
1. V. 1974	—	—	—	—	—	—	<sup>4)</sup> 5.04	0.55	5.59	0.97	<sup>5)</sup> 6.56
1. III. 1975	—	—	—	—	—	—	<sup>4)</sup> 6.04	0.55	6.59	0.97	<sup>5)</sup> 7.56
1. V. 1975	—	—	—	—	—	—	<sup>4)</sup> 5.99	0.60	6.59	0.97	<sup>5)</sup> 7.56

<sup>1)</sup> Abzüglich 5 Rp. je Kilo für Keimzahlbestimmung und chemische Analysen.

<sup>2)</sup> Modelliert.

<sup>3)</sup> Packungen von 1 kg.

<sup>4)</sup> Sendungen ab 300 kg.

<sup>5)</sup> In 450-g-Dosen.

Mitgeteilt von der Butyra.

<sup>1)</sup> Dont à déduire 5 ct. par kilo pour la détermination de la teneur en germes et l'analyse chimique.

<sup>2)</sup> En plaques.

<sup>3)</sup> En emballages de 1 kg.

<sup>4)</sup> Expéditions à partir de 300 kg.

<sup>5)</sup> En boîtes de 450 g.

Communiqué par la Butyra.

**Konsumentenpreise für Konsummilch, Käse, Butter und Rahm**  
**Prix à la consommation du lait, fromage, beurre et crème**

133 Jahre Années	Basel	Bern	La Chaux- de-Fonds	Genève	Lausanne	Lugano	Luzern	St. Gallen	Zürich	36 Städte 36 villes
Konsummilch offen, Rp. je Liter, Ladenpreis <i>Lait de consommation, ct. par litre, prix au magasin</i>										
1971	86	85	83	88	88	84	85	80	85	83
1972	92	90	88	93	96	87	89	83	90	87
1973	100	95	94	99	100	92	95	88	95	93
1974	107	102	100	106	107	97	99	95	102	99
1975	111	108	106	110	113	105	106	103	108	106
Pasteurisierte Milch, Rp. je Liter in Wegverpackung, Ladenpreis <i>Lait pasteurisé, ct. par litre en emballages perdus, prix au magasin</i>										
1971	103	103	108	103	108	103	103	103	103	104
1972	108	108	113	108	110	112	108	108	108	109
1973	115	115	117	114	113	115	115	115	114	115
1974	122	122	122	122	122	122	122	122	121	122
1975	128	128	128	131	128	128	128	128	128	128
Emmentaler und Greyerzer, Fr. je Kilo <i>Emmental et Gruyère, fr. par kilo</i>										
1971	11,52	9,57	11,16	10,85	10,03	9,88	10,50	10,98	10,68	10,31
1972	12,60	11,04	12,46	11,87	12,17	11,00	11,94	12,00	11,95	11,34
1973	12,75	10,89	12,32	12,03	12,58	10,90	12,00	11,56	12,08	11,50
1974	13,52	12,24	13,80	12,63	13,00	12,10	12,58	11,88	12,86	12,28
1975	14,50	12,74	14,08	13,28	13,00	12,75	13,04	12,34	13,66	13,06
Tilsiter, Fr. je Kilo <i>Tilsit, fr. par kilo</i>										
1971	10,62	9,06	9,71	9,54	8,75	9,00	8,83	9,85	9,47	9,27
1972	10,83	10,18	10,48	9,89	9,83	10,46	9,33	9,82	10,24	9,83
1973	10,71	10,53	10,50	10,36	10,00	9,23	9,58	9,50	10,45	10,01
1974	11,07	11,15	12,58	10,79	10,42	10,21	10,08	9,46	10,61	10,53
1975	12,01	11,58	13,50	11,53	11,00	10,92	10,67	9,88	11,36	11,19
Vorzugsbutter, Fr. je 200 g <i>Beurre de table, fr. par 200 g</i>										
1971	2,50	2,54	2,49	2,47	2,50	2,60	2,50	2,50	2,48	2,50
1972	2,52	2,54	2,50	2,47	2,50	2,60	2,50	2,50	2,48	2,50
1973	2,49	2,54	2,50	2,47	2,50	2,59	2,50	2,50	2,48	2,50
1974	2,47	2,54	2,47	2,46	2,50	2,49	2,50	2,50	2,47	2,49
1975	2,64	2,67	2,65	2,63	2,67	2,66	2,67	2,67	2,63	2,65
Kochbutter, Fr. je Kilo <i>Beurre de cuisine, fr. par kilo</i>										
1971	7,13	6,93	7,13	6,97	6,97	6,97	6,93	7,11	6,91	6,99
1972	7,80	7,60	7,80	7,66	7,80	7,80	7,60	7,80	7,58	7,64
1973	7,80	7,60	7,80	7,67	7,80	7,80	7,60	7,80	7,65	7,66
1974	7,80	7,60	7,80	7,69	7,80	7,88	7,60	7,63	7,69	7,69
1975	8,60	8,43	8,63	8,51	8,63	8,48	8,43	8,43	8,39	8,48
Vollrahm, 35% Fettgehalt, offen, Fr. je Liter <i>Crème entière, teneur en graisse 35%, fr. par litre</i>										
1971	.	8,10	8,91	8,24	7,76	8,67	7,45	7,70	7,72	7,89
1972	.	8,30	9,92	8,57	8,42	9,00	7,71	8,11	8,04	8,13
1973	8,90	8,62	10,00	8,61	9,00	8,71	8,11	8,50	8,50	8,49
1974	9,50	9,17	10,00	9,33	9,40	9,79	8,69	9,08	8,96	9,06
1975	9,80	9,63	10,00	9,87	9,78	11,00	9,10	9,40	9,37	9,48
Kaffeerahm, 15% Fettgehalt, Fr. je ¼ Liter in Wegverpackung <i>Crème pour café, teneur en graisse 15%, fr. par ¼ litre en emballages perdus</i>										
1971	1,48	1,28	1,35	1,29	1,33	1,73	1,42	1,42	1,35	1,36
1972	1,54	1,33	1,35	1,37	1,41	1,49	1,44	1,48	1,44	1,40
1973	1,63	1,40	1,45	1,49	1,50	1,47	1,50	1,50	1,50	1,46
1974	1,67	1,50	1,55	1,65	1,53	1,55	1,51	1,54	1,58	1,53
1975	1,69	1,62	1,67	1,70	1,65	1,60	1,60	1,61	1,62	1,60

Erhebungen des Bundesamtes für Industrie,  
Gewerbe und Arbeit.

Relevés de l'Office fédéral de l'industrie, des  
arts et métiers et du travail.

8. Verbilligung von Milch und Milchprodukten, Milchpreisstützung  
8. Abaissement des prix du lait et des prod. laitiers ; soutien du prix du lait

Milchrechnungen seit 1958/59 (Zusammenfassung)  
Comptes laitiers depuis 1958/59 (récapitulation)

134	Aufwand - Dépenses						Deckung - Couverture				
	Jahre Années 1. XI.-31. X.	Butterverwertung Mise en valeur du beurre	Käseverwertung Mise en valeur du fromage	Verwertung übriger Milchprodukte <sup>2)</sup> Mise en valeur d'autres produits laitiers <sup>2)</sup>	Total	Davon - Dont		Bund - Confédération			Produzenten Producteurs
						Exportförderung Encour. de l'export.	Übriger Aufwand Autres dépenses	Abgaben, Preiszuschläge Taxes, suppléments de prix	Allgemeine Bundesmittel Prestations fédérales	Total	
In Mio. Fr. - En millions de fr.											
1958/59 <sup>1)</sup>	46,0	47,2	1,2	94,4	36,1	58,3	22,2	57,0	79,2	15,2	
1959/60	64,0	46,8	11,7	122,5	37,2	85,3	26,9	44,7	71,6	50,9	
1960/61	37,7	39,4	12,7	89,8	36,1	53,7	44,6	34,4	79,0	10,8	
1961/62	44,4	43,4	20,0	107,8	38,4	69,4	41,9	54,4	96,3	11,5	
1962/63	56,2	59,4	20,5	136,1	49,5	86,6	44,5	82,1	126,6	9,5	
1963/64	44,2	66,1	20,5	130,8	54,5	76,3	71,2	58,4	129,6	1,2	
1964/65	62,9	85,1	2,2	150,2	58,9	91,3	57,0	86,4	143,4	6,8	
1965/66	68,1	99,6	4,5	172,2	71,5	100,7	60,1	104,8	164,9	7,3	
1966/67	91,5	100,9	4,9	197,3	.	.	62,6	98,7	161,3	36,0	
1967/68	222,8	150,8	20,4	394,0	.	.	55,0	223,9	278,9	115,1	
1968/69	154,6	120,3	27,6	302,5	.	.	85,7	153,8	239,5	63,0	
1969/70	115,4	97,1	24,7	237,2	.	.	126,5	108,4	234,9	2,3	
1970/71	114,7	90,0	31,5	236,2	.	.	101,9	126,7	228,6	7,6	
1971/72	147,8	127,0	40,5	315,3	.	.	75,5	206,7	282,2	33,1	
1972/73	157,8	240,7	39,3	437,8	.	.	111,5	279,6	391,1	46,7	
1973/74	204,6	242,4	49,4	496,4	.	.	96,1	345,0	441,1	55,3	
1974/75	228,4	277,6	60,6	566,6	.	.	117,3	398,9	516,2	50,4	
Prozentverteilung - En pour cent											
1958/59	48,7	50,0	1,3	100	38,2	61,8	23,5	60,4	83,9	16,1	
1959/60	52,2	38,2	9,6	100	30,4	69,6	22,0	36,4	58,4	41,6	
1960/61	42,0	43,9	14,1	100	40,2	59,8	49,7	38,3	88,0	12,0	
1961/62	41,2	40,3	18,5	100	35,6	64,4	38,9	50,4	89,3	10,7	
1962/63	41,3	43,6	15,1	100	36,4	63,6	32,7	60,3	93,0	7,0	
1963/64	33,8	50,5	15,7	100	41,7	58,3	54,4	44,7	99,1	0,9	
1964/65	41,9	56,5	1,6	100	39,2	60,8	38,0	57,5	95,5	4,5	
1965/66	39,6	57,8	2,6	100	41,5	58,5	34,9	60,9	95,8	4,2	
1966/67	46,4	51,1	2,5	100	.	.	31,7	50,0	81,7	18,3	
1967/68	56,5	38,3	5,2	100	.	.	14,0	56,8	70,8	29,2	
1968/69	51,1	39,8	9,1	100	.	.	28,3	50,9	79,2	20,8	
1969/70	48,7	40,9	10,4	100	.	.	53,3	45,7	99,0	1,0	
1970/71	48,6	38,1	13,3	100	.	.	43,2	53,6	96,8	3,2	
1971/72	46,9	40,3	12,8	100	.	.	23,9	65,6	89,5	10,5	
1972/73	36,0	55,0	9,0	100	.	.	25,5	63,8	89,3	10,7	
1973/74	41,2	48,8	10,0	100	.	.	19,4	69,5	88,9	11,1	
1974/75	40,3	49,0	10,7	100	.	.	20,7	70,4	91,1	8,9	

<sup>1)</sup> Erste Milchrechnungsperiode.

<sup>2)</sup> Inbegriffen übrige Beiträge.

<sup>1)</sup> Premier compte laitier.

<sup>2)</sup> Y compris les autres contributions.

## Milchrechnungen 1967/68 – 1974/75

135 Aufwand- und Deckungsposten	1967/68	1968/69	1969/70	1970/71
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
<b>Aufwand</b>				
Verwertung von Butter .....	222 752 461	154 590 148	115 409 794	114 650 429
Verwertung von Käse .....	150 810 117	120 259 703	97 061 503	89 964 522
Verwertung von Dauermilchw. .	4 086 143	10 230 777	12 565 257	13 665 330
Internationale Hilfswerke .....	14 051 228	14 973 414	8 853 016	11 917 865
Ausmerzaktion Milchkühe .....	—	—	—	—
Beiträge an bäuerliche Kälber-				
mäster .....	—	—	—	—
Kosten d. Lieferung v. Aushilfsm.	2 025 000	2 200 000	3 075 000	5 780 000
Absatzwerbung für Rahm .....	274 116	247 441	200 000	250 987
Beiträge für Strukturverbesserun-				
gen bei der Milchverwertung .	—	—	—	—
<b>Total Aufwand</b>	<b>393 999 065</b>	<b>302 501 483</b>	<b>237 164 570</b>	<b>236 229 133</b>
<b>Deckung</b>				
Abgabe auf Konsummilch .....	—	—	—	—
Abgabe auf Konsumrahm .....	6 567 773	6 925 172	7 402 946	7 700 446
Ausgleichsabgabe auf Konsum-				
milch .....	9 445	6 442	6 423	9 179
Preiszuschlag auf Importkäse ...	—	—	—	—
Preiszuschlag auf Speisefett ....	44 052 299	40 644 489	48 328 423	48 035 598
Abgabe auf Importbutter .....	—	31 189 438	45 118 288	35 170 052
Preiszuschläge auf M.-M'pulver,				
Rahm, Rahmp., Kondensmilch,	4 407 991	6 883 711	12 465 021	6 838 794
Molkenpulver, Buttermilchp. .	—	32 334	13 174 735	4 178 978
Abgabe auf Milchersatzfutter ...	—	—	—	—
Entnahme aus Rückstellung für				
Ackerbau und Absatzförde-	—	—	—	—
rung .....	—	—	—	—
Bundesmittel, inbegriffen Vor-				
wegleistung des Bundes .....	221 821 381	151 612 603	105 341 083	120 898 969
Beitrag der Produzenten .....	115 115 176	63 007 294	2 252 651	7 617 117
Bundesbeitrag an die Kosten der				
Aushilfsmilch .....	2 025 000	2 200 000	3 075 000	5 780 000
<b>Total</b>	<b>393 999 065</b>	<b>302 501 483</b>	<b>237 164 570</b>	<b>236 229 133</b>
<b>Davon</b>				
Gesamtleistung des Bundes .....	278 883 889	239 494 189	234 911 919	228 612 016
Gesamtleistung der Milchproduzen-				
ten (brutto) .....	115 115 176	63 007 294	2 252 651	7 617 117
Ab: Rückbehaltsrest a. d. Vorjahr .	—	—	—	627 722
Rückerstattung Butyra .....	—	—	—	—
Gesamtleistung der Milchprodu-				
zenten (netto) .....	115 115 176	63 007 294	2 252 651	6 989 395
Einbezahlter Rückbehalt (ohne Bei-				
trag an Werbefonds) .....	80 757 275	93 353 171	56 539 411	57 334 052
Ab: Rückbehalt für Ausmerzaktion.	10 755 735	18 670 634	18 828 971	19 104 698
Ertragsüberschuss Ausmerzrappen	—	—	—	22 134 586
Zur Rückzahlung frei <b>Total</b>	<b>-45 113 636</b>	<b>1) 11 675 243</b>	<b>35 457 789</b>	<b>53 374 545</b>
Eingelief. Milch (sicherstellgspfl.) q	19 970 519	18 670 635	18 827 063	19 111 369
Zur Rückzahlung frei je Kilo, Rp.	—	—	1,883	2,793
Ausbezahlter Rückbehalt, Rp/kg ...	—	—	1,85	2,75

Milchrechnungen

1) Überschuss zur Abtragung des Passivsaldo aus den beiden vorangegangenen Milchrechnungsperioden.

Comptes laitiers 1967/68 - 1974/75

1971/72	1972/73	1973/74	1974/75	Postes des dépenses et de la couverture	135
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		
147 854 940	157 785 546	204 621 958	228 394 952	Dépenses	
127 000 789	240 731 492	242 422 673	277 630 727	Mise en valeur du beurre	
15 882 511	17 417 412	14 472 456	26 449 847	Mise en valeur du fromage	
13 332 145	—	—	—	Mise en valeur de conserves de l.	
—	—	6 465 789	—	Œuvres de secours international	
3 020 250	10 734 290	16 053 377	23 386 810	Campagnes d'élimination de vaches laitières	
3 955 713	2 879 634	3 067 280	3 105 191	Contributions aux agriculteurs engraisant des veaux	
300 000	300 000	300 000	160 626	Frais de livraison du lait de secours	
4 000 000	8 000 000	9 000 000	7 500 000	Publicité en faveur de la crème	
				Contrib. aux amélior. de structures pour la mise en val. du lait	
315 346 348	437 848 374	496 403 533	566 628 153	Total des dépenses	
—	3 396 876	715 959	3 014 746	Couverture	
8 344 290	8 900 275	8 902 240	9 205 668	Taxe sur le lait de consommation	
5 913	5 665	6 668	4 220	Taxe sur la crème de consom.	
—	—	—	9 144 862	Taxe de compensation sur le lait de consommation	
47 780 589	50 787 813	44 898 948	59 092 351	Suppl. de prix sur le fromage	
10 105 432	41 112 350	34 563 059	31 995 980	Suppl. de prix sur les graisses com.	
5 241 736	3 647 767	3 485 280	2 802 142	Taxe sur le beurre importé	
4 021 063	3 640 748	3 016 232	2 017 430	Suppl. de prix sur poudres de lait écrémé, crème, petit lait, ainsi que sur crème et lait condensé	
—	—	476 262	—	Taxe sur succédanés du lait	
202 781 287	276 717 086	341 949 680	395 829 743	Prélèvement sur la provision pour la culture des champs et le placement des produits	
33 110 325	46 760 160	55 321 925	50 415 820	Prestations fédérales, y compris prestation anticipée	
3 955 713	2 879 634	3 067 280	3 105 191	Contribution des producteurs	
				Contribution fédérale aux frais du lait de secours	
315 346 348	437 848 374	496 403 533	566 628 153	Total	
282 236 023	391 088 214	441 081 608	516 212 333	Dont	
33 110 325	46 760 160	52 327 162	50 415 820	Prestations totales de la Conféd.	
802 995	2 064 020	989 238	1 257 138	Prestations totales des producteurs de lait (brut)	
—	—	—	—	Solde de la reten. de l'année préc.	
				Restitutions de la Butyra	
32 307 330	44 696 140	51 337 924	49 158 682	Prestations totales des producteurs de lait (net)	
42 817 905	64 838 679	62 279 790	63 626 556	Retenue versée (sans contribution au fonds de propagande)	
—	—	2 994 763	—	Déduction pour camp. d'élimination	
—	—	—	—	Exc. recettes, centime p. élimination	
10 510 575	20 142 539	7 947 103	14 467 874	Reste pour remboursement, total	
21 024 115	21 332 783	22 361 231	19 443 260	Lait livré q (assujetti au mont. à ass.)	
0,500	0,944	0,355	0,744	Reste pour rembours. par kilo, ct.	
0,40	0,90	0,30	0,70	Reste remboursé par kilo, ct.	

Comptes laitiers

<sup>1)</sup> Excédent affecté à l'amortissement du déficit enregistré au cours des deux exercices précédents.

## 9. Internationale Übersichten

### 9. Données statistiques concernant l'étranger

Die wichtigsten an der Ein- und Ausfuhr von Butter, Käse und Kondensmilch beteiligten  
Länder in den Jahren 1969-1974

Principaux pays participant à l'importation et à l'exportation de beurre, de fromage et de  
lait condensé aux années 1969-1974

in 1000 q - en 1000 q

136 Milcherzeugnisse Länder	1969	1970	1971	1972	1973	1974	Produits laitiers Pays
<b>Butter</b>							
<i>Butterimportation der wichtigsten Einfuhrländer Importations de beurre des principaux pays importateurs</i>							
Grossbritannien ..	4278	4065	3899	3584	3382	4580	Grande-Bretagne
Italien .....	367	381	388	276	425	524	Italie
Marokko .....	257	246	84	39	50	99	Maroc
<i>Butterausfuhr der wichtigsten Ausfuhrländer Exportations de beurre des principaux pays exportateurs</i>							
Neuseeland .....	2166	1813	1710	1759	1722	1595	Nouvelle-Zélande
Dänemark .....	998	870	769	872	998	1012	Danemark
Australien .....	784	933	697	755	627	774	Australie
Frankreich .....	711	1100	708	301	1859	926	France
Niederlande .....	488	1424	1098	1060	1825	1819	Pays-Bas
Irland .....	425	458	321	377	487	394	Irlande
Belgien-Lux. ....	195	323	418	313	953	793	Belgique-Lux.
Finnland .....	188	294	197	190	115	193	Finlande
<b>Käse</b>							
<i>Käseimportation der wichtigsten Einfuhrländer Importations de fromage des principaux pays importateurs</i>							
Grossbritannien ..	1562	1569	1674	1511	1374	1249	Grande-Bretagne
BR Deutschland ..	1268	1453	1529	1615	1733	1778	RF Allemagne
Italien .....	792	930	1132	1292	1462	1526	Italie
USA .....	616	735	617	823	1093	1413	Etats-Unis
Belgien-Lux. ....	476	478	532	551	603	642	Belgique-Lux.
Frankreich .....	301	311	313	336	387	434	France
Japan .....	297	342	359	339	386	466	Japon
<i>Käseausfuhr der wichtigsten Ausfuhrländer Exportations de fromage des principaux pays exportateurs</i>							
Niederlande .....	1635	1733	1800	1839	2096	2305	Pays-Bas
Frankreich .....	909	981	1289	1582	1607	1632	France
Neuseeland .....	925	896	898	946	955	695	Nouvelle-Zélande
Dänemark .....	619	680	702	754	839	951	Danemark
BR Deutschland ..	489	519	582	642	820	1015	RF Allemagne
Schweiz .....	469	485	457	459	516	527	Suisse
Australien .....	343	373	373	298	327	370	Australie
Italien .....	243	231	224	248	218	267	Italie
Irland .....	197	240	282	259	391	468	Irlande
<b>Kondensmilch</b>							
<i>Kondensmilchimportation der wichtigsten Einfuhrländer Importations de lait condensé des principaux pays importateurs</i>							
Philippinen .....	677	413	333	125	52	26	Philippines
BR Deutschland ..	537	596	622	598	572	483	RF Allemagne
Griechenland .....	536	576	641	601	772	883	Grèce
Vietnam .....	330	345	291	232	113	.	Viêt-Nam
<i>Kondensmilchausfuhr der wichtigsten Ausfuhrländer Exportations de lait condensé des principaux pays exportateurs</i>							
Niederlande .....	3572	3652	3457	3115	3688	3877	Pays-Bas
Frankreich .....	895	1024	1109	938	984	962	France
USA .....	405	226	308	251	197	195	Etats-Unis
Grossbritannien ..	361	361	356	130	135	165	Grande-Bretagne
Dänemark .....	231	216	203	179	164	162	Danemark

FAO, Bulletin mensuel, Economie et statistique agricole, Rome.